

Une assurance de \$25,000.00 protège contre le feu les marchandes de nos clients

## BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088

Julien Jacques, journalier, St-Joachim 47r  
Jos. Art., emp. Ang. C. Pulp, Champfleury 326  
Joseph, corroyeur, St-Alexis 57  
Joseph, emp. Bell Tel., DeBernières 31  
Joseph, emp. C.N.Ry, Ste Thérèse 161  
Joseph, menuisier, St-Bernard 24  
Joseph, ass.-secr. Soc. Proct des Animaux, De Bernières 5  
Joseph, comptable, Aqueduc 1  
Joseph, emp. Us. St-Malo, Ave Renaud 133  
Joseph, ing.-stationnaire, St-François 300  
Joseph, peintre, Marie-Louise 262  
Joseph, mécanicien, Pr.-Edouard 317  
Léger, cont-maître, C.N.R., Godbout 60  
Léo, fab. de bonbons, St-Joseph 455  
Louis, journalier, Kirouac 237  
Lorenzo, navigateur, 6e Rue 105  
Louis David, tanneur, St-François 508  
M., mécanicien, St-Olivier 98½  
M. L., agent manufacturier, Ave Lamontagne 32  
Mlles Anna et Mathilda, St-Ambroise 51  
Mlle A., St-Joseph 353  
Mlle Yvonne, professeur de musique, St-Ambroise 51  
Mme veuve Alexis, des Commissaires 209  
Mme veuve Charles, Père Arnaud 29  
Mme veuve Eugène, Ave des Oblats 54  
Mme veuve Jean, St Jean 417  
Mme veuve Joachim, 6e Rue 105  
Mme veuve Louis, De Bernières 33  
Mme veuve Napoléon, 6e Ave 41  
Mme veuve Octave, Aberdeen 97  
Mme veuve Olivier, St-François 240  
Mme veuve Paul, St-Anselme 19-21  
Mme veuve U., St Patrice 59  
Octave, corroyeur, St-Vallier 1015½  
Oscar, prop. Oscar Lunch, Sault-au-Matlot 67, rés. Marchand 29, T. 4120  
Pierre, navigateur, 6e Rue 105  
Raoul, boulanger, 4e Rue 150  
Roch, Ltée, march. de bois, Ch. Ste-Foy 435

Julien Rosaire, voy. de com., 1re Ave 418½  
T.-I., mécanicien, 4e Rue 175  
Théophile, chauff. taxi, St-Ambroise 51  
Wilbrod, corroyeur, Godbout 75  
Juneau Albert, commis-marchand, Claire Fontaine 29  
Almanzor, chef d'atelier L'Action Catholique, Ferland 6  
André, relieur, Caron 80  
Anthur, ent.-peintre, 2e Avenue 2  
B. Arthur, rentier, Latourelle 89  
C.-E., acheteur, La Cie Paquet, Ltée, N.-D. des Anges 133  
Carmel, couturier, d'Aiguillon 140  
Ephrem, emp. de la Cité, St-Germain 110  
Edgar, emp. Terreau & Racine, St-Joseph 315¼  
Ernest, anc. laitier, St-Gabriel 36  
Ernest, peintre, 4e Ave 78, Québec-Ouest  
F.-X., entrepreneur-peintre, 6e Rue 42  
Georges, pompier, Prince-Edouard 317  
Geo., de Paquet & Juneau, 12e Rue 8¾ magasin, du Pont 180  
Henri, emp. C. P. R., St-Anselme 101  
Isidore, chauffeur de locomotive, C. P. R. Vitré 124

**Juneau J.-Arthur**, directeur-gérant, Gauthier Ltée, St-Joseph, 292. Tél. 9028, rés. Ave Brown 94

Juneau Joseph, plombier, St-Vallier 1287  
Léon, gardien de la paix, 3e Rue 15  
Lucien, emp. Brousseau & Frères, Sous-le-Cap 24  
Lucien, épicerie et rés. St-Félix 1-3  
Lucien, charretier, Prince-Edouard 287  
Lucien, comptable, Plessis 17  
Mme veuve Elzéar, d'Aiguillon 140  
Mme veuve J.-Aug., Cl-Fontaine 29  
Mme veuve J. Oscar, Ave Murray 3  
Mme veuve P.-F., chaussures, Signai 28 et Hermine 24  
Mme veuve Victor, Latourelle 116  
P. A., avocat, dépt. du Procureur Général, St-Cyrille 511

## A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

Constructions de toutes sortes exécutées sous la surveillance de l'ingénieur civil M. C. V. Johnson.

Camion G.M.C. reconnu pour sa solidité et son rendement  
**MAURICE LAVIGUEUR** 38, rue De La Couronne  
 Tél. 7104

Juneau Philippe, emp. Imp. Oil Co., Ste-Thérèse 217  
 Uldéric, mécanicien, 4e Ave 78, Québec-Ouest  
 Jutras Ls-Phil., comptable, Jeanne-d'Arc 12  
 Ls. P., chauff. taxi, Charest 31  
 W., emp. Q. Power, Rigauville 1  
 Juvénat Marguerite d'Youville, Rvdes SS. de la Charité, Cliff View Place 2

## K

Kaine B. J., agent Marine dept., d'Artigny 48  
 Mark H., rep. Superior Coal Agencies Ltd, Ste-Ursule 5, Tél. 2-3037  
 Kallis Peter, hat cleaner, St. John 175, rés. Palace Hill 52. Tel. 2-7342  
 Kalnitsky S., sr, pedlar, Ste-Marguerite 37  
 S., jr, pedlar, Ste-Marguerite 37  
**Kane Daniel J.**, managing director, T. Hethrington; Limited, St-John, 366. Tél. 2-3172  
 Herbert J., emp. Terres & Forêts, St-Romuald  
 Hugh G., manager Lake Champlain Transp. Co., d'Artigny 2  
 Mme veuve J.-H., St-Jean 39  
 Mrs widow Paul, Ave des Oblats 62

**Kane Oil Co. of Canada Ltd.**, Paul Guertin, secrétaire, St-Pierre 132, Tél. 2-2780

Kark Joseph, emp. Usines St-Malo, 3e Ave 21, Québec-Ouest  
 Karpinchik Maksin, emp. C. N. R., 9e Rue 110

Katezenskis Max, pedlar, 2e Ave 218½  
 Kauffman Rubber Co., J. L. Langlois, gérant St-Vallier 615

Kavanagh see also Cavanagh  
 Kavanagh Thos., bookkeeper, Saunders 46  
 Kay Mrs Wm, beauty Parlor, St-Augustin 69  
 Wm., hair dresser, St-Augustin 69

Kays John, emp. C.N.R., Morin 288  
 Keane Henry, machinist, St Julia 50  
 Keating Benjamin, plombier, du Roi 83  
 Edgar, police provinciale, Morin 3  
 Miss Ellen, St-Michel 37  
 Keefer W., chief accountant, Holt Renfrew Co., Maple Avenue 108  
 Keen Charlie, buanderie, du Pont 39-41  
 Keens B., accountant Brown Corp., Château St. Louis appt 209 Grande-Allée 305  
 Keightley Lt Col. W.J., off. d'Auteuil 5, rés. Ave Turnbull 110  
 Keiller Richard, bank messenger, Champfleury 304  
 Kell Candy Store, St Patrick 56

**Kell H. G.**, Temperance grocer. A choice assortment of family groceries. Also fish, fruit and vegetables, etc., St Patrick 55½, res. St-Augustin 82. Tel. 2-0791

Thos W., emp. Q. Power Co., Fraser 90  
 Keller R., musician, St. Cyrille 145  
 Kelley A. R. M.A., Rev. Canon, Rural Dean of Quebec, asst.-priest of St. Matthew's Church, Lockwell 127, Tél. 5481

Arthur, menuisier, Ire Rue 151-153  
 Salomon, menuisier, Ire Rue 151-153  
 Uldéric, menuisier, Ire Rue 151-153  
 Miss A. E., Avenue Brown 80  
 Kelly Charles, C.S.S.R., Rector, Grande-Allée 250

Charlie, laborer, Richelieu 144  
 Edward, porter, Grant 149  
 Frs, laborer, Bagot 244½  
 George, emp. Boswell Bross, St-Jean 242  
 Harold P., clerk, St-Eustache 77  
 Henry, St-Eustache 77  
 John, master joiner, St Patrick 65,  
 John, laborer, 6e Rue 168  
 John Hall, Honorable, C.L., advocate d'Auteuil 67, Tél. 2-3113  
 Joseph, supt of the S.P.C.A., Artillerie 14, Tél. 2-0728W  
 M. G., cultiv., Ire Rue 295, Que.-Ouest

**PHONE 2-6636 T. HETHRINGTON Ltd 358-364**  
 for **BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY** St. John St.

- Kelly Martin J., accountant, St Eustache 77  
Miss A. E., Ave Brown 86  
Mlle Alphonsine, rentière, des Francis-  
cains 112-114  
Mrs Martin, millinery, St. John 128-  
130 res. McWilliam 9  
O. Wil., chief clerk, C.N.R., Ste-Julie 62  
Thomas, electrician, St. Julia 62  
T. J., insurance adjuster, de Repentig-  
ny 106  
Kelsall S. L., emp. C.P.R., Ave Bougain-  
ville 65  
Kelso Edmond, machinist, Champlain 509  
Kelz Charles, C.S.S.R. rector, Grande-  
Allée 250  
Kelvinator Electric Refrigeration, C. Robi-  
taille, distributeur, St-Joseph 320.  
Tél. 8167  
Kempt F. G., Colonel, Ave Brown 196  
Kemp W., emp. C.N.R., Hamel 9  
Kennedy D. P., engineer, Lachevrotière 25  
Fred, gentleman, Ave Moncton 2  
Hubert, electrician Crémazie 157  
J. A., assist.-secretary King Bros, Ltd,  
Crémazie 157  
L., manager John Darlington, Reg'd,  
Artillery 44, Tel. 6985  
Kennedy Mfg. Co., 3e Avenue 118  
Misses (the) H. and J. A., dressmakers,  
McMahon 3  
Kennedy Mrs widow Daniel, du Pont 29  
Mrs widow J., Ste-Julie 71  
Mrs widow J., Fraser 228  
Mrs. widow Oliver, Ave Bourlamaque  
107  
R. H., chart. accountant, manager  
Clarkson, McDonald, Currie & Co.  
St-Pierre 138 Tél. 2-1942, rés. Châ-  
teau St-Louis, app. 706, Grande-Allée  
305, Tél. 4079  
W. H., shipper, Artillerie 44  
Kenny Mrs widow John, grocery, Cham-  
plain 325  
Michael, typographer, Champlain 445  
Mrs widow Michael, St-Amable 34  
Kenney Wm., checker, Château Frontenac,  
Claire Fontaine 15  
Kenyon Roht F., emp. C.N.R. Co., Créma-  
zie 111  
Keough Daniel, janitor. Victoria School, St.  
Joachim 15-17, rés. St. Julia 44  
John, laborer, Lavigneur 26  
Kerhulu Ltée, restaurant et pâtissier, de la  
Fabrique 22. Tél. 2-6400  
Jos., prop. Kerhulu Ltée, rés. de la Fa-  
brique 22  
Kernan Robert P., gen. manager Donnacona  
Pulp & Paper Co., Chemin Ste Foy 60  
Keroullé Emile, débardeur, Lalemant 29  
Emile, épicerie, boucher (étal Dorches-  
ter), Dorchester 172-174-176  
Kerr Clifford, accountant, Artillery 73  
David, man. Imp. Oil Co., Fraser 173  
H. J., clerk C.N.R., Fraser 97  
H. James, gas fitter, Artillery 73  
Mrs widow John, 10e Rue 160  
Kerr Office Appliance Ltd, Edifice "Le So-  
leil", St-Vallier 408  
Thomas, emp. C. N. R., 10e Rue 160  
Kerry A.-J., Lt. R.C.E., d'Auteuil 96  
Wm, electrician, Ave Leclere 69  
Kershenblott M., pedlar, des Fossés 16  
Kerwin D. J., of A. J. Maxham & Co.  
Reg'd., St. James 17, room 9, Phone  
2-7566—Res. d'Auteuil 25, Phone 2-  
5249  
Luke, of A.-J. Maxham & Co. Ltd,  
Ave Murray 23  
Mrs widow Luke, D'Auteuil 25  
Thimothy J., lumber merchant, de Re-  
pentigny 108  
Kest I. W., manager Coca Cola Co., 5e  
Rue 38  
**Kieffer Henri**, chef du Service de la Pro-  
tection des forêts, Dépt des Terres et  
Forêts Ave Murray 159  
W., chief accountant, Holt Renfrew &  
Co., Ave des Erables 108  
Kilganon Michael, emp. Ang. Can. Pulp.,  
4e Rue 11

*Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous  
avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout.*

**Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores**

# LEFEBVRE

La plus ancienne maison  
de Québec.

## LE MAGASIN DES FLEURS

La qualité de nos Fleurs Naturelles ne peut être surpassée.

54, COTE DU PALAIS - -

TEL. BUREAU 2-0472  
TEL. RES. 2-7189J

**Kimlin H.**, manager, Easy Washing Machine Co., Ltd, Ave Brown 53, Tél. 3-4064

Kindelan E. F., P. Off. clerk, Artillery 121

**Kindelan T. J.**, Deputy-collector, District of Quebec, successions duties—Parliament Bldg, Ste Julia street, Tel. 2-3383—rés. Artillerie 29

King Café, café chinois, St-Vallier 866-866 1/2  
King Charlie, restaurant, 3e Avenue 161  
Kenneth, emp. C.N.R. Tel., Hamel 9  
Ths J. F., civil engineer, Ave Laurentide 47

**King's Printer Office**, R. Paradis, King's Printer, Parliament Bld, Grande-Allée Printer, Grande-Allée 64, Tel. 2-6792

Kingwell Mrs widow A., Lachevrotière 19 S., laborer, Lachevrotière, 19

Kinnear Henry W., druggist, Ave. Bougainville 75

James G., bank clerk, Ave Casot 86

Mrs Albert, Fraser 156

Kinsella John, shoemaker, Christie 12

Kingston Frank C., emp. Crane Ltd, Ave Murray 106

L.-B., civil engineer, Avenue Laurier 300

Kinsley A. J., chauff. taxi, Sous-le-Fort 51  
Kipling Frank B., moving picture operator Crémazie 105

Mrs. widow John Crémazie 105

Kirkhall, St. Stanislas 45

Kirkham W.-F., Grande Allée 305

Kirkwood Alexander J., emp. Château Frontenac, Ave Maisonneuve 88

Justin, emp. C.N.R., Ave Maisonneuve 88

Kirouac Adélar, journalier, Durocher 85

Albert, cord.-machiniste, Falardeau 10

Alexandre, mécanicien, du Roi 415

A.-B., charretier, Joliette 17

Alphonse, emp. Usines St-Malo, 7e Ave 45. Québec-Ouest

Kirouac Chrs-A., médecin, Côte d'Abraham

184, rés. Avenue Lévis 5

C.-E., voy. commerce, St-Vallier 837

Donat, emp. Dom. Corset Co. Blvd Langelier 56

Edgar, sec. Royal Paper Box, St-Cyrille 766

Emile, agent, Charest 7

Ernest, de J. A. Kirouac Ltée, Grande Allée 324. Tél. 7301

Eugène, journalier, Montcalm 8

Eusèbe, cordonnier, Arago 253

Kirouac & Frère, quincaillers, bois et charbon, St-Vallier 1107, Tél. 6802

Téléphone 2-1850

## J. A. KIROUAC, Ltée

Libraires-Importateurs

GROS

DETAIL

*Spécialités: Articles de Librairie, Articles de Fantaisie, Jouets, Poupées, Jeux de Salon, Souvenirs de Québec, Cartes Postales illustrées*

34, Rue de la Fabrique,

QUEBEC

Agent exclusif pour le piano MASON & RISCH  
le piano avec une âme

320, rue St-Joseph, - - - QUEBEC



Kirouac Georges, journalier, 4e Rue 218  
J.-A., emp. Comm. des Liqueurs, Lavi-  
gueur 110

**Kirouac J. A., Ltée**, libraires et importa-  
teurs de fantaisies et de jouets gros  
et détail; booksellers and impor-  
ters of fancy goods, toys & novelties,  
wholesale and retail, de la Fabrique  
34-36. Tél. 2-1850; succursale, 5e  
Rue 177, Tél. 4-0366

J. Art., rentier, des Prairies 100, Tél.  
2-2374

Kirouac Joseph, cordonnier, St-Mathias 79  
Joseph, gardien de nuit, Franklin 157  
Joseph, emp. Lait. de Québec, Arago 253  
Lauréat, de Kirouac & Frère, Lafayette  
29, Tél. 7868

Lucien, plombier, 7e Ave 43½, Qué-  
bec-Ouest

Marcel, de J.-A. Kirouac, Ltée, rés.  
Beauport

Mme veuve Cyrille, Ch. Ste-Foy 72

Mme veuve Edouard, St-Bernard 22

Mme veuve Joseph, N.-D. des Anges 208

Mme veuve L. Alphonse, du Roi 415

Mme veuve M., d'Artigny 35

**Kirouac Nap.-G.**, financier, prés. Royal  
Paper Box., St-Pierre 56. Tél. 2-1067  
rés. Grande-Allée 189. Tél. 3-1136

P., gardien de la paix, Latourelle 161

P. Eugène, épicier, St-Vallier 1105—  
Téls 6802-6803, rés. 1109

Kirouac P.-H., de Kirouac & Frère, Marie de  
l'Incarnation 114

Reginald, journalier, 7e Ave 45, Que-  
bec-Ouest

#### **Kiwanis Club**

Président Cesaire Senay

Secrétaire Gerald Martineau, 84, rue  
Sè-Pierre, lieu de réunion, Château  
Frontenac, 12.45 p.m.

Klitsh Max, machinist, St-Amable 91

Knight Charles James, accountant, Prévost  
14

C.-P., commercial traveler, Avenue  
Moncton 23

Mrs J., St-Jean 246

**Knights of Columbus**—Chemin Ste-Foy  
38, Tel. 3-1960. Rooms open daily  
from noon to 11.00 p.m. (See Cheva-  
liers de Colomb).

Knowles Charles H., machinist, Artillery 28  
S.-C., agt travelers, Lockwell 136

Knox Edgar, chauff.-stationnaire, 7e Rue 56  
Chs-Sam, comptable, 12e Rue 8½

Koenig, see Van Koenig

Chs Henri, pilote, Crémazie 16

Edouard, pilote, Ave de Bernières 70

John, chef ingénieur, St-Martial 33

Mme veuve Charles, d'Artigny 34

P., télégraphiste, 2e Avenue 248

Koetz Metty, professeur, d'Estimauville

Kokesch H. C., emp. Anglo C. Pulp, Aber-  
deen 152

Kokolakis Andros, prop. Olympic Ice Cream  
Parlor, 1e Ave 283

Koomas Louis S, restaurateur, St-Nicolas 48

Kramp Fred, waiter, St Patrick 61

Kuegley Ths, laborer, 4e Ave 125, Québec-  
Ouest.

Kuirk Mlle Lucile, 11e Rue 116

Kresge's Co., (S. S.), St-Jean 248-250 & St-  
Vallier 732

Kuhring Carl, merc.-tailor, Ste-Angèle 25¼  
M. James, Capt., Laval 10½

Kwong Hing & Co., Store, Côte d'Anraham.  
136½-138

## L

Labad Aimé, insp. du revenu, St-Cyrille 419

Labadie Albert J., constable, Garnier 122  
A., de l'Eglise 34

Alphonse navigateur, Napoléon 209

Edmond, journalier, Champlain 379

Eudore, plombier, 1e Ave 317

S'il vous faut PEIN-  
TURER ou TAPIS-  
SER votre maison,  
**VOYEZ**

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"  
RUE DU PONT

800

Téls.

Magasin 3-3881  
Bureau { 3-3751  
          { 3-3631

*Outillage moderne.—Ouvriers compétents  
Service prompt et courtois.*

## **BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088**

- Labadie Francis, journ., Petit Champlain 50  
J.-A., plombier, 6e Avenue 171  
Ls-Phil., cord., boutique, Délicy 2½  
P.-E., cuisinier, St-Jean 220  
Pierre, peintre, des Commissaires  
Rosario, journalier, Ave François 1er 89  
Rosario, emp. C. N. R., 12e Rue 18½  
Willie, chauff. stat., Aqedue 95-97
- LaBar James**, paper maker, St-Cyrille 767
- Labarre Albert**, de l'Ass. de Taxis, Arago 309  
Gaudias, corroyeur, des Commissaires 227
- Labatt Mme veuve Alphonse, St-Benoit 120
- Labbé Adélard**, cordonnier, St-Mathias 55  
Adélard, emp. Roch City Tobacco, de Bernières 9½  
Alfred, commis. St-Michel 3  
Alex., tanneur, d'Iberville 11  
Adhémar, cond. Q. Ry, St Olivier 77  
Albert, débardeur, St-Bonaventure 63  
Albert, gérant mag. Guy, Mauvils 120  
Alfred, cuisinier, St-Patrice 70½  
Alfred, ch. de camion, Pr. Edouard 265  
Alfred, emp. dépt Milice, Ste-Angèle 7  
Alfred, chauffeur, Elgin 4  
Arthur, cordonnier, Carillon 161  
Armand, emp. dépt Voirie, St-Jean 97  
Charles E., plombier, St-Olivier 75  
Charles-E., plombier, St-Olivier 75
- Labbé Edouard**, journalier, Champlain 461  
Emile, emp. Q. Power, De Tracy 25  
Ernest, chauff. d'auto, St-Anselme 124  
Eugène, emp. "Le Soleil", 10e Rue 58½  
François, débardeur, St-François 550  
F.-X., contremaitre, L'Action Catholique, de la Reine 136  
Georges, maçon, Christie 2  
Henri, menuisier, 5e Rue 102  
Henri, peintre, 3e Ave 534  
J. A., commis, Franklin 260  
James C.-S., clerk, Jeanne d'Arc 102  
Jean, débardeur, Champlain 316  
Joseph, com.-expéditeur, Richelieu 212  
Joseph, pressier et épiciier, Colomb 220  
Joseph, cord.-machiniste, St-Benoit 26
- Labbé Joseph**, agt assurances, Marie de l'Incarnation 294  
Joseph, commis-boucher, Kirouac 32  
Joseph, menuisier, magasin de bonbons et tabac, Colomb 177-179  
Joseph, cord.-monteur, Bayard 44  
Joseph, agt assurances, M. de l'Incarnation 294  
Joseph, commis boucher, Bagot 7  
Joseph, commis, Morin 182  
Joseph, cordonnier, St-Léon 71  
Louis, instructeur, Cove Fields Bar-racks 18  
Lucien, cord.-monteur, 4e Rue 3  
Lucien, tail. de corsets, Napoléon 89  
Maurice, voy. de commerce, St-Olivier 77  
Michel, surintendant, La Commission de l'Exposition Provinciale de Québec, Avenue Boisclerc, (rés.) St-Amable 16½  
Mlle Auréa, couturière, 4e Rue 59½  
Mlles Jeanne et Alice, des Prairies 62  
Mme veuve Amédée, Victoria 95  
Mme veuve Irénée, de Mazenod 140  
Mme veuve S., St-Ignace 19  
Omer, menuisier, 4e Rue 59½  
Paul, emp. B. Houde & Co., Marie-Louise 80
- Labbé Pierre**, ouv. en bouilloires, Champlain 461  
Rosario, plombier, St-Mathias 94  
Rosario, polisseur, des Commissaires 147½  
Siméon, boulanger, Châteauguay 78  
Wil., tailleur de cuir, Hermine 251½  
Wilfrid, tai. de hardes, St-Léon 116  
Wilfrid, chauff., St-Olivier 337
- Labelle Camille**, ouvrier en bouilloires, St-André 95  
Mlle Hélène, Buade 51  
Mme H., Côte Ste-Geneviève 53  
Philippe-P., ingénieur Que. Power, Grande-Allée 144  
U., rep. Versailles, Védricaire, Boulet Inc., Ste-Anne 138

## **A. DESLAURIERS, Ltée**

**BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157**

Constructions d'édifices, entrepôts et  
maisons d'habitations suivant les pro-  
cédés les plus nouveaux.

# LEFEBVRE *“Say it with Flowers”*

Laberge A., débardeur, Bayard 188  
 A., infirmier, Couillard 34  
 Adélar, plombier, 6e Rue 62  
 Albert, plombier, 4e Avenue 95  
 Alex., journalier, Latourelle 39  
 Amédée, march.-tail., St-François 404,  
 rés. Montcalm 112  
 Andréas, photographe, St-Joseph 305—  
 rés. Claire-Fontaine 61  
 Antonio, agt d'assurances, Boisseau 25  
 A., mécanicien, C.N.R. shop, Olier 198  
 Arthur, Colomb 182-186  
 C. J., comptable, St-Vallier 628  
 Cyrille, barbier, Durocher 93

**Laberge Elzéar**, médecin et chirurgien,  
 Physician and surgeon, du Pont 139,  
 rés. 141, entrée de service, Richard-  
 son 72, Tél. 4-1161

Elzéar, clichéur, du Pont 141  
 Emile, journalier, Montcalm 114  
 Emile, menuisier, La Canardière 61  
 Eudore, menuisier, 3e Rue 130½  
 Félix, marchand de grains, St Valier  
 685, rés. L'Ange Gardien  
 François, facteur, p Hermine 160  
 François, plombier, Montcalm 15 rés. 19  
 François, ent.-menuisier (rés.) 2e Ave-  
 nue 252  
 Gérard, mec., St-Vallier 876

**Laberge J.-Adolphe**, abbé, curé Parioisse  
 des Saints Martyrs, Marquette 114

**Laberge Héli.**, A.A.P.Q., architecte, évalua-  
 teur, Poitras G.-A., architecte, Méti-  
 vier Alph., dessinateur, St-Jean 140  
 Tél. 2-4145—rés. Beauport, Tél.  
 2-6233w

Henri, abbé, visiteur ecclésiastique  
 des écoles de la Commission Scolaire  
 Catholique de Québec—CheminSte-  
 Foy 381  
 J.-A., commis quincaillier, 1ère Ave 204  
 Jean, emp. C.P.R., St-Vallier 1090 C  
 J.-O.-D., de Côté & Laberge, 1e Ave 204

**Laberge Jos. Esdras**, Mgr, curé de St-Jean  
 Baptiste, Presbytère, St-Jean 448, Tél.  
 7188

Joseph, emp. C.P.R., St-Vallier 1090 C,  
 Joseph, électricien, Arago 101  
 Joseph, gard. de nuit, Scott 29  
 Joseph, menuisier, Scott 31½  
 Jules, com. épicié, Ave Parent 29

**Laberge Jules**, chanoine et chancelier, Ar-  
 chevêché, Port Dauphin

Jules, typo, 3e Avenue 233½  
 L., Napoléon 224  
 Léon, tailleur de cuir, Bagot227  
 Léonidas, emp. C.N.R., 6e Rue 132  
 Léopold, barbier, Carré Notre-Dame 7½  
 Lord, emp. Corp., Aqueduc 46  
 Lucien, électricien, Ste-Thérèse 119  
 Lucien, électricien, St-Sauveur 76  
 Maurice, emp. de la Cité, Montcalm 112  
 Mlle Cédulie, Lockwell 99  
 Mlle Ovila, Lockwell 99

**Mme veuve Alphonse**, Richardson 45  
**Mme veuve Edouard**, couturière, Ste-  
 Famille 6

**Mme veuve Joseph**, Montcalm 104  
**Mme veuve Joseph**, 3e Ave 354½  
**Mme veuve Joseph**, Ste-Catherine 12  
**Mme veuve Philéas**, Arago 85  
 O., boucher, étal et rés. St-Olivier 254  
 P.-A., entrep. de pompes funèbres, St-  
 Luc 217

R. P., O.M.I., Ave des Oblats 15  
 Rosaire, mécanicien, Burton 21  
**Wilfrid**, entrepreneur de pompes funè-  
 bres, St-Vallier 814½, rés. Ave des  
 Oblats 179-183-185

La Bonne Fermière et la Bonne Ménagère  
 Enr., St-Joseph 229

**Labonté Adjutor**, menuisier, deBernières 59  
 Eugène, menuisier, p., Bourdon 34  
 Hilaire, journalier, Laliberté 11  
 Michel, journ., Champlain 13  
 Octave, maçon, Kirouac 61  
 Raymond, sténo officiel, Ste-Ursule 56



Toujours en mains **PIANOS D'OCCASION** à très bon marché  
 pour la pratique. Voyez notre assortiment avant d'acheter

**320, rue St-Joseph, - - - QUEBEC**

# GARAGE MAURICE LAVIGUEUR 27, rue Arago QUEBEC

Le garage le mieux outillé de Québec—Construit à l'épreuve du feu

Laboratoire d'analyses médicales, P. Ulysse Demers, St-Jean 430 Tel. 2-6520

Laboratoire Dentaire, Gérard Vézina prop., de la Couronne 37

Laboratoire Duquette & Brun, du Pont 76

Laboratoire Martin Enr., St-Joseph 59  
Tél. 6151, de Varennes 23.

La Boulangerie Canadienne, Antoine Pouliot, prop., Les Saules, Co. Québec

**La Boulangerie Nationale, St-Ignace 16**

**Labrador & Fisheries, Ltd., St. Peter 56**

Labranche Adélarde, peintre, 9e Ave 39, Québec-Ouest

Albert, menuisier, de La Canardière 84½

Delphis, laitier, St-Vallier 1071

Eug., emp. Elz. Fortier, de Varennes 20

Gérard, cordonnier, de Varennes 20

Horace, menuisier, 2e Avenue 326½

Hubert, journalier, de Varennes 22

Joseph, emp. Us. St-Malo, 9e Avenue 2, Québec-Ouest

Joseph, voy. de comm., Richardson 348

Joseph, cord., Marie-Louise 37

Jules, mécanicien, 6e Rue 53

Mlle Jeannette, Ste-Ursule 16-18

Mme Delphis, épicerie, St-Vallier 1073

Mme veuve Emile, 9e Rue 147r

Mme veuve Wilfrid, 9e Rue 141-143

Paul, voy. de commerce, St-Joachim 34

Sylvio, journ., Prince-Edouard 264

La Brasserie Champlain Ltée, voir Brasserie Champlain

Labrecque Adélarde, emp. J.-B. Renaud, Dorchester 159

Adélarde, menuisier, du Pont 192

Adélarde, journalier, 4e Avenue 45

Adél., boulanger, de la Colombière 158

Adjutor, journalier, St-Bernard 172

Alfred, menuisier, 4e Avenue 40r

Alphonse, homme de livraison, Plessis 14

Alphonse, dessinateur, du Roi 333

Arthur, emp. garage, 3e Avenue 167

Arthur, sr, de Maranda & Labrecque, Ave Taschereau 49

Labrecque Arthur, menuisier, Papineau 78r

Arthur, repasseur de peaux, Montmartre 40

& Belleau Ltée, banquiers en obligations, Côte de la montagne 105

Bernard, voy. de commerce, 1e Avenue 323

C. A. nouveautés, de la Fabrique 46, rés. Cook 16

Cyrille, couvreur, de Mazenod 53

Cyrille, journalier, Hermine 190

Ed., menuisier, Papineau 64

Edgar, conducteur, St-Olivier 270

Edgar, épicerie, Crémazie 188, rés. Ave Murray 11

Edouard, menuisier, Papineau 64

Elphège, cuisinier, St-Olivier 270

Elzéar, médecin-chirurgien, St-Vallier 569

Elzéar, journalier, du Roi 410

Elzéar, gardien, Fleurie 111-113-115

Emile, emp. Vitrierie Hobbs, Ave Taschereau 49

Emile agent district, Freight Dept. C.N. R., Avenue Casot 60

Ernest, notaire, Ste-Angèle 2

Ernest, marbrier, St Vallier 1345, rés. Montcalm 42

François, tanneur et marchand de peaux St-Vallier 505-509

François, march. de bois, Ave Lamontagne 76

F.-X., anc. peintre, Montcalm 80

François-Xavier, rentier, Bayard 48

Gaudias, R. P., supérieure du T. St-Sacrement, Chemin Ste-Foy 850

Georges, cordonnier et marchand, du Pont 175, rés. Laliberté 21

Georges, détective prov., 12e Rue 6¼

Hervé, épicier, Richelieu 302½, rés. 277

Henri, ent.-menuisier, Carillon 96

Henri, homme de livraison, Ave François 1er, 107½

Isidore, barbier, St-Pierre 24, rés. 26

J. A., emp. Citadelle Brique, Laliberté 21

J.-Adolphe, commis, du Roi 333

LE  
MEILLEUR  
PAIN

**T. HETHRINGTON Ltd**

358-364, St. John St. Tel. 2-6636

THE  
BEST  
BREAD

# Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, Etc.

**Labrecque J.-Antoine**, gérant, banque Provinciale, succ. Limoilou, 6e Rue 56. Tél. 2-4143

Labrecque Jean-Bte, menuisier, Napoléon 129 J.-Georges, détective provincial, 12e Rue 6¼, Tél. 2-5898J

Joseph, épicier, (rés.) Richelieu 220 Jos., repasseur de peaux, St Mathias 56

Joseph, ch. d'auto, St. Mathias 54

Joseph, ing.-mécanicien, Hébert 9½

Joseph, emp. J.-B. Wenaud, Inc, Prince-Edouard 205

Joseph cuisinier, Montmartre 52

Joseph, chauffeur d'auto, Scott 98

Jos., plombier, Ancien Chantier 11

Joseph, tailleur en cuir, Ste-Thérèse 133

Joseph, charretier, St-Mathias 54

Joseph, cord.-mach., St-Ignace 95

Leger, épicier, 2e Avenue 337-337 ½

Léopold, comptable, St-Olivier 356 ½

Lorenzo, chef du service des nouvelles au Soleil", Crémazie 3, Tél. 4196f

Louis, emp., dept. Voirie, 2e Rue 75

Louis, rentier, 13e Rue 71

L.-M., agent d'immeubles, 2e Ave 241 ½

**Labrecque L.-P.**, importateur de modes — Milinery importer, St-Jean 77-79, Tél. 2-1040—rés 79

Ls-Phil., emp. s. civil, 13e Rue 66

Louis, rentier, 6e Avenue 144

Louis, rentier, Olier 154

Mlle Honorine, Scott 147

Mme veuve, St-François 184-190

Mme Emilien, des Franciscains 147

Mme Lucienne, St-Patrice 148

Mme veuve Adélarde, St-Olivier 270

Mme veuve Alexis, St-Vallier 569

Mme veuve Cyrille, Bédard 18r

Mme veuve Désiré, des Remparts 37

Mme veuve Frs-X., Colomb 270

Mme veuve Honoré, Scott 147

Mme veuve Isidore, St-Pierre 26

Mme veuve Pierre, Ferland 26

Mme veuve Victor, d'Aiguillon 141

Labrecque Mme veuve Wilfrid, 4e Avenue 45 Odilon, de Maranda & Labrecque, Ave-Taschereau 48

Omer c. mac., St-Benoit 28 ½

Ovide, cord., de la Reine 213

Réal, chauffeur d'auto, Arago 17

Labrecque & Turgeon, épiciers, 8e Ave 163

Ulric, char., Lavigueur 62 ½

Wilfrid, journalier, 4e Avenue 45

William, voy. de com., St-Patrice 148

Labrègue Charles, emp. s. civil, Fraser 242

Emile, pharmacien, Fraser 242

**Labreque Ernest**, notaire. Procureur Fabrique N.-D., de Québec, commissaire de la Cour Supérieure du district de Québec, et Commissaire pour l'érection civile des paroisses. Buade 18, Tél. 2-3440, rés. Ste-Angèle 2, Tél. 2-2718

Mme veuve Ad., St-Vallier 305

Mme vve Adolphe Ave Bourlamaque 115

Mme veuve Cyprien, Fraser 242

Labrie Albert, emp. C. N. R., 4e Rue 56

Almanzor, emp. Marier & Tremblay, du Pont 185

A., journalier, Sous-le Cap 24

Antonio, cuisinier-cook 12

Ernest, emp. Victoria Pool, des Fossés 260

Johnny, tail. en cuir, Franklin 71

J. Odilon, teneur de livres, des Fossés 260

Joseph, men., 3e Rue 182

Mme veuve F., Cook 12

Mme veuve Gaudiose, Conroy 34

Napoléon, du Roi 17

Napoléon, menuisier, Ste-Hélène 4

Théo., épicier, St-Hermain 178

Victor, com. voy., des Fossés 260

**La Brique Frontenac Ltée**, P. A. Galarneau, gérant, St-Jean 140, Tél. 2-0980

La Brique de Scott, J.-A. Lortie, directeur-gérant, St-Joseph 16

## Pharmacie JOLICOEUR--The *Rexall* Drug Stores

Agents for "Boot's" Medicines of Nottingham England and Rexall Remedies and Toilet Articles

338, St. John Street, Phone 2-5151 - 17, Garden Street, Phone 2-0109

# LEFEBVRE

La plus ancienne maison  
de Québec.

**FLEURS NATURELLES** En toutes saisons, en toutes occasions, la maison LEFEBVRE est à votre disposition pour l'envoi de fleurs naturelles de toutes sortes.

54. COTE DU PALAIS - - TEL. BUREAU 2-0472  
TEL. RES. 2-7188J

**La Caisse d'Economie de N.-Dame de Québec** (voir Caisse d'Economie)

**La Caisse Populaire de Québec**, Dr P.-H. Bédard, président; Ph. Lamontagne, vice-président et séc.-gérant. - Bureau de perception, Salle Galarneau, d'Aiguillon 87. Bureau ouvert le samedi et lundi, de 7 à 9 hrs p.m.

**La Caisse Populaire de Québec-Est**, (voir Caisse Populaire), Oliva Gignac, gérant, St-François 158. Tel. 2-2227

**La Caisse Populaire de St-Malo**, Marie de l'Incarnation 199

**La Caisse Populaire St-François d'Assise**, 1è Avenue 333, J.-E. Plamondon, gérant.  
**La Caisse Populaire de St Sauveur**, J. E Pouliot, gérant, Chénier 60

**Lacasse A.-A.**, épiciier, Avenue Turnbull 5, Tél. 6475, rés. 11, Tél. 2-2539j

**Lacasse Adélar**d, opticien de P.-C. Lacasse Enr., Ch. Ste-Foy 284. Tél. 4593

A.-E., commis, Ave Turnbull 7  
Albert, commis-épiciier, St-Luc 93  
Albert, épicerie, Victoria 23  
Alexandre, emp. Bureau d'Hygiène, Scott 86

**Almanzor**, officier du Bureau du Proto-notaire, d'Assise 27

**Almanzor**, emp. Arsenal, Bayard 94  
**Alphonse**, ch. stationnaire, Jérôme 49  
**Alphonse**, voy. de comm. Royal Rousillon 31

**Antonio**, sr,m emp. Tr. Publies, bureau Poste, Avenue Holland 128

**Antonio**, jnr, mec., Kitchener 167  
**Arthur**, journalier, Champlain 13  
**Cyrille**, barbier, Artillerie 9  
**Edouard**, cuisinier, Lavigueur 128  
**Ernest**, emp. Dept. Immigration, St-Joachim 12

**Eugène**, cord.-monteur, St Valier 832  
**Gaston**, voy. de commerce, 12è rue 27 1/2  
**Henri**, maçon, Smith 61r  
**Henri** gérant Ern. Lapointe, Richardson 191

**Lacasse Henri**, emp. C. du Port, Fleurie 152  
**J.-A.**, emp. Que Preserving, Hôtel Victoria

**Lacasse J.-C.**, opticien de P.-C. Lacasse Enr. Chemin Ste-Foy 284, Tél. 4593

**Lacasse J. E.**, vice-président Pruneau & Cie, Ltée Avenue des Erables 30  
**Joseph**, limeur de scies, Sôte Ste Geneviève 10

**Lacasse Jos.**, menuisier, St-Olivier 290-290 1/2  
**Joseph**, épicerie, Ste-Claire 7, rés. 7 1/2  
**Lauréat**, chef des détectives, Fleurie 152,  
**Léo**, journalier, Henderson 50  
**Léon**, bijoutier, Scott 84

**Louis-J.**, médecin, Clinique St-Louis, St-Louis 52, rés. Ste-Famille 20  
**Louis**, chauffeur, Côte Ste-Genève 52  
**Louis**, menuisier, Joffre 6

**Louis-P.**, emp. Can. Packing, Hôtel Victoria  
**Lucien**, emp. dept. Marine, 1ère Avenue 315 1/2

**Marcel**, de Lacasse Frères, Enr., Ave, Lamontagne 52 1/2  
**Mareel**, voy. de commerce, 1ère Rue 5 Quebec-Ouest

**Mlle Lucrétia**, commis, du Roi 393  
**Mlle M.**, St-Joachim 69  
**Mme veuve Damase**, Fleurie 152 1/2  
**Mme veuve Omer**, Richardson 185  
**Oscar**, cord.-monteur, Franklin 17  
**Paul**, commis, Avenue Holland 128

**Lacasse P.-C., Enr., Opticiens.** La plus ancienne maison de ce genre au Canada. Maison par excellence pour l'examen de la vue, l'ajustement de s verres appropriés à la force des yeux, l'assortiment le plus considérable de verres qui permet à cette maison de fournir à ses clients tous les verres que les oculistes peuvent exiger, de la Fabrique 40. Tél. 2-0890

**Télesphore**, emp. Ang. C. Pulp, 3è Rue 207

Radios DE FOREST CROSLY et VICTOR

320, rue St-Joseph, - QUEBEC



"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*  
**Cie P.-T. LEGARE, Limitée**

Lacasse Victor, électricien, du Roi 298  
 Victor, ancien épiciier, Lavigneur 65  
 Lacerte P.-H., gérant Guy Store, St-Jean 465  
 P.-R., emp. s. civil, Artillerie 29  
 Rodolphe, berlineur, St-Luc 296  
 Lachaine Frs, comptable, St-Réal 17  
 Geo.-D., repr. Viau Biscuit Corpora-  
 tion, Ltée, Montréal, St-Pau 40, (rés.)  
 Codins 8  
 H.-F., comptable, Avenue Cartier 21  
 Mme veuve Roger, Ferland 22  
 P.-F., comptable, Dépt. de la Colonisa-  
 tion, St-Réal 17

**La Chambre de Commerce de Québec.—**

Président: A. G. Penny: 1er vice-prési-  
 dent, V. Châteauvert: 2e vice-prési-  
 dent: R. M. Watson: trésorier: J.  
 Gordon Ross: secrétaire: H. Loudin,  
 St-Paul 39, Tél. 2-4827

**Lachance Abel, sec.-trésorier, Quebec Fruit  
 & Fish Exchange, Ltée, Alieyn 8,  
 Tél. 8463**

Adélar, de Gaudreau & Lachance, Dor-  
 chester 133 1/2  
 Adélar, charretier, 13e Rue 143  
 Adélar, emp. Corporation, St-Bona-  
 venture 73  
 Adélar, cordonnier, St-Sauveur 52-54  
 Adélar, de P. Lachance St-Paul 159r  
 Adjudor, charretier, St-Benoit 12  
 Adjudor, jardinier, Napoléon 270  
 Adjudor, greffier cour d'amirauté, Cliff  
 View Place 12, Tél. 2-0357  
 Adolphe, commis, 3e Avenue 137  
 Adolphe, épiciier, 4e Avenue 54-56  
 Adrien, comptable, Ave Turnbull 14  
 Adrien, emp. au Parlement, Drolet 10  
 Adrien, pompier, Champlain 749  
 Adrien, ent. plombier, 9e Rue 77  
 A.-Georges, imprimeur, Carillon 57-59  
 Albert, emp. C. N. R., Napoléon 114  
 Albert, tavernier, Demers 63  
 Albert, garde moteur, Morin 184 1/2  
 Albert, emp. P.-T. Legaré, 2e Rue 44 3/4

Lachance Albert, pilote, Ave Bougainville 30  
 Albert, jardinier, Av. Bourlamaque 30 1/2  
 Albert, menuisier, 3e Ave 120, Q.-Ouest  
 Albert, cour à bois, M. de l'Incarna-  
 tion 113  
 Albert, bonbons et tabac, (rés.) St-Val-  
 lier 605  
 Albéric, cordonnier, St-Sauveur 58  
 Alexandre, commis, des Commissai-  
 res 157  
 Alexandre, commis, Chevière 44  
 Alex., gardien, Pr. Edouard 279 1/2  
 Alex., voy. de com., 8e Ave 227  
 Alexandre, voy. de commerce, St-Luc 51  
 Alfred, mécanicien, Boisseau 189  
 Alfred, journalier, Arago 142  
 Alfred, gardien, Ste-Anne 105  
 Alfred, journalier, 2e Rue 169  
 Alfred, journalier, Lalemant 17  
 Alphé, pompier, St-Vallier 1028  
 Alphonse, pompier, Bayard 192  
 Alphonse, voy. de com., St-Olivier 189 1/2  
 Alphonse, étudiant, 7e Avenue 15  
 Alphonse, cord.-mach., St-Sauveur 52-54  
 Alphonse, voy. de com., Chevière 44  
 Alphonse, plombier, Morin 62  
 Antoine, cond. de malles, Caron 82  
 Antoine, comptable, St-Sauveur 58  
 Antonio, cir., de chaus., St-Joseph 20 1/2  
 rés, 8e Rue 178  
 Antonio, tabaconiste, St-Jean 535  
 Apollinaire, Colomb 182-186  
 Armand, pilote, Ave Bougainville 62

**Lachance Arthur, Hon., ex-juge en chef,**

Cour des Sessions de la Paix, rés.  
 Avenue des Erables 10. Tél. 5784

Arthur, corroyeur, St-Léon 136  
 Arthur, corroyeur, Durocher 222  
 Arthur, charretier, 8e Rue 178  
 Arthur, peintre, St-Sauveur 58  
 Arthur, journalier, Montcalm 169  
 Arthur, plombier, serv. de radiateurs  
 d'autos, Grant 104-106—rés. St-Fran-  
 çois 62

**PLATE-GLASS  
 MIROIRS,  
 VITRES de toutes  
 sortes**

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"

RUE DU PONT

806

Tels.

Magasin { 3-3881  
 Bureau { 3-3751  
 { 3-3631

*Épargnez-vous les fatigues du lavage. — Confiez nous le*

# BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088

Lachance Arthur, facteur, Bouffard 111  
Arthur, journalier, magasin de bonbons  
et tabac, Arago 115½  
Arthur, plombier, St-Paul 157  
Arthur Ed., com.-marchand, des Com-  
missaires 157  
Chs-Antoine, comptable, St-Cyrille 256,  
Cléophas, jr, de Lachance & Tanguay  
Fraser 160  
Cléophas, journalier, St-Luc 47½  
Cléo., menuisier, 3e Ave 44 Qué.-Ouest  
Ed.-D., voy. de comm., Fleurie 141  
Edgar, emp. Royal Paper Box, Hermi-  
ne 307  
Edgar, emp. Q. Power St-Sauveur 52-54  
Edmond ent. couvreur Richelieu 200  
Edmond emp. Corporation. Avenue de  
Salaberry E  
Elzéar, peintre, Carillon 98  
Elzéar, chauff.-mécanicien, Napoléon 182  
Emile, commis de taverne, St-Vallier 673  
Emile, laitier, Ave Hamilton 16  
Emile, rentier, de la Reine 327  
Emile, emp. Q. Power. St-Louis 62  
Emile, emp. de la cité, Napoléon 71r  
Eug., cord.-machiniste, Châteauguay 216  
Eugène, agent Cyrille Robitaille, (rés.)  
Arago 268  
Eugène, contre maitre, Bagot 205  
Eugène, journalier, de Varennes 40  
Eug., emp. des Statistiques, Ave de Sa-  
laberry 70½  
Eugène, menuisier, du Pont 122  
Eusèbe, com. de malles, Ch. Ste-Foy 552  
Eusèbe, tailleur de pierre, Bédard 13  
Ferdinand, comptable, 12e Rue 3  
Ferdinand, laitier, du Roi 355  
Ferdinand menuisier, Hamel, 3  
François, rentier, St-Olivier 310  
F.-X., journalier, 1re Avenue 108  
F.-X., journalier, Napoléon 184  
F.-X., cordonnier machiniste, Mont-  
martre 73-75  
F.-X., cordonnier, des Commissaires 97  
F.-X., laitier, d'Assise 71

**Lachance & Frère**—J.-E. & Ladislas La-  
chance.—Marchands de charbon, bois  
de chauffage; coal and fire wood mer-  
chants. Bureau et Quai, Dorches-  
ter 211. Tél. 3-3521

Gabriel, ouv. en bouilloires et barbier,  
d'Argenson 86

Gaston, ent.-plombier, St-François 60

Gaud., jr, St-Joseph 384½

Gaudias, charpentier, Caron 115

Gaudias, mécanicien dentiste, Ste Marie  
et Lavigueur 6½

Gaudias, menuisier, Arago 270

G.-E., emp. s. civil, Montmartre 65

**Lachance Georges i.**, président de la Cie  
G. I. Lachance, marchands de maté-  
riaux de construction; Président de  
La Cie J. H. Jacques & Fils, sellerie  
et valises; Président de la Maison  
Jos. Charest; Présid nt de La Com-  
pagnie Commerciale de Québec (The  
Quebec Trading Co.) Président Pro-  
gress Oil Corp. (Montréal), immeubles  
Ave Turnbull 140, Tél. 6625. Rés.  
d'été Charlesbourg-Ouest, Tél. 2-6035  
sonnez 3. Bureau Edifice Lachance  
St-Paul 263-268-278, et St-Dominique  
134, Tél. 2-6403

G.-I., Ltée, garage, d'Argenson 7

Georges, voy. de commerce, 7e Ave 15

Georges, sr, corroyeur, De Villiers 20

Georges, jr, emp. de la Voirie, Mar-  
quette 101

Georges, voy. de comm., Kirouac 275B

Gérard, ch. stationnaire, du Roi 136

Gérard, ch. de taxi, d'Iberberville 8½

Gérard, cordonnier Lajeunesse 9

Gervais, chambres et pension, d'Aiguil-  
lon 162

Gust., étudiant, Ch. Ste-Foy 552

Henri, comptable, de la Normandie 83

H., épicier, St-Vallier 1017 et St-Luc 107  
7097

Hector-O., courtier, Ave Holland 110

## A. DESLAURIERS, Ltée

Constructions d'édifices, entrepôts et  
maisons d'habitations suivant les pro-  
cédés les plus nouveaux.

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

# MAURICE LAVIGUEUR

38, rue De La Couronne  
Tél. 7104

Distributeur des célèbres autos de la General Motors: Cadillac, LaSalle et du Camion G.M.C.

Lachance Heet, voy. de commerce, 7e Ave 15  
Hector, comptable, Ste Hélène 29  
Hervé, commis, de la Normandie 81  
Honoré, cordonnier, Rigauville 9  
J.-A., épiciier, Durocher 172e—Colomb  
281, (rés.) 176  
J. A. manchonnier, St Joachim 93  
J.-Achille, gérant, Avenue de Salaberry  
74a. Tél. 5330  
J. Alphonse, pilote, du Roi 358  
J. Arthur, facteur, Chevière 44  
J.-E., emp. dépt Voirie, d'Iberville 18½  
Jean-Baptiste, fabricant eau de javelle,  
St-Germain 132  
Jean-Baptiste, plombier, boutique et rés.  
St-Vallier 96  
Jean-Marie, voyageur de commerce, St-  
Olivier 391

**Lachance J.-Edm.,** repr. Great West Life  
Ass. Co.; Quebec Fire Ass.; London &  
Lancashire; Guardian Ass. Co. of  
London, Eng.;—Feu Vie, Plate-Glass,  
Responsabilité, Vol, Ascenseur et  
Garantie.—Bureau et rés. Richardson  
386. Tél. 3-3920

J.-Emilio, de Lachance & Frère, Ave  
Turnbull 96. Tél. 4798  
J. Ernest, emp. s. civil, 3e Ave 124  
J. Eugène pilote, de J. Eug. Lachance  
Enr., Avenue Cartier 102, Tél. 6244

**Lachance J. Eugène, Enr.,** agents d'assu-  
rances—Représentant: Canada Life  
Ass. Co., Niagara Fire Ins. Co.;  
Royal Exchange Fire Ass. Co.;  
London Assurance Co.; L'Union de  
Paris; Phoenix de Paris; La Prévoyance,  
Accident et Garantie; Stan-  
stead & Sherbrooke Mutual Fire Ins.  
Co.; Merchants Casualty Ins. Co.;  
Merchants & Employers Guarantee  
& Accident Co.; Canadian Surety Co.;  
Boiler Inspection Ins. Co., Cie d'As-  
surance Frontenac, Springfield F. &  
M. Ins. Co., La Montcalm, Cie d'ass.

Edifice Langlois & Paradis, Ltée, St-  
Jacques 17. Tél. 2-3012

J.-L., gérant, Gr Allée 179, Tél. 2-5140  
J. L., accessoires pour salons de barbiers,  
Bagot res. 244  
Jos., emp. Cie Taxi, Avenue Tasche-  
reau 88-90  
Joseph, comptable, Avenue Parent 24  
Joseph, tailleur en cuir, Bédard 13  
Joseph, journalier, Corinne 17  
J., entrepôt frigorifique, Bagot 140  
Joseph, insp. de poisson, Bayard 110  
Joseph, peintre, (rés.) et boutique, Mont-  
magny 128-130  
Joseph, peintre, de la Couronne 123  
Joseph, plombier, 7e Avenue 15  
Joseph, agent d'assurances, St-Ambroi-  
se 139  
Joseph, journalier, Boisseau 186½  
Joseph, corroyeur, Boisseau 151  
Joseph, ouv. en fourrures, atelier et (rés.)  
St-Olivier 189  
Joseph, cordonnier, Morin 121  
Joseph, pilote, Ave de Salaberry 60  
Joseph, charretier, Corinne 8  
Joseph, épicerie, Durocher 10, (rés.) Ste-  
Thérèse 1K  
Joseph, huissier de la cité, de La Ca-  
nardière 106  
Joseph, commis épiciier, Colomb 404  
Joseph, chauff., Little Champlain 101  
Jos., cultivateur, Ire Rue 502, Québec-  
Ouest  
Jos.-Albert, comptable, 8e Rue 31½  
Jos., A., cord.-machiniste, 4e Rue 100½  
Jos. Alphonse, emp. C.N.R., 5e Rue 85  
J.-M., commis boucher, Franklin 167  
J.-R., plombier, (rés.), St-Vallier 960  
J.-R., prop. National Charcoal Co., 13e  
Rue 112  
Jules, pilote, Conroy 32  
Jules, abbé, aumônier de l'Hôtel-Dieu,  
du Palais  
L., auditeur, des Commissaires 97  
Lactance, pilote, St-Cyrille 50)

PHONE  
2-6636  
for

## T. HETHRINGTON Ltd

BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

358-364  
St John St

**Lachance Ladislas**, de Lachance & Frère,  
Ave Turnbull 90, Tél. 7587

Ladislas, peintre, Montmagny 34

Lauréat, march. de pierre, Chemin Ste-Foy 900

Lauréat, presseur, Ste-Madeleine 28

Lauréat, emp. C.N. Exp., de Mazenod 59

Lauréat, march. de pierre, Jetée Louise

Lauréat, chauffeur, Hébert 5

Laurent, comptable, St-Jean 237

Léger, maître barbier, rés. 8e Rue 42

L.-H., gen. agent, Canadian National

Exp. Co., (rés.— de Mazenod 59,  
Tél. 3-3621

Léo., charretier, 10e Rue 14

Leonidas, pilote, Avenue des Oblats 54

Léonard, agent d'assurances, de J. Eug

Lachance Enr., St-Cyrille 176

Louis, emp. C.N.R., 11e Rue

Louis, boucher, (rés.) St-Ambroise 68

Louis, emp. bureau de placements, Colomb 55

Louis, ingénieur, Morin 36

Louis, comptable, St Luc 91

Louis, comptable, de la Couronne 209

L.-Joseph, avocat, Montmorency 89

Lucien, commis, Crémazie 137

Lucien, emp. Us. St-Malo, des Commissaires 225

Lucien, commis, la Canardière 106

Lucien, emp. Cie Paquet, Colomb 222

Ludger, de G. Tanguay Ltée, St-Martial 17

Ludger, plombier, 13e Rue 55

Mathias, journalier, 8e Rue 42 $\frac{1}{4}$

Mathias, journalier, Laeroix 13

Mathias, journalier, 8e Rue 178 $\frac{1}{2}$

M. G. farine préparée, St-François 374 —

Maurice, tail. fourrures, 6e Rue 104

Maurice, journalier, Napoléon 270

Maurice, emp. Trav. Publics, Ave des Oblats 262

Mlle, institutrice, St-François 469

Mlle Cécile, inst., La Canardière 106

Lachance Mlle Blan., restaurant, Arago 120

Mlle L., emp. de douane, St-Jean 192

Mlle Marie-Louise, inst., de Mazenod 161

Mlle M.-Louise, inst., St-Gabriel 27

Mlle P., des Commissaires 135

Milles C. Y. et M. A., St-Cyrille 256

Mme A.-G., prop. Foyer de la Broderie, Carillon 61

Mme J.-E., salon de coiffure, Gr. Allée 305, App. 2

Mme Paul, St-Cyrille 183

Mme veuve Art., des Commissaires 235

Mme veuve Arthur, Ave des Oblats 119

Mme veuve Bruneau, St-Joachim 117

Mme veuve Cléophas, St-Vallier 1020

Mme veuve E., St-Jean 408

Mme veuve Elz., de Mazenod 98

Mme veuve Emie, St-Vallier 673

Mme veuve F.-X., Bayard 183-187-189

Mme veuve F. X., Arago 158

Mme veuve Gaudias, N.-D. des Anges 73

Mme veuve Gaudias, Sagard 21 $\frac{1}{2}$

Mme veuve G., lingerie, St-Joseph 384, rés. St-Joseph 388 $\frac{1}{4}$

Mme veuve Henri, Champlain 364

Mme veuve J.-Emile, St-Flavien 26

Mme veuve Jean, Champlain 550

Mme veuve Jos. H. Lachevrotière 43a

Mme vve Joseph, épice., Bayard 131c-133

Mme veuve Joseph, Princee-Edouard 301

Mme veuve Louis, de la Reine 223

Mme veuve Louis, St-Michel 7 $\frac{1}{2}$

Mme veuve Olivier, Laliberté 125 & Richardson 40 $\frac{3}{4}$

Mme veuve P., Couillard 22

Mme veuve P. Cléophas, St-Vallier 1020

Mme veuve Pierre, Montcalm 112

Mme veuve Pierre, Bagot 114

Mme veuve T.-Ed., Bagot 240

Napoléon, emp. J.-B., Renaud, Dollard 148

Napoléon, examinateur, Dalhousie 46

Napoléon, capt., Ave. Turnbull 104

Napoléon cordonnier, St-Sauveur 52-54

Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout.

**Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores**

338, Rue St-Jean Tél. 2-5151

17, rue des Jardins . Tél 2-0109

# LEFEBVRE "Say it with Flowers"

**Lachance Nazaire**, inspecteur en chef La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, Chemin Ste-Foy 26, Tél. 5530

Nestor, arrimeur, St-Cyrille 310  
 Numa, boucher, Ave des Oblats 170-172  
 Odilon, cond. de taxi, Franklin 258  
 Olivier, menuisier, St-Sauveur 144½  
 Omer, emp. Q. Power, St-Sauveur 52-54  
 Omer, chauff. de camion, Hermine 209  
 Onésime, journalier, Ste-Thérèse 102  
 Oscar, débardeur, Colomb 404  
 Paul, rentier, de la Reine 327  
 Paul-Emile, pilote, Ave Brown 135  
 Paul Emile, commis, Richelieu 336  
 Paul-Eugène, emp. C.N.R., Arago 112  
 Paul-Eugène, étudiant, St-Cyrille 176  
 Ph., Eugène, négociant, Kitchener 156  
 P. H., épiciier, Bayard 107-109  
 Philéas, garde-magasin, St-Benoît 14  
 Philéas, journalier, Champlain 364  
 Philéas, Enr., plombier, St-Paul 163-167, boutique, Ave Taschereau 135  
 Philémon, barbier, St-Vallier 659 & rés. St-Germain 75  
 Philibert, contremaître, Couillard 22  
 Philippe, journalier, Claire-Fontaine 13  
 Philippe, maître-plombier, 2e Ave 39, rés. 4e Rue 5  
 Philippe, contremaître, Dollard 148  
 Philippe, Ste-Ursule 77  
 Pierre, snr, ouv. en bouilloire, Champlain 749  
**Lachance Pierre**, rentier, Chevière 44  
 Pierre, commis, Durocher 165  
 Pierre, épiciier, Colomb 276-278  
 Pierre-C., emp. Can Import Co., Champlain 749  
 Raoul, sect. C.P.R., du Roi 322  
 Redempti, commis, Franklin 265  
 Redempti, peintre, Kirouac 251  
 René, ouv. en bouilloire, Champlain 749  
 Roch, comptable, Jérôme 17  
 Rodrigue, pilote, Fraser 171  
 Roméo, comptable, des Commissaires 157

Lachance Rosaire, débardeur, Champlain 312  
 Rosario, emp. C. N. Express, Smith 79 & Tanguay — Cléophas Lachance & Joseph Tanguay — manufacturiers de chaussures, Ave Bigaouette 70  
 Téléspore, journ., Ste-Narguerite 171  
 Théodore, voy. de commerce, St-Cyrille 273½  
 Théodule, cordonnier, St-Sauveur 58  
 Théodule, journalier, Champlain 86  
 Thomas, emp. J. B. Renaud, 7e Ave 21  
 Walter, emp. Voirie, Franklin 204  
 Wilfrid, manchonnier, des Commissaires 106-110  
 Wilfrid, emp. Canac Marquis, Montcalm 163  
 Wilfrid, ing. chauff., Franklin 202  
 Wilfrid, Capt. Station du Feu No. 3e Avenue 193  
 Willie, emp. Ang. C. Pulp, La Canardière 76  
 Wm, emp. C.N.Ry., St-Ambroise 39½  
**Lachapelle Ernest**, emp. Parlement, Mont-Carmel 25  
 Ernest, emp. s. civil, Laurentide Ave 23  
 Henri, voy. de commerce, 7e Rue 110  
**Lacombe Adolphe**, emp. Aug. C. Pulp, 10e rue 25  
 Alf., étal de boucher, Halle Berthelot, rés. St-Bernard 31  
 Arthur, cond. de camion, Ave Leclerc 53  
 Arthur, maître-charretier, des Prairies 126  
 Arthur-J., chauff. d'auto, de la Normandie 105  
 Arthur, journalier, du Roi 266  
 Charles, comptable, Montcalm 113  
 Claude, emp. Us. St-Malo, Marie de l'Incarnation 292  
 David, boucher, Halle St-Pierre, rés. Avenue des Oblats 152  
 Edouard, journalier, Ste-Marie 12  
 Emile, cond. d'auto, des Prairies 126  
 Henri, emp. Ang. Can. Pulp Co., 10e Rue 108  
 H., cond d'auto, des Prairies 125



Agent exclusif pour le piano MASON & RISCH  
 le piano avec une âme  
 320. rue St-Joseph. . . . . QUEBEC

**"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"**

**Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la  
Cie P.-T. LEGARE, Limitée**

Lacombe J. B., cordonnier, Arago, 74½  
 J.-E., ent.-peintre, 9e Rue 149  
 J.-R., emp. C.N.R., Arago 172  
 Joseph, journalier, 7e Avenue 1, Québec-Ouest  
 Joseph F., charretier, des Prairies 120  
 Joseph F., cond. d'auto, Ste-Marguerite 226  
 Joseph, journalier, 8e Avenue 117  
 Léon, boulanger, des Prairies 113  
 Mlle Germaine, du Pont 37  
 Mlles Augustine, Annie, Lucille, Marie-Paule, commis, St-Joachim 76  
 Mme Arthur, Fleurie 201  
 Mme veuve Ed., Lachevrotière 75  
 Mme veuve Edouard, Ste-Marie 12  
 Mme veuve Pierre, des Commissaires 91  
 Oscar, emp. Ang. C. Pulp, 4e Rue 189½  
 Philéas, charretier, Panet 50  
 Pierre, journalier, 2e Avenue 129  
 Victor, cond. d'auto, des Prairies 126  
 Victor, journalier, 2e Rue 148  
 Victor, cord.-machiniste, 2e Ave 185  
 Wilfrid, mécanicien, Châteauguay 103

**La Commission de l'Exposition Provinciale de Québec.**

—Institution Municipale P. Président: Son Honneur le Maire de Québec, Lieut-Col. H.-E. Lavigneur; MM. J.-Antonio Grenier sous-ministre de l'Agriculture, Joseph Savard, négociant, J.-Arthur Marier, industriel, Gustave Langelier, Cap-Rouge, Joseph Couture, commissaires. Le Secrétaire général, M. Georges Morisset, Tél. 2-7090, local 44, Hôtel-de-ville, des Jardins, assistant-secrétaire; M. J.-E. Boucher, comptable, Tél. 2-7090, local 45. Le Surintendant, Parc de l'Exposition, Michel Labbé, Tél. 3-2822.

**La Commission des Champs de Bataille Nationaux**

—Président, Sir George Garneau; l'hon. Adélarde Turgeon, C.V.O., C.M.G., l'hon. Thos. Chapais,

sénateur, M.C.L., Dr N. A. Dussault, M.D., Dr A. G. Doughty, F.R.S.C., M.A., C.M.G., D. Litt., l'hon L.-A. Taschereau, C.R., l'hon. W. H. Price, C.R., C.-E. Gauvin, secrétaire. Bureau St-Pierre 71. Tél. 2-3512. Emile Altherr, surintendant du Parc, Ave Briand 28. Tél. 4626

**La Commission des Liqueurs, voir Commission des Liqueurs**

**La Commission des Services publics de Québec.**

—Adrien Beaudry, C.R. président; A. W. Macalister, C. R., F.C. Laberge, I. C., commissaires. M. Jos Ahern C. R., secrétaire. Alex. Larivière, ingénieur en chef. Palais de Justice, Québec. Tél. 2-1808

**La Commission du Port, Charles Smith, C.R., secrétaire, Pointe à Caroy. Tél. 2-6491 (Voir Commission du Port)**

La Commission du Prêt Agricole, P.-A. Angers, dir., Ave Chauveau 4

La Commission Scolaire (voir informations)

La Cie Aérienne Franco-Canadienne, St-Valier 408, Meo. Rovy, gérant

La Cie Calfeutrage Lyée, "Plastic" J.-D Fournier, gérant, 13e Rue 54½

La Cie Canadienne de Pâtisseries et Beignes, 5e Rue 149

**La Compagnie Commerciale de Québec**

(The Quebec Trading Co.)—Immeubles et finances. Edifice Lachance St-Paul 163-265, Tél. 2-6403

La Cie Caron, Enr., Blvd des Alliés 41  
 Tél. 2-1229

**S'il vous faut PEINTURER ou TAPISER votre maison, VOYEZ**

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE  
 "Peintres-Décorateurs-Vitriers"  
 RUE DU PONT

811

Tels.

Magasin 3-3881  
 Bureau { 3-3751  
 { 3-3631

Une assurance de \$25,000.00 protège contre le feu les marchandises de nos clients

## BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088

La Cie Carmichael, Enr., Arthur Carmichael, gérant, merceries, St-Joseph 113-117, succ. St-Joseph 303

**La Cie d'Agences Québec**, J.-M. Baillargeon & Léo Roy, prop. — Brûleurs à l'huile "Taft" Oil Burners, Radios, laveuses, poêles, etc., de la Couronne 29¼

La Cie de Marbre et Pierre de Québec Ltée' Côte d'Abraham 117

La Cie de Navigation Gaspé, Baie des Chaleurs, Ltée, propriétaires "SS. Miron L", Shed Verreault, Bassin Louise.

La Cie Commerciale de Québec (Quebec Trading Co.) Meo.-I. Lachance, prés. Immeubles & Finances, St-Paul 267, Tél., 2-6403

La Cie Jacques & Fils, saucc. du Pont 107 Tél. 9634

La Cie Jos. Lefrançois, Ltée, march. de bois, bureau, de La Canardière 172

La Cie de Prêts Mutuels, Ltée, J.-Emile Larochelle, gérant et trésorier, St-Joseph 220 Tél. 9634

**La Cie de Sable, Ltée.**, marchands de sable et pierre, J.-A. Michaud, gérant, 3e Avenue 10, Tél. 4p2232—Succ. Dalhousie 74, Tél. 2-6457

La Cie des Produits Faguet, Ltée., Dr Jos.-L. Gagnon, prés., des Remparts 31

La Compagnie Navigation Baie du Bras d'Or, Gaston Pratte, dir.-gérant, Chs Fournier, rep. S.S. Guide", Jetté Louise

La Cie Nationale de Balais, Enr., T. I. Bérubé, gérant, Colomb 33

La Cie Dechêne, Enr., fourrures, St-Joseph 80; St-François 99-109

La Cie des Remèdes Canadiens, Sault-au-Matelot 35-39½

La Cie J.-B. Rolland & Fils, St-Paul 423

**La Compagnie de Marbre et Pierre de Québec, Ltée**, E. Jobin, gérant, J. Plamondon, comptable, Côte d'Abraham 117, Tél. 2-7002

**La Compagnie du Parc Maufils**, J.-Arthur Villeneuve, gérant, St-Joseph 124½, Tél. 4-0741

**La Compagnie du Cimetière St-Charles**. Président Monseigneur A. Faucher, Chapelain, Rév. Cléophas Leclerc, Sec.-trésorier et surintendant, Arthur Parent, St-Vallier 1376, Tél. 5928.

**La Compagnie Manufacturière d'Amiante**—U. Bilodeau (Tél. 7879) et L. P. Dion, (Tél. 5201), marchands de bardeaux en amiante et d'asphalte: tuiles et marbre d'amiante, planches et autres produits d'amiante. Papier de construction, St-Pierre 78. Tél. 2-7663

La Compagnie Parc Ste Claire, J. Arthur Villeneuve, gérant, St-Joseph 124½

La Compagnie Jacques-Cartier, Enr., Lauréat Pouliot, prop., maf. balais. Dollard 178. Tél. 4710j

**La Compagnie G. I. Lachance, Ltée.**—G. I. Lachance, président. Matériau. de construction: ciment, plâtre, rock-wall, tôles ouvragées, latte métallique, métal déployé, (expanded metal briques de tous genres, Wall Board tuyaux de grès et béton amiante, brouettes, chaux, couvertures et lambris, tôle, coal tar, pitch (poix). Branche de Québec de The Pedlar People Ltd, Canadian Johns Mansville, Bur.: Paul 263-265—Tél. 2-2471—échange privé. Manufacture à Charlesbourg

**La Compagnie d'Imprimerie Commerciale, Ltée**, Joseph Mercier, président, Sault-au-Matelot 21, Téléphones 2-6072 et 2-6073

## A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

Constructions d'édifices, entrepôts et maisons d'habitation suivant les procédés les plus nouveaux.

# Autos de Qualité Supérieure **CADILLAC et LASALLE** **MAURICE LAVIGUEUR** 38, rue De La Couronne Tél. 7104

La Cie d'Imprimerie Centrale, Harry S. Quart, prop., Côte d'Abraham 65. Tél. 2-7179

La Compagnie Hubert Moisan, voir Moisan La Cie

La Compagnie d'Imprimerie Frontenac, Ltée Omer Lussier, sec., des Fossès

**La Compagnie Paquet, Limitée**—Voir Paquet, Ltée (La Cie)

**La Cie Industrielle Victor, Enr**—David Samson, propriétaire—Manufacturiers d'articles en bois, Bureau: St-Paul 339, Tel 2-2471—échange privé

La Construction Economique, Ltée, St Joseph 64

La Construction Moderne, Ltée. Constructeurs d'Habitations salubres, Latourrelle 182. Tél. 2401

La Corporation des Ingénieurs professionnels du Canada, section de Québec A. R. DeCary; A. B. Normandin —

La Corporation de Téléphone et de Pouvoir de Québec, Ernest Beaubien, gérant, St-Paul 423

La Corporation d'Aqueduc St-Casimir, P. Guertin & Cie, repr., St-Pierre 132

La Corporation de Prêts de Québec, St-Pierre 126—voir Corporation

**La Corporation de Québec, S. H. Lt.-Col'** Henri-E. Lavigueur, maire. F.-X. Chouinard, greffier. P.-N. Verge, trésorier. (voir Informations). L.-P. Desjardins, secrétaire de Son Honneur le Maire.

Lacouline Albérie, boucher, 12e Rue 71  
 Edouard, mécanicien, 4e Rue 123

Lacouline Hippolyte, chauffeur, 12e Rue 71  
 Roméo, garçon de tables, 12e Rue 71 1/2

La Cour à Bois Centrale, Bois de chauffage foin & grains, A. Falardeau, gérant, 3e Rue 112

**La Cour à Bois de Construction du Pont Drouin, Enr.**, (succ. Jos. Le-françois, Enr.,) 1re Avenue 37. Tél. 4-4711

La Cour à Bois Limoilou, Jos.-Nap. Bilodeau, 3e Avenue 108

La Cour à Bois St-Roch, du Pont 173 1/2, Tél., 2-4382

Lacoursière Mlle A., Lachevrotière 92

Lacroix Aimé, poseur de tapis, Signal 74 Adélaré Dr, chirurgien dentiste, St-Joseph 359, rés. St-Cyrille 276

Albert, organisateur de la Société des Artisans, Ste-Thérèse 24

Albert. commis, C.P.R., Ozanam 172  
 Albert-G., repr. The Libby & McNeil Co., of Chicago, Jeanne d'Arc 15

Art., quincaillier, d'Argenson 58 1/2  
 Cyrille, emp. Com. des liqueurs, St-Cyrille 90

Edouard, peintre et magasin, Kirouac 117-117 1/2

Elz., barbier, Richelieu 41  
 Emile, du Pont 110

Lacroix & Drouin, architectes, St-Pierre 132  
 Fidèle, rentier, St-Adélaré 30

F.-X., comptable et professeur de musique, St-Joseph 452

F.-X., herboriste, d'Argenson 36-38, St-Joseph 438

Georges, emp. Boswell Brewery, St-François 534

**Lacroix Gerard**, avocat, de Thériault, Bienvenue & Lacroix, St-Vallier 812, Tél. 3-2529. Bureau: St-Pierre 51, Tél. 2-1653

Jacques, couvreur, Ave des Oblats 315  
 J. Bte, jr, journalier, St-Bonaventure 68 1/2

J.-Bte, sr, journalier, St Bonaventure 68  
 Lacroix J.-C., trésorier P.-L. Lortie Ltée, juge de paix, Crémazie 9, Tél. 3-1006

J.-Emile, gardien, du Pont 110  
 Joseph, confiseur, rés. Aberdeen 12

**PHONE 2-6636 T. HETHRINGTON Ltd 358-364**  
**for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY** St. John St.

# Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

Lacroix Jos., agt à comm., Ave. Leclerc 147  
Joseph, menuisier, St-Olivier 149 1/2  
Joseph, menuisier, 2e Ave 232  
Joseph-Wenceslas, agent, Avenue des  
Oblats 113 1/2, Tél. 4-2788  
Laurent, voyageur Québec Photo, En-  
gravers Ltd, Du Pont 110, Tél: 4-3741  
Léopold, cordonnier, Franklin 153  
Lucien, Typographe, Du Pont, 110  
Lucien, Capt. Royal Can. Army Pay  
Corps, St-Louis 63  
Malcolm, typographe, du Palais 10 3/4  
Marcel, poseur de prélat, Lévis 14  
Mme S.-C., Ave Holland 167  
Mme veuve d'Aiguillon 160  
Mlle Exilda, modiste, Boisseau 112  
Mlle J., modiste, St-Simon 14  
Mme veuve F. X., Franklin 153  
Mme vve Jean-Bte, Ave des Erables 199  
Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 160  
Narcisse, Prince-Edouard 19 3/4  
Odilon, agent financier, Ave Cartier 171  
Osiias, prop. et gérant, La Sucrierie Ca-  
nadienne, Ltée, 1ère Avenue 563  
O, emp. John Perkins, de la Reine 303  
Paul, menuisier, Hermine 214  
Paul-Emile, caissier Que. Power, 11e  
Rue 237  
Philippe, journalier, Place Marché  
Champlain 22 1/2  
Téléphore, épicerie et rés., St-Sau-  
veur 113  
Wenceslas, rentier, Lasarre 66

**Lacroix Wilfrid**, D.E.P., échevin quartier  
Belvédère, de Lacroix & Drouin,  
architecte, St-Pierre 132, Tél. 2-5797  
—rés. Mont-Carmel 24

**"L'Action Catholique"**.—(rédaetion et  
Bureau)—Dorion F.-X.-Jules Dr, di-  
recteur, Ste-Anne 103. Tél. 2-8700

**L'Action Sociale (limitée)**—(éditeur de  
"L'Action Catholique")—Fortin, l'ab-  
bé J., gérant. Ste-Anne 103, Tél.  
2-8700

**L'Action Sociale Catholique**—S.G. Mgr  
O. Plante, dir.-général, Ste-Anne 105,  
Tél. 2-8700

**Ladies Protestant Home (The)**, Mrs George  
B. Murray, superintendnte, Grande  
Allée 289, Tél. 4414

**La Douane** (Custom House), St André 4  
(voir Informations)

**Ladouceur Georges**, R. P., Ch. Ste-Foy 850  
Paul, plombier, 4e Rue 7 1/2

Lafayette rooms, Gr. Allée 131  
**La fanfare des "Cadets de St Jean-Baptiste  
de Québec"**, Emile Laroche, instruc-  
teur, St-Jean 582

**La fanfare Jacques-Cartier**, (maintenant  
L'Harmonie de Québec) St Joseph 308

**Laferrière André**, gérant Bruneau & Rain-  
ville, Fraser 64

J.-O., emp. dept. Colonisation, Couil-  
lard 44

Louis, ing., dépt. de la Voirie, Avenue  
Brown 72

Mlle Maria, des Franciscains 112-114

**Laferté Hector**, Hnble, C.R., M.P.P. pour  
Drummond, ministre du dépt. de  
la Colonisation de la Chasse et des  
Pêcheries, bureau d'avocat, St-Pierre  
14 Tél. 2-7196—Parlement 2-1666—  
rés. St-Louis 41, Tél. 2-4039

Hector, emp. Parlement 11e Rue 19

**Lafferty Mme veuve F.-D.**, Grande Allée 303  
**La Fierté Française**, J.-A. Dumais, prop. St-  
Jean 57

**Laflamme Adélarde**, électricien, M.-Louise 159  
Adélarde, emp. Com. des Liqueurs, Ba-  
got 250

A.-J., emp. B. de Poste, 12e Rue 103

A.-K., vendeur d'obligations, Gar-  
neau 24

Albert menuisier, St-Léon 168

Alex., boulanger, Fleurie 153

Alex., tanneur, St-Germain 122

Alphonse, maître-boulangier, Notre-Da-  
me des Anges 53—rés. 51

## Pharmacie JOLICOEUR--The Rexall Drug Stores

Agents for "Boots" Medicines of Nottingham England and Rexall Remedies and Toilet Articles

383 St. John Street, Phone 2-5151 - - 17 Garden Street, Phone 2-0109

# LEFEBVRE

The oldest firm in the city.

NATURAL FLOWERS OF ALL KINDS

54 Palace Hill

TEL. OFFICE 2-0472

TEL. RES. 2-7188

Laflamme Arthur, comptable, St-Gabriel 10  
Charles, boulanger, Fleurie 151  
Ernest, cord.-machi, Marie-Louise 69  
Ernest, garde-moteur, Lafayette 92

**Laflamme Eugène C.**, Mgr., P.D., archi-  
prêtre, curé de Notre-Dame de Qué-  
bec, Buade 16, Tél. 2-1303

Georges, commis, Colomb 378

**Laflamme J.-A.-K.**, F.-C. Dorval, gérant,  
imprimeur, printer, impressions de  
luxé et de commerce, livres, bro-  
chures, catalogues, prospectus, etc.,  
etc, Garneau 34, Tél. 2-1602—rés.  
Lévis, Tél. 333. Tél. soir, 4-1920

J.-Bte, tail. de cuir, St-Bonaventure 29  
Jos., emp. Com. du Port, St-Luc 253

**Laflamme J.-E.**, prés. de J.-E. Laflamme  
Ltée, banquiers en obligations, La-  
gueux 5, Tél. 738j, Lauzon—bureau,  
Sault-au-Matelot 11, Tél. 2-5109

**Laflamme J.-E.**, Ltée,—J. E. Laflamme,  
prés. Banquiers en obligations, Sault-  
au-Matelot 11, Tél. 2-5109

J.-O., photographe, studio et rés., St-  
Joseph 290

Jos., surtd, des Prévoyants du Canada,  
Richardson 261

Joseph, boulanger, Fleurie 153

Jso., emp. C. P. E. S. L., du Palais 6

Joseph, contremaitre, Papineau 126

Joseph, journalier, Kirouac 47

Joseph, journalier, Hermine 115

Joseph, salon de barbier et de coiffure,  
Avenue Cartier 60

J.-R., barbier et rés., Crémazie 127

Jules, boulanger, Fleurie 153, (rés.) de  
l'Eglise 34B

Léo, boulanger, Fleurie 153

Léon, manf. de biscuits, Ste-Agnès 70

Mlle Alice, Ste-Thérèse 155

Mlles, d'Auteuil 41b

Laflamme Mme veuve F. X., Richelieu 253  
Mme veuve J.-K., Avenue des Erables62  
Mme veuve Joseph, 4e Rue 126  
Nap., ouv. en fer, St-François 17  
Napoléon, emp. Q. Ry, Franklin 11  
Philéas, journalier, St-Dominique 46  
W.-H., plombier, Franklin 311 1/2  
Wilfrid, tail. de cuir, St-Ignace 105

Lafèche E.-R., emp. C. du Port, Fraser 18

Lafleur Alphonse, boucher, 5e Rue 76-80  
A.-M., représentant de J. Morris, 66 de  
l'Eglise, rés. 2e Avenue 326

Emile menuisier, 8e Ave 115

Ernest-Octave, emp. B. de poste, Parle-  
ment, Lockwell 85

Hildevert, tailleur, Carré N.-Dame 9

J.-A., agt. manufacturiers, de l'Eglise 66  
rés. 2e Avenue 326

Jos., journalier, Laliberté 122

Malcolm, commis, Ave Bougainville 108

Maurice, salon de barbier, Sault-au-Ma-  
tlot 71

Mlle A., St-Vallier 240

Mme veuve Joseph, Richelieu 76

Mme veuve Donat, 4e Avenue 111

Télesphore, emp. usines St-Malo, 8e  
Avenue 115

Wilfrid, menuisier, 2e Avenue 339

Lafond Aimé, journalier, Durocher 185

Albert, asst-contremaitre Ecole Tech-  
nique, 1ère Avenue 271

Albert, chauff. d'auto, 1e Ave 186a

Alex., emp. Comm. des Liqueurs, 1ère  
Ave 186a

Alphonse, emp. Brass. Champlain, 2e  
Ave 56 1/2

Arthur, jr, emp. Com. des Liqueurs,  
10e Rue 33

Arthur, bonbons et tabacs, 10e Rue 6

F. X., ent-trottoirs, 4e Rue 130

Gaudias, menuisier, 3e Avenue 258

Georges, menuisier, St-Joseph 294

Herménégilde, expéditeur, Ozanam 133

J. F., entr.-menuisier, Crémazie 15

Laurent, commis, des Remparts 37

Distributeurs du fameux

REFRIGERATEUR "KELVINATOR"  
ELECTRIQUE

Robitaille

- Lafond Ludger, menuisier, Lafayette 74  
Maurice, hom. de livr., 1e Ave 186A  
Mlle M., des Remparts 37  
Mme veuve Arthur, 1e Ave 186A  
Mme veuve Joseph, Richelieu 76  
Mme veuve Joseph, 5e Rue 15r
- Lafond Mme veuve Joseph, Berthelot 12½  
Odilon, emp. Comm. des Liqueurs,  
Smith 29  
Oscar, mécanicien, 1ère Avenue 186b  
Paul, menuisier, 5e Rue 63  
Télesphore, journalier, 5e Rue 15½
- La Fonderie de L'Islet, Ltée, J. A. Ga-**  
gnon, gérant. Poêles, fournaies à  
air chaud et laveuses électriques, ra-  
dios Stewart-Warner, du Pont 127,  
Tél. 2-2926
- Lafontaine Adélar, ch. de camion, Papi-  
neau 108  
Antonio, militaire, d'Aiguillon 232  
C. E., asst-inspecteur des douanes et  
accises, Fraser 202  
Chs.-Ed., chauff., Richelieu 49  
Louis, journalier, Fleurie 159  
Maurice, E.E.M., Ave Ste-Geneviève 5  
Mme veuve Edouard, St-Augustin 92  
Mme veuve Joseph, Richelieu 49  
Mme veuve Joseph, Ste-Catherine 36
- Laforce Adélar, charretier, Plessis 15  
Donat, cond. C.N.R., 10e Rue 100  
F.-X., emp. dépt. Aqueduc, Scott 108  
H. & Frère, marbriers, St-François 319  
St-Vallier 1327  
Horace, de H. Laforce & Frère, Plessis  
5, Tél. 2-3163w  
J.-Arthur, de H. Laforce P Frère, Cré-  
mazie 54, Tél. 4092  
Mme veuve A.-L., d'Auteuil 41b
- Laforest Emile, emp. Immigration, 1ère  
Ave 70½  
François, emp. C.N.R., M.-Louise 42  
Hubert, charretier, Artillerie 48  
J.-E., emp. Anglo C. Pulp. Hamel 3
- Laforest J.-E., Dr, de Houle & LaForest  
rés. Notre-Dame des Laurentides  
Joseph, peintre, 9e Rue 141½  
Napoléon, emp. Commis. des Liqueurs,  
Fraser 154½
- Laforge Donat, commis, Dorchester 150  
Laforme Emile, cordonnier, Colomb 285  
Joseph, ouv. en chaussures, Colomb 464  
Mme veuve Joseph, Bagot 241
- Laforte Edouard, gérant J.-B. Lefèvre, Ave  
Parent 52  
Mlle Azalina, des Franciscains 57  
Mme veuve François, d'Argenson 120  
Napoléon, commis, d'Argenson 120
- Laframboise Hector, chambres à louer, des  
Grisons 14  
W., ancien marchand, 1ère Avenue 421-  
Villa Lairer  
W. & Cie, Enr., Frs Roy & J. L. Proulx  
—Biscuits, sucreries. St-Pierre 38,  
Lafrance Adrien voyageur Bagot 284  
A., comptable, Fleurie 76  
Albert, emp. Anglo C. Pulp, Daulac 14  
Alexandre-G., ma tre boulanger, Place  
Berthelot 3  
Alphonse, commis de taverne, Joliette 25  
Alphonse, emp. Q. Ry, Morin 201  
Alphonse, cordonnier (boutique) et rés.  
St-Vallier 835  
Antonio, journalier, Ave Renaud 127  
Arthur, peintre, des Commissaires 231  
Arthur, rentier, 3e Rue 159. Tél. 2133  
Arthur, emp. Can. Oil, St-Bernard 46  
Auguste, emp. dépt du Revenu, St-  
Luc 97  
Charles, commis, St-Alexis 80  
Elzéar, journalier, St-Ambroise 145  
Elzéar, boulanger, St Patrice 108  
Ernest, débardeur, St-Olivier 96  
Eugène, emp. Us. St-Malo, d'Argen-  
son 76  
Frs-X., emp. dépt Aqueduc, Scott 108  
G. A. L., ex-contrôleur de la Cité, Ste-  
Marguerite 55½  
Gaudias, emp. Maranda & Labrecque,  
Hermine 54½

CALENDRIERS  
D'ANNONCES  
et ARTICLES DE  
RECLAME

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"  
RUE DU PONT

816

Tels.

Magasin 3-3881  
Bureau { 3-3751  
          { 3-3631

*Epargnez-vous les fatigues du lavage.— Confiez-nous le*

# **BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tél. 3-3088**

Lafrance Geo., ex-paie-maitre, Hôtel-de-Ville,  
Champlain 413

La France House, Lafrance Mme A., prop.  
St-Cyrille 144

J.-Al., concierge, St-Jean 192

Jos. Antoine, comm-voyageur, La Canardière 113

J. B. A., cond. de taxi, St-Ambroise 64

Joseph, emp. Richard & Co., Arago 301

Joseph, cordonnier, 13e Ave Q.-Ouest

J.-Lorne, comptable, 2e Avenue 234½

Joseph, journalier, St-Mathias 33

Joseph, journalier, Turgeon 39

Joseph, commis épicier, (rés.) 4e Ave 394

J. Normand, comptable, La Canardière  
113

Léonidas, emp., de l'Alverne 16

Léopold, commis, Laval 24

Louis, cordonnier, Chateauguay 24

Louis, journalier, St-François 17

Lucien, emp. dépt des Mines, Avenue  
Maisonneuve 28

Mlle A.-M., St-Jean 192

Mlle F., St Flavien 24

Mlles Blanche et Dolora, professeurs de  
musique, Notre-Dame des Anges 122

Mlles Maria & Antoinette, Laliberté 144

Mme A., St-Cyrille 142

Mme veuve Albert, Dorchester 77

Mme veuve Ambroise, Laval 24

Mme veuve Arthur, St-Cyrille 142-144

Mme veuve Ernest, St-Cyrille 205

Mme veuve Ferdinand, Joliette 25

Mme veuve G., Aqueduc 176-178

Mme veuve Jean-Baptiste, Napoléon 30

Mme veuve Louis, Ste-Anne 137

Mme veuve Philéas, St-Bernard 129

Mme veuve P.-J., Bagot 284

Napoléon, salon de barbier, (rés.) Ro-  
bitaille 12

Ovide cord.-machiniste Bayard 212

Raoul, gard. de la paix, Ozanam 137

Roland, peintre, Artillerie 129

Roméo, voy. commerce, Hermine 291

Roméo, gard. de nuit, Jeanne d'Arc 34

Lafrance Ros., épicier, de la Reine 140 rés 142

Rosario, épicier, Laliberté 144

Victor, Ltée, Emile Robitaille, gér.,

Edouard S. Gagné, relieur, Garneau 30

Wilfrid, concierge, Avenue St-Denis 14

Wilfrid, corroyeur, Colomb 115

Wilfrid, peintre, Artillerie 131

Xavier, journalier, 13e Rue, Q.-Ouest

Zéphirin, emp. Com. du Port, 1e Ave-  
nus 190

Lafronière Charles, emp. Anglo C. Pulp, 4e  
Ave 331-330

Mme veuve Chs, 4e Ave 330

Mme veuve Jean, 4e Ave 331

Lagacé Albert, gantier, Montcalm 161

Arthur, menuisier, St-Ignace 28

Lagacé Arthur, peintre, St-Ignace 39

Camille, commis, Montcalm 161

Charles, contre-maitre, Brasserie Bos-  
well, Sutherland 15½

Ernest, emp. P.-T. Legaré, St-Ansel-  
me 74r

François, cordonnier, Hermine 265

J.-Adjutor, couturier, St-Olivier 142

J.-B., rentier, de Varennes 46

J.-Bte, journalier, Montcalm 113

Joseph, emp. Immig., Sutherland 6

Joseph, charretier, du Roi 266

Jules, peintre, 5e Rue 160

Julien, peintre, Chateauguay 10

Léon, chauff. de taxi, St-Valier 747

L.-F., meublier, 2e Rue 142, rés. 146

Léonce, mécanicien, St-Sauveur 11

Maurice, emp. de la cité, Montcalm 112

Mlle Blanche, Richelieu 214

Mlle Joséphine, Ste-Anne 131

Mlle Marie, femme de peine, Lachevro-  
tière 8½

Mlle Simone, Richelieu 143

Mlle Yvonne, St-Louis 67

Mme veuve François, St-Olivier 295

Mme veuve Louis, 8e Rue 110

Paul, cord.-machiniste, Hermine 265

Onés., emp. à l'Immigration, Crémazie 176

Onésime, comptable, 3e Avenue 344

## **A. DESLAURIERS, Ltée**

Construction d'édifices, entrepôts et  
maisons d'habitation suivant les pro-  
cédés les plus nouveaux.

**BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157**

**La Galvanoplastie Canadienne, Ltée—**

J. A. Chrétien, prés.; Albert Chrétien  
vice-prés.; Georges Plamondon, tré-  
sorier—Dorure, argenture, nikelage,  
cuivrage et bronzage. Réparations;  
Ornements d'église, bijouterie, instru-  
ments de chirurgie, gazeliers, cou-  
chettes en cuivre, fanaux de voitures,  
accessoires d'automobiles, etc. St-  
Jean 375, Tél. 2-3759—Rés. Gérant  
Tél. 2-7758w

La Garde Frontenac Inc., Perrin Geo.,  
prés.—Quartiers Généraux, St-Ignace  
43½

La Garde Indépendante Champlain.—Col.  
Aumônier, Mgr R. Lagueu., Gaspard  
A. Lafrance, sec.-archiviste, Octave 5

La Garde Jacques-Cartier, Inc., quartiers  
généraux, Colomb 89½

**L'Agence Mercantile de R. G. Dun & Co**

(renseignements sur crédit. Service  
International). T. Herbert Graves, gé-  
rant local. St-Pierre 126. Tél. 2-0674

La Gerbe d'Or Enr., G. Guérard—Boulan-  
gerie Modèle, 6e Rue 8

La Glace Frontenac, Ltée, Ave Renaud 150  
Lagrange Odilon, journalier, St-Vallier 1281A

La Goutte de Lait (l'Oeuvre de), Mme Jules  
Tessier, présidente, Laporte 14, Tél.  
2-5841

Lagueur Arthur, emp. dépt de l'Automobile,  
St-Cyrille 203

Lagueur & Darveau, Ltée.—J. Arthur La-  
gueur, Côte de la Montagne 105,  
Tél. 2-8270

F. Odina, de Verret & Cie Ltée, Avenue  
Murray 182

Georges, forgeron, La Canardière 21½

H.-P., checker, C.P.R., St-Joseph 44

J. A., de Lagueur & Darveau, Ltée,  
Avenue Turnbull 98, Tél. 3-1268

J.-D., ent.-peintre, rés. Laliberté 114

J. H., expéditeur en chef C.N.R., Ave  
Turnbull 98

Lagueux J.-P., entr.-menuisier, St-Léon 167

LS-O., emp. s. civil, La Canardière 7½

Marcel-G., comptable, Avenue Bourla-  
maque 59

Mrs veuve J.-O., Lachevrotière 40

P. B., arpenteur, Ave Turnbull 2

**Lagueux Robert, Mgr**, curé de la paroisse  
St-Roch, St-Joseph 158 Tél.

Lahaie Albert, insignes, etc., de la Couron-  
ne 94

John, emp. Com. Port, Bagot 237½

Roméo, collecteur, de la Couronne 94

Lahoud Jos., nouveautés, St-Vallier 803

Lainé Adél., machiniste, Crémazie 77

Adolphe, cordonnier, Ave Lesage 45

Albert, jr, cordonnier, Kirouac 190

Alfred, journalier, Marie-Louise 46

Arthur, jr, chauff. d'auto, Morin 268

Arthur, snr, cordonnier, Morin 268

Jos., sergent de police, Marie Louise 46

Léon, journalier, Joliette 17r

Louis, snr, cordonnier, St-Joseph 325

Louis, lingerie pour enfants, St-Joseph  
285

Louis, jnr, restaurant et salle de Pool.  
St-Joseph 285

Mlle Simonne, prop. Salon Royal, coif-  
feuse, Dorchester 63

Nazaire, jardinier, Lockwell 2½

Omer, chef de publicité de La Cie Paquet  
Ltée, Lockwell 81

Laird John, agent Imperial Oil Ltd., St-  
Vallier 1260, Phone 2 8575—res. St-  
Ursule 58, Phone 2-0508

**Laiterie Champlain, Ltée.**—C.-H. Laga-  
nière, dir.-gérant, Lait, crème à fouet-  
ter, beurre pasteurisé, Dorchester 180,  
Tél. 3-3257, Prince-Edouard 266

**Laiterie de Québec, Ltée**, Jules Gingras  
prés. et gérant, "Produits Arctique",  
lait crème, beurre et crème à la glace  
pasteurisée, Avenue du Sacré-Coeur  
75, Tél. 7101-7102, rés. 3-4177



Distributeurs du fameux  
**REFRIGERATEUR "KELVINATOR"**  
ELECTRIQUE

Camion G.M.C. reconnu pour sa solidité et son rendement  
**MAURICE LAVIGUEUR** 38, rue De La Couronne  
 Tél. 7104

**Laiterie Frontenac, Ltée**—Félix Rochette, président; Evariste Rochette, vice-président et gérant—Lait, crème, crème glacée, beurre, œufs, lait de beurre, etc., gros et détail. Bureaux et Laiterie de l'Eglise 140 à 150. rés. Richelieu 230. Tél. 7175-7176

**Laiterie Laval, Enr.**—Jules Côté, gérant, —Fabricant de beurre, Spécialité: crème et crème glacée homogénéisées, 4e Avenue 237, Tél. 4-3551, 4-4717

Lajeunesse Adélar, emp. Buanderie Lévis, Marie de l'Incarnation 109  
 Alfred, monteur, Ave Tourangeau 34  
 Alfred, cordonnier, Ave Tourangeau 34  
 Emile, mécanicien, Richardson 18

**Lajeunesse Enr., Gaudiose**, Sylvio Proulx gérant, marchand de quincaillerie, peinture, meules, vernis et vitres, fer en barres, acier et fournitures pour lumière électriques, tapisserie, etc.—Hardware, oils, etc. St-Vallier 721, Tél. 9708.

Henri, serrefreins C.N.R., 9e Rue 118½  
 J.-B.-L., entr.-plombier, St-Agnès 82-84  
 Jos., commerçant de fruits, St-Joseph 335, rés. 3e Avenue 237

Joseph, jr, commis B. de Poste, Victoria 111

Joseph, journalier, St-Mathias 66  
 Joseph, mec. d'auto, 3e Avenue 217  
 Lauréat, emp. Dominion Bridge, St-Vallier 314

Mlle Zélia, St-François 504  
 Miles M.-Louise et M.-Anna, Victoria 113

Mme veuve Joseph, Marie de l'Incarnation 109

Mme veuve Onésime, Montmartre 6

Mme veuve Paul, St Valer 320  
 Nap., auditeur de La Cie Paquet, Ltée., Bagot 24. Tél. 3-3172

Lajeunesse Napoléon, boucher, Bagot 144  
 Pamphile, tail. en fourrures, 4e Ave 248  
 Paul, marchand de fourrures (rés.), St-Luc 200-204

Paul, chirurgien dentiste, Bagot 26, rés. 24, Tél. 3-3172

Lajoie Adélar, cond. d'auto, Turgeon 60  
 Charles, gardien, Scott 71  
 Jean-Chs, forgeron, Ozanam 81  
 Napoléon, cond' d'auto, 6e Rue 35

**Lajoie, Robitaille & Cie, Ltée.**—Valeurs de Placements et Trusts Fixes. Représentants: C. E. Piché, W. Labelle, F. Tanguay, H. Clément et E. Labrecque, Immeuble Banque Canadienne Nationale, St-Pierre 71. Tél. 2-8620

**Lake of the Woods Co., Ltd (The)**, Montreal, J.-R. Bisailon, rep., St-Pierre, 80. Tél. 2-0632, rés. 3-1714

Lallemant Fred A. Refining Co. of Canada—J.-Edouard Lapointe, repr., Côte de la Montagne 66

Laliberté A., marchandises sèches, rés. Durocher 124-126

A. mesager au Parlement, Latourelle 88

**Laliberté Adjutor**, Commissaire C. S. Agent d'assurances, Repr. Quebec Fire Ass. Co.; London & Lancashire; The British Colonial; Cie Ass.-Vie Aetna, de Hartford, Conn. Edifice Morin, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-1671—rés. St-Vallier 654, Tél. 9666

Aimé, journalier, Scott 96  
 Albert, Ltée, prop. Albert Laliberté Ltée, St-Léon 154, (rés.), des Récollets 23

Albert, pompier, Mauvils 266  
 Alex.-J., rep. Hippo Products, St-Jean 189, rés. Blvd Langelier 61

Alexis, menuisier, Blvd Lan gelier 61

PHONE 2-6636 **T. HETHRINGTON Ltd** 358-364  
 for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY St-John St.

Laliberté Alfred, ingénieur, Arago 87½  
Alfred, comptable, Jérôme 41  
Amable, mécanicien, Scott 46  
Arthur, détectivé, Artillerie 34  
Arthur, tailleur de cuir, St-Germain 187  
Camille, comptable, Madden & Son,  
Ltd, St-Joseph 317½  
Cyrille, boulanger, Latourelle 203  
Delphis, com.-marchand, Latourelle 201  
Donat, menuisier, 12e Rue 107  
Emile, épicier er garde-magasin, Mont-  
magny 129-135  
Eug., emp. s. civil, Ave des Oblats 273  
Eug.-C., voy. de commerce, 1e Ave 263  
Ferdinand, gardien, Aberdeen 54  
Fortunat, Jeanne d'Arc 27  
Frank, distributeur de lait, 3e Avenue  
233  
Georges, épicier, 1ère Avenue 246, Tél.  
2-6556  
George, garde-moteur, Lafayette 167  
Georges, mécan. d'auto, des Récollets 2  
H., médecin, bureau et rés. Ste-Ursule 39  
Hervé, caissier, 9e Rue 58½

**Laliberté J.-B. (limitée).**—Atelier complet  
de fourrures. Atelier de casquettes  
sur mesure—Atelier de gants—Divi-  
sion du Détail: Fourrures, Vêtements  
Habits Fashion Craft". Coiffures  
pour petits garçons.—145, rue St-  
Joseph, Tél. 6191.—Succ. de la Fa-  
brique 48—Division du Gros: Four-  
rures, Chapeaux, Gants, Articles  
dits pour chantiers au complet. ra-  
quettes, paletos d'étoffe, rue des Fos-  
sés 186

Jean-Bte, cireur de chaussures, du Roi 82  
Jean-Bte, jnr, directeur de la maison J.-  
B. Laliberté Ltée, Ave des Erables 135  
Joseph, concierge, Claire-Fontaine 115  
Joseph, emp. s. civil, 9e Rue 58½  
Jos., chauffeur C.N.R., 3e Ave 273  
Joseph, anc. tanneur, d'Artigny 70  
Joseph, agt d'assurances, Bayard 88½  
Joseph, snr, menuisier, Berthelot 27

Laliberté Joseph, tanneur, corroyeur, march.  
de cuir, St-Vallier 501  
Joseph, voy. de commerce, Fleurie 116  
Joseph, polisseur, de Courcelles 34  
Joseph Léger, tanneur, Colomb 213  
Joseph, anc. commerçant, du Roi 216  
Jos., police provinciale et concierge,  
Claire-Fontaine 115  
Laurent, rentier, Fleurie 78  
Léopold, agent d'assurances, Cliff View  
Place 14  
L'Heureux, bonbons et tabac, Rameau  
16  
Ls-Ph., sec.-trésorier, Myrand & Pou-  
liot, Ltée, Jeanne d'Arc 29, Tél 4864

**La liberté, Marchand & Desjardins,** avo-  
cats, St-Pierre 76. Tél. 2-2549.—Wil-  
frid Desjardins, rés. Tél. 3-3821

Médéric, emp. "Le Soleil", Richelieu 352  
Mlle A., modiste, Fleurie 78  
Mlle Marie-Anna, d'Artigny 70  
Mme John, Avenue des Erables 135  
Mme veuve Félix, St-Cyrille 291  
Mme veuve H. L., Latourelle 76  
Mme veuve Pierre, Ave Bourlamaque 3  
Mme veuve Pierre, Jeanne d'Arc 27  
Napoléon, cont. de bois, La Canardiè-  
re 652  
Napoléon, garde-magasin, Latourelle 201  
Octave, emp. Trav. Publics, Place Mar-  
ché Champlain 22½  
Omer, journalier, Richelieu 98  
Omer, emp. C.N.R., 2e Rue 16  
Paul, cond. de taxi, Artillerie 34  
Paul, police prov., St-Alexis 54  
Paul, Ste-Ursule 56  
Paul-Emile, machin., 2e Rue 16  
Philippe, charretier, O'Connell 22  
René, cond. d'auto, Scott 100  
Roland, pompier, Richelieu 334  
Thomas, journalier, Richelieu 98  
Ulric, voy. de com., Claire-Fontaine 77  
Ulric, voy. de com., Charlevoix 7  
Wilfrid, garde-forestier, Jeanne d'Arc 27  
Wilf., ouv. en fourrures, St-Sauveur 180

Prenez l'habitude! Allez à la PHARMACIE JOLICOEUR

Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Amé-  
ricaines Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 29, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tél. 2-5151 The Rexall Store 17, Des Jardins - Tel. 2-0109

# LEFEBVRE

La plus ancienne maison  
de Québec.

**FLEURS NATURELLES** En toutes saisons, en toutes occasions, la maison LEFEBVRE est à votre disposition pour l'envoi de fleurs naturelles de toutes sortes.

**54, COTE DU PALAIS - - TEL. BUREAU 2-0472  
TEL. RES. 2-7188J**

Lalini Joseph, (cuisinier), 1re Ave 703  
Lallier Joseph, inspecteur des Postes, Chemin Ste Foy 831  
J. Henri, étudiant, Ch. Ste-Foy 831  
Lalonde Jean-Bte, checker C.N.R., Lavigneur 71  
Mme O., Aberdeen 150  
Mme veuve L., Dauphine 35  
Rodolphe, maison de pension, Henderson 10-20  
Lalumière J. B., courtier, Garnier 160  
La Maison Cécile Enr, Sam Dodick, prop., St-Jo eph 29  
La Maison Edouard, Enr., St-Vallier 757  
La Maison David, Enr., Rosensky David, prop., St-Joseph 43 3/4  
La Maison Florence, Enr., Maurice Pollack, prop., St-Joseph 67-69  
La Maison Julien, St-Jean 188-190

**La Maison Jos. Charest, Sellier.**—G. I. Lachance, prés. Réparations de harnais et valises, du Pont 107. Tél. 2-6403

La Maison Laurier, M. Leznof, prop., St-Joseph 313  
La Maison Laval, Forster Hendler, prop., St-Joseph 11  
La Maison Lazarre, F. Lazarre, prop., St-Paul 71  
La Maison Lilianne, M. Rosenstein, prop., St-Joseph, 343-345  
La Maison Louise, Enr., chapeaux pour dames, L. Cherry, prop., (modes), St-Jean 100-257 et St-Joseph 271 3/4

**La Maison Lucille, Inc.**, confection pour dames, Sam Shapiro, prés., St-Joseph 121

**La Maison Marcil, Enr.**, confections pour Messieurs, St-Joseph 45, Tél. 4-2751

La Maison Moderne, Sam L. Leibositz, prop St-Joseph 39  
La Maison Morency, doreur et encadreur, St-Joseph 68

**La Matrise Notre-Dame**, l'abbé Joseph de Smet, directeur, Couillard 13  
La Manufacture Nationale de Vinaigre, Sault au Matelot 39-39 1/2  
Lamarais Horatio, journalier, Ave Tourangeau 18  
Lamarche Chs-Emile, ing. civil, Ave Bourlamaque 87  
Joseph, emp. Ang. Can. Pulp, 9e Rue 102  
Joseph, Chs, ing. civil, Ave Lévis 17  
Joseph, ing. stat., 4e Ave 334 1/2  
Roméo, agent, Fleurie 10

**Lamarre Achille E.**, soll. Serv. Placement du Canada, Lockwell 96  
Chs-Arthur, waiter, St-Joachim 69  
Ernest, tail. de pierre, Ave des Oblats 202  
Napoléon 176  
Eudore, emp. dépt de la voirie, St-Augustin 132  
J. Adélar, comptable, Ave Cartier 6  
Joseph, emp. C.N.R., 8e Ave 53  
Jules A., pilote, Belvédère 24  
Laurent, typo, Latourelle 2 1/4  
Ludger, journalier, Ave des Oblats 202 1/2  
Mme veuve Arthur, St-Olivier 195  
Roméo, journalier, Daniel 14  
Willie, emp. Maranda & Labrecque, Lavigneur 136

Lamb Harry, emp. Boswell Brew., St-Cyrille 286  
John T., emp. dépt. de l'Agriculture, Joseph-E., emp. s. civil, Jeanne d'Arc 22  
Lambert Adélar, ing. locomotive C.N.R., 2e Ave 236  
Albert, sergent de police, Avenue Lamontagne 112  
Alfred, chaussures en gros, Jos. Lemay, répr., St-Joseph 251  
Alph., voy. de commerce, 1re Rue 11  
Eugène, emp. U. St-Malo, St-Vallier 1191  
Félix, agt d'assurances, 11e Rue 24  
Lambert Frontenac, voy. de commerce, Hermine 287  
Georges, emp. Com. des Liqueurs, Sous-le-Cap 30

Radios DE FOREST CROSLY et VICTOR

320, rue St-Joseph, - QUEBEC



**Lambert, de Lottinville & Cie**—Courtiers, Sault-au-Matelot 15, Tél. 2-5107

Georges, comptable, St-Cyrille 299  
Gérard, menuisier, Ste-Famille 6  
Herbert, mécanicien, C.P.R., 7e Rue 48  
J., emp. bureau du Revenu, Conroy 46  
J. A., quincaillier, 3e Ave 132-136

**Lambert J.-A.-T.**, représentant Ford, Lincoln, automobiles, J.-A. Lamontagne, gérant. Notre-Dame des Anges 85. Tél. 8102. Station de service et garage, Charest 74 Ave Bougainville 189, Tél. 9259

J.-B., Frère, Dauphine 14

J.-E., salon de barbier, St-Joseph 264 1/2

Joseph, journalier, des Commissaires 194

Joseph-Edouard, opérateur C.N.R., 11e Rue 200

J.-T., comptable, des Prairies 50 1/2

Léo, journalier, Ferland 20

Léon, major, Aberdeen 14

Léon, comptable, Lavigreur 61

Léonard, emp. Q. Ry., St-Paul 73 et Sous-le-Cap 30

Lucien, voy. de comm, Kitchener 152

Lucien, ing. stationnaire, du Roi 238

Mlle Marie, Ste-Hélène 33

Mme veuve J.-B., Scott 34

Mme veuve Léon, des Commissaires 223

Octave, cond. de camion, Lafayette 18

Omer sgt police munic., Papineau 136

Paul, emp. de bureau, St-Paul 73

Paul, courtier, St-Cyrille 294

**Lambert Paul-E.**, de Lambert, de Lottinville & Cie, St-Cyrille 294, Tél. 3-1639

Raymond, emp. de bur., Sous-le-Cap 30

Lambert W., emp. Com. des Liqueurs, du Palais 24

Wilfrid, menuisier, Ste-Famille 6

Lamère Charles, rentier, St-Cyrille 87

**La Mine d'Or Venus, Ltée**, St-Pierre 132

La Mode, Enr., confections pour dames, — D. Liebling, prop., St-Joseph 57, Tél. 4-1951

La Mode Parisienne, Ltée Mme A. Nicouleau Bonnet, prop., St-Jean 322. Tél. 2-1971

Lamonde Albert, emp. Can. Swift, Lalemant 25 1/2

Albert, menuisier, des Prairies 63

Alfred, emp. Q. Ry., Trudel 6

Antonio, emp. L. Laberge, St-François

Arthur, vitrier, Morin 117

Arthur, St-Olivier 195

Elzéar, jardinier, Chemin Belvédère 92

Emile, jardinier, Parc Victoria

G., emp. dépt des Statistiques, Gr. Allée 94

J.-L., voy. de commerce et éditeur de "Le Voyageur de Commerce", Hébert 4

Jos., jardinier, St-Germain 89 1/2

Joseph, ingénieur, O'Connell 38

Joseph, journalier, Signai 81

Lucien, entr.-menuisier, St-François 52

Mme veuve Eugène, St-Ambroise 62

Mme veuve Joseph, Blvd Langelier 192

Mme veuve P. Albert, St-François 52

W., ouv. en fourrure, Lavigreur 136

Lamontagne A., de Lamontagne, Racine & Cie, La Canardière 66

A., gérant, J. A. T. Lambert, 3 eAve 320

Adjutor, ing. C.P.R., Avenue Bigaouette 90

Aimé, mesureur de bois, St-Augustin 20

Albert, plombier, Ave Marguerite Bourgeois 248

Albert, pompier, 3e Avenue 70

Albert, cord. (rés.) 1ère Ave 461

Albert, menuisier, de la Ronde 256

Alexis, emp. Mag. Guy, Avenue Taschereau 32

Alexis, commis, Ave Murray 81 1/2

Alfred, voy. de com., Richardson 382

Alfred, journalier, Laviolette 40

Alfred, salon de barbier, Signai 6

Alphée, sectionnaire C. N. R., 10eAve 37

Alphédon, journalier, Sault-au-Matelot 91

VITRES de toutes  
sortes pour AUTOS

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"

RUE DU PONT

822

Tels.

Magasin 3-3881

Bureau 3-3751

3-3631

## **BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088**

Lamontagne Alphonse, journ., Sous-le-Cap  
18 et Petit Chomplain 71  
Alph., emp. C.N.R., St-Jean 63  
Alphonse, rentier, Côte Ste-Geneviève 4  
Amédée, salon de barbier, de Mazenod  
17½  
Antonio, commis, Ave Marguerite Bour-  
geois 248  
Antonio, machiniste, 6e Rue 129  
Arsène, emp. au Parlem., 8e Ave 97A  
Arthur, voy. de commerce, Blvd Lange-  
lier 58  
Chs, commis, Ste-Madeleine 21¼  
Chs-Edmond, emp. C.N.R. 9e Rue 96½  
C.-A., sec. de l'Association des Manu-  
facturiers Canadiens de Québec,—  
Rés. Ave Parent 36, Tél. 8684  
D., emp. Garneau Ltée, 3e Ave 320½  
Edmond, peintre, 9e Rue 94  
Elzéar, plombier, du Roi 60  
Elzéar, plombier, St-Vallier 227  
Emile, emp. Com. des Liqueurs, de la  
Reine 279½  
Ernest, corroyeur, des Commissaires 201  
Eug., St-Jean 146  
Eugène, cond. de camions, 10e Rue 69  
Eugène, journalier, Letellier 25  
Eugène, emp. Ang. Pulp, 6e Rue 144½  
Eugène, gérant Jos. Côté, (succ. 6)  
Arago 185

**Lamontagne Eugène**, agent d'immeubles,  
real estate agent; propriétaire du  
Parc Domaine Lairet, Parc St-Vallier,  
Parc Québec, Parc St-Malo, Ltée;  
Parc Richelieu, Ltée: Le Parc Quar-  
tier Militaire Ltée: La Renardière  
"Mountain Hill Ltée", du Roi 276,  
Tél. 8711—rés. 1re Ave 461, Tél. 4-  
3227

Eugène-J., comptable, 2e Avenue 218  
Fernand, emp. Can. Photo Eng. Co.,  
St-Olivier 315  
F.-X., entr.-menuisier, Charest 47 et  
rés. Ste-Marguerite 185

Lamontagne Gaudias, ing. C.P.R., 2e Ave 314  
Georges, épicerie, du Pont 153  
Gérard, électricien, Avenue Marguerite-  
Bourgeois 248  
G. R., comptable, Charest 47  
Hector, comptable, du Roi 103  
Henri, emp. Claire-Fontaine Ltée, B6-  
dard 14  
Henri, emp. Com. des Liqueurs, 1ère  
Avenue 461  
Henri, emp. C.N.R., 9e Rue 94  
Honoré, emp. C.N.R., 10e Ave 35  
J. journalier, St-Luc 260  
J.-A., gérant, J. A. T. Lambert, 3e  
Avenue 320  
J.-Adélar, de Lamontagne, Racine &  
Cie, de la Ronde 30  
J.-Eustache, march. de cuir, Arago 127  
Joseph, cond. d'auto, Richardson 111  
Joseph, ing. stationnaire, Richelieu 295½  
Joseph, forgeron, Marchand 9½  
Joseph, bourreur, des Commissaires 93r  
Jules, voy. de commerce, Demers 76  
Lauréat, pressier, Bagot 85  
Louis, mécanicien, 1ère Avenue 461  
L.-P., emp. Arsenal, Blvd de l'Entente 71  
Ls-Phil, chimiste, Blvd de l'Entente 71  
L. R., gérant, Cotton Foster Co., Ste-  
Angèle 33  
Ludger, comptable, Château Frontenac  
du Pont 147, Tél. 4-4290  
Maurice, hom. de liv., St-Ignace 15  
Maurice, voy. de commerce, Avenue  
Marguerite Bourgeois 248  
Michel, ramoneur, St-Vallier 1028½  
Mlle H., chambres, St-Jean 215  
Milles, St-Jean 240  
Mme veuve Alph., des Prairies 62  
Mme veuve C. A., Ave Leclerc 36  
Mme veuve Cléophas, p, du Pont 147  
Mme veuve Edouard, 10e Avenue 55  
Mme veuve Eudore, St-Flavien 26¼  
Mme veuve Eustache, Arago 127  
Mme veuve Honoré, O'Connell 4  
Mme veuve J.-Baptiste, Charest 47  
Mme veuve Louis, Smith 49

## **A. DESLAURIERS, Ltée**

**BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157**

Constructions d'édifices, entrepôts et  
maisons d'habitation suivant les pro-  
cédés les plus nouveaux.

# GARAGE MAURICE LAVIGUEUR 27, rue Arago QUEBEC

Le garage le mieux outillé de Québec—Construit à l'épreuve du feu

Lamontagne Mme vve Nap., St-Gabriel 42½  
Mme veuve Omer, Ave Marguerite  
Bourgeois 248  
N., emp. P. Légaré, St-Jean 240

**Lamontagne O. & Cie**, Oscar Lamontagne  
prop., marchand de chaussures. Boot  
and shoe merchant. Ligne complète  
de chaussures pour hommes, femmes  
et enfants aux prix défiant de toute  
compétition, St-Jean 380, Tél. 2-0352,  
(rés.) Dégigny 22a, Tél. 3-3445

Omer, emp. dépt. des Postes, St-Oli-  
vier 242

Paul-Emile, comptable, 1e Ave 461  
P.-E., ouv. en bouilloires, St-Vallier 1084  
Philibert, comptable, d'Aiguillon 150.  
Tél. 2-4771w

Philippe, ouvrier mécanicien Little  
Champlain 77

Lamontagne, Racine & Cie, Aurèle Lamon-  
tagne et Louis Racine—fabricants de  
contre-forts, Arago 115

Roméo, artiste, Ave Turnbull 2  
Théo.-J., professeur, Dolbeau 41  
Valmore, gardien de la paix, Ave Fran-  
çois 1er 101

Wilf., comptable, St-Olivier 55  
Wilfrid, sectionnaire, 10e Ave 35

Lamothe Edgar, cond. de camion, de Jum-  
onville 3

Emile, contremaitre Q. Ry, Bagot 97  
Firmin, industriel, de la Reine 276  
Jean, briquetier, Pontgravé 22

Jos., emp. Paquet Ltée, Richardson 242

Joseph, journalier, Arago 11

Jules, emp. Corporation d'Argenson 162

Léo, journaliste, Ave des Erables 208

Ludger, police provinciale, du Pont 56

Mme veuve, Richelieu 209

Mme veuve Joseph, des Commissai-  
res 120

Napoléon, ing. mécanicien, Finlay Mar-  
ket Place 17

Lamoureux Hector, emp. Shoe Shine, du  
Roi 432

Joseph, peintre, du Roi 182

**Lamy & Lamy Enr.**, spécialités: tapis et pre-  
larts, St-Joseph 60, de Mazenod 7-9-15  
St-Vallier 773

Henri, vérificateur C. N. R., 3e Avenue  
362½

J., St-Jean 192

Joseph, prop. Restaurant Royal, St-  
Vallier 404

Lan A.-S., Bond dealer, St-Pierre 80

**Lancaster H. D.**, gentleman, Château St-  
Louis, appt. 902, Grande-Allée 305

**Lancot Charles**, C.R., assistant Procu-  
reur-Général et greffier en loi, Assis-  
tant Attorney General and Law Clerk  
Haldimand 9. Tél. 2-1079

Eric, emp. Banque, Haldimand 9

Jean, ingénieur de la Voirie, Haldi-  
mand 9

Jean, ing. civil, Lockwell 105

**Lancot Philippe**, B. A. L. L. L., de Fran-  
cœur, LaRue & Lancôt, Haldimand  
9 Tél. 2-1079

Pierre, emp. dept. des Terres, Haldi-  
mand 9

Lancup Adam, carpenter, St-Albert 24

Landreville Mme H., chambres, St-Augus-  
tin 78

**Landry A.**, Capt., Maître du Port, Tél.  
2-5074—Rés. d'Auteuil 5, Tél. 2 7303

Alphonse, emp. Laiterie Frontenac, N.-  
Dame des Anges 100

Alphonse, salon de barbier, de la Cou-  
ronne 143, rés. des Commissaires 195

Alphonse, pompier, Ozanam 193

**Landry Arthur**, Importateur de bijouteries  
et argenteries, St-Joseph 64, ch. 22,—  
rés. St-Gabriel 22, Tél. 4-1611

Cyrice, emp. Ang. C. Pulp, 8e Rue 86

LE  
MEILLEUR  
PAIN

**T. Hethrington Ltd**

358-364, St. John St.

Tel. 2-6636

THE  
BEST  
BREAD

Landry Flavius, sacristain, St-François 174  
G.-A., commis de malles, Crémazie 204  
Georges, emp. s. civil, St-Gabriel 20  
J.-A., emp. C.N.R., St-Joseph 275  
J.-A., de Landry Pulpwood Co., Ltd,  
Ave Moncton 103  
J.-A., Dr, de l'Institut Dentaire Masson,  
St-Joseph 111. Tél. 5750, rés. Grande  
Allée 144  
J.-C., agent d'assurances, Alleen 5  
J.-E., commis, du Pont 109  
J.-L., agt d'assurances, 1e Avenue 222  
J.-L., cordonnier, rés. St-Laurent 44½  
J. Marie, voyageur British American  
Oil, St-Cyrille 202  
Landry Jean, Sault-au-Matelot 57  
Joseph, cord.-monteur, Ste-Marguerite  
97  
Joseph, conducteur C.N.R., Avenue  
Bergemont 20  
Joseph, commis, 4e Avenue 268  
Jules, avocar, Gr. Allée 144  
L. E., entr.-menuisier, Sutherland 1  
Léo, 11e Rue 121  
Léo, comptable, 4e Rue 60  
Léo, emp. C.N.R., Ave Bergemont 202  
Mlles Alma et Corinne, Avenue Margue-  
rite-Bourgeois 190  
Mme Philippe, des Grisons 10  
Mme veuve F.-X., Richardson 240  
Mme veuve, Ave Holland 134  
Mme veuve J.-Ernest, Ste-Thérèse 157  
Mme veuve Joseph, St-Bernard 181  
Mme veuve Jos. P., Grande-Allée 144  
Octave, gard. du pont, Laliberté 150  
Oscar, salon de barbier, 3e Rue 148  
P., emp. P.-T. Legaré, St-Eustache 77  
Pierre, journalier, Henderson 50  
Pierre, cuisinier, Côte de la Monta-  
gne 115  
Pulpwood Co., Ltd, St-Pierre 115.  
Tél. 2-4914  
Landry R.-P., gérant McLeod, Young &  
Weir & Co., Avenue Laurier 321  
Wilfrid, emp., C.N.R., Henderson 22  
Xavier, journalier, de la Colombière 199

Lane J.-A., Grande-Allée 285  
Miss Elizabeth, Avenue des Braves 105  
Tel. 6820  
Mme veuve J. A., Grande Allée 285  
Patrick G., clerk, Ave des Braves 105  
Phone 6820  
Thomas, contractor, Claire-Fontaine 43  
William, caretaker, rés. St-Cyrille 254  
Lanury Mlle Marguerite, St-François 114  
Lang John, voy. de comm., Lafayette 56  
Langelier A., agent poêles et machineries, St-  
Joseph 74  
Albert, journalier, Little Champlain 102  
Braun, major, asst. chef de la surveil-  
lance de la commission des liqueurs,  
St-Jean 203: rés. Saunders 48  
**Langelier Gustave**, régisseur Ferme expéri-  
mentale, Cap-Rouge. Té. 2-0329 s 2  
Hormidas, emp. Bel. Tel., du Roi 266  
Lady, Avenue Laurier 68  
Langevin Adélar, mécanicien d'autos, Bay-  
ard 34  
Langevin Adrien, emp. Tourigny & Marois,  
du Roi 430  
**Langevin A.L.**, libraire, de John E. Walsh,  
Reg'd, St-Jean 70. Tél. 2-0590, rés.  
70, Tél. 2-6533J, rés' d'été Beauport  
Tél. 2-5209 s 22  
Albert, garde-moteur, Kirouac 6  
Alph., hom. de livraison, 10e Rue 185  
Antonio, barbier, Ste-Hélène 17  
Arthur, mécanicien, Boisseau 97  
**Langevin Chas A.**, Agent général, traffic-  
voyageur C.P.R., Palais Station, Tél.  
2-1306—rés. Fraser 142, Tél. 4766  
Edgar, commis-marchand, du Roi 352  
Frs-X., cordonnier, rés. 12e Rue 15½  
Henri, emp. usines St-Malo, Napo-  
léon 265  
J. Hector, de Delisle & Langevin,  
de Mazenod 61. Tél. 3-0347  
Joseph, emp. T. & Marois, du Roi 81

**Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Drug Store**

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338. RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151

# LEFEBVRE

La plus ancienne maison  
de Québec

**FLEURS NATURELLES** En toutes saisons, en toutes occasions, la maison LEFEBVRE est à votre disposition pour l'envoi de fleurs naturelles de toutes sortes.

**54, COTE DU PALAIS - - TEL. BUREAU 2-0472  
TEL. RES. 2-7188J**

Langev n L., emp. Us. St-Malo, St-Félix 21  
Lucien, emp. Bell Tel. Co., St-Luc 79  
Mlle Elodie, Ste-Marguerite 192  
Mme veuve Cyprien 13e Rue 131  
Mme veuve L., du Roi 342  
Mme veuve Ls, Turgeon 36  
Octave, journalier, 6e Rue 19  
Paul-Emile, chauff. C.N.R., Beaujeu 183  
Uldéric, comptable, Lasalle 2

Langhlen J., épiciier et rés. Richardson 376-378

Langis Alf.-Geo., contremaître Usines St-Malo, Montmagny 21  
Hector, emp. Corp., Boisseau 154  
Hector, emp. de la Cité, Lavigneur 105e

**Langlade Garnet Ltd, L.-A. Doyer, pres.;**  
Paul Guertin, secrétaire, Paul-E. Lambert, trésorier.—Propriété Abitibi, P. Q., Bureaux St-Pierre 80. Tél. 2-0098

Langlais Albert, boucher, Lévis 8  
Albert, commis, Franklin 74  
Alexandre, emp. Com. des Liqueurs, Franklin 76  
Alfred, couvreur, St-Germain 96

**Langlais Antonio, C.R., B.A., LLL.,** avocat, 2e étage, St-Pierre 126, Télé. 2-1902-03, rés. Avenue Brown 213, Tél. 5340

Charles, menuisier, Lasarre 89  
Charles, voy. de comm. Ave Murray 67  
Edmond, journalier, Durocher 85  
Euthrope, emp. Voirie, Signai 78  
Gaudias, salon de barbier, Victoria 49  
Georges, journalier, Des Prairies 62  
Georges, mécanicien, 8e Ave 121  
Hormidas D., L.Sc.C.M. de Z. Langlais & Cie, Côte de la Montagne 105, Tél. 2-6203—rés. St-Cyrille 771, Tél. 5589  
Ignace, charretier, Colomb 332r  
Jacques, emp. Us. St-Malo, Ste Agnès 79  
J.-A., emp. Cie Paquet, Châteauguay 105  
Jean, journalier, 3e Rue 162

Langlais Jos., menuisier, Lasarre 89  
J.-T., emp. Bell Tel, Richardson 126  
Jules, collecteur, Montcalm 45

**Langlais, Godbout & Tremblay**—Roméo  
Langlais, C.R., F.-X. Godbout, B.A., LL.L., et Thos Tremblay, LL.L.,—avocats, advocates, Financial Bldg, Côte de la Montagne 105. Télé. 2-5800, 2-5801

Mathias, maçon, DeBernières 27  
Michel, sr.cordonnier, Napoléon 114  
Mlle Hélène, Richardson 250  
Mlle Mathilda, Franklin 28-30  
Mlle M. Anne, reutière, Fraser 282  
Mme veuve Alfred, Franklin 74  
Mme veuve Geo., 3e Rue 162  
Mme veuve François, St Jean 498  
Pamphile, comptable, Ave Moncton 20  
Paul, journalier, St-Vlazier 181  
Paul, ing. locomotive, Ave Bergemont 202  
Paul, emp. C.N.R., 3e Rue 162

**Langlais Roméo, C.R.,** avocat, de Langlais, Godbout & Tremblay, Financial Bldg, Côte de la Montagne 105, Tél. 2-5800, 2-5801—rés. Ave de Bernières 8. Tél. 3-2668

Wilb., courtier, du Palais 32 36  
Wilfrid, tail. de cuir, des Récollets 11

**Langlais Z. & Cie**—H.-D. Langlais, L.Sc., C.M., Spécialités pour constructions, Financial Bldg, Côte de la Montagne 107, Tél. 2-6203

Zachée, B.S.C.A., I.C., ingénieur civil, Financial Bldg, Côte de la Montagne 107, Tél. 2-6203—rés. Ave des Braves 37, Tél. 6032

Langlois A., salon de barbier, rés. Richardson 58 et 60 du Pont, Tél. 1494  
Achille, tailleur en fourrures, 5e Rue 92



**Pianos Knabe, Chickering, Mason & Risch, Willis,**  
SHERLOCK MANNING, C. ROBITAILLE SPECIAL  
**320, rue St-Joseph, - QUEBEC**

**Outillage moderne.—Ouvriers compétents.  
Service prompt et courtois**

# BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088

**Langlois Adélar**, horloger et bijoutier watchmaker and jeweller. Assettement de bijouterie de fantaisie, i---, diamants notre spécialité. Réparations exécutées par des experts, St Jean, 238. Tél. 2-4140—rés. Clairet Fontaine 39, Tél. 3-1334

Adolphe, charcutier, Ste-Fhérèse 128  
Adolphe, charcutier, Aqueduc 15½  
Albert, peintre, Bayard 186½  
Albert, emp. u. St-Malo, Marie de l'Incarnation 278  
Albert, commis, Lavigreur 93  
Alfred, tanneur, Alfred 32  
Alfred, journalier, 4e Rue 160  
Antoine, cord. machiniste, Kirouac 229  
Antonio, ing. stationnaire, Ave Lamontagne 96  
Antonio, journalier, du Roi 54

**Langlois, Arthur, Dr.**, chirurgien-dentiste  
Professeur à l'Université Laval, chef du Service dentaire de l'Hôtel-Dieu et de l'Hôpital St-Michel-Archange, président du collège des chirurgiens dentistes, Province de Québec, St-Jean 7. Tél. 2-1151—rés. Ave du Parc 124. Tél. 7212

Arthur, ing.-stationnaire, Falardeau 8½  
Arthur, commis, St Sauveur 105  
Art., corroyeur, Côte d'Abraham 138½  
Arthur, marchand-tailleur, du Pont 77  
C., voyageur de commerce, Ave Murray 67  
C.-Achille, Chevalier de Saint-Grégoire le Grand: de Langlois & Paradis, Ltée, d'Artigny 52  
C.-E., cordonnier, St-Vallier 1090c  
Chs, menuisier, Lasarre 89  
Chs, élect., St-Ambroise 28  
Charles, cuisinier, 5e Ave 50  
Charles-Eug., abbé, vicaire, Marie de l'Incarnation 13  
Chs-Edouard, pilote, Bédard 10

Langlois Delphis O., commis. d Aiguillon 101  
Delphis, électricien, 5e Avenue 52  
E., serrefr in C.N.R., 6e Rue 78  
E.-A., comptable, Ave Maurèse 112  
Edgar, marchand de tabac, St-Jean, 42, Tél. 2-7928, rés. St-Cyrille 97, Tél. 2-5669  
Edgar, anc. constable C.P.R., S'e-Thérèse 3  
Edgar, cord., Montmagny 146  
Edgar, cordonnier, Morin 319  
Elzéar, cordonnier, Bagot 204  
Emile, bijoutier, horloger, Colomb 159  
Emile, typographe, Montcalm 50  
Emile, emp. T. Hethrington, St-Olivier 206½  
Ernest, journalier, St-Bernard 128  
Ernest, journalier, Lavigreur 6¾  
Eudore, emp. J. A. Scott, Colomb 469  
Eudore, comptable, Scott 59  
Eugène, pompier, Latourelle 144¾  
& Frères, épicier, Napoléon 234  
Eugène, peintre, Boisseau 222  
Eusèbe, journalier, 2e Rue 54½  
F.-X., emp. Q. Power Co., 6e Ave 105  
Gaston, sal. barbier, St-Ambroise 109  
Gaston, barbier, des Récollets 15  
Gaudias, plombier, Hermine 143  
Gaudias, salon de barbier, Victoria 49 rés. Hermine 143  
Gédéon, contremaitre pressier, Fraser 91½  
Gédéon, dactylographe, Ave Cartier 18  
Georges-Alf., rep. poste C.H.R.C., Ave Maurèse 79  
Georges E., tailleur, Ave Cartier 30½  
Georges, boutique de barbier, 3e Ave 151, Que.-Ouest  
Georges, gérant succ. Eureka Vacuum, Ire Ave 176  
H., emp. de la Cité, Ste-Thérèse 63  
Henri, emp. de la Cité, Ave Cartier 47½  
H., emp. de la Cité, Ave Cartier 47¾  
J.-E., commis, rés. Ste-Jeanne d'Arc 53, Tél. 7515  
J.-E., expéditeur, Morin 317

ENSEIGNES  
de toutes sortes

## Marier & Tremblay

LIMITEE  
"Peintres-Décorateurs-Vitriers"  
RUE DU PONT

827

Tels.

Magasin 3-3881  
Bureau { 3-3751  
          { 3-3631

Épargnez-vous les fatigues du lavage.—Confiez nous le

# BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088

Langlois J.-E., peintre, M. de l'Incarnation 274

J. Eudore, pilote, 1<sup>re</sup> Avenue 178

Jean-Bte, cordonnier, de Mazened 55

Jean Bte, comptable, Lasarre 89

Jean-Bte, comptable 1<sup>ère</sup> Ave 510

J.-L., gér. Kaufman Rubber Co., Artillerie 83½

J. L., pressier, 6<sup>e</sup> Rue 48½

J. L., prop. "Imp. Canadienne", 3<sup>e</sup> Ave 209½

J.-M., rentier, Marie l'Incarnation 274

Joseph, journalier, Richelieu 324¼

Joseph, snr, plombier, Aqueduc 15½

Joseph, emp. Com. des Liqueurs, Bois seau 222

Joseph, épicier, Arago 240

Joseph, emp. de la cité, Ste-Thérèse 135

Joséph, cordonnier, Hermine 184

Jules, peintre, Marie-Louise 12

J.-S., capt., Ave Casot 72

Jules, agt d'assurances, St-Vallier 1263

L. C., cord., Ave Cartier 8

Lauréat, emp. s. civil, Bagot 276

Léger, emp. Com. Port, des Prairies 142

Léon, emp. dépt de la Voirie, Ave Leclerc 67

Léonidas, comptable, Montcalm 48

Léo, ing.-stationnaire, de la Reine 163

**Langlois Lionel A.**, de Langlois & Paradis, Ltée, d'Artigny 54½

Lionel Z., emp. C.N.R., Ave Brown 220

**Langlois Louis-Henri**, épicier, Côte de la Montagne 24-26

L.-P., pilote, Ste-Marguerite 148

Lucien, voy. de commerce, 1<sup>8e</sup> Rue 23

Lucien, typographe, de la Reine 346

**Langlois Marcel**, médecin-chirurgien, ass<sup>é</sup> à la faculté de médecine, chef du service pédiatrie à l'Hôpital St-Sacrement, St-Jean 7, Tél. 2-1151, rés. St-Cyrille 286, Tél. 8086

Mathias, laitier, Colomb 252

Maurice, emp. P.-T. Legaré, Montcalm 53

Langlois Mlle Antoinette, Côte de la Montagne 24

Mlle Céline, de la Reine 355

Mlle J., Sutherland 23

Mlle Marguerite, Dauphine 15

Milles Marie et Georgiana, magasin et rés., Aqueduc 13-15

Mlle Marie, Lachevrotière 92

Mlle M., d'aiguillon 158

Mlle Sophie, Ste-Ursule 19

Milles Laura, Délia et Corinne, St-Jean 497

Milles Sophie & Antoinette, Côte de la Montagne 24

Mlle M., d'Aiguillon 158

Mme veuve Albert, Franklin 93

Mme veuve Alphonse, Arago 240

Mme veuve A., Côte de la Montagne 24

Mme veuve Antonio, Candiac 10

Mme Arthur, modiste St-Sauveur 109

Mme veuve Arthur, Artillerie 150

Mme veuve Arthur, Sutherland 22

Mme veuve Benjamin, Boisseau 51

Mme veuve Chs, Hermine 247

Mme veuve Chs, 5<sup>e</sup> Ave 50

Mme veuve Ernestine, Lavigueur 66

Mme veuve E. Boisseau 41 et Victoria 3

Mme veuve Georges, Franklin 62

Mme veuve J.-Bte, Prévost 16

Mme veuve Jean, d'Aiguillon 226

Mme vve Jos.-Alphonse, St-Vallier 1263

Mme veuve Joseph, de la Reine 346

Mme veuve J. S., St François 522

Mme veuve Raoul, Boisseau 222

Napoléon, charretier, 4<sup>e</sup> Rue 160

Napoléon, menuisier, Ste-Thérèse 3

Napoléon, menuisier, 9<sup>e</sup> Rue 97

Odilon, journalier, 4<sup>e</sup> Rue 160

**Langlois & Paradis, Ltée**, E. Paradis, président; C.-A. Langlois, sec.-trés. L. A. Langlois, gérant, Epiciers en gros Thés, cafés et tabacs. Wholesale grocers, tea, coffee, tobacco. St James 19. P. O. Box, Station B. 97. Tels 2-0864, 2-0865

## A. DESLAURIERS, Ltée

Constructions de toutes sortes exécutées sous la surveillance de l'ingénieur civil M. C. V. Johnson.

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

# MAURICE LAVIGUEUR

38, rue De La Couronne  
Tél. 7104

Distributeur des célèbres autos de la General Motors: Cadillac, LaSalle et du Camion G.M.C.

Langlois Paul, v. de commerce, Crémazie 216

Paul, cond. d'auto, Franklin 99

Peter W., advocate, and English translator, res. St. Foy Road 366. Phone 2-4311

Phil. cond. d'express, St-Olivier 206½

Philéas, snr, menuisier, St-François 407

Philippe, journalier, Morin 133

P. Narcisse, commis, Ave Manrèse 112

Réal, emp. dépt d'Immigration, 5e Avenue 52

R. N., tail. en fourrure, Ave Manrèse 112

Roland, emp. C.N.R., 6e Avenue 105

Roméo, cordonnier, Franklin 101

Roméo, journalier, Boisseau 22

Roméo, épicier, 5e Rue 173-175

Roméo, commis épicier, 5ème Rue 92

Roméo, tail. de cuir, Godbout 52

Rosaire, cord.-machin. Marie-Louise 12

Rosaire, emp. C.P.R., Boisseau 206a

Théodore cord., Montmagny 158

Théodore, cordonnier, La Fayette 175

Samuel, négociant, Dessane 53

Wilhelm, pilote, Bedard 8

Wilfrid, tail. de cuir, St-Ambroise 120

Wilfrid, emp. Ang. C. Pulp, 3e Ave 54½

Wilfrid, emp. Us. St-Malo, Bayard 175-177

Langridge Leslie W., emp. C.P.R., Artillery 43

Langton W. A., Q.M.S., Bégin 71

Lanouette Arthur, comptable, Dolbeau 68

A., menuisier, Montmèrency 87

J. A., étudiant, Dolbeau 68

Jules, inspect. d'hôtel, Crémazie 63

Ls.-C., commis à la Douane, St-Cyrille 506

La Nouveauté, Smilovitz L., prop., St-Joseph 339

Lansley Frank, emp. C.N.R., Que.-Ouest

Lantagne Camille, emp. Bell Tel. Co., d'Aiguillon 128

Lantagne Joseph, emp. dépt Travaux Publics, Dauphine 38

Laval, comptable, St-Olivier 200½

Mme veuve J.-B., d'Aiguillon 128

**Lantier Aimé A., Dr**, chirurgien-dentiste, surgeon dentist. Directeur de la Clinique Dentaire Municipale, Hôtel-de-Ville. Bureau et résidence, Ste-Ursule 36. Tél. 2-7090

D.-E., emp. Ang. C. Pulp 1e Ave 267

Louis-Ernest, emp. Anglo Pulp, 2e Ave 221

René, voy. de commerce, Ire Ave 276

Lantin Chs, menuisier, 3e Rue 190

La Palme Geo., emp. Dom. Store, St-Jean 469a

La Pâtisserie Française, Frs Hoeckx, prop., St-Jean 245

La Pâtisserie Frontenac, Henri Lusignan, prop., St-Jean 388

"La Perfection" Maurice Pollach, prop. confections, St-Joseph 91 et 97

**La Petite Epargne Nationale, Ltée.** Bureaux 229, rue St-Joseph, édifice Quebec Power, chambre 300. Tél. 7981

Laperrière Alfred, journalier, St-Olivier 126

Alphonse, journalier, St-Vallier 854½

Armand, briqueteur, St-Vallier 1213½

Apollinaire, contremaitre C. N. R., 13e Rue 131

Art., journalier, Chevrères 22

Edouard-C., machiniste, Bagot 280

François, gérant, les magasins Guy, de Gaspé 35½

Gaudias, journalier, St-Bernard 170

Hildéric, charretier, Latourelle 74

Honoré, cord.-machiniste, St-Vallier 1035

Isidore, restaurant et rés., Marguerite-Bourgeois 80

J. A., tailleur, Notre-Dame 11

Joseph, cond. d'auto, Blbd Langolier 19

Tel. 2-6636

pour

**Boulangerie Modèle** 358-364 St-Jean  
**T. HETHRINGTON, Ltée** QUEBEC  
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

# Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAGE JUICE, Etc.

Laperrière Jos. commerçant, Napoléon 214  
 Joseph, journalier, St-Bernard 175  
 Joseph, charpentier, Champlain 297  
 Joseph, peintre, St-Olivier 192  
 J, cord.-machiniste, Jeanne-Mance 20  
 Laurent, briqueteur, St-Bernard 175  
 Mlle Alice, Dauphine 15  
 Mme veuve Geo., St-Bernard 175  
 Mlle Elmina, St-Olivier 293½  
 Mme veuve Joseph, 4e Ave 165, Q.-O  
 Mme veuve Napoléon, St-Olivier 274  
 Omer, emp. C.P.R., 8e Ave 7  
 Paul, emp. Parisian Cleaner, Ste-Madeleine 28  
 Roméo, barbier, Lavigneur 88½  
 Lapiere Alphée, journalier, St-Albert 22  
 Arthur, emp. C. du Port, du Porche 15  
 Arthur, menuisier, St-Germain 4  
 Arthur, polisseur, Napoléon 79  
 Beno t, commis, Marquette 122  
 C.-E., gérant S. S. Kresge's, Laurentide Ave 69  
 Charles, menuisier, de la Ronde 360  
 Cléophas, mécanicien, Papineau 67  
 Donat, cord.-mach., Montcalm 2½  
 Donat, cord.-mach., Montcalm 122  
 Emile, confiseur, Ave Renaud 73  
 Eugène, photographe, St-Cyrille 213  
 Eugène, cord.-mach., Victoria 154  
 François, journalier, Signal 8  
 Henri, emp. J.-B. Renaud, 10e Rue 20  
 Joseph, emp. Anglo Pulp, 2e Rue 90½  
 Louis, journalier, de la Reine 299  
 Maurice, journalier, St-Honoré 18½  
 Maurice, ch. d'auto, Marquette 122  
 Mlle Elmina, St-Olivier 293½  
 Mlle Marie-Jeanne, mag. bonbons, St-Olivier 209  
 Mme veuve Eugène, Franklin 52  
 Mme veuve P.-A., Marquette 122  
 Rosaire, emp. P.-T. Legaré, d'Aiguillon 23  
 Wilfrid, emp. Elz. Fortier Ltée, de la Ronde 360  
 Zéphirin, tailleur en cuir, Colomb 451

Laplante voir aussi Tessier dit Laplante  
 Laplante Albert, pompier Pontgrave 13  
 Champlain 48  
 Antonio, avocat, Côte de la Montagne 105, rés. St-Cyrille 5  
 Antonio, journalier, du Pont 100  
 Arthur, concierge, Aberdeen 50  
 E., épiciier, Arago 219-221  
 Eudore, emp. Samson & Fillion et Eugène, garde moteur, Q. Ry, La Canardière 120  
 Francis, journalier, Turgeon 61  
 Francis, garde-moteur, St-Luc 179  
 Henri, cuisinier, St-Vallier 1052  
 Joseph, comms, J.-B. Renaud, 6e Rue 112  
 Joseph, emp. C.N.R., Richardson 6  
 Lauréat, représentant National Cash Register Co. of Can., Ltd, Hamilton 34  
 Léopold, charretier, Arago 219  
 Ludger, commis-marchand, St-Luc 148  
 Mme veuve C., St Mathias 32½  
 Mme veuve Edmond, La Canardière 110½  
 Mme veuve G., Little Champlain 48  
 Mme veuve Louis, des Fossés 82  
 Ovide, peintre, Falardeau 26  
 Philéas, chaussures, DeBernières 80  
 Philippe, emp. Ritché, Blvd Lange-lier 133  
 Philippe, ing.-stat., de la Reine 144  
 William, cond. Q. Ry., St-Sauveur 3  
 Lapointe A., journalier, Champlain 422  
 Adél. snr., police provinciale, Bagot 47  
 Adélar, jnr journalier, Bagot 49  
 Adélar, boulanger, Dorchester 185  
 Adéoda, peintre, des Récollets 9  
 Adolphe, rentier, Hôpital Général  
 Albert. (rés.) Ste-Marguerite 59  
 Albert, ent. plombier-électricien, de la Ronde 216  
 Albert, emp. Us. St-Malo, Avenue des Oblats 216  
 Albert, navigateur, St-Pierre 18-22  
 Albert, plombier électric., Boisseau 168

## Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Drug Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.  
 338, RUE ST-JEAN - - - - - Tél. Echange privé 2-5151

# LEFEBVRE

La plus ancienne maison  
de Québec.

## LE MAGASIN DES FLEURS

La qualité de nos Fleurs Naturelles ne peut être surpassée.

54, COTE DU PALAIS - - TEL. BUREAU 2-0472  
TEL. RES. 2-7188J

Lapointe Albert, ent. plombier électricien,  
de la Ronde 216  
Albert, voy. de commerce, Frontenac 176  
Alfred, emp. dépt Voirie, Napoléon 67  
Alphonse, commis quincaillier, Marie de  
l'Incarnation 226  
Alphonse, pompier, Bagot 273  
Amédée, menuisier, Arago 198  
Antonio, agt d'assurances, Lafayette 46  
Armand, mécanicien, 10e Rue 80½  
Arthur, emp. Que. Ry, St-Félix 17  
Arthur, tailleur, Ste-Thérèse 1J  
Arthur, emp. Canac-Marquis, Trudel 2  
Arthur, abbé, aumônier, Ch. Ste-Foy  
1152  
Arthur, Hôtel Lapointe, de la Couronne  
124-128, Tél. 3-0253, rés. 10e Rue 120  
Athanase, rentier, d'Auteuil 41, Tél.  
2-2030  
Bédard, garage, Ste-Thérèse 33  
Lapointe Charles, Colomb 182-186  
Chs-Eugène, emp. C. N. R., St-Ber-  
nard 92  
Delphis, taverne, Sous-le-Fort 12-14 et  
Dalhousie 13-17 et Finlay Market  
Place 9-11, (rés.) Ste-Thérèse 1L  
Donat, tail. de cuir, St-François 556  
E., Bagot 233  
Edgar, voy. de commerce, Fraser 42  
Edouard, machiniste, St-Amable 16  
Elzébert, emp. Boswell, 3e Rue 192  
Emile, comptable, Montmagny 46  
Emilien, gard. de la paix, Dollard 5

**Lapointe Ernest**, épiciier li-  
cencié, fruits, légumes, bières et por-  
ter. Spécialités: Thés et cafés. de la  
Couronne 100. Tél. 6108-6109, entre-  
pôt, Richardson 297, Ave Murray  
142. Tél. 3-0922

Ernest, journalier, Bagot 233  
Eugène, entr.-menuisier, Godbout 93  
Eugène, emp. C. N. Rys, La Canardière  
115  
Florian, comptable, de la Reine 224

Lapointe Frank, emp. Ang. C. Pulp, Jeanne  
Manice 96  
Gaudias, mécanicien, Bagot 203  
Gaudiose, pompier, de la Norman-  
die 62r  
Georges, commis, 5e Rue 124  
Georges, comptable, d'Assise 6  
G.-E., emp. Douane, de la Raine 280  
Gérard, journalier, Arago 198  
Hector, épiciier et rés, St-Sauveur 45-49  
Henri, menuisier, St-Germain 176  
Henri, cond. camion, Napoléon 268  
Henri, couvreur, Victoria 12  
Henri, médecin, de la Couronne 109,  
rés. St-Cyrille 533  
Isaac, emp. l'Immigration, 7e Rue 125½  
J.-A., Bagot 47  
J.-A., couturier, Ste-Thérèse 1

**Lapointe J.-Athanase** perruquier, et im-  
portateur de cheveux. St-Jean, rés. 24  
Tél. 2-2809; d'Auteuil 41, tel. 2-2030

J. Auguste, comptable, La Canardière  
157½

Lapointe J.-Alp., comptable, 3e Avenue 277  
J.-Arthur, emp. Q. Ry, 10e Rue 17

**Lapointe J.-B.**, des Epiciiers-Unis, licencié.  
Foin, grain et provisions. Spécialités:  
thé et afé, St-Ambroise 55-57, Tél.  
3-1039 rés. 53, Tel. rés. 9719

J.-Bte Ernest, voy. de commerce, La  
Canardière 589

J.-B., voy. de commerce, Mauflis 152  
Jean-Bte, tailleur, de Mazenod 17-19  
Jean-Charles, caissier et agent, Ave  
Lévis 43

J.-Edouard, gérant Fred. A. Lallemand  
Refining Co., 10e Rue 109½

Joseph, menuisier, de Tracy 9  
Joseph, menuisier, 3e Avenue 345  
Joseph, emp. John Ritchie, Lavigueur 86  
Joseph, comptable, Bagot 92  
Joseph, tailleur en cuir, St-Vallier 1033

Dépositaire des produits

“VICTOR”

320, rue St-Joseph, - - - - QUEBEC



"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*

**Cie P.-T. LEGARE, Limitée**

Lapointe Joseph, boulanger, Morin 44  
 Joseph, chauffeur, Q. P. Dépt du gaz, 3e Rue 126  
 Joseph, jardinier, Deslauriers 9  
 Joseph, journalier, Henderson 10-20  
 Jos.-Armand, voy. de comm., Fraser 42  
 Jos.-Henri, chef de rayon, Cie Paquet Ltée, La Canardière 63  
 Jules, chauf. camion, St-Alexis 85  
 Laurier, emp. Usines St-Malo, Marie de l'Incarnation 226  
 Léon, cordonnier, Aqueduc 128  
 Lorenzo, barbier, Colomb 151  
 Lorenzo, salon de barbier, St-Paul 365  
 Louis, salon de barbier, St-Jean 376. rés. Déléigny 30  
 Louis-N., jur, ensp. C.N.R., 1e Rue 151-153  
 Louis-N., snr, emp. C.P.R., maison de pension, 1e Rue 151-153  
 Louis-Ph., comptable, Ste-Marguerite 195  
**Louis, cordonnier, Aqueduc 150**  
 Lucien, pompier, Carillon 143  
 Lucien, agt manuf., Richelieu 138½  
 Maxime, Colomb 182-186  
 Maxime, emp. C.N.W., des Recollets 9  
 Mlle A., coiffeuse, Ozanam 68  
 Mlle A., Couillard 16  
 Mlle Bernadette, Richelieu 52½  
 Mlles F. et Séraphine, Durocher 120  
 Mlle Gab, infirmière dipl., 3e Rue 211  
 Mlle Germaine, Crémazie 31½  
 Mlle Léda, St-Léon 74  
 Mlle V., mgr, Continental Hat Co., du Palais 32-36  
 Mlle Yvonne, St-Louis 58½  
 Mme Yvonne, salon de coiffures, 6e Rue 72  
 Mme veuve Albert, Napoléon 99  
 Mme veuve Célestin, de l'Eglise 117 et du Roi 89½  
 Mme veuve L.-A., Richelieu 52½  
 Mme veuve Louis, 3e Rue 211  
 Mme veuve Maxime, St-Vallier 1275

Lapointe Mme veuve Napoléon, Victoria 45  
 Mme veuve Orphée, St-Vallier 857  
 Mme veuve S., de la Couronne 92  
 Mme veuve Siméon, Trudel 2  
 O., asst-maitre d'hôtel, Lockwell 108  
 Onésime, ent., menuisier, Kirouac 125 38, rés. Richardson 17  
 P.-E., soll. d'assurances, Ste-Julie 68  
 Paul, forgeron mécanicien, Richardson 76½, (rés.) Richardson 17  
 Philéas, charpentier, Champlain 525  
 Phi éas, mes. de bois, St-François 114  
 Philippe, garde-moteur, Lafayette 64  
 Philippe, agt d'assurances, Lafayette 80  
 Pierre, emp. Cie Chinic, Ozanam 68  
 Raoul, méca cien, Richardson 249  
 Roméo, emp. Herman Young, Richardson 31  
 R.-F., Ave des Oblats 15  
 Rodolphe, boulanger, Nelson 34  
 Roméo, voy. de commerce, Claire-Fontaine 87

**Lapointe Simon, C.R., avocat, Commission des Accidents du Travail de la Province, Grande-Allée 73, Tél. 2-4750, rés. Grande-Allée 320**

Stanislas, march.-tailleur, (atelier) Ave des Oblats 16, (rés.) Kirouac 208  
 Lapointe Wilfrid, journalier, 3e Avenue 182  
 Wilfrid, plombier, Chevreière 1  
 Wilfrid, journalier, Montcalm 57  
 Wilfrid, mec. Modtealm 118  
 Zéphirin, boulanger, 3e Avenue 268  
 Laporte Edouard, emp. Usines St-Malo, Ave Tourangeau 15½  
 Laporte, Martin, Ltée, St-Vallier 1239  
 T., emp. Usines St-Malo, Ave Tourangeau 15½  
 La Pouponnière Enr., Albert Larochele, prop., St-Jean 582  
 Lappage William, soldier, Lachevrotière 89

VITRES de toutes  
 sortes pour AUTOS

**Marier & Tremblay**  
 LIMITEE  
 "Peintres-Décorateurs-Vitriers"  
 RUE DU PONT

Tels.

Magasin 3-3881  
 Bureau { 3-3751  
 { 3-3631

*Épargnez-vous les fatigues du lavage.—Confiez nous le*

# BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088

**"La Presse".** (Montréal) — Damase Potvin, correspondant, Ave Désy 9. Tél. 6983

Laprise Adélar, emp. E. Can. Steel, Daniel 27

Albert, emp. Corporation, Franklin 78  
Conrad, Arago 161

Gaudias, emp. us. C.P.R., 18e Rue 47

G.-A., épiciéret (rés.) 2e Ave 266-270

Georges, chauff. de taxi, Colbert 17

Jean-Baptiste, cordonnier, de Tracy 9

Joseph, chauff. de taxi, Aqeduc 96

Joseph, cordonnier, Colomb 139

Joseph, cordonnier, Hermine 7

Joseph, cond. de camion, St-Vallier 218

Wilbrod, Arago 111

Laquerre Gédéon, menuisier, Franklin 199

Gaston, emp. Douane, St-Jean 261

Hervé, plâtrier, 9e Rue 129

Laramée Hervé, plâtrier, 9e Rue 129

Jos., emp. Que. Power, 2e Rue 56

R.P., Chemin Ste-Foy 83

Larcher Elzéar, jr., menuisier, Verdun 29

Mme veuve Elzéar, St-Vallier I237

Pierre, Ste-Marguerite 172½

L'Aréna, Amedée Demers & Nap. Côté, administrateurs, Parc Victoria, Tél. 2-1270

La Revue des Modes, Mme A. St-Pierre, prop. St-Joseph 366

**La Revue du Commerce**, journal commercial et industriel, Sault-au-Matlot 21. Tél. 2-1275

L'Argus de la Presse Internationale, agence de presse publicité, Raoul Renault, directeur, Ire Avenue 552

Larichelière Arthur, sr, chef d'allée, La Cie Paquet, Ltée, 8e Rue 33

Arthur L., jr., emp. C. P. R., 8e Rue 33

Charles, emp. dépt. Proc. Général, 8e Rue 33

Georges, voy. de commerce, 2e Ave 200

Mme Edmond, 4e Avenue 194

Larin Mrs widow M.-A., St-Amable 6½

Larivée Achille, emp. Travaux Publics, St-Cyrille 440

Albert, cord.-machiniste, Kirouac 75

Cyprien, révd, Hosp. St-Antoine, St-François 184-190

Ernest, m. de pension, de la Couronne 128

Ernest, commis, Arago 186

Eugène, sr, cord.-machiniste, Kirouac 75

Henri, charpentier, St-Joseph 333

Horace, journ., Champlain 287

Jos. Eugène, jur, Kirouac 75

Léo., vendeur d'autos, de la Reine 267

Larivière Albert, ouvrier en forme, Ste-Claire 17¾

Alexandre, ingénieur civil, Aberdeen 83, Tél. 3791

Georges, maitre-charretier, St-François 517

Horace, emp. dépt. du Trésor, Artillerie 76

J.-M.-Alphonse, ing.-mécanicien, Avenue Moncton 51

Mlle Marie-Paule, prof. de piano, St-Patrice 144

Mme veuve E. B., St Patrice 144

Mme veuve Frédéric, Artillerie 76

Omer, cordonnier, 2e Avenue 90

Larkin John, janitor, Artillery 62

Laroche Adélar, comptable, Bedard 44

Adjutor, plombier, Morin 323

Laroche Albert, ch. d'Auto, Ste-Marie 38

Albert, restaurant, St-Patrice 120

Albert, cord.-machiniste Demers 29

Albert, contremaître, Arago 392

Albert, laitier, Dollard 124

Alphonse, voy. de comm., Richelieu 166

Alph., anc. menuisier, Dorchester 121

Arthur, cordonnier, Franklin 250

Bernard, commis, Fleurie 39

C. E., emp. Dépt Voirie, St-Cyrille 737

Charles, emp. Com. du Port, Colomb 455

Charles, journ., des Commissaires 134

Cléophas, journalier, Carillon 100

Cléophas, cordonnier, Jérôme 13

Laroche & Co. — chimistes, de la Fabrique 4 & Co.—chimistes, de la Fabrique 4

## A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

Constructions de toutes sortes, exécutées sous la surveillance de l'ingénieur civil M. C. V. Johnson.

# LEFEBVRE

La plus ancienne maison  
de Québec.

## LE MAGASIN DES FLEURS

La qualité de nos Fleurs Naturelles ne peut être surpassée.

54, COTE DU PALAIS - -

TEL. BUREAU 2-047  
TEL. RES. 2-7188J

Laroche Edouard, emp. C.N.R. 5e Ave 79  
Ferdinand, cordonnier, Hermine 114  
Ferdinand, cordonnier, St-Vallier 482  
François jr, emp. s. civil, Ave Cartier 147  
Gaudias, fils, préposé au bagage, Napo-  
léon 75  
**LaRoche Georges**, asst sec.-trésorier Société  
de Prêts et Placements de Québec  
Beauport, Tél. 2-0379 sonnez 11  
Côme, emp. Bib. Parlement, d'Aiguil-  
lon 45  
Georges, dentiste, St-jean 192, Ave Mur-  
ray 149  
Georges, pilote, Fraser 284  
Hamilton W., clerk, C.P.R., Ste-Fa-  
mille 50  
Henri, rep. Imperial Life Assurance Co.,  
Richelieu 52½ - Tél. 1-7796F  
Her., journalier, Place Marché Cham-  
plain 36  
Israel, abbé, Châteauguay 337  
J.-A., ger. Gunn's Ltd, 2e Avenue 239  
J.-Art., emp., d'Iberville 4  
Jean, poseur de tuiles, d'Aiguillon 1 20  
J.-François, emp. dépt. Service hydrau-  
lique, Ave Cartier 147  
John H., druggist, Ste-Famille 50

**LaRoche John I.**, pharmacien chimiste  
chemist and druggist; Parfums de  
choix et article de toilette. Pres-  
criptions des médecins remplies avec  
soin. St-Vallier 735, Tél. 8968 et  
St-Paul 316, Tél. 2-4197 (près du  
Dépôt de Ste-Anne) rés. St-Vallier  
733-735, Tél. 3-3568 rés d'été.  
Route Valcartier, Loretteville, Tél.  
385, sonnez 4

J.-N., opérateur tél., Marie de l'Incar-  
nation 119  
Jos., maçon, St-Dominique 70  
Joseph, commis, Kirouac 7  
Joseph, télégraphiste, M. de l'Incar-  
nation 102  
Joseph, journalier, Smith 35

LaRoche Joseph, boucher, Durocher 156  
Joseph, charretier, Montcalm 150  
Jules, emp. Quebec Power, Arago 378  
Léandre, laitier, Ave des Oblats 205  
Léger, laitier, Ave des Oblats 205  
Léonidas, emp. Ang. Can. Pulp, 5e  
Rue 79  
Lucien, laitier, Ave des Oblats 205  
Marc, anc. journalier, Napoleon 160  
Mathias, emp. Can. Swift, St-Benoît 31  
Mlle Aimée, Aberdeen 90  
Mme veuve Joseph, Lavigneur 110  
Mathias, charretier, Bédard 38-40  
Mme veuve Louis, Hermine 120  
Mme veuve Pierre, Montcalm 44  
Mme veuve Robert, d'Aiguillon 138  
Mrs widow W. H., Ste Famille 50  
Napoléon, peintre, 4e Rue 125  
Onésime, cond. de camion, Chevalière 12  
Paul, cond. txxi, Montcalm 150  
Philippe, emp. Com. des Liq., 12e Rue  
121½  
Pierre, cordonnier, St-Germain 119  
René, emp. entrepôt frigorifique, Ki-  
rouac 98-100  
Roméo, commis, Bayard 171  
W., boucher, Durocher 156  
Wilfrid, épiciier, Kirouac 98-100, rés. Her-  
mine 132

**LaRoche W. P.**, pharmacien-chimiste; che-  
mist-druggist. St-Jean 270, coin St-  
Augustin. Tél. 2-0952 et 2-7304. Di-  
manche ouvert de 11 a.m. à 3 p.m. et  
de 5 à 9.30 p.m.—Sunday hours: 11  
a.m. to 3 p.m. and 5 to 9.30 p.m. Res.  
Conroy 10, Tél. 2-4088

LaRoche Achille, plâtrier, 13e Ave, Q. Oyest  
Alb., tailleur en cuir, Châteauguay 113  
Alfred, mécanicien, Dorchester 165  
LaRoche Amable, emp. Ang. Can. Pulp,  
Arsène, Laliberté 34  
C.-E., commis de malle, Aberdeen 89  
E., emp. Laiterie Laval, 14e Rue 32  
Emile, de Drolet & LaRoche, Créma-  
zie 74, Tél. 7494



NOUS VENDONS EXCLUSIVEMENT  
LES PRODUITS CANADIENS

320, rue St-Joseph, - QUEBEC

**Autos de Qualité Supérieure CADILLAC et LASALLE**  
**MAURICE LAVIGUEUR** 38, rue De La Couronne  
 Tél. 7104

Larochelle Emile, com. de mailles, Fraser 178

**Larochelle Emile**, professeur de chant,  
 St-Jean 584

Ernest, voy. de commerce, Saunders 14  
 G. A., de Gauvreau, Beaudry, Ltée,  
 Park Ave 60

Geo., rep. W. R. Brock Co., Ltd, de  
 l'Eglise 68, rés. Grande Allée 90

Georges-Edouard, pilote, Fraser 284  
 J. A., pilote, Fraser 188

J.-A., manufacture, Fraser 65 Tél. 5606w

J.-A., rentier, Laliberté 34

J.-Emile, gérant de la Cie des Prêts Mu-  
 tuels, St-Joseph 229, rés. St-Joseph 315

**Larochelle J.-E.-H.**, président de J.-H.  
 Larochelle & Fils, Ltée, Ste-Anne 126,  
 Tél. 2-0303J

**Larochelle J.-H. & Fils, Ltée**—J.-E.-H.

Larochelle, président: Emile Laro-  
 chelle, vice-président: J.-A. Dubé, se-  
 crétaire-trésorier. — Marchands de  
 chaussures et claques, en gros. Whole-  
 sale Boots and Shoes; also Rubbers.  
 St-Vallier 533. Tél. 8641

**Larochelle Joseph E.**, ébéniste, cabinet  
 maker. Spécialités: ouvrages sur com-  
 mande. Pose de tapis et prélat. Ma-  
 telats neufs et refaits. Richelieu 119 1/2  
 Téls. 2-1549w et 2-1549j—rés. St-  
 Olivier 143-145

Jos.-E., voyageur de com., Bvd Lange-  
 lier 29

Joseph, comptable, Dominion Arsenal,  
 St Gabriel 46

Joseph, chambres à louer, Ave Ste-  
 Geneviève 3

Joseph, journalier, Bagot 31

Mlle Aimée, Aberdeen 90

Mlle Antoinette, McMahon 12

Mme veuve J.-H., Colomb 147

Mme veuve Louis, Châteauguay 222

Narcisse, journ., St-Nicolas 22

Larochelle Ovide, abbé, Richelieu 2

**Larochelle Paul**, médecin, de Vaillancourt  
 & Larochelle, oculiste, auriste et la-  
 ryngologiste, ass. du service des Hôpi-  
 taux St-Michel-Archange et de l'En-  
 fant-Jésus, bureau, St-Louis 46, Tél.  
 2-1471, rés. Garnier 182, Tél. 9704—  
 Consultations: de 2 hrs à 5 hrs p.m.  
 tous les jours et de 7.30 à 9 hrs p.m.,  
 lundis, mercredis et vendredis

LaRocque Jules-H., mach., Scott 370

La-Joseph, com. bureau de poste, des  
 Zouaves 7

**LaRocque P.-E.**, Président et gérant de O.  
 Picard et Fils, Inc., St-Cyrille 444,  
 Tél. 4129

Larose Ad., chef de rayons, La Cie Paquet  
 Ltée, Lavigueur 183

Amedée, tail. de pardessus, 1e Ave 264

Albert, cordonnier, Marie-Louise 43 3/4

Arthur, maître boucher, Ave des Pins 5

Arthur, voy. de commerce, Fleurie 138

Aurélien, peintre, Latourelle 20

Charles Ant., typographe, Arago 337

Cyrille, jnr, voy. de commerce, Ste-  
 Thérèse 22

Cyrille, srn, salon de barbier, St-Vallier  
 796, rés. Ste-Thérèse 22

David, ancien ent.-maçon, Richelieu 72

Eugène, barbier, St-Bernard 179 1/2

Eugène, barbier, N.-D. des Anges 75

Eugène, ramoneur, Franklin 163

Félix, charpentier, Artillerie 145

François, cordonnier, Boisseau 196

Joseph, rép télégraphe d'alarme

Avenue Boisclerc 297

Joseph, Colomb 182-186

Louis, plombier-électricien, des Commis-  
 saires 137 1/2

Louis-Phil., tapissier, Artillerie 34

Melle Amanda, Scol! 61

Larose Mlles Delphine et Philomène, St-  
 Joseph 329 1/2

THE  
 BEST  
 BISCUITS

**T. HETHRINGTON Ltd**

354 358, St. John Street QUEBEC

LES  
 MEILLEURS  
 BISCUITS

# Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

Larose Mme veuve Eudore, St-Cyrille 249  
Mme veuve O.-E., Garnier 33  
Mme veuve Wilfrid, St-Joseph 329  
P., Enr., Antonio et Georges Arthur, props—Imprimeurs, Job printing office, St-Joseph 331, Tél. 2-2056. Tél. privé 2-3765J  
Paul, journalier, Arago 158½  
Roméo, mécanicien, Lavigueur 36  
Samuel, commis, Napoléon 22  
Wilfrid, voy. de commerce, St-Augustin 75  
Zotique, chauff. stationnaire, 6e Ave 36  
Larouche Alfred, sec. Q. Ry., 3e Ave 18, Québec-Ouest  
Chs-Auguste, com.-boucher, 3e Ave 18, Québec-Ouest  
Georges, emp. Q. Ry., 3e Ave 18, Québec-Ouest  
Joseph, emp. Anglo Can. Pulp, 6e Rue 151  
Mme veuve R., Richelieu 100½  
Larsen Alex., Capt. tug-boat, Crémazie 161  
**LaRue Alexandre**, percepteur des douanes  
Edifice de la Douane, Tél. 2-0071—rés. Ste-Ursule 42, Tél. 2-4250  
Alexandre, jr, sec. ministre Agriculture, Ste-Ursule 42  
Alexandre, abbé, St-Joachim 49  
Alexandre, H.-M., collec & reg. of shipping, St-André 4  
Alf., prop. Le magasin de chaussures Jacques-Cartier, St-Joseph 454, rés. du Roi 318  
Antoine, pilote, Fraser 184  
Antonio, laitier, 3e Rue 176  
Arthur, emp. Dept de l'agriculture, St-Cyrille 57  
Auguste, comptable, 3e Avenue 488  
Auguste, épicerie & rés., 3e Ave 345½  
Auguste, gérant, 3e Avenue 345½  
Auguste, restaurant, La Canardière 17½  
Barthélemi, député-géolier, rés. Parc des Champs de Bataille Nationaux

Larue Chs-Eugène, agt d'assurances, Parc des Champs de Bataille Nationaux  
Chs-Maurice, voy. de commerce, Avenue Lévis 41  
Eugène, cond de malles, St-Cyrille 776  
Elisée, maçon, d'Assise 85  
Gérard, Capt. emp. Dépt. de Douane Ave Cartier 30

**Larue J. Arthur**, C.A., de LaRue & Trudel, St-Pierre 71, Tél. 2-8705.—Rés. Grande-Allée 106, Tél. 2-1506

J.-Eugène, cond. de malles, de Repentigny 27

**LaRue J.-Louis**, C.R., avocat, de Francœur, LaRue & Lanetôt, St-Louis 52, Tél. 2-6500; rés. St-Joachim 69, Tél. 2-5064

Joseph, notaire et député protonotaire C. S., Avenue Bourlamaque 91

L. S., emp. Dépt du Trésor, Ave Moncton 32

L.-E., emp. de Douane, Ave Murray 59  
Léonidas, boucher (étal), St-Vallier 1293—rés. 1297

Louis J., avocat, de Francœur, Lanctot & Larue, Appt. 4, St-Joachim 34

Louis, étudiant, Ste-Famille 7

Louis Ph., emp. Royal Trust, Ste-Ursule 42

Lucien, médecin, Ave Casot 82

Mme G.-A., chambre, Ferland 2

Mme veuve Alfred, du Roi 318

Mme veuve Alfred, Hébert 11½

Mme veuve Georges, Maison Béthénie Couillard 14

Mme veuve L.-H.-Joseph, ParkeAve102

Mme veuve Panet, Ste-Anne 24

Octave, laitier, 3e Rue 176

René, comptable, Saunders 36

**LaRue Robert**, médecin-chirurgien, physician and surgeon, Ste-Famille 7

Get The Habit!  
Go To

**JOLICOEUR'S - The Rexall Stores**

Quebec Souvenirs - Pennants - Wonderful assortment of Moccasins - Remedies and Toilet Articles

Kodaks - Films - Photo Supplies - Chocolates and Candies -

17, GARDEN STREET

Post Cards 10c doz.

PHONE 2-0109

# LEFEBVRE "Say it with Flowers"

LaRue R.-S., rep. Ogilvie Flour Mills Co.,  
St-Cyrille 190

S.-J., notaire, St-Pierre 71, Tél. 2-3164  
rés. St-Augustin 126, Tél. 2-3165w

Thomas, laitier, 3e Rue 176

**LaRue & Trudel**—J. Arthur LaRue, C.  
A., Eugène Trudel, C.A., J.-W. Bou-  
let, C.A., et A. Emile Bauvais, C.A.  
Maurice Boulanger, C.A., comptables  
Agréés et auditeurs; chartered ac-  
countants. Edifice Banque Cana-  
dienne Nationale, St-Pierre 71, tél.  
2-8705—Tel. du soir: M. LaRue,  
2-4960; M. Trudel, 2-4855

**LaRue, Trudel & Picher**—J. Art. LaRue  
Eug. Trudel et Ed. Picher—Syndics  
autorisés. Authorized trustees. Edi-  
fice Banque Canadienne Nationale,  
St-Pierre 71. Tél. 2-8705

Ulysse, maître boulanger, 8e Ave 22

Valère, laitier, 3e Rue 176

Victor, agent d'assurances, Park Ave-  
nue 102

**LaRue W.-Richard, B.L., L.L.L., notaire**  
Ste-Anne 28. Tél. 2-1190—rés. Ch.  
St-Louis 86—Tél. 3-2288

Larramée Hervé, plâtrier, 9e Rue 129 1/2

Lasanté Georges, commis, Victoria 68

Lasiseraye Edouard, charretier, Montma-  
gny 112

**La Sauvegarde**, assurance-vie, Léo Côté  
repr. "La Sauvegarde" gérant du dis-  
trict de Québec, édifice Paris, St-  
Jean 189. Tél. 2-2245

**La Semaine Commerciale**, C. J. Léves-  
que, propriétaire, St. James 2-4, Tél.  
2-1344

"**La Semaine Religieuse**", Ste-Anne 105  
Tél. 2-8700

Lasnier Henri, Dr. chirurgien radiologiste  
13e Rue 61

Jules, emp. C. N. R., d'Auteui 3

Mme C., garde-malade, Ave de Sala-  
berry 5

Mme Mercier, de le Style Nouveau,  
St-Joseph 414

La Société d'Administration et de Féducie,  
Côte de la Montagne 72

La Société de Colonisation de l'Archidiocèse  
de Québec.—archevêché, Port Dau-  
phin

La Société d'Economie sociale et politique  
de Québec (voir Informations)

La Société d'Emission de Québec, J.-A. Le-  
clerc, gérant, Côte de la Montagne 116

La Société de Prêts—Voir Société de Prêts  
et de Placements de Québec"

La Société des Maréchaux-Ferrants, Inc., de  
la Province de Québec, Edifice Cas-  
tonguay, 3e Avenue 178

La Société du parler français au Canada,  
(voir Informations)

La Société littéraire et historique de Québec,  
(voir Informations)

La Société de Géographie de Québec, (voir  
Informations)

**La Société Québécoise Economique, Enr.**

—L. M. J. Thibault, gérant, Edifice  
Lachance, St-Paul 269, Tél. 2-2910

La Société Symphonique de Québec—Prési-  
dent: Raoul Vézina; vice-président:  
A.-A. Dubé; sec.-correspondant: J.-  
A. Bouchard; sec.-archiviste: P.-A.  
Tanguay; trésorier: J.-A. Bouchard;  
bibliothécaire: abbé C. Desrochers;  
—Salle: Ste-Famille 24

L'Association, voir aussi Association

L'Association Conservatrice de Québec, St-  
Pierre 93

L'Association de la Province de Québec pour  
la Protection du Poisson & Gibier,  
Inc., Président: J. Fremont, St-  
Pierre 71

Pianos Knabe, Chickering, Mason & Risch, Willis,  
SHERLOCK MANNING, C. ROBITAILLE SPECIAL  
320, rue St-Joseph, - QUEBEC

*Robitaille*  
MARQUE DÉPOSÉE

**"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"**  
*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*  
**Cie P.-T. LEGARE, Limitée**

- L'Association des Constructeurs de Québec.  
 Président: Arthur Poulin; vice-président: Ignace Bilodeau; trésorier: Abel Ratté; secrétaire: J.-E. Picard -rue St-Paul 427
- L Association des Taverniers, St-Joseph 419
- Lassonde Jos. L., emp. Dépt. Terres & Forêts  
 Claire-Fontaine 51
- La Sucrerie Canadienne, Ltée.—Osias Lacroix, prop., 1re Ave 116 et 7e Rue 4
- La Tabagie, Enr., Chs Rioux, gérant, St-Jean 547 1/2
- Latouche Jos., plâtrier, de la Reine 194  
 Lauréat, mécanicien, St-François 60  
 Lucien, plâtrier, Ste-Julie 77  
 Mme Jos. A., St-Joseph 372  
 Octave, journalier, 6e Rue 99  
 Paul-E, dessinateur, Prince-Edouard 298
- Latour Alphonse, expéditeur, 8e Rue 68-70  
 Edouard, agent International Harvester Co., La Canardière 199. Tél 3519
- La Traverse de Lévis, Ltée.—J.-L. Roberge, gérant. Marché Champlain, Tél. 2-5250
- La Traverse de l'Ile d'Orléans.—Bureau: Jos. Paradis, gérant, Sous-le-Fort 59
- Letter J. Robert, supervisor Anglo C. Pulp Co., 4e Rue 58  
 Thomas, Q.C.R. Shop. foreman, 9e Rue 49
- Lat ppe Achille, voy. de commerce, St-Germain 35  
 Albert, plombier, Latourelle 36 1/2  
 Albert, journalier, Châteauguay 36  
 Alphonse, électricien, Ste-Claire 17 1/2  
 Amédée, ent.-maçon-briqueteur, Bagot 118  
 Amédée, cordonnier, Hermine 193  
 Elzéar, chauff. de taxi, St-Roch 33  
 Emile, tail. de cuir, Ave Parent 9  
 Emile, Cólomb 182-186  
 Emilien, sacristain, Fabrique St-Malo, Dollard 188  
 Fernand, emp. Bell Tel., Montmartre 102
- Latulippe G., serrefrein C.N.R., 3e Rue 188  
 Geo., commis, Champfleury 207  
 Hector, commis-voyageur, Montmartre 102  
 Herm., emp. Com. Liqueurs, Bagot 192  
 Herménégilde, journalier, Napoléon 198  
 H., chauff. C.N.R., 4e Ave 291  
 J.-A., voy. de commerce, Déléigny 31  
 J.-A., voy. de commerce, Grant 3  
 J.-A., voyageur, St-Jean 34  
 J.-Aldéric, repr. L.- & H. Moquin, Ltée, St-Joseph 229; bois et charbon, 3e Avenue, 14  
 Joseph, emp. Eastern Steel Co., Beauharnois 3  
 Joseph, sr, menuisier, Hermine 193  
 Lionel, journalier, Hermine 269  
 Louis, rentier, Franklin 130  
 Louis, rentier, 3e Rue 305  
 Ludger, agent d'assurances, Dollard 188  
 Mich., ingénieur-mécanicien, soudure à l'oxygène, Dorchester 305. Tél. 2-3761—rés. Lauzon, Lévis.  
 Mme veuve Ernest, St-Germain 75  
 Mme veuve Louis, Châteauguay 227  
 Octave, menuisier, 3e Rue 196  
 Odilon, journalier, Châteauguay 123  
 Paul, emp. Marine, St-Vallier 683  
 Philippe, emp. C.N.R., de la Ronde 240  
 Pierre, cord.-machiniste, Bagot 172  
 Prudent, emp. s. civil, Dolbeau 51  
 Raoul, expéditeur, St-Germain 139  
 Tancrède, emp. B. Houde, Dolbeau 51  
 Wilfrid, tailleur en cuir, Napoléon 97
- Latulippe Xavier, ouvrier en bouilloires, St-Vallier 1013
- Launey Léon, emp. Anglo C. Pulp Co., 3e Ave 202
- Launier Albert, commis, St-Vallier 333
- Laura Secord Candy Shop, St John 49a et St Joseph 189
- Laurent Joseph, garde-moteur, Morin 278  
 Raymond, prof., Mont-Carmel 16  
 Robert, garçon de tables, Conroy 34r
- Laurentian Finance Corp., assurances, Côte d'Abraham 2-6

**CALENDRIERS  
 D'ANNONCES  
 et ARTICLES DE  
 RECLAME**

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE  
 "Peintres-Décorateurs-Vitriers"  
 RUE DU PONT

Téls.

Magasin 3-3881  
 Bureau { 3-3751  
 { 3-3631

## BUANDERIE LEVIS LTEE - Tel. 3-3088

Laurentian Forest Protective Ass., Ltd.,  
P. W. MacKay, manager, Dominion  
Bldg., St-Pierre 126. Tél. 2-6710

Lauriault Odilon, emp. dépt Loi Lacombe,  
Burton 19

Laurie A. D., clerk, Ave Laurentide 103

Laurie Alexander, insur. agent, St. Peter 98  
res. Scott 140

Archibald, K.C., advocate, sec.-treas-  
urer, Morrin College, St-Stanislas  
44—res. Ste Ann 106, Morrin College  
Court 2, Tél. 2-0169

A. W., of New Château Garage, Ave  
Casot 69

D. Alban, rep. Hanson Bros., St-Ann 126

Frank C., Château St-Louis, app. 709.  
Grande Allée 305

George, sales mgr., Gale Bros, Dol-  
beau 125

Miss Elizabeth, Grande Allée 69

T., tel. operator, Gr.-Allée 57

W.-P., gentleman, Ave des Braves 125

Laurin Edouard, secrétaire de la Cie Paquet,  
Ltée, St-Vallier 833

Henri, médecin, Avenue Bougainvil-  
le 176

**Laurin Joseph**, président et gérant géo-  
ral de La Cie Paquet, Ltée, Grande-  
Allée 360. Tél. 6263

Mlle A., Blvd Langelier 191

Lauzier A., salon de barbier, Dorchester 105

Adélar, menuisier, Henderson 46

Alph. voy. commerce, Claire-Fontaine  
73

Eugène, emp. dépt Colonisation, Cré-  
mazie 21

Gaston, comptable, Lockwell 30

Mlles, McMahon 12

Mme veuve Edmond, maison de pen-  
sion, Garneau 29

Lauzière Mlle Yvonne, emp. s. civil, St-  
Jean 240

Lauzon Hubert, emp. Cie Legaré, Richard-  
son 284

Lauzon J.-F., chauff. d'autos, Pr.-Edouard 319  
Jos.-Robert, insp. Com. du Port, St-  
François 111

L., R.P., O.M.I., Ave des Oblats 15  
Pierre, forgeron, 4e Ave 259

Laval Hospital, see Hôpital Laval

Laval Normal School, M. l'abbé J.-J.  
Dubé, Principal, St Foy road 14 (see  
Information)

☞ Lavallée voir Levallée

☞ Lavallée voir aussi Paquet dit Lavallée  
& Levallée—

Lavallée Albert, négociant, Laurentide Ave-  
nue 153

Arthur, soll. d'assurances, La Canar-  
dière 156

Charles A., comptable Bélanger & Bol-  
duc, Ltée, du Pont 119-123, rés. La  
Canardière 156. Tél. 4-3648

Edgar, emp. C.N.R., 8e Rue 98

Georges-P., ing. C. N. R., La Canar-  
dière 139

Georges, menuisier, St-Germain 123

Gordon, emp. C.N.R. shop, 3e Rue 182 3/4

J.-A., messenger, dépt Inst. Publique,  
St-Gabriel 83

J.-Emilien, emp. Ang. Pulp, 4e Rue 119A

Jos., gérant B. Royal, (succ. St-Sauveur)  
3e Avenue 306

Lorenzo, march. de gazoline, Fleurie 162

Mlle Wilhelmine, Garneau 20

Mlles, d'Auteuil 41b

Mme A., du Porche 15

Mme Jos., modiste, 8e Rue 98

Mme veuve A., St-Joseph 250

Mme veuve Armand, St-Ignace 101

Mme veuve Georges, St-Germain 103

**Laval University** (The) Mgr Philéas Fil-  
lion P.A., Rector, Remparts 1, Tél.  
2-6893 (see Information)

Laveau Albert-E., commis, St-Olivier 352

Arthur, rentier, St-François 475

Chs., boulanger, Lavigueur 81

C. P., commis-voyageur, St-Olivier 352

## A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

Constructions d'édifices, entrepôts et  
maisons d'habitation suivant les pro-  
cédés les plus nouveaux.

# GARAGE MAURICE LAVIGUEUR 27, rue Arago QUEBEC

Le garage le mieux outillé de Québec—Construit à l'épreuve du feu

- Laveau Elz., emp. B. Champlain, du Roi 410  
Hilarion, emp. Com. des Liqueurs, Her-  
mine 286  
Joseph-A., voy. de comm., St-Olivier 352  
Jules, commis, Richardson 188  
Jules, garçon de table, St-Olivier 352  
Philippe, menuisier, Maufils 35  
Victor, emp. Dept de la Marine, Fleurie  
126
- Laverdière Albert, tail. de pierre, Carillon 167  
Antonin, boucher, Latourelle 145  
Apolinaire, prof., des Commissai. 102½  
Arthur, menuisier, place Berthelot 5  
Auguste, emp. teinturier, Ferland, Ste-  
Catherine 54
- Laverdière E., emp. C.N.R., St-Vallier 1090d  
Edouard Rvd, curé de Mazenod 223  
Ernest, tailleur et magasin, Bayard 74  
Henri, journalier, St-Vallier 237  
Henri, cord., Carillon 171  
J. A., emp. Ang. C. Pulp, St-Joachim 34  
J. A., charretier, Latourelle 207  
J.-Eugène, épicier, 3e Avenue 228, (rés.)  
6e Rue 68  
Jos., asst paie-maitre, Ang. C. Pulp, 3e  
Avenue 54½  
Joseph, menuisier, 6e Rue 64  
Joseph, journalier, M.-Louise 17  
Joseph, emp. dépt Procureur Général,  
Lavigueur 123  
Joseph, pompier, Montmagny 108  
Joseph, journalier, M.-Louise 40  
Joseph, emp. J.-B. Renaud & Cie, Cha-  
teauguay 176  
Jules, sténographe, Palais de Justice,  
10e Rue 175  
Lauréat, comptable, Bayard 112  
Louis, charron (boutique), Ste-Agnès 92  
(rés.), Avenue Bigaouette 22  
Léopold, journalier, St Ignace 111
- Laverdière Léopold, commis, 6e Rue 66  
L. P., abbé, aumônier, Hôpital Civique  
Mastaï, La Canardière 660  
Ls-Philippe, emp. Travaux Publics, St-  
Olivier 304
- Laverdière Mlle Aimée, modiste, Dauphine 15  
Mlle M. L., Garneau 36
- Laverdière Melles Rosa et Blanche, salon  
de coiffure, St-Jean 302. Tél. 2-1295,  
rés. St-Jean 302. Tél. 2-1295
- Mme L., coiffeuse, 6e Rue 66  
Mme veuve Louis, Richelieu 372  
Mme veuve Ludger, Bayard 112  
Mme veuve Thomas, Morin 66  
Omer, journalier, Demers 42  
Philippe, Caron 46  
Raoul, journalier, Corinne 31  
Roméo, emp. Com. des Acc. du Trav.,  
St-Olivier 138  
Stanislas, menuisier, Latourelle 10  
Télesphore, journalier, Place Marché  
Champlain 22½  
Thomas, comptable, Ste-Agnès 88  
Virgile, charretier, St-Mathias 32½
- Lavergne Armand, Député, avocat, ad-  
vocate de Lavergne & Lavergne,  
(bureau) St-Jean 573¾, rés. 573  
& Lavergne, Côte de la Montagne 111  
rés. Ave Casot 73, Tél. 3-2594
- La Vergne E.-V., abbé, curé N.-D. de Grâce,  
Signai 100, Tél. 2-4813j  
J.-E., J. P. et Inspecteur des re-  
couvrements des Impositions de l'As-  
sistance Publique, Avenue de Sala-  
berry 50, Té., 2-3090w  
J. N., médecin-chirurgien & aurologie,  
(bureau) St-Jean 573¾ rés. 573
- Lavergne Joseph, avocat, de Lavergne &  
Lavergne, Côte de la Montagne 111,  
rés. Avenue Casot 73. Tél. 3-2594
- La Vergne & La Vergne.—Armand Laver-  
gne, C.R., & Joseph Lavergne, Côte  
de la Montagne 111, Tél. 2-4600
- Lavergne J., inspecteur Crédit Foncier Fran-  
co-Canadien, Côte de la Montagne 72,  
rés. Crémazie 39

Tel. 2-6636

pour

Boulangerie Modèle 358-364, St-Jean  
**T. HETHRINGTON, Ltée** Québec  
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

Lavergne Ls.-Ph., c. des Franciscains 226  
Mlle B., prof. de piano, de Mazenod 225  
Lavery Miss M., Hébert 3  
Mme veuve Joseph I., St-Cyrille 114  
Patrick, gentleman, Hébert 3  
Lavigne Arthur, emp. dépt Colonisation, Ste-Julie 10  
Ernest, ing. civil, Grande-Allée 200  
J.-A., emp. C.N.R., 9e Rue 93  
J. E. Bert, voy. de commerce, Grande-Allée 57  
Mme veuve Arthur, Ave Casot 68  
Mme veuve F.-X., 2e Rue 130  
Raoul, rép. Connors Washing Maclinc, Jeanne d'Arc 115  
Lavigueur Armand, emp. C.P.R., St-Jean 610  
Chs-Emile, de Lavigueur & Hutchison, Crémazie 31  
Ed., sr, de Edouard Lavigueur & Fils, du Pont 149  
Edouard, barbier, Ave des Chènes  
Edouard & Fils, salon de barbier, du Pont 145  
Elzéar, peintre, Napoléon r 15  
Georges, emp. G. I. Lachance Ltée, Turgeon 46  
Georges, commis-voyageur, Arago 33

**Lavigueur Gustave B.**, courtier en assurances, transigeant toutes sortes d'assurances. Bureau: St-Pierre 84, Tél. 2-1290, rés. St-Jean 610, Tél. 5770

Hector, clichéur, Kirouac 211

**Lavigueur Henri-E.**, Lt-Col., Maire de Québec et de Lavigueur & Hutchison, St-Jean 610, Tél. 5770

**Lavigueur & Hutchison**—Henri E Lavigueur & Alfred Hutchison—Pianos, phonographes et Radios "Victor". St-Jean 81-85, Tél. 2-0891. Succursale: St-Joseph 54, Tél. 4-4371

Lucien, professeur, Bayard 55

**Lavigueur Maurice**, marchand d'automobiles Cadillac, LaSalle, Oldsmobile, Camions G.M.C. Salle de ventes, de la Couronne 38—Tél. 7104, garage rue Arago coin St-Vallier, Tél. 7104—rés. St-Jean 610, Tél. 5770

Mme Georges, Bayard 55

Mme veuve Elz., Napoléon r15

Paul, emp. l'Événement, Turgeon 46

Paul, de Maurice Lavigueur, Ave Murray 3B

Philéas, journalier, Durocher 166

**La Vogue**, A. Shapiro, prop. Confection pour dames, Ladies wear, St-Jean 178½, Tél. 2-8309

**Lavoie Albert**, cond. taxi, Papineau 177

Albert, ing.-stationnaire, 11e Rue 152½  
Alex., emp. Laiterie Laval, 11e Rue 152½

Alex., emp. Laiterie Laval, 11e Rue 152-157

Alex., emp. Terres et Forêts, Lavigueur 76

Alex., emp. Laiterie Laval, Papineau 38

Alfred, journalier, du Pont 28

Alfred, cordonnier, 3e Ave 113, Que.-O.  
Alfred, de Lainé & Frère, Ave Bougainville 99

Alfred, plâtrier, 6e Rue 11

Alfred, cordonnier, Kirouac 275a

Alphonse, journalier, 3e Ave 113, Québec-Ouest

Amédée, tail. de hardes, Arago 109 et 4e Rue 93

Antonin, barbier, St-Vallier 353

Arechange, mouleur, du Roi 40

Armand, emp. Q. Power, Bagot 263

Arthur, commis, Richardson 173

Arthur, com. de gros, 11e Rue 152-157

Athanase, emp. C.P.R., Laliberté 160

Auguste, emp. de la cité, Candiac 20

Camille, salon de barbier, Côte Ste-Genève 45

**Pharmacie JOLICOEUR--The Rexall Drug Stores**

Agents for "Boots" Medicines of Nottingham England and Rexall Remedies and Toilet Articles

338 St. John Street, Phone 2-5151 - - 17 Garden Street, Phone 2-0109

# LEFEBVRE

The oldest firm in the city.

NATURAL FLOWERS OF ALL KINDS

54 Palace Hill

TEL. OFFICE 2-0472

TEL. RES. 2-7188J

Lavoie Camille, emp. dépt Trav. Publics, Ave Bougainville 79

Charles, emp. Terres & Forêts, Fraser 66, Tél. 4275

Clément, mécanicien, des Prairies 62

Donat, mécanicien, d'Aiguillon 104

Donat, m.-boulangier, 13e Rue 114

Edgar, journalier, des Prairies 129r

Edmond, Paul, charretier, 10e Rue 189

Edouard, plombier, Colomb 175

Edouard, laitier, Ave. François 1er 111 E., Ste-Hélène 9

Edouard, emp. s. civil, St-Augustin 67 1/2

Elphège, barbier, St-Louis 84

Elphège, chambres à louer, St-Louis 84

Emile, cond. Q. Ry, Richelieu 235

Ernest, publiciste, Ave de Salaberry 28

Ernest-E., major, Gr. Allée 200

Eugène, emp. Com. du Hâvre, Bagot 156

Eugène, inspecteur Com. des Liqueurs Park Avenue 72, Tél 7817

Eugène, rentier, Colomb 345

**Lavoie F. E.**, nouveautés pour Dames. Ladies ready to wear. St-Jean 344  
Tél. 2-0861j

Fénélon, journalier, Boisseau 233

**Lavoie Félix E.**, agent d'immeubles. Estate agent, de Lavoie & Jobin, Enr., St-Joseph 147, Tél. 2-3277—rés. St-Jean 342-344, (garage privé), St-Joachim 115. Tél. 2-0861w

François, emp. D. Lefrançois, 3e Avenue 311 1/2

**Lavoie & Frère**—J. Fénélon et J. Arthur Lavoie — entrepreneurs menuisiers, spécialité: construction moderne de logements privés et maisons à appartements, Jeanne d'Arc 56. Tél. 3-4489.

Georges, surtd, dépt Trav. Publics, Ave Murray 15

Georges, menuisier et restaurant, Châteauguay 101

Georges-E., emp. Swift Co., St-Louis 79

Lavoie Georges, emp. ch. de fer, Papineau 50  
Georges-N., agt industriel, Ave Murray 92

Gérard, menuisier, Ave Murray 58

H., emp. dépt Voirie, Côte d'Abraham 105

Henri, emp. Livernois, Ste-Hélène 34

Henri, ch.-méc., St-Sauveur 32

Henri, tail. en fourrures, St-Olivier 342

Henri, charretier, 7e Rue 87

Hippolyte, emp. Quebec Ry., Champ fleury 296

Horace, emp. Ang. Pulp, 4e Ave 605

J. A., commis, St-Luc 284

J. Achille, commis, Frontenac 190

J. Arthur, de Lavoie & Frère, Jeanne-d'Arc 54. Tél. 7334

J.-B., mécanicien, du Roi 40

J.-C., menuisier, St-Olivier 301

J.-E., mécanicien, Bouffard 124

J.-Fénélon, de Lavoie & Frère, St-Cyrille 420, Tél. 3-4213

J. H., chef service d'Agriculture, St-Cyrille 514

**Lavoie & Jobin, Enr.**—Félix E. Lavoie & J. A. Jobin—Marchands de fourrures. Fur merchants. Ouvrage garanti. St-Joseph 147, Tél. 9016, (en haut du magasin 5-10-15 cts.)

J. Omer, emp. McCall & Sheyn, Co., St-Vallier 1092 1/2

J.-Oscar, inspec. des mag. Guy, 6e Rue 139

J.-Oscar, préposé aux bagages C. N. R., 6e Rue 139

Joseph, mécanicien, d'Aiguillon 109

Joseph, anc. emp. s. civil, St-Olivier 342

Joseph, emp. B. des Archives, St-Stanislas 10

Joseph, électricien, Papineau 177

Joseph, E., emp. Comm. du Hâvre, Bagot 156

Joseph, plombier, Richardson 118

Joseph, laitier, Avenue François 1er 107



Le piano C. ROBITAILLE SPECIAL est fabriqué par la plus grande manufacture canadienne  
MASON & RISCH

320, rue St-Joseph

QUEBEC

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*

**Cie P.-T. LEGARE, Limitée**

**Lavoie & Lesage, Enr.**—J. A. Lesage, prop.  
A. Proteau, gérant, agents d'assurances, Côte de la Montagne 111, T6-2-5003. —transigeant tous genres d'assurances, spécialité: Feu et Automobiles—Représentant Royal Ins. Co., Legal & General Ass. Soc. Ltd. L'Alliance Assurance Co., Ins. Co. of Pennsylvania, L'Union Canadienne: Toronto General Ins. Co.: Chicago Fire & Marine Ins. Co.

**Lavoie J.-Victor, Docteur**—oculiste, e. élève des hôpitaux de Paris. Spécialité: maladies des yeux, oreilles, nez et de la gorge, bureau 195 rue St-Jean, Tél. 2-0987 (rés.) 1ère Avenue 421, Tél. 4-4731, Bureau sur rendez-vous

Lauréat, commis, Turgeon 36  
Léger, charretier, Bédard 40  
Léonce, machiniste, Latourelle 197<sup>3</sup>/<sub>4</sub>  
Léonce, cond. Q. Ry., Boisseau 233  
Louis, menuisier, Sherbrooke 18,  
Louis, ing. électricien, du Pont 169, rés, de la Reine 132  
Louis B., secrétaire de la Société Provencher d'Histoire Naturelle du Canada, emp. s. civil Sherbrooke 38  
Louis-Phil. pompier, Dolbeau 8  
Maurice, emp. Rock City, 6e Rue 130<sup>1</sup>/<sub>2</sub>  
Mlle Georgianna, modiste, St-Joseph 33<sup>1</sup>/<sub>2</sub>  
Mlle Laura, Ave M.-Bourgeois 74  
Mlles Emilia et Herminie, Laliberté 160  
Mme Anna, Arago 109  
Mme veuve Abel, Fraser 83  
Mme veuve Adélar, Laberge 21  
Mme veuve Charles, Frontenac 190  
Mme veuve C.-O. St-Stanislas 34  
Mme veuve Edmond, Chemin Ste-Foy 101<sup>1</sup>/<sub>4</sub>  
Mme veuve Elzéar, Napoléon 15r  
Mme veuve Elzéar, Ave Bourlamaque 95<sup>1</sup>/<sub>2</sub>  
Mme veuve Joseph, 4e Rue 93

Lavoie Mme vve E.-P., Place Georges V, 9, App. Louise  
Mme veuve P.-E., Place Georges V 9  
Mme veuve Pierre, Fleurie 154  
Mme veuve Ulric, St-Patrice 116

**Lavoie Napoléon, jr**, gérant Confederation Life Association, of Toronto, Lachevrotière 69. Tél. 3-1977

**Lavoie Napoléon, sr**, inspecteur de l'Impôt sur le Revenu, St-Louis 82, Tél. 2-5670

Odilon, pompier, St-Bernard 30  
Omer, chef dépt, McCall & Shehyn, St-Vallier 1092<sup>1</sup>/<sub>2</sub>  
Paul, charretier, Ave François Ier 89r  
Paul, avocat, St-Stanislas 34  
Pierre, insp., Q. Ry, Pr. Edouard 127  
Raoul, forgeron, Richelieu 294<sup>1</sup>/<sub>2</sub>  
Rév. Père, S.J., Procureur Musée et Missions de Chine, Che. Ste Foy 653  
Robert, emp. Terreau & Racine, St-Roch 9  
Rosaire, doreur, Ave Turnbull 9  
Sylva, charretier, 7e Rue 89  
Télesphore, jr, maitre-charretier, 10e Rue 187  
Thomas, anc. emp. Corporation, du Pont 43

**Lavoie Wilfrid**, secrétaire Brookside Dairy, Chemin St-Louis

La Vulcanisation Canadienne, Pelletier Luc, prop., de la Couronne 124  
Lavy Hodgson & Son, de l'Eglise 66  
Law Adrien S., Bond dealer, St-Pierre 80  
Tel. 2 8597, res. Ave Learmonth 26  
Lawlor Mrs widow John, St-Cyrille 206  
Lawrence Alfred, journalier, St-Bonaventure 62  
Arthur, chauff. de camion, St-Bonaventure 62  
Fred, emp. Ang. Can. Pulp, St-Cyrille 763

ENSEIGNES  
de toutes sortes

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE  
"Peintres-Décorateurs-Vitriers"  
RUE DU PONT

843

Tels.

Magasin 3-3881  
Bureau { 3-3751  
          { 3-3631

Une assurance de \$25,000.00 protège contre le feu les marchandises de nos clients

## BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088

- Lawrence J.-H., accountant, St-Cyrille 482  
Miss Daisy, Grande Allée 144  
Mrs G. B., Grande Allée 144  
Mrs W. J., matron Finlay Asylum for the aged, Ste Foy 34 — Tél. 4920  
Wilfrid J. Master Finlay Asylum for the aged and Male Orphean Asylum, Ste-Foye Road 34 — Tél. 3-4920
- Lawson Mrs widow E., St-Cyrille 482  
R.-E., accountant, St-Cyrille 482
- Lax Charles, manuf., Ave Brown 165  
Harry, prop. Quebec Modern Clothing St-Vallier 578-580, St-Cyrille 275  
Myer, salesman, des Prairies 46
- Lay Arthur, Canadian Ordnance soldier Ave Maisonneuve 42
- Lazarovietz D.-S., physician, Ave de Salaberry 18  
Mrs widow Lewis, Ave de Salaberry 18  
Lazenby J., cond. Cove Field Barracks No 4  
Leahy John Francis, musician, St-Joachim 45
- Leahy Wilfrid, Dr.**, chirurgien-dentiste surgeon dentist. Bureau, d'Aiguillon 6, Tél. 2.4845—rés. Avenue Bougainville 94, Tél. 5643
- Leal Ph.-Chs, of Leal & Dinan, 4e Rue 99  
Learmonth Alex. James, gentleman, Avenue Murray 143  
Miss Isabella, Ave Murray 191  
William, acting clerk Executive Council, Brown Avenue 214
- Lebel Achille, commis quincailler, Ave Maisonneuve 82  
Albert, plâtrier, Ste-Marguerite 107  
Alfred, com. de taverne, Richardson 284  
Alphonse, journalier, de Meulles 36  
A. M., voy. de commerce, Avenue Moncton 5  
Arthur, commis, Ave Maisonneuve 82  
Arthur, emp. C.N.R., 13e Ave, Q.-Ouest  
Charles, journalier, Laliberté 163  
Cléophas, contre-maitre, C. N. R., Ste-Marguerite 107  
C.-N., voy. de commerce, 9e Rue 51
- Lebel Edmond, journalier, de Meulles 51  
Esdras, cond. d'auto, Champlain 300  
Hidola, plombier, Signaï 63  
J. Alphonse, commis, 2e Ave 29  
J. B., menuisier, Dorchester 696  
Joseph, mécanicien, St-Vallier 402  
Joseph-S., peintre, Laliberté 29  
Lionel, comptable, Bayard 191  
Louis, gardien, Papineau 77  
Lucien, journalier, Dorchester 666  
Mme Arthur, St-Joseph 294  
Mme veuve Elzéar, prof. de piano, Bayard 191  
Mme veuve Honoré, Fraser 13  
Mme veuve Jos.-A., Hébert 14  
Napoléon cord.-monteur Lavigreur 121  
O., journalier, Dollard 116  
R., journalier, St-Ambroise 119  
Roland plombier St-Ambroise 119  
Rosaire, épicerie et rés., Sutherland 10  
Rosaire, cord.-machiniste, St-Sauveur 40  
Rosario, journalier, Papineau 77  
Rosario emp. Corporation Ave François 1er 84  
Silfrid, com. épiciier, St-Germain 17  
Télesphore, cordonnier, Papineau 79  
Télesphore emp. Corporation de Meulles 22  
Thadée, photographe, Ste Julie 12  
Théophile, jnr, plombier, Napoléon 88  
Wenceslas, emp. Comm. des Liqueurs, Couillard 40  
Wilfrid, cord.-machiniste, St-Charles 17  
Wilfrid, plombier, St-Mathias 42
- Leberfing Jean, manufacturier pierre en ciment, 14e Rue 97 manuf. ~~sure~~ et rés.  
Leblanc A. C., épicerie et rés, 9e Ave, 142, Québec-Ouest  
Aimé, agent, C. Robitaille Enr., des Franciscains 196  
Albert, journalier, St-Paul 157  
Albert, mécanicien, Grant 180 3/4  
Alphonse, emp. s. civil, et magasin, Arago 266  
Alphonse, emp. Elz. Fortier, Lévis 10  
Aug., voy. de commerce, Arago 159 1/2

### A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC — TEL. 8157

Constructions de toutes sortes, exécutées sous la surveillance de l'ingénieur civil M. C. V. Johnson.

Camion G.M.C. reconnu pour sa solidité et son rendement  
**MAURICE LAVIGUEUR** 38, rue De La Couronne  
**Tél. 7104**

LeBlanc Bernard, ing. au Jeffrey Hale, Lockwell 72

LeBlanc Delphis, professeur, St-Vallier 302 1/2  
 Elzéar, mécanicien, St-Vallier 493 1/2  
 Eugène, débardeur, Sault-au-Matelot 41  
 Henri, emp. U. St-Malo, Lafayette 148 1/2  
 J.-A., emp. Chât. Frontenac, Claire-Fontaine 53  
 J.-B., emp. C.N.R., Montcalm 118

**LeBlanc J. E.**, District Passenger Agent  
 C. N. R., du Fort 7, Tél. 2-8200—rés.  
 Maréchal Foch 123. Tél. 3-4035

J.-M., rentier, St-Joseph 250  
 Joseph, menuisier, St-Vallier 1009 1/2  
 J.-Philippe-A., comptable, des Franciscains 29

Lionel, emp. s. civil, Blvd Benoit XV  
 Lorenzo, emp. C.N.R., 9e Ave 140,  
 Québec-Ouest

Lorenzo, emp. C. P. R., Richardson 324  
 Mlle Anna-Marie, g.-malade, St-Louis 60  
 Mlle Lydia, Déléigny 36

Mme veuve, St-Louis 60

Mme P., 3e Rue 102

Mme veuve Antoine, Sault-au-Matelot 41

Mme veuve Ferdinand, de la Reine 183

Mme veuve R.-N., Ave Lévis 27

Mme veuve Théophile, St-Vallier 300

Omer, militaire, Conroy 41

Oscar, comptable, St-Cyrille 85

Ovila, voy. comm., Ste-Marguerite 222

P., rep. Watson Poster, Ltée, St-Joseph 251

Réné, comptable, La Canardière 33 1/2

Vital, anc. emp. C. SS. du Porche 17

William, St-François 184-190

LeBlin Maurice, cuisinier, des Remparts 47

Leblond Adrien, cond. de taxi, St-Benoit 23

Albert, journalier, St-Paul 167 1/2

Alf., e.-expéditeur, St-Sauveur 154

Cyrille, gardien de nuit, St-Benoit 28

G.-S., comptable, St-Louis 53

Henri, commis, de la Couronne 110

Leblond J. Aimé, agt C. Robitaille Enr., des Franciscains 196

J.-Emilien, de Lebœuf & Houde, 5e Rue 114

Joseph, journalier, Franklin 151 1/2

Joseph, emp. Douane, St-Sauveur 53

Joseph, cond. camion, St-Léon 169

**Leblond L.-Eugène**, vice-prés., de Dubé,  
 Leblond & Cie, Dessane 118, Tél.  
 3-4981

Mag., jr, insp. Téléphone Bell, de l'Acadie 20-22

Magloire, sr, électricien, de l'Acadie 18

Mme veuve Alphonse, Bagot 237

Napoléon, émp. Que. Ry., 4e Ave 171,  
 Québec-Ouest

Odilon, menuisier, 4e Ave 171, Qué.-O.

Pierre, emp. C.R., 3e Rue 102

Roland, ch. de camion, M.-Louise 59

Sylvio, médecin interne à l'Hôpital St-Sacrement, en Europe

Wilfrid, médecin, Ste-Anne 77

**Lebœuf & Houde, Ltée**, matériaux de construction, builders supplies, Laliberté 56, Tél. 3-0647 6718

J.-Emilien, de Lebœuf & Houde, Ltée,  
 5e Rue 114, Tél. 2-0780j

Joseph, 3e Rue 152 1/2

Léo, emp. Revenu, Lachevrotière 92

Mlle Maria, institutrice, St-Louis 67

Lebon Herman, dentiste, de la Couronne 37,  
 Tél. 2-2791—rés. Lockwell 129, Tél.  
 5483

Ph.-Auguste, dentiste, St-Joseph 71,  
 Tél. 2-4024—rés. Fraser 234, Tél. 7888

Wilfrid, rentier, Ste-Thérèse 186

Lebrock Mme veuve Octave, St-Jean 173

Lebrun Alfred, ing. mécanicien, Falardeau 30

Aristide, emp. Singer Mfg. Co., 9e

Mme Lucien, du Pont 36

Mme veuve Onésime, 4e Avenue 113

Onésime, emp de Banque, 4e Ave 113

Roméo, emp. Singer S. M., 9e Rue 117a

PHONE 2-6636 **T. HETHRINGTON, Ltd** 358-364  
 for BREAD - BISCUITS - CAKES PASTRY St. John St.

"Le Bulletin de la Ferme", Frs Fleury, gé-  
rant, de la Couronne 37

"Le Bulletin du Commerce", C. J. Levesque,  
propriétaire, St-Jacques 4

Lecavalier Mlle Alice, de la Reine 330

Lechasseur Arthur, commis-voyageur, d'Ai-  
guillon 208

Louis, tailleur en fourrures, Fleurie 162½

Mlle Agathe, du Palais 52

Mme veuve Cyrille, Alfred 23

Mme veuve Odilon, d'Aiguillon 210

M. C. Odilon, vice-président, Cyrille  
Duquet, Ltée, d'Aiguillon 210

Paul-S., étalagiste, J.-B. Laliberté, 2e  
Avenue 159

Omer, commis-marchand, St Jean 268

Le "Chien d'Or", thé et café, Sault-au-Ma-  
telot 87-89

Leckie John, Ltd, J. M. Gillespie, local  
manager, St-Vallier 493, Tél. 8033

Leclair Jean, R.P., S.J., Ch. Ste-Foy 83

Leclerc Adrien, rep. machines, Avenue des  
Oblats 170

Adrien, journalier, Ave des Oblats 309

Albani, comptable, Arago 165

Albéric, journalier, de la Colomnière 195

Albert, boulanger, Victoria 87

Albert, peintre, Garnier 178

Albert, voy. de commerce, Boulv. Lan-  
gelier 37

Albert, commis quincailleur, 4e Rue 89½

Aleide, journalier, Ave des Oblats 309

Aldéric, charretier, Ste-Marguerite 47

Alfred, anc.-pharmacien, Fleurie 42

Alfred, rentier, Avenue Bigaouette 37

Alp, typographe, Ave Maisonneuve 36

Alph., journalier, Ave Lamontagne 103

Alphonse, menuisier, 3e Avenue 358

Alphonse, emp. s. civil, 3e Ave 122

Alphonse, emp. C. N. R., 1ère Ave 249

Alphonse, plâtrier, Colomb 461

Alphonse, tailleur en fourrure, St-Ger-  
main 202

Alphonse, cord.-mach., Montcalm 89

Alphonse, comptable, 11e Rue 22

Amédée, journalier, 2e rue 67

Leclerc André, emp. Voirie, Place Berthelot 3

Antoine, comptable, Ste-Agnès 29

Antonio, comptable, Lockwell 140

Armand, emp. Motors Ltd, St-Luc 101

Athanase, pharmacien, St-Joseph 373

Arthur, emp. C. N. R., 2e Rue 148

Arthur, navigateur, Arago 15

Arthur, mécanicien, 1e Avenue 249

Arthur, menuisier, St-François 434

Arthur, commis, 11e Rue 5½

Arthur, commis, 9e Rue 62

Arthur, ch. de taxi, Royal Roussillon 23

**Leclerc Arthur**, médecin et chirurgien-  
Spécialité: Cœur, poumons, foie, esto-  
mac et intestins, St-Vallier 788, Tél.  
9910

Arthur, chauff. d'autos, Ave Maison-  
neuve 22

**Leclerc Aurèle**, notaire, régist. ateur pour  
la division de Québec. Avenue des  
Erables 147, Tél. 7866

Aurèle, journalier, 10e Ave 46

**Leclerc B. E.**, Importateur et manufactu-  
riers de chapeaux pour dames. Modes  
en gros, St-Joseph 58, Tél. 4-2620—rés  
Ste-Marguerite 72-74. Tél. 4-1968  
—rés. d'été, Loretteville, route de la  
Misère, Tél. 2-0806 s 31

Charles, emp. C.N.R., 4e Ave 11

Clément, emp. Quebec Land Co., 2e  
Rue 71

Cléop., révd chapelain, Gamelin 49-51

**Leclerc, Cook & Joubert**, gérants, The  
Standard Life Ass. Co., St-Pierre 81,  
Tél. 2-8426

Cyranus, chaussures, Avenue Biga-  
ouette 39

Cyrias, cord.-mach., Avenue Bigaouet-  
te 37

Cyrille, comptable, Avenue Parent 20

PASTILLES A-D (anti-douleur)

Souverain contre Maux de tête, Névralgie, Grippe,  
Maux de dents, Lumbago et toutes douleurs

Pharmacie JOLICOEUR The Rexall Drug Store

3387 Rue St-Jean

Tel. 2-5151

QUEBEC

# LEFEBVRE *"Say it with Flowers"*

Leclerc Edm., commis, des Franciscains 206  
Ernest, forgeron-méc., Colomb 461  
Eugène, tailleur, Ave Taschereau 92

**Leclerc Eugène**, de Eug. Leclerc Ltée, et  
Leclerc, Cook & Joubert, et Prévôt  
des Incendies. St-Pierre 81. Tél. 2-  
8426—rés. d'Aiguillon 202. Tél. 6713

Eugène, méc. C.P.R., St-François 537

**Leclerc, Eug., Ltée**—Eugène Leclerc, prési-  
dent et gérant, A. Cook, secrétaire;  
Agents d'assurances. Insurance agents

Norwich Union Fire Insurance Society  
Ltd., of Norwich, Eng.

Quebec Fire Ass. Co.

London & Lancashire Guaranteed and  
Acc. Co.

Equitable Fire & Marine Ins. Co.

National Guaranty Ins. Co.

La Prévoyance

La Providence

British Oak Ins. Co.

National Security Ins. Co.

La Moderne (assurance)

Anglo-Scottish Ins. Co.

Employers' Liability.

National Ben Franklin

Queensland Ins. Co.

Firemans Ins. Co.

Toronto Casualty & Accidents Co.

St-Pierre 81, Tél. 2-8426. Le soir Tél.  
6713

**Leclerc & Fils**—Mastai Leclerc—marchand  
quincailliers: granite, ferblanterie,  
peintures, huiles, vitres, appareils  
électriques, etc. Hardware merchants  
granite & tinware, electrical supplies  
etc., St-Joseph 375. Tél. 3-3720. En-  
trepôt N.-D. des Anges 188-190

François, manufacturier de biscuits,  
Arago 163, rés. 165

François, sculpteur, St-Léon 35

Leclerc Gaudias, charretier, Kirouac 250

**Leclerc Gaudiose**, manufacturier et mar-  
chand de fourrures. Réparations,  
teinture et repassage de peaux, Scott  
47, Tél. 2-3680, rés. Scott 49

Georges, charpentier, 7e Rue 78

Georges, barbier, du Roi 334

Gustave, épiciier, Ave Bigaouette 67-69

Hector, emp. C. des liqueurs, 1e Ave-  
nue 249

Honoré, emp. C.N.R., 3e Ave 272½

J.-A., comptable, 5e Rue 125¾

J.-A., pharmacien, druggist, St-Vallier

898, Tél. 2-3980—rés. Ave Casot 94

J.-Art., commis de banque, 9e Rue 60

**Leclerc J.-Arthur**, huissier, baillif, St-Pier-  
re 132, Tél. 2-1358—Bureau et rés. à  
Lévis, rue Commerciale 47-49, Tél.  
43w

Jacques, emp. Château Frontenac, Oza-  
nam 148

Jean, charretier, Franklin 21

Jean, charretier, 1re Ave 249

Jean, emp. Ang. C. Pulp, 9e Rue 11

Joseph, constable, Hermine 297

Joseph, de Leclerc & Frères, Avenue  
Bigaouette 49

Joseph, menuisier, 13e Rue 49

Joseph, rentier, St Valier 743

Joseph, commis, des Commissaires 171

Joseph, commis, 14e Rue 130

Joseph, comptable, Ste Agnès 29

Joseph, contremaitre, 5e Rue 33½

Joseph, élec., Blvd de l'Entente 155

Joseph, commis, St-Joseph 247

Joseph, journalier, Montcalm 107

Joseph, asst méc., Ang. C. Pulp 2e  
Ave 219½

Joseph, emp. dépt de Marine, Ste-Fa-  
mille 12

Joseph, charretier, St-Olivier 12

Leclerc Jules, emp. Impôt sur le Revenu,  
Ave des Erables 26C

Lauréat, maitre-boulangier, Arago 348

Toujours en mains PIANOS D'OCCASION à très bon marché  
pour la pratique Voyez notre assortiment avant d'acheter

320, rue St-Joseph, - - - QUEBEC



VOUS ETES TOUJOURS BIENVENU A VISITER LE GRAND MAGASIN DE  
MEUBLES ET GARNITURES DE MAISON DE LA  
**Cie P.-T. LEGARE, Limitée**

142, RUE ST-JOSEPH,

QUEBEC

Leclerc L., ing.-mécanicien, St-Olivier 387  
Lauréat, tailleur de pierre, Avenue Tou-  
rangeau 36  
Laurent, anc. march., Garnier 178  
Léon, ingénieur C. P. R., Dorchester 103  
Léonidas, rentier, 2e Avenue 328  
Léonidas, emp. Dom. F. & F. Co., Av-  
Parent 35½  
Léonidas, commis, Ave des Oblats 239  
Louis, emp. Anglo C. Pulp 3e Avenue 177  
Louis, gardien, St-Louis 43

**Leclerc Louis**, notaire, St-Joseph 245, r 6s  
247. Tél 9728

Louis, anc. pâtissier, St-Michel 11b  
L.-P., médecin chirurgien, St-Jean 608  
Marcel, journalier, 3e Rue 103  
Mlle A., garde-malade, appt 2, Lock-  
well 160  
Mlle Alda, sténo., 1ère Avenue 186D  
Mlle Amanda, de la Reine 220  
Mlle Clarisse, 11e Rue  
Mlle Marie, du Pont 37  
Mlle M. L., modiste, St-Vallier 74I  
Mme veuve, Lockwell 140  
Mme veuve A.-J., St-Olivier 103  
Mme veuve Arthur, Montmartre 96  
Mme veuve Emile, Carillon 141  
Mme veuve Emile, Lockwell 140  
Mme veuve Euchariste, 4e Rue 81½  
Mme veuve Eugène, St-Olivier 194½  
Mme veuve J. C., St-Joseph 373  
Mme veuve Joseph, Lavigreur 173  
Mme veuve Joseph, 1re Ave 186d  
Mme veuve Joseph, Hermine 158  
Mme veuve Odilon, St-Louis 82  
Mme veuve Philippe, Jérôme 49  
Mme veuve Philippe, 11e Rue 142  
Mme veuve Siméon, Avenue Parent 37  
Mme veuve Ulric, 1ère Avenue 249  
Napoléon, tail. en fourrures, 4e Rue 5¼  
Octave, Colomb 182-186  
Odina, commis, Lockwell 140  
Omer, maître-charretier, de la Reine  
220, Tél. 3-3075

Leclerc Omer, comptable, St-Olivier 194½  
Oscar, couvreur, Morin 303  
Oscar, conduct. de malles, Blv'd de  
l'Entente 181  
Ovide, menuisier, St-Honoré 18  
P.-Charles, facteur, St-Félix 7  
P. Charles, emp. des postes, Lavigreur  
175  
Paul, commis boucher, de la Reine 141  
Paul, presseur de hardes, Ste-Hélène 36A  
Paul, commis, Ste Agnès 29  
Paul-Emile, ouvrier en fourrures, Lock-  
well 140  
Pierre, tailleur en fourrures, St-Oli-  
vier 194½  
Pierre, journalier, Glapion 7  
Pierre, emp. Q. Preserving, 6e Rue 15½  
Prudent, rentier, Colomb 173  
Raoul, menuisier, 11e Rue 142  
Raoul, cond, taxi, 1re Ave 249  
Raoul, garde-moteur, St-Luc 53  
Rodolphe, mécanicien, 4e Ave 193  
Roméo, mécanicien C. P. R., Des Com-  
missaires 143  
Roméo, comptable, Kirouac 182  
Roméo, emp. Laiterie de Québec, du  
Roi 366½  
Rosaire, emp. Travaux Publics, Latou-  
relle 72½  
Rosaire, journalier, Ave des Pins 4  
R.P., O.M.I., Ave des Oblats 15  
Siméon, chauffeur C.P.R., Latourelle 119  
Sylva, sacristain, Carré N.-Dame 12-14  
Théo., menuisier, Artillerie 26  
Ulric, instituteur 8e Rue 90  
Ulric, mesureur de bois, Christie 10  
Victor, menuisier, 7e Rue 94½  
Victor, emp. Cie Cimetière St-Charles  
St-Vallier 1376  
Wenceslas, journalier, St-Adélarde 48  
Le club des Marins Catholiques, Cham-  
plain 80  
Le Club Carillon, Champlain 803  
Le Club de Raquetteurs Union Commercial  
du Pont 110  
Lecomte Alphée, vitrier, Lavigreur 19

PLATE-GLASS  
MIROIRS,  
VITRES de toutes  
sortes

**Marier & Tremblay**  
LIMITÉE  
"Peintres-Décorateurs-Vitriers"  
RUE DU PONT  
848

Tels.  
Magasin 3-3881  
Bureau { 3-3751  
          { 3-363

Une assurance de \$25,000.00 protégée contre le feu les marchandises de nos clients

## BUANDERIE LEVIS LTEE - Tel. 3-3088

Lecomte Edmond, règleur, St-Vallier 376¼  
Georges, mécanicien, Arago 25  
Isidore, emp. C.N.R., St-Joseph 398-400

**L'Econôme Enregistrée**—Odilon et Henri  
Létourneau, props—Epiciers et bouchers—marchandises de 1er choix, bière et porter, 3e Ave 122-126, Tél. 4-4691, **étal de boucher**, 4e Rue 50, Tél. 4-4692

Le Costumier H. Thivierge, prop. St-Joseph, 197

Lecours Antonio, emp. Cité, De Mazenod 80  
Arsène, emp. L. H. Peters, des Fossès 104, rés. Arago 43

Emile, horloger-bijouvier, rés. Arago 43, des Fossès 104

Georges, mécanicien, Arago 25

Jos. Ed., mécanicien, Ste-Thérèse 196

Joseph, élec., 13e Rue 8 & Chevreuse 3½

Jules, ingénieur de marine, Lasarre 50

Max, ébéniste, de la Reine 146

Mme veuve Chs, 4e Avenue 296

Mme veuve Pierre-Cléophas, Colomb 294

Paul, emp. Ant. Bernier, des Fossès 92

Paul, H., comptable, de la Reine 146

S., chambres, St-Joseph 11


Wilfrid, emp. John Alleyn, de la Reine 146

Lecouvrie Edmond, gardien de la paix, Richelieu 107

Norman, emp. Q. Ry, Dolbeau 66

**Le Crédit Foncier Franco-Canadien**,  
Georges Gascon, directeur-gérant, Côte de la Montagne 72, Tél. 2-1139

Le Damier Québécois, du Pont 110

 Ledden see Leyden

Ledden Miss Catherine, St. John 78 & St. Stanislas 19

Mrs widow Joseph, Crémazie 110

T. H., emp. Mines Dept. Ave Moncton 79

Le Début, salon de coiffure, Mlle R. Blais, St-Jean 586

Le Doré L., R. P. missionnaire, Grande-Allée 162-164

Ledoux Alphonse, com. de fruits, Châteauguay 136

Alphonse, com., Châteauguay 71

J.-N.-O., surintendant B. Houde & Co., des Franciscains 51, Tél. 4724

Leduc Albert, voyageur Harris Abattoir Co. Ltd, Ave Cartier 45½

Emery, emp. Laiterie, 1ère Ave 317½

René, repr. de manufacturiers, bureau et (rés.) du Pont 85½. Tél. 2-4546

Ledroit Mme veuve Joseph, Ste-Famille 24

Ledronnet Emmanuel, emp. Thomas Co., Montmagny 131

Lee F. S., annuitant d'Artigny 84

Joseph, journalier, d'Argenson 138r

Leeling Buanderie, Ancien Chantier 5

Lee Sang, buanderie, 5e Rue 41

Lee Lung, buanderie Chinoise, du Pont 87½

Lee Quong laundry, M. de l'Incarnation 128

Lee Weh, Chinese Laundry, St-Jean 251

Lefavre, voir aussi Lefebvre et Lefèvre

Lefavre J.-E., voy. de commerce, 2e Avenue 222½

Mlle (Ginevra), Avenue Bougainville 28

**Lefavre R. Ernest**, L.I.C., C.P.A., Syndic autorisé, membre de l'Institut des comptables et auditeurs de la Province de Québec; accountant and liquidator, Côte de la Montagne 147, Tél. 2-1108 et 2-1109—rés. Chemin Ste-Foy 64, Tél. 5989

Lefebvre Adrien, emp. Drouin & Frère, Ozanam 121

Alexandre, voy. de commerce, 2e Avenue 268½

Alfred, journalier, Papineau 71

Arsène, commis, Hébert 22

Arthur, voy. de commerce, Couillard 183

Arthur, journ., St-Patrice 151

Arthur, plombier, 10e Ave 98, Québec-Ouest

Azarias, menuisier, Marie Louise 112

## A. DESLAURIERS, Ltée

Constructions de toutes sortes exécutées sous la surveillance de l'ingénieur civil M. C. V. Johnson

BUREAU ET ATELIERS: [68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

# LEFEBVRE

The oldest film in the city.

NATURAL FLOWERS OF ALL KIND

54 Palace Hill

TEL. OFFICE 2-0472

RES. TEL 2-7188J

**Lefebvre Bruno** gérant Château Champlain  
St-Paul, 401, Tél. 2-2065—rés. St-  
Cyrille 336

Charles, journalier, Ste-Famille 8  
Edouard, comptable, Crémazie 84  
Emile, charretier, Chénier 17  
Ernest, emp. Hôtel-de-ville, Latou-  
relle 168

Etienne, emp. s. civil, Ozanam 121  
Frédéric, asst gérant, Banque Royale,  
Pontgravé 7

Georges, mee. d'auto, La Capricieuse 47  
Gérard, journalier, 10e Rue 142  
Hector, agt New York Life, Ave Bou-  
gainville 36

Herman, em.-. Cie Paquet, 3e Rue 148  
H. P., étudiant, d'Artigny 54

J.-A., marbrier et tailleur de pierre, (bou-  
tique), 3e Rue 78, rés. St-Olivier 202 ½

J.-B., marchand de chaussures, St-  
Joseph 266 et St-Vallier 742

**Lefebvre J. E.**—Fleurs coupées, Plantes  
Tributs floraux.—Tous les jours de la  
semaine ouvert de 8 hrs a.m. à 8 hrs  
p.m. Le dimanche de 1 hr. à 3 hrs  
pour livraison des marchandises.—  
Florist; shop open every day from  
8 a.m. to 9 p.m.; sundays: 1 p. m. to  
3 p. m. Du Palais 54. Tél. 2-0472,  
rés. Avenue Berthiaume 15, Tél. 4  
4918

Jean, boucher, Ste-Agnès 23

John, journalier, Lacroix

Joseph, St-François 184-190

Joseph, forgeron, 8e Avenue 27

Joseph, menuisier, St Michel 30

L.-P., musicien, St. Patrice 151

Ls Alph., de Langlois & Paradis, Ltée,  
d'Artigny 54

Léon, musicien. St-Flavien 18

L.-P., mécanicien C. N. R., 11e Rue 172

L.-P., dessinateur, St-Jean 145—rés.

Charlesbourg

Lefebvre Maurice, emp. Livernois Ltée, St-  
Anselme 49

Maurice, sec.-trés. Bonbons Candiae  
(Canada), Ltée, 1e Avenue 489,  
Tél. 4-3762

Mlle Marie, St-François 184-190

Mesdemoiselles Gratia et Anne-Marie  
Grande-Allée 144

Mesdemoiselles, Hébert 20

Mme veuve Albert, E., St-Cyrille 209

Mme veuve Chs-A., Grande-Allée 144

Mme veuve Ernest, Ave Murray 27 ¾

Mme veuve L.-G., Burton 9

Mme veuve Louis, Lockwell 82

Narcisse, journalier, Arago 379

Odina, voy. de commerce, Ste-Margue-  
rite 196

Onésime, commerçant, Ste-Thérèse 84

Paul, ing. civil, Grande-Allée 94

Pierre, journalier, de Courcelles 33

P. S., emp. s. civil, Hébert 20

R., abbé, St-Joachim 49

Richard, menuisier, Hébert 22

Rosaire, homme de liv., des Commis-  
saires 86

Rosaire, charretier, Ste-Marguerite 219

Victor, ancien typo. St-Olivier 301 ½

Lefèvre Arthur, voy. de commerce, Créma-  
zie 183

Ernest, rmp. s. civil, Ste-Julie 16

J.-Faudier, St-Cyrille 170

Léonidas, menuisier, 12e Rue 113 ½

Mme Alice, Voltigeur 39

Le Foyer, Mlle A. Smith, directrice, Dau-  
phine 15, et Ste-Angèle Tél. 2-8082

Lefrançois Albert, emp. C.P.R., 2e Rue 22

Alexandre, chauff. d'auto, de la Reine 169

Alphonse, commis, Richelieu 79 ½

Alphonse, maçon, Richelieu 79

Arthur, voy. J. E. Rouillard, 4e Rue 275

Arthur, méc. St-Anselme 89

Cyrille, chauff. C.N.R., 7e Rue 110 ½

Emile, emp. B. de Poste, du Roi 101

Eugène, de La Cour à Bois de Construc-  
tion du Pont Drouin, Enr., 6e Rue 84

Lefrançois Ferd., menuisier, 6e Avenue 33



NOUS VENDONS EXCLUSIVEMENT  
DES PRODUITS CANADIENS

320, rue St-Joseph, - QUEBEC

# MAURICE LAVIGUEUR

38, rue De La Couronne

Tél. 7104

Distributeur des célèbres autos de la General Motors : Cadillac, LaSalle et du Camion G.M.C.

Lefrançois Geo., emp. des Postes, 3e Ave 281  
J. A., de Gauvreau, Beaudry, Ltée, St  
Pierre 48, rés. Chateau Richer

**Lefrançois Joseph**, de La Cour à Bois de  
Construction du Pont Drouin, Enr.,  
Se Avenue 103, Tél. 2-8493j

**Lefrançois Jos., Enr.**—Almanzor Fortier—  
marchands de bois de chauffage et de  
charbon. Spécialité: Bois de chauf-  
frage séché sous hangar. Pont Drouin  
coin 1re Avenue 23 et 4e Rue. Tél.  
4-2821

Lorenzo, tailleur, du Pont 131

**Lefrançois, Ltée, —La Cie Jos.**—J.-M.  
Dessureault, Président et gérant gé-  
néral.—Manufacturiers et marchands  
de bois de construction et de chauf-  
frage. Moulin à scie et préparation  
de bois de toutes sortes. Bureau et  
manufacture, Angle La Canardière et  
Se Avenue. Télé. 4-4601 et 4-4602.

Mlle Marie-Louise, St-Luc 27 1/2  
Mme veuve, Côte d'Abraham 124  
Mme veuve Emile, 2e Rue 112  
Mme veuve N.-J., Emile, 4e Rue 39  
Octave, huissier, Richardson 103  
Paul, plombier, de Beaujeu 177  
Philéas, commis, Richelieu 81  
Pierre, commis, 2e Avenue 69 1/2  
Séraphin, journalier, Ave Parent 41 1/2  
Siméon, voy. de commer, St-Gabriel 70  
Téléphore, Se Avenue 103

Legaré A. Hidola, gérant J.-A.-T. Lambert,  
d'Aiguillon 55

Albert, menuisier, des Commissaires 161  
Albert, ch. de taxi, St-Sauveur 166  
Albert emp. garage, Lalemant 77  
Alexandre & Fils, marchands de fruits,  
St-Pierre 8-12  
Alexandre, traducteur, Lachevrotière 3  
Aifred, mécanicien, Hermine 258 1/2  
Aifred, contremaitre, Victoria 14

Legaré Alphonse, expéditeur, 2e Avenue 322  
Alphonse, vendeur d'autos, St-Joseph 115  
Alphonse, gardien, Sg-Vallier 171  
Alphonse, des Jardins 13  
Alphonse, laitier, Corinne 5  
Alphonse, compt., de la Canardière 67 3/4  
Arthur, journalier, Champlain 442  
Arthur, étal, St-Anselme 76  
Arthur, emp. s.civil, Montmartre 67  
Arthur, pharmacien, Dorchester 44

## Legaré Automobile & Supply Co., Ltd.—

**Automobiles et accessoires**, Hud-  
son, Essex et Nash, St-Paul 405, Tél.  
4-4681, Salle de vente pour chars usa-  
gés, St-Paul 409

Legaré Charles, emp. C.N.R., 8e Ave 53  
Cléophas, typo, Ave des Oblats 117  
Damien, com. quincallier, Ozanam 179  
Edgar, forgeron, St-Luc 116  
Elie, journalier, St-Roch 69  
Emile, commis en chaus., 8e Ave 170  
Ernest, Major, agent, St-Pierre 81, rés.  
St-Vallier 638  
Emile, journalier, 4e Avenue 259 1/2  
Fortunat, marchand, du Roi 408  
F. X. A., commis marchand, des Prai-  
ries 119  
Gérard, peintre-décorateur, des Francis-  
cains 161  
Guillaume, agt d'assurance, Dumont 43  
Georges, emp. Cie Paquet, Richard-  
son 236  
Georges, boulang., des Commissaires 164  
H. E., de Alex. Legaré & Fils, St Jean 600  
Tél. 2-3850  
Hilaire, commis, St-Olivier 125  
J.-B., menuisier, St-Vallier 1146  
Jean, menuisier, 2e Avenue 253 1/2  
Jean, pension privée, des Franciscains  
112-114  
J.-Emile, menuisier, Vitré 174  
J.-L., courtier en mines, Ave Moneton 22  
Jos., cordonnier, Colomb 399

Tel. 2-6636

pour

**Boulangerie Modèle** 358-364, St-Jean  
**T. HETHRINGTON, Ltée** QUEBEC  
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

Legaré Jos.-A., Ang. C. Pulp, 4e Rue 164  
Joseph, sacristain, St-Frs d'Assise, 1r e  
Ave 428

Joseph, salon de barbier, des Jardins 15  
Joseph, cond. taxi, des Commissaires 115  
rés. Richelieu 62

Joseph, rentier, Bayard 126

Joseph, emp. J.-B. Renaud Inc., du Roi  
438. Tél. 3-0623

Joseph, peintre, Dollard 71

Joseph, menuisier, Boisseau 143

Joseph, boucher, St-Joseph 398

Joseph, mécanicien, Ste-Catherine 1-3

Joseph, peintre, 4e Avenue 259 1/2

Joseph, forgeron, des Commissaires 64

Joseph, commis, Ste-Thérèse 96

Joseph P., tanneur, d'Iberville 8

Jules, prop. Medical Hall, St-Paul 383  
Tél. 3-4734

Jules-A., voy. de com, 1ère Ave 265 3/4

Lauréat, cond. de taxi, du Palais 10 1/2

**Legaré Léo**, directeur Legaré Automobili<sup>e</sup>  
& Supply Co., Ltd, St-Vallier 1185,  
Tél. 4734

**Legaré, La Compagnie  
P. T., Ltée** --- J.-H. Fortier

président et gérant-général.—Manu-  
facturiers et importateurs: Meubles,  
fournitures de maison, poêle, fournai-  
ses laveuses électriques, radios, aussi  
voitures, wagons et instruments ara-  
toires de toutes sortes, etc. Bureaux  
et quartiers généraux, St-Paul 273-  
287. Tél. 2-6850. **Magasin de me-  
bles et de fournitures pour mai-  
sons**, St-Joseph 142, Tél. 2-6850, en-  
trepôt St-Roch 87—Prince-Edouard  
346

Louis, taill de pierre, Arago 222

Louis, tailleur, St-Léon 77

Louis, charretier, Bayard 131

Louis, emp. Rock City, du Roi 406

Lucien, voy. de commerce, de la Rei-  
ne 183

Legaré Lucien, commis, 2e Avenue 322

Mathias, journalier, M. de l'Incarna-  
tion 282

& McKennan, bouchers, Avenue Re-  
naud 32-34

Mlle Bernadette, sténo, Lachevrotière 3

Mlle Thérèse, Napoléon 264

Mme veuve Alfred, Fraser 304

Mme veuve Alphonse, St-Luc 287

Mme veuve Art., Avenue des Erables 63

Mme veuve Edgar, Lachevrotière 3

Mme veuve Georges, Napoléon 264

Mme veuve Jacques, Avenue Parent 41

Mme veuve Edgar, La Canardière 67 1/4

Mme veuve J.-A.,

Mme veuve J.-Narcisse, Ozanam 179

Mme veuve Joseph, 2e Avenue 322

Mme veuve Joseph, Montmartre 67

Mme veuve Napoléon, Maufils 343

Napoléon, journalier, Richardson 408

Napoléon, boucher, d'Aiguillon 99 1/2

Napoléon, prop. Marché du Palais, St-  
Nicolas 47

**Legaré Nash Motors**, salle de vente et  
garage, St-Vallier 61—Tél. 4-4681

Orphir, menuisier, Ste-Thérèse 219

P. Théo., comptable, Grande-Allée 241

Paul, menuisier, Boisseau 199

Philéas, forgeron, du Roi 402r

Pierre, emp. Dept. Marine, Côte d'A-  
braham 82

Pierre peintre, 5e Rue 83

Théophile, forgeron, Boisseau 210

Roméo, agt d'auto, Ave Jac-Cartier 1

Sylvio, journalier, St-Germain 151

Ulric-J., emp. Comm. des Liqueurs,  
Couillard 52

Wilbrod, cond. taxi, Ste-Agnès 71

Wilfrid, ent. menuisier, Ch. Ste Foy 113  
1, rés. d'été: Ancienne-Lorette

Wilfrid, de Legaré & McKennan, Ave  
Renaud 33

Wilfrid, voy. de comm., Fraser 304

Xavier, journalier, St-Olivier 350

Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous  
avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout.

**Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores**

Legault Arthur, men. 2e Ave 185 3/4  
Legendre Alfred, St-Dominique 41

**Legendre Alfred-B.**, de Legendre & Jobin,  
Avenue Learmonth 24, Tél., Tél 7887

H., gérant The Prudential Ins. Co.,  
St-Jean 203. Tél. 2-7262. —rés. Ave-  
nue Murray 91. Tél. 5836

**Legendre & Jobin**—Alfred Legendre & J.  
Henri Jobin—Syndics autorisés, comp  
tables et liquidateurs; accountants  
and liquidators. St-Pierre 80. Télés  
2-0937 et 2-0938

J.-H., agt. Prudential Life, Couillard 26  
Lazare, ancien marchand, St-Cyrille 138  
Mme veuve Arthur, Avenue Laurier 44  
Mme veuve Joseph, St-Olivier 197  
Mme veuve St.-G., Grande-Allée 51  
T., emp. L. R. Steel, Ave Turnbull 2, ap  
pt. 5

Leger Antoine H., commis en chef, C.N.R.  
Avenue Cartier 167  
Joseph, journalier, Bagot 259

**Legislative Assembly**, L. P. Geoffrion,  
clerk; Parliament Buildings, (see  
Information)

**Legislative Council**, Hon. Jacob Nicol,  
speaker; R.-A. Benoit clerk; Par-  
liament Buildings (see Information)

Legourierec P, charpentier, Latourelle 64 1/2  
Legrand Wm. G., accountant Price Bros.,  
Fraser 150

Legros Edgar, journalier, Hermine 140

Le Harnais Canadien Enr., Boissinot P.-N.,  
St-Pierre 40

Le Héron John, purser Clarke S.S. Co.,  
Marquette 91

Lehouillier Walter, voy. de commerce, St-  
Olivier 202

Lehoux Ernest, agt d'ass., de l'Eglise 125  
Gédéon, salon de barbier, d'Youville 18  
(rés.) St-Jean 173

Lehoux J.-Lorenzo, agt d'ass., 6e Rue 27 1/2  
J. T., abbé, aumônier Hôp Sacré-Cœur,  
Ave Sacré-Cœur

Michel, emp. Cie Paquet, Blvd. Lange-  
lier 57

Rosaire, agt d'assurances, Fraser 63

Leibovitz Israel, marchand, St-Joseph 37, res.  
Fraser 206

S. L., marchand, St. Paul 333, res.  
Grande-Allée 305

Liebling David, marchand, Fraser 116

Sam, marchand, Grande-Allée 305

Le Jardin Musical, Enr., pianos & phono-  
graphes, J. W. Bertrand, prop., St-  
Joseph 29 1/2

**"Le Journal"**—(Organe conservateur)—  
publié par la Cie d'Imprimerie Fron-  
tenac" Ltée, Thomas Maher, admi-  
nistrateur, J.-Narcisse Thivierge, gé-  
rant, Immeuble Le Journal", des  
Fossés 315, coin de la Couronne. Tél.  
7116

Le Laidié C.-E., E.E.M., St-Joachim 49

**Les Laveurs Automatiques "Torrent"  
et "Junior"**, Léon-M.-J. Thibault,  
dist. pour le Canada, Edifice La-  
chance, St-Paul 267. Tél. 2-2910

L'Elégance Enrg., Mme Jolin prop., con-  
fection pour dames, St-Jean 217

Lelièvre Adélar, pompier, de la Marti-  
nière 80

Albert, emp. bureau de Prévention des  
Incendies, St-Vallier 1066

Albert, commis, St-Adélar 26

Benoit, insp. d'hôtels, St-Martial 25E

Cyrille, comptable, Richelieu 51

Elzéar, cond Q. Ry, de la Ronde 138

Ernest, peintre, Ave des Oblats 204

François, anc. emp. de la Cité, Dollard 46

Georges journalier, St-Vallier 542

Joseph, agréur, Montcalm 153

Joseph, charretier, St-Valier 1317

Le piano C. ROBITAILLE SPECIAL est fabriqué  
par la plus grande manufacture canadienne

MASON & RISCH

320, rue St-Joseph, - - - QUEBEC



VOUS ETES TOUJOURS BIENVENU A VISITER LE GRAND MAGASIN DE  
MEUBLES ET GARNITURES DE MAISON DE LA  
**Cie P.-T. LEGARE, Limitée**

142, RUE ST-JOSEPH,

QUEBEC

- Lelièvre Jules, mécanicien, Montcalm 156 1/2  
Louis, restaurant, St-Joseph 5 1/2-5 3/4,  
rés. Daulac 32  
Jules, mécanicien, Champfleury 330  
Louis, restaurant, St-Joseph 5 1/2, rés.  
Daulac 32  
Ls, restaurant et rés., Daulac 32  
Louis, charretier, de la Couronne 223  
Mme veuve E., Arago 327  
Mme veuve Louis, Colomb 246  
Mme veuve Nap., Ave des Oblats 204  
Mme veuve N. C., Richelieu 51  
Philéas, épicoier et menuisier, d'Argen-  
son 98  
Raoul, commis, St-Olivier 208  
Télesphore, menuisier, Chevière 18  
Victor, Rév. Père, O.M.I., 14e Ave 515  
Victor, mécanicien, St-Ambroise 157  
Wilfrid, charretier, Châteauauguay 123  
William, Colomb 182-186  
Leloup Mme veuve Alfred, St-Augustin 62  
Le Magasin du Peuple, Ernest Devost, prop.,  
Côte d'Abraham 170 1/2  
Le Magasin Maxime, Max Pearl prop., con-  
fection pour dames, St-Joseph 287-291  
Lemaire Joseph, cordonnier, St-Bernard 108  
Le Maréchal Ferrant (journal), J.-Chs Morel,  
directeur, Edifice Castonguay, 3e  
Ave 178  
Lemarquand Harold A., com. traveller, Ave.  
Brown 80  
Le Matel Frontenac, Enr., (Mattress) St-  
Ignace 43 1/2  
Lemay A., abbé, chapelain RR. SS., Domi-  
nicaines, Chemin St-Louis  
Adélard, prop. de shoe shine, d'Argen-  
son 157  
Lemay Adolphe, journalier, Côte Ste-Gene-  
viève 86  
Albert, journalier, Ste-Julie 66  
Alexandre, sec. Bureau de Préven-  
tion, St-Amable 61  
Amédée, journalier, 3e Rue 4  
Amédée, journalier, St-François 240  
André, emp. Corp., St-Cimon 7  
Lemay Antonio, méc.-électricien, de la Ron-  
de 147  
Arthur, emp. Claire-Fontaine Ltée,  
Sagard 21  
Arthur, comptable, St-Mathias 46  
Augustin, cultivateur, St-Bonaventure  
27  
Bernadin, abbé vicaire, 12e Rue 169  
**Lemay & Chalout, avocats, Louis Lemay,**  
B.A., LLL. et Jean Chaloult, B.A.,  
LLL, Côte de la Montagne 105, Tél  
2-4225.  
Chs-Albert, pompier, 1ère Avenue 327  
Charles, expéditeur, St-Gabriel 48 1/2  
Chs-Aug., architecte, Giffard. Tel. 2-  
7177w  
Chs-Emile, chauff. auto, St-Vallier 1027  
Côme, étudiant, Hébert 5  
Delphis, cond. d'auto, Crémazie 212(r)  
Edgar, abbé, aumônier, ch. Ste Foy 700  
Edouard, snr, mouleur, du Roi 422  
Edouard, navigateur, Napoléon 266  
Emile, steward, C.N.R., 9e Rue 54  
Eugène, mouleur, Richelieu 121  
Eugène, fermier, 8e Ave 252  
Félix, journalier, St-Vallier 1083  
Félix, cultivateur, St-Bonaventure 27  
Georges, mécanicien, St Anselme 45  
Geo. Alphonse, voy. de commerce, St  
Anselme 45  
Gérard, E.E.D., Blvd Langelier 186  
Henri, commis expéditeur, La Canar-  
dière 114 1/2  
Hermel, peintre, d'Aiguillon 238  
Herménégilde, emp. J.-B. Renaud, O'-  
Connell 17  
Hervé, facteur, des Remparts 37  
J.-Adélard, rentier, Mauvils 151  
Jean-Bte, pompier, Richelieu 268  
J.-H., emp. Bell Tel, 4e Avenue 316  
Joseph, voy. de commerce, Vitré 158  
Joseph, emp. à la Corporation, St-Pa-  
trice 67  
Joseph, journalier, Châteauauguay 109 1/2

S'il vous faut PEIN-  
TURER ou TAPIS-  
SER votre maison,  
VOYEZ

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"  
RUE DU DONT

854

Tels.

Magasin 3-3881  
Bureau { 3-3751  
3-3631

*Épargnez-vous les fatigues du lavage.—Confiez nous le*

# BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088

**Lemay J.-W.**, marchand-épiciier et boucher.  
Licence de bières et porter. Avenue  
Cartier 146-148, coin Aberdeen. Télé.  
5165-5166 —rés. Avenue Cartier 148

Lauréat, cord.-mach., St-Vallier 1027  
Lauréat, agent Signer, St-Augustin 39  
Laurent, instituteur, 10e Rue 76 3/4  
Laurent, contracteur, St-Patrice 70  
L.-O., emp. Faguy Lepinay & Fils, La-  
Tourelle 125  
Léopold, commis, Montcalm 37-39  
Louis, emp. s. civil, Richelieu 268  
Louis, ing. à la Prison, Richardson 268

**Lemay Louis**, avocat, de Lemay & Cha-  
lout, Côte de la Montagne 105, Tél.  
2-4225—rés. 1ère Ave 324, Tél. 4-0719

Mlles, Appt 16, Ch. Ste-Foy, Avenue  
Murray 43B

Mlles Aline, Estelle, Solanges et Cécile,  
St-Jean 379

Mlle Yvonne, couturière, St-Vallier 1027

Mme veuve Arthur, Colomb 458

Mme veuve Arthur, Montcalm 107

Mme veuve Charles A., Blvd Lange-  
lier 186 et Richardson 408

Mme veuve C., Dorchester 216 1/2

Mme veuve Joseph, St-Vallier 1027

Mme veuve L. P., Sutherland 13

Mme veuve Ovila, Latourelle 12

Mme veuve Pamphile, ch. Ste-Foy 700

Mme veuve René P., St-Eustache 31

Napoléon, emp. Terres et Forêts, La  
Canardière 562 1/2

Napoléon, épiciier et rés. La Canardiè-  
re 564

Napoléon, ébéniste, Ste-Marguerite 105

Omer, voy. de commerce, Maufils 38

Onésime, menuisier, d'Argenson 158

Ovila, voy. comm., Champfleury 329

Paul, ing.-forestier, St-Eustache 31

Philippe, commis d'hôtel, Sutherland 13

Raoul, dept. Terres & Forêts, St-Oli-  
vier 245

Lemay Raymond, emp. Frontenac Gaz,  
St-Bonaventure 27

Roland, chauff. d'auto, Ste-Hélène 260

Roméo, inspecteur B. de Prévention,  
Arago 216

Rosaire, voy. de commerce, Avenue  
Parent 18

Willie, salon de barbier, St-Anselme 25  
—rés. Bagot 26 3/4

Lemelin Adélar, peintre, 6e Ave 37

Adjutor, emp. Q.Ry, Victoria 59

Adjutor, journalier, Grant 96

Albert, commis, Richardson 302

Alp, emp. Q. Power, La Capricieuse 17

D.-A., journalier, St-François 113

Edouard, pressier, Champlain 24

Frank, commis, Dept Procureur Génér-  
al, d'Aiguillon 186 1/2

Frédéric, mécanicien, Chevière 25

Georges, ébéniste, Couillard 40 1/2

Gérard, Richelieu 294

Lemelin & Frère, peintres, Richardson 76 1/2

Herbert, comptable, Drolet 9

Hilaire P., plombier, St Michel 10 1/2

Joseph, journalier, 5e Rue 135 1/2

Jos., menuisier, Richardson 290

Jos. Donat, serrefrein, 13e Rue 143

Joseph, menuisier, Flynn 164

Joseph, tailleur, St-Cyrille 484

Joseph, emp. Com. du Port, Colomb 496

Joseph, menuisier, Place d'Orléans 7

Jules, boucher, de la Reine 148, rés. 190

Léger, emp. de la Charcuterie Cana-  
dienne Enrg., 2e Ave 392

Léo, menuisier, 16e Rue 24

Louis, emp. de Douane, Crémazie 182

Louis, mécanicien, Ste-Thérèse 23

Mlle Simonne, commis, Flynn 164

Mme veuve David, 4e Ave 41

Mme veuve Joseph, 8e Avenue 69

Napoléon, menuisier, St Anselme 99 1/2

Omer, gardien de la paix, Morin 119

Paul, mécanicien, St-Mathias 100

Paul, journalier, 4e Rue 7 1/4

Paul, ouvrier en ciment, 5e Rue 31

Phidyne, plombier, Colbert 15

## A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL 8157

Constructions de toutes sortes exé-  
cutes sous la surveillance de l'ingénieur  
civil M. C. V. Johnson

**Autos de Qualité Supérieure CADILLAC et LASALLE**  
**MAURICE LAVIGUEUR** 38, rue De La Couronne  
 Tél. 7104

Lemelin Pierre, charretier, Drolet 9  
 Pierra, journalier, Place d'Orléans 7  
 Siméon, journalier, Place d'Orléans 7  
 Lemesurier Mrs widow W. J., Lachevrotière  
 53

**Lemesurier Tobacco Co., Inc.**—Ludger  
 Cantin, président.—Manufacturiers de  
 tabacs, St-Vallier 427, Arago 1, Tél.  
 8427

Lemieux Adélard, journalier, Napoléon 338  
 Adolphe, ing. de radios, du Pont 112  
 Adrien, ch. de camion, Aqueduc 10  
 Albert, peintre, St-Roch 17  
 Alb., gérant des ventes, J. E. Samson,  
 Enr., Avenue Brown 66  
 Alexandre, Dr. dentiste, St-Jean 567  
 Alfred, journalier, Franklin 20½  
 Alphonse, plâtrier, Ste-Hélène 128  
 Alphonse, tonnelier, Franklin 106  
 Alphonse, journalier, Place Marché  
 Champlain 22½

**Lemieux Antoine, B.A., LL.L., avocat,**  
 Power & Lemieux. Edifice Morin,  
 Côte de la Montagne 111, Tél. 2-6733,  
 rés. Claire-Fontaine 115 Tél. 3-2325

Arthur, emp. Rock City, Langevin 17  
 Arthur, acheteur Renaud & Cie,  
 Carré Lépine 3  
 C., emp. Canadian Express, 4e Ave 57  
 de la Bruyère, emp. dépt des Postes,  
 Ave des Erables 208

Lemieux & Bolduc, courtiers en assurances,  
 St-Pierre 93, Tél. 2-7250  
 Edgar, médecin-chirurgien, physician  
 and surgeon, Ste-Ursule 50, Tél. 2-3425  
 Edgar, emp. Bell Tel., Champlain 26  
 Edgar, emp. C. N. R., 4e Rue 120  
 Edmond, salon de barbier, Dorchester  
 64, rés. N.-D. des Anges 58  
 Edouard, emp. Que. Power, Ste-Mar-  
 guerite 62  
 Elzéar, conducteur C. P. R., 4e Ave-  
 nue 115

Lemieux Emile, emp. C. N. R., 9e Rue 59  
 Emile, emp. Secrétariat Prov., Fraser 57  
 Emile, emp. de la Cité, Panet 50  
 Ernest, mécanicien, des Commissaires 163  
 Ernest, contremaître "Le Soleil", St-  
 Gabriel 68  
 Ernest, typographe, Côte d'Abraham 94a  
 Ernest, peintre, 13e Rue 59  
 E.-H., comptable, 9e Rue 59

**Lemieux Eug. A.,** soie et tissus de fantai-  
 sie, (en gros), St-Joseph 64, Tél. 2-  
 2584, rés. Avenue Cartier 128, Tél.  
 4789

Fernand, journalier, Place Marché  
 Champlain 22½  
 François, de Lemieux & Bolduc, St-  
 Pierre 93, (rés.) Wolfe 14, Lévis

**Lemieux F. X.,** Sir, juge en chef de la Cour  
 Supérieure, Commandeur de l'Ordre  
 de St-Grégoire le Grand; pension  
 Château Frontenac

**Lemieux F.-X.,** Député Ministre des Terres  
 et Forêts, Avenue des Braves 104. Tél.  
 3-4771, rés. d'été Indian Lorette

F.-X., notaire et emp. des Terres Ave.  
 Cartier 115  
 Georges, rentier, Colomb 154  
 Geo., emp. Can. Import, du Roi 156  
 H., comptable, 9e Rue 59  
 Hector, cond. de malles, Artillerie 43  
 Henri, de Samson & Filion, Charlevoix  
 25. Tel. 2-0911  
 Henri, prop. Levis Ferry News, Marché  
 Champlain, rés. Chemin Charlesbourg  
 Herm. boulanger, Montmagny 144  
 Honoré, bonbons et res., 3e Ave 111  
 Irénée, typographe, St-Gabriel 68

**Lemieux J.-Alfred,** Courtier en assurances,  
 feu, vie, auto et responsabilité patro-  
 nale, etc. St-Pierre 93. Tél. 2-7250,  
 rés. Victoria 17, Lévis. Tél. 1023

Jean-B., rep. manufacturier, Fraser 288

**THE  
 BEST  
 BISCUITS**

**T. HETHRINGTON Ltd**

**LES  
 MEILLEURS  
 BISCUITS**

358-364, St. John St.

Tel. 2-6636

Lemieux Jean, repr. de manufacturiers. St-Joseph 59, rés.

**Lemieux J.-Félix**, gérant, La Banque de Montréal, succ. St-Jean 154, rés. Marquette 111

Jos.-Arthur, cond. C.N.R., La Capricieuse 75

Joseph, journalier, Napoléon 134

Lucien, concierge, Ave des Erables 208

Jacques, de Jos.-E. Lemieux, Avenue Brown 76

J.-M., emp. Can. P. Ry, St-Vallier 205 St-Jean 143, rés. Fraser 245

Joseph, march.-tailleur, St-Jean 408a

Joseph, salon de barbier et rés. St-Vallier 1299

Joseph, journalier Latourelle 189

Joseph, cord.-machiniste, Avenue des Oblats 195½

Joseph, contremaitre, Caron 134

Joseph Arthur, cond. C.N.R., 4e Ave342

Joseph Nap., voy. de com., St-Vallier806

**Lemieux Jos. E., Enr.**, quincailliers, en gros; wholesale, hardware St-Pierre 11 Tél. 2-5760-2-5761. Entrepôts, Champlain 28-30 et Petit Champlain 39-54-74-84-86

**Lemieux Jos. E.**, de Jos. E. Lemieux, Enr., Hamel 5. Tél. 2-1579

J.-V., emp. C. P. R., de Mazenod 3

Lauréat, peintre, Côte Ste-Geneviève 64

Lauréat, typographe, 2e Ave 233

Léo, emp. Q. Power, Ste-Marguerite 62

Léonard, emp. Henri Masson, St-Olivier 230

Louis chauffeur, stationnaire, Ste-Marguerite 62

Lorenzo, contremaitre, Pr. Edouard 234

Lucien, sous-bibliothécaire de la Législation, Avenue St-Geneviève 43

Ludger, emp. Ang. Pulp, 2e Rue 36

Ludovic, emp. Ang. Pulp, 2e Rue 40½

Lemieux M.-A., jr, assurances, Fraser 175

M.-Aurèle, C.R., avocat, Côte de la Montagne 111, rés. Fraser 175, Tél. 4951

Maurice, commis-quincaillier, Côte Ste-Geneviève 64

Maurice, emp. Q. Power, Ste-Marguerite 62

Mlle Arthémise, St-François 308

Mlle J., ménagère, 4e Rue 129½

Mlle M., d'Auteuil 41a

Mlle Mathilda, 9e Avenue 6

Mme C. E., inspectrice des établis, sements industriels, Grande Allée 144-Tél. 2-0517

Mme F.-X., Gr. Allée 112

Mme Ovide, de la Reine 250

Mme veuve Arthur, d'Argenson 82

Mme veuve Ephrem, Maufils 187

Mme veuve J.-Bte, Lachevrotière 29

Me veuve Paul, Pr. Edouard 234

Mme veuve Roméo, Blvd Langelier 57½

Mme veuve Théodore, Franklin 20½

Napoléon, journalier, Prince-Edouard 234

Napoléon, emp. Ang. Pulp, 3e Rue 186

Napoléon, journalier, St-Vallier 1273

Narcisse, de Jos. E. Lemieux, Enrg., St-Cyrille 711

Odilon, étal de boucher, Ste-Claire 25, rés. St-Olivier 180

30, Tél. 6890, rés d'été, Kamouraska

Paul, cond. Q.C.R., St-Jean 180

Paul, emp. C. Marquis, St-Alphonse 27

Paul, journalier, Lacroix 13

Paul Charles, commis, Grande Allée 144

Philippe, boulanger, Boisseau 125

Renaud, médecin-chirurgien, St-Vallier 699

Rosaire, chauff. engin, Ste-Famille 2

Thomas, journalier, Dollard 158

Lemire Chs Edouard, plombier, 5e Rue 113

Paul, emp. Q. Ry, 9e Rue 99

**PASTILLES A-D (anti-douleur) Souverain contre Maux de tete, Neuralgie, Grippe Lumbago et toutes douleurs**

**Pharmacie JOLICOEUR The Rexall Drug Store**

338, Rue St-Jean

Tel. 2-5151

QUEBEC

# LEFEBVRE

The oldest firm in the city.

NATURAL FLOWERS OF ALL KINDS

## 54 Palace Hill

TEL. OFFICE 2-0472

TEL. RES. 2-7188 J

Lemuire Donat, électricien, 1e Ave 444½  
Lemoine Arthur, Hébert 14

Auguste, agent, Hébert 14  
Aurore, pompier, Avenue Renaud 48  
Ernest journalier, Bouffard 15

**LeMoine Gaspard**, président, J. B. Renaud & Cie, Inc., rés. Sherbrooke Ouest 1390, Montréal

Jean, journalier, Corinne 19  
J.-Gustave, comptable, Lachevrotière 90  
Lauréat, barbier, St-Vallier, rés. 1247, rés. Corinne 19  
Mlles Marie-Louise et Augustine, Ste-Anne 137  
Mme veuve Edmond, Lachevrotière 44  
René, de J.B.Renaud & Cie, Inc., Grande Allée 118

St-Georges, courtier, Grande Allée 144  
Wilfrid, emp. Q. Power, St-Bonaventure 33

Wilfrid, charretier, St. Bonaventure 29  
Le Montcalm, Enregistré, Bourgault Onés., prop., St-Jean 172

Le Nid" d'Economies Enr., J. O. Nadeau, prop. et rés. St-Vallier 836

Lenghen Antonio, plombier, M. de l'Incarnation 280

Lenghen G., épicerie, rés. Richardson 376

Lenkins Bros, Ltd, Louis C. Moore, repr. Ave Fougainville 10

Lenoir Mme H.-E., Ave Manrèse 75

Lennon Edward M., gentleman, Grande Allée 124

Lensley Frank, emp. C.N.R., 1èe Rue 5, Québec-Ouest

**Leonard B., Registered—J. K. & W. H. Leonard—Decorators and Manufacturers of stained Glass, Church windows and interior decorators, St. John 53, Phone 2-0458**

**Leonard Bernard J., of Leonard Bros., Grande-Allée 65, Tél. 2-0249**

**Leonard Brothers** — Fine footwear, St John 48. Telephone 2-0381

Esmond R. D., clerk of B. Leonard Bros, Grande Allée 65. Tél. 2-0249

**Leonard J. K.** president Industrial Life Ins., Grande-Allée 65. Tél. 2-0249

Miss Béatrice, Château-Frontenac Pierre, mécanicien, Marie de l'Incarnation 20

**Léonard Révd Père**, 8e Avenue 72  
Thomas G., manager Eastern Canada Steel & Iron Works, Limited, Château St-Louis, apt 804, Grande-Allée 305, Tél. 5443

**Leonard W. H., Lt.-Colonel**, Grande-Allée 65. Tél. 2-0249

Leo's Sandwich Shop, Chs Michelin, prop. St-Jean 261½

L'Oeuvre de Placement et de Surveillance des Jeune filles, l'abbé Ernest Chapleau, directeur, St-Joseph 158

Lepage Abraham, dessinateur, Ave Jacques-Cartier 13

Adrien, emp. Swift Co., St-Mathias 68

Albert, journalier, Lafayette 181

Alfred, emp. B. Nationale, Ste-Thérèse 228

Anselme, emp. dépt Travaux Publics, Lasarre 17

Antoine, ing. C.P.R., 9e Rue 22

Armand, confiseur, Ave Jacques-Cartier 13

Arthur, journalier, Bayard 169

Benjamin, ent.-peintre d'enseignes, Ave Jacques-Cartier 42, rés. 13

Chas, emp. Banque Provinciale, 2e Ave 327

Chs-Auguste, emp. Phosphate Français Lté, Ave Bougainville 23

Emile, menuisier, 2e Ave 225

Emile, gérant mag. Guy Ltée, de Mazenod 116



Dépositaire des produits  
"VICTOR"

320, rue St-Joseph, - - - - QUEBEC

858

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*  
**Cie P.-T. LEGARE, Limitée**

Lepage Eudore, charcutier, Carillon 172  
Ernest, voy. de comm., Ursuline Lane 3  
Eugène, électricien, 8e Avenue 89  
Henri, gérant, Ave Bougainville 60  
J.-A., menuisier, St-Jean 226  
Jacob, emp. Ang.-C. Pulp, 10e Rue 151  
Joseph, menuisier, Franklin 197  
Joseph, menuisier, St-Olivier 172½  
Josaphat, comptable, Crémazie 67  
Laurent, collecteur de l'Événement,  
d'Aiguillon 127  
Lorenzo, comptable, 3e Avenue 276½  
L.-P., contremaître F.-X. Drolet, Ave  
Leclere 145  
Louis, rentier, 4e Rue 81  
Mlle Anna, Emilia et Diana, Fran-  
klin 61  
Mme veuve Ab., Dorchester 127  
Mme veuve Chs, Ave Bougainville 23  
Mme veuve Cyprien, Ave Bougain-  
ville 70  
Mme veuve J, restaurant, Aqueduc 7  
Mme veuve J.-A., Dorchester 129  
Mme veuve Wenceslas, St-Mathias 66  
Mrs widow C. G., St Vallier 190  
Nicolas, emp. Anglo Pulp Co., 10e  
Rue 151½  
Omer, mg.-stationnaire, Ozanam 18  
Philippe, cond. C.P.R., Dorchester 127  
P.-O., cond. de taxi, Dorchester 128  
Roméo, journalier, Ste-Marie 17  
Romuald, voy. de comm., Ave Casot 80  
Sylvio, asst comptable, d'Aiguillon 127  
Wilfrid, emp. P.-T. Legaré, des Récol-  
lets 10  
Yvon, comptable, Roberval 13  
Le Palais des Huitres, Mme C. Vézina, prop.  
St-Joseph 48

**Le Papillon d'Or**, salon de modes, chapeaux  
de haute nouveauté, Mme Jos. C.  
Beaudry, prop., St-Jean 267, Tél. 2-  
4040

**Le Patronage**, R. P. A. Calmein, supérieur  
Côte d'Abraham 62. Tél. 2-6730

**Le Patronage Laval**, R. P. Plamondon,  
supérieur, Avenue Bigauette, 40 Tél.  
8481

L'Épicerie Frontenac, E.L.R., 1e Ave 116  
Lépinay—voir aussi L'Espinau  
Lépinay, C.-E., voyageur, Ave des Erables 64  
Elzéar rentier, Chemin Ste-Foy 67. Tél.  
4969  
Ernest, électricien, des Franciscains 87  
Félix, de Faguy, Lépinay & Fils, St-  
Cyrille 129. Tél. 5016  
Gonzague, comptable, Avenue Bou-  
gainville 10½  
J.-Gaston, gérant D'Allaird's, Avenue  
Bougainville 12½  
Lauréat, de Faguy, Lépinay Ltée,  
Ave Manrèse 110  
Lépine Adjutor, étal du Roi 142 et du Pont 77  
Albert, forgeron, St-Olivier 190½  
Albert, emp. C.N.R., 2e Avenue 84½  
Alexandre, ingénieur C.N.R., Richard-  
son 216  
Alfred, mécanicien, des Commissaires 39  
Benjamin, commis, du Roi 449  
C.-F., gérant, 5e Rue 11  
E. Roméo, chef du service de recouvre-  
ment Q. Ry, Dolbeau 115  
Edouard, laitier, M. de l'Incarnation 174  
Elzéar, journalier, des Commissaires 211  
Eugène, jr, cordonnier, Boulevard Lan-  
gelie: 39

**Lépine G. Adélar**, échevin quartier St-  
Roch, directeur de Germain Lépine,  
Ltée, St-Vallier 283. Tél. 2-2119—  
rés. 269. Tél. 2-2656

**Lépine Germain Ltée**, entrepreneurs de  
pompes funèbres; undertakers, G.-  
Adélar Lépine, directeur, J.-Gus-  
tave Lépine, vice-prés. & gérant, Ju-  
les Lépine, dir eteur-ass. gérant: Do-  
nat A. Paquet, directeur et sec. tré-  
sorier, St-Vallier 283, Tél. 2-2119j  
(voir annonce.)

CALENDRIERS  
D'ANNONCES  
et ARTICLES DE  
RECLAME

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"

RUE DU PONT

859

Tels.

Magasin 3-3881

Bureau { 3-3751  
3-3631

TELEPHONE 2-2119J

*SERVICE JOUR ET NUIT*

# Germain Lépine, Ltée

---

ENTREPRENEURS DE

**Pompes Funèbres**

ET MANUFACTURIERS

**D'Articles Funéraires**

EN MAGASIN:

**Assortiment très varié de Cer-  
cueils en fer et en bois**

Une chambre mortuaire est à la dispo-  
sition du public pour funérailles privées.

SPÉCIALITÉ:

**EMBAUMEMENT DES CORPS**

*Service d'ambulance privée*

*Tél. 2-2119j*

**283, RUE ST-VALLIER**

**ST-ROCH, QUEBEC.**

Camion G.M.C. reconnu pour sa solidité et son rendement  
**MAURICE LAVIGUEUR** 38, rue De La Couronne  
 Tél. 7104

Lépine H.-Jules, vice-prés. et gérant, Germain Lépine, Ltée, St-Vallier 287, Tél. 3-2204

Henri, commis, Côte Ste-Geneviève 42

Jean-Bte, laitier, Gamelin 37

Jean-Bte, épicier, Ave des Oblats 70-72 rés. Bagot 78

J.-Bte, charretier, de la Couronne 145

**Lépine J.-Gustave**, directeur et surintendant Germain Lépine, Ltée, Avenue Turnbull 106

Louis, épicier et rés. 4e Ave 228 et 8e Rue 138

Louis, épicier, La Canardière 82

Louis, journalier, Franklin 241

L. J.-B., sec.-trés. A. E. Marois, Ltée, Victoria 77-79

Magella, étal, Napoléon et Durocher 102

Maurice, boucher, du Roi 144 (rés.)

Miss Hilda, Grande Allée 200

Mlle Belzémice, St-François 511 1/2

Mlle Marie-Ange, Franklin 245

Mme veuve Adjutor, Carillon 17

Mme veuve Adjutor, Montcalm

Mme veuve Edmond, Pr. Edouard 233

Mme veuve Germain, St Valier 281

Mme veuve Hector, Morin 110

Mme veuve Joseph, St-Réal 35

Mme veuve Philippe, Franklin 245

Paul-A., relieur, St-Olivier 190 1/2

Philippe, gardien de la paix, St-Vallier 1018

Philippe, journalier, Franklin 241

Pierre C., cordonnier, Bayard 118-120

Lepire Adélar, comptable, Blvd de l'Entente 71

Alexandre, emp. Palais de Justice, Ave Cartier 14 1/2

Charles, emp. l'Evénement, des Franciscains 210

Elzéar, journalier, St Ignace 50

F.-X., journalier, Colomb 339

Honorius, emp. s. civil, 5e Rue 5 3/4

J.-Albert, agt d'assurances, Ozanam 26

J.-B., charretier, de la Couronne 145

Lepire Jean, charretier, de la Couronne 145

J. Edm. jr, comptable, Latourelle 165

J.-Gustave, de G. Lépine, Ltée, Avenue Turnbull 106

Johnny, journalier, St Ignace 50

Jos., mécanicien, Napoléon 203

Joseph, journalier, de la Reine 266

Joseph, journalier, St-Ignace 50

J.-W., gérant V. Cigar, des Franciscains 216

Léon, emp. Com. du Port, Bayard 159 et 151

Mme veuve Edm., Latourelle 165 1/2

Mme veuve Jos., Alfred 31

Mme veuve Napoléon, des Franciscains 210

Prosper, emp. Canadian Express, de l'Eglise 6

Xavier, menuisier, Châteauguay 314

**Le Prêt Hypothécaire**—Directeurs: J.-Ed. Boily, N.P., président: Nap.-G. Kirouac, vice-président: G.-A. Vandry, C.-A. Chauveau, C.R., J.-A. LaRue, C.A., J.-Adélar Gingras, sec. trésorier: Lorenzo St-Michel, asst.-sec.-trésorier, St-Joseph 187. Tél. 9376

Leprohon Arthur, concierge, St-Joseph 64

J.-A., mécanicien, Bagot 7

Lerner Sam, St-Paul 307, rés. Ave Brown 220 apt 8

Le Rouzèze Georges, emp. dépt Terres et Forêts, des Remparts 45

Les Affaires, revue d'organisation commerciale, Raoul Renault, directeur, 1ère Avenue 552-4. Tél. 2-6558

**Lesage Antoni**, gérant général, Les Prévoyants du Canada, édifice Les Prévoyants du Canada, St-Pierre 56 Tel. 2-0688—rés. Villa Beauséjour, Belvédère 64, Tél. 6225

Chs-Ed., emp. dépt Agriculture, Claire-Fontaine 105

PHONE 2-6636 **T. HETHRINGTON Ltd** 358-364  
 for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY St. John St.

**Lesage & Létourneau**, avocats, Paul Lesage, B.A., LL.L. et Roger Létourneau, B.A., LL.L., St-Pierre 56. Tél. 2-1404

**Lesage J.-A.**, de Lavoie & Lesage, Enr., Côte de la Montagne 111, Tél. 2-5003 —rés. Chemin Ste-Foy 74, Tél. 4475

Joseph, journalier, St-Bernard 97  
Laurent, notaire, de Sirois, Sirois & Lesage, Ave Murray 3b

**Lesage Paul**, avocat, de Lesage & Létourneau, avocat, édifice Les Prévoyants St-Pierre 56, Tél. 2-1404, rés. Villa Beauséjour, Belvédère 64, tél. 6225

Paul, agent d'immeubles, Ave. Bougainville 70

P.-E., épiciier, Grant 83½  
X., asst-gérant général, Les Prévoyants du Canada. Avenue Brown 202, Tél. 7252

Lescault Elie, comptable, 2e Avenue 272¾  
Les Biscuits Charest, Enr., de Mazenod 160  
Les Chevaliers de Colomb (Salles) chemin Ste-Foy 38

Le Secrétariat des Familles, œuvre de la St-Vincent de Paul. Président, Dr Elzéar Miville-Dechêne, St-Jean 104

Les Immeubles de Québec, Enr., Eudore Caron, prop., Blvd des Alliés 41

Le Style Nouveau, Salon de modes, Mme A. Mercier-Lasnier, prop., St-Joseph 414.

**Les Enchères Baillargeon Ltée**, Adélard Sanfaçon, gérant, St-Vallier 658, St-Joseph 425, Bureau, Tél. 30-167

**Les Enchères Marceau, Enr.**, encanteurs Blvd des Fossès 1

Les Frères des Ecoles Chrétiennes, voir informations

Les Habitations Manrèse Ltée, bureau, Dolbeau 114

Les Habitations Royal-Roussillon—L.-C. Jacques, notaire gérant, St-Joseph 229

Leslie Gordon M., American Vice-Consul, St-Louis 71

Les Magasins W.-E. Bégin, (Voir Bégin W.)  
Les Magasins Guy (Voir Guy)

Les Missionnaires de l'Immaculée Conception, R.R. SS. Sœur St-Ignace, supérieure, Simard 4

**"Le Soleil"**, Le Soleil, Ltée, propriétaire. Henri Gagnon, vice-prés., directeur gérant: coin de la Couronne et St-Vallier 408. Tél. 7131 échange avec tous les départements.

Lespérance Alphonse, médecin, Ste-Ursule 24 D.-O., honorable, sénateur, Avenue Ste-Geneviève 46-48. Tél. 2-0711

Les Phosphates Françaises, Ltée, C. A. Lesage, gérant, de la Couronne 37

Les Petites Sœurs Franciscaines de Marie, Sr Marie-Edmond du St-Nom de Jésus, des Remparts 43

**L'Espinay J. Gaston**, gérant D'Allaird's, Ltd, Ave Bougainville 12½ Tél. 3-2152

**Les Prévoyants du Canada**,—Fonds de pension—Hon. N. Garneau, C.L., président; Nap. G. Kirouac, vice-président; Antoni Lesage, gérant général; X. Lesage, asst-gérant général. Edifice Les Prévoyants du Canada. St-Pierre 56, Tél. 2-0668

Les Rentes Viagères du gouvernement Canadien, L. Brodie, rep., St-Jean 104, app. 5

A., chauff. camion, St-Joseph 400

Lessard Adélard, charretier, 4e Rue 25

Adjutor, typo., Ave François Ier 109

Adjutor, journalier, Olier 198

Adrien, emp. Usines St-Malo, St-Bernard 28

Alexandre, salon de barbier, Blvd Langelier 79 (rés.) Victoria 177

Albert, bois de chauffage, 6e Rue 124

Alred, charretier, Arago 154

*Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout.*

**Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores**

Lessard Alb., emp. Q. Power, des Commissaires 189

Alf. taverne, St-Paul 123

Alfred, cordonnier, Smith 34½

Alfred, anc. navigateur N.-D. des Anges 141

Alfred, anc. navigateur, N.-D. des Anges 141

**Lessard Alphonse, Dr**, Directeur de l'Assistance publique et du Service provincial d'Hygiène; professeur à l'Université Laval. Résidence: Avenue des Erables 129. Tél. 5789; Bureau: Parlement. Tél. 2-5740

Alphonse, emp. Imp. Oil, St-Flavien 22

Alph., emp. Pony Brand, 11e Rue 123½

Armand, agt d'ass. 10e Rue 122½

Arthur, électricien 3e Rue 10r

C.-Camille, ing.-civil; ing. Montmorency Power Co., Blvd des Alliés 32. Tel. 2-5147m

Charles Edouard, étudiant, 9e Rue 5

Cyrille, rentier, Ste-Marguerite 213-215

David, vendeur, St-Vallier 1363

Emile, cordonnier, St-Bonaventure 37

Emile emp. C. N. R., Du Roi 129

Ernest, comptable, Dollard 3

Eugène, chauff.-stat., Laliberté 141

Eugène, rép. inst. musique, du Roi 282

Eugène, emp. Ch. Frontenac, Kirouac 69

F., corroyeur, Durocher 98

France, maitre-boulangier, Napoléon, 185-187

G., typo., Caron 104

Henri, emp. Dom. Fish & Fruit Co., St-vallier 1065

Henri, chauff. C.P.R., du Roi 38

Henri, menuisier, 1ère Avenue 218

Her., mécanicien-électricien, 10e Rue 74

Honoré, cordonnier, Châteauguay 89

Honoré, cordonnier, Colomb 304

J. A., agent d'assurances, 10e Rue 122½

J. Arthur, menuisier, 9e Rue 5

J. Léon, ent.-menuisier, Ch. Ste-Foy 84

**Lessard Jean-Paul, LL.L.**, avocat, de Boulanger, Marquis & Lessard Côte de la Montagne 72 et Notre-Dame 19  
Tél. 2-4234—rés. Ave des Erables 129  
Tél. 5789

John, ing. civil, St-Cyrille 66

Jos. Aimé, homme de livraison, 3e Ave 130 Québec-Ouest

Joseph, journalier, Turgeon 61r

Joseph, emp. C.N.R., Ste-Hélène 222

Joseph, man. de chaussures, rés. 2e Avenue 78

Joseph, cuisinier, Lacroix 13

Joseph, commis, des Prairies 144

Joseph, cord.-machiniste, 3e Ave 130 Québec-Ouest

Jules, notaire, 3e Ave 214 & 6e Rue 60

Lauréat, emp. E. Canada Steel Co., St-Bonaventure 38

Lauréat, charretier, Colbert 11

Léonce, dentiste, 3e Avenue 209

Léopold, cord.-machiniste, 3e Ave 130 Québec-Ouest

Louis, étudiant, Ave des Erables 129

Louis, journalier, Daniel 50

Louis, ch. d'autos, St-Joseph 92

Louis, forgeron, St-Germain 17

Lorenzo, de David Racine, bijoutier, Ste Marguerite 185½

Lucien, peintre, Richardson 75

Lucien, emp. J.-B. Renaud, 3e Ave 416r

Ludger, journalier, Fleurie 8

**Marc, charretier, Richardson 108**

Maurice, cord.-machiniste, 3e Ave 130 Québec-Ouest

Mlle H., des Commissaires 189

Mlle Léonie, Richardson 150

Mme veuve Alfred, 6e Rue 103

Mme veuve Arthur, Ave Turnbull 6

Mme veuve Elzéar, Richardson 77

Mme veuve G., du Roi 129

Mme veuve Gaudias, Blvd des Fosses 20

Mme veuve Joseph, des Commissaires 145

Mme veuve Joseph, Ste-Hélène 9

Agent exclusif pour le piano MASON & RISCH  
le piano avec une âme

320, rue St-Joseph. - - -

QUEBEC



Lessard Mme veuve Joseph, des Oblats 225  
Mme veuve Thomas, Ste-Hélène 102  
Mme veuve Onésime, Lavigreur 64  
Napoléon, charretier, Colomb 403  
Napol., com. marchand, d'Aiguillon 223  
Omer, emp. Com. du Port, Caron 110 ½

**Lessard Oscar**, secrétaire Conseil d'Agriculture de la Province de Québec,  
Tél. 2-4404.—rés. Ste-Famille 17, Tél.  
2-4251

Raoul, journalier, 10 eAve 45 ½  
Richard, médecin, Laval 22  
Robert, chauff. d'auto, St-Joseph 398  
Roméo, menuisier, Ste Hélène 104  
Rosario, salon d. barbier, Napoléon  
85 rés. 87  
Télesphore, comptable, du Roi 38, Tél.  
Télesphore, voy. de commerce, St-  
Vallier 1065  
Thomas, journalier, 6e Rue 38  
V., gérant Joseph Côté, 14e Rue 36  
Wilb., cordonnier, La Canardière 69  
Wilfrid, cuisinier, Jeanne-Mance 117  
Wilfrid, barbier, des Fossés 100

Leser Frank, laborer, Arago 75  
P. F., accountant, Cremazie 76

Les Seies Champion, des Fossés 46  
Les SS. Dominicaines de l'Enfant-Jésus—  
voir Sœurs Dominicaines.

Le Style Nouveau, salon de modes, St-  
Joseph 414

**Les Ursulines de Québec**, Donnacona 18.  
Tél. 2-1188

Les Zouaves de Limoilou, 8e Avenue 70

**Letarte Achille**, inspecteur d'écoles, Claire-  
Fontaine 55  
Albert, plombier, Claire-Fontaine 65  
Arthur, cond. d'expresso, Artillerie 129  
Arthur, cond. c'espresso, Berthelot 20

Letarte Charles, facteur, 10e Rue 155  
Charles-M., avocat, St-Joseph 74. Tél.  
2-6844, rés. Ch. Ste-Foy 25. Tél.  
2-6511j, rés. d'été Tél. 2-0693 s 11

Letarte Edmond, emp. Brass. Champlain,  
Richardson 313

Eugène, voy. de commerce, Boisseau  
81-83

Félix, boucher, Grant 41, (rés.) du Roi 53  
François, gérant la Corporation des  
Prêts de Québec, rés. Lockwell 103,  
Tél. 5054

Frédéric, chauffeur, Bell Telephone Co.,  
9e Rue 118

Freddy, emp. Terreau & Racine, St-  
Félix 17

Gaudias, cordonnier, Ave Bigaouette 93

Gaudias, cond. taxi, Latourelle 121

Gaudias, cordonnier, St-Germain 181

Honoré, chauffeur de taxi, Avenue des  
Oblats 221

J. Alfred, comptable, 1ère Avenue 416

Joseph, jr, charretier, O'Connell 33

Joseph, journalier, Henderson 50

Joseph, journalier, Hermine 228 ½

J.-Narcisse, rentier, Arago 37

Joseph, charretier, St-Alexis 78 ½

Joseph Laurent, sec.-trés. La Cie P.-P.

**Giguère, Ltée, 1re Ave 419. Tél. 5149w**

Léon, cond d'auto, Drolet 8

L. voy. de commerce, 1re Ave 278

L. G., peintre et doreur, Prévost 17

Lorenzo, voy. de commerce, 9e Rue 24 ½

Louis, homme de livraison, St-Alexis 81

Louis, ouv. en bouilloire, de Tracy 6

Mme Juliette, DeVarennes, Salon de

Coiffure, Grande-Allée 200

Mme veuve A., du Pont 185

Mme veuve Félix, Turgeon 39

Mme veuve Joseph, 4e Ave 117 Qué-  
bec-Ouest

Mme veuve Léon, chapeaux pour dames,  
St-Joseph 333 ¼

Mme veuve Victor, de Tracy 6

Letarte Napoléon, journ., Latourelle 121

Paul, sergent de police, St Réal 27

Philippe, comptable, 1e Avenue 269

Xavier, plombier élect., Jalobert 62

Letellier Alfred, cordonnier, Boisseau 242

Alphonse, commis, Corinne 1

**S'il vous faut PEIN-  
TURER ou TAPIS-  
SER votre maison,  
VOYEZ**

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"

RUE DU PONT

864

Téls.

Magasin 3-3881

Bureau { 3-3751

{ 3-3631

## **BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088**

Letellier Alyre, emp. Com. des Liqueurs, Ste-Famille 3

Alfred, emp. C. N. R., 4e Rue 19

Andr., importateur de marchandises sèches et nouveautés, St-Joseph 64  
2-7582w—rés. Avenue Cartier 178.  
Tel. 4851

Antoine, waiter, St-Flavien 28

Antonio, ent.-peintre, St-Albert 24

Antonio, ent.-peintre, 6e Rue 147

Antonio, charretier, Boisseau 251

Aug., cordonnier, Boisseau 242

Charles, rentier, St-Louis 85

Edouard-A., (de St-Just), caissier, Travellers' Ins Co, St-Joseph 229, rés. Marquette 120

E., finisseur en ciment, Montcalm 141

Gaudias, cordonnier, 4e Ave 110, Que.-Ouest

**Letellier J. B. E., Enr, négociants en gros.**  
Epiceries et provisions; Wholesale groceries and provisions. Dalhousie 112. Tels 2-4556 et 2-4557

J.-B.-E., (de St-Just), rentier, Couillard 7. Tél. 2-5175

Juste, comptable, Bureau d'Hygiène, Fraser 90

Léon, prop. National Radiator Repairing Co., Prince-Edouard 127

Lucien, agt de manuf., Ave de Latour 79

Ludovic, peintre, 5e Rue 192

Mme veuve Alphonse, des Remparts 41

Mme veuve Blaise, Saunders 12

Mlle, des Franciscains 126

Nazaire, emp. civil, 5e Rue 192

Oliva, journalier, Anna 140

Ovide, ouv. en bouilloire, Richelieu 84

Paul, prop. garage, Prince Edouard 127  
Murray 106

Paul, journalier, Montmartre 44

Philéas, charretier, Boisseau 249

Réal, député protonotaire C. S., Avenue

Le Terminus, débit de tabac, Mme veuve Wilfrid Gauvin, prop., St-Vallier  
St-Vallier 1251b

**Le Terroir Enr.**—Revue mensuelle illustrée  
Magazine québécois—Organe de la Société des Arts, Science et Lettres.  
Eudore Caron, président, Bureau:  
Blvd des Alliés 41

Letiec Joseph, chauff. camion, St-Sauveur 179  
Mme Omer, Ave de Salaberry 70  
Thomas, pompier, Colomb 437

Létourneau A., charretier, Ste-Marguerite 44  
Abraham, menuisier, Ave François 1er 40  
Adjudant, insp. Com. des Liqueurs, Lachevrotière 46

Adrien, emp. Th. Princess, St-François 620

Albert, emp. Salle Lambert, DeVarennes 24

Alfred, mécanicien, Prévost 22

Alphonse, berlineur, Napoléon 60

Alph., maître-charretier, Richardson 397

Alphonse, barbier Hotel Victoria, Grant 77

Amable, emp. C. N. R., de la Reine 292

Amédée, journalier, St-Mathias 90

Armand, journaliste, St-Cyrille 278

Armand, emp. Prudential Life, 2e Rue 194½

Arthur, cord.-machiniste, Boisseau 158

Arthur, cor.-machiniste, St-Vallier 1034

Létourneau Charles, machiniste, St Vallier 751

Dominique, méc.-mach., 4e Ave 73

Elzéar, boulanger, d'Argenson 62

**Elzéar, de Quebec Preserving Co., Ltd., Grande Allée 245. Tél. 2-0377**

Ernest, emp. Corp., Blvd de l'Entente 162r

Eugène, emp. Com. du Port, Signai 67

Eugène, boulanger, Fleurie 45

François, charretier, St-Léon 118

Gaudias, voy. de comm, Aberdeen 67

Gaudias, rentier, St-Sauveur 105

G.-E., gérant dept. chaussures Paquet Ltée, Laliberté 158

Georges, commis, Dorchester 183¾

Hector, nav., Carré N.-Dame 9

## **A. DESLAURIERS, Ltée**

**BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157**

Constructions d'édifices, entrepôts et maisons d'habitations suivant les procédés les plus nouveaux.

# LEFEBVRE "Say it with Flowers"

Létourneau H., v. de commerce, 8e Ave 168  
Henri, collecteur, Vitré 116 ½

**Létourneau Henri**, de l'Econome, Enr.,  
4e Rue 52

**Létourneau Hilaire**, prés. General Bond  
Corp., St-Pierre 98, Tél. 2-5841

J. A., journalier, Ferland 20

J. Amédée emp. Bureau de Poste, St-  
Joachim 69

J.-C., comptable, Ave Désy 13

Jean, emp. Ang. C. Pulp, 4e Rue 155

J.-P.-A., emp. Douane, Bouffard 142

John B., emp. dépt des Autos, Côte Ste-  
Geneviève 40

Jos., journalier, St-Paul 147 ½

Joseph, rentier, Boisseau 242

Joseph, menuisier, Ste-Marguerite 172 ¼

**Joseph, commis, Napoléon 253**

Joseph, menuisier, St-Léon 138

Joseph, rentier, 3e Avenue 20

Joseph, boulanger, 12e Rue 31

Joseph, journalier, Ste-Marguerite 83

Jules, presseur, Kirouac 117 ½

Léon, Rév. curé de la paroisse St-Esprit,  
8e Rue, Presbytère, 3e Avenue 205-  
205 ½

Laurent, commis, Richardson 42

Levy, méc.-mach., 4e Ave 73

Lionel, emp. Douanes, St-Joachim 69

**Létourneau Louis, Hon'ble**, de Quebec  
Preserving, Ltd., Co. St-François 214,  
Tél 9625

Louis, professeur, Marquette 47

Louis, sr, maître boulanger, Napoléon  
60 et Victoria 57

Louis, épicerie et rés., Pr. Edouard 227

Louis, tailleur, des Commissaires 127

Louis, gardien, Champlain 54

L.-R., agent d'annonces, d'Aiguillon 184

Ls.-Amable, comptable, de la Reine 292

Létourneau Lucien, cordonnier, Bayard 71 et  
Boisseau 116

Létourneau Maurice, étal de boucher et rés.  
Arago 302

Mlle Fernande, institutrice, Kirouac  
128-130

Mlle, institutrice, de Mazenod 161

Mlles Marie et Eva, Ste-Thérèse 81

Mme E., St-Joachim 69

Mme veuve A., Ave des Braves 37

Mme veuve Achille, Côte Ste-Gene-  
viève 85

Mme veuve Edmond, du Roi 148

Mme veuve Hector, Sutherland 24

Mme veuve L., Blvd Langelier 137

Mme veuve Jos., Richardson 353

Mme veuve Jos., St-François 427

Mme veuve Narcisse, Ave des Oblats 262

Mme veuve Philéas, Richelieu 245

Mme veuve Philippe, Grant 3

Mme veuve Rosario, 3e Ave 323

Mme veuve Séverin, Ste-Angèle 19

Napoléon, ancien boucher, Avenue Tas-  
chereau 118

**Létourneau Odilon**, de l'Econome, Enr.,  
1ère Rue 4

Omer, organiste, Boisseau 53, rés, Tél.  
3-0036

Oséa, cordonnier, Fleurie 134

Paul, commis, Sutherland 15

Philéas, menuisier, Vaudreuil 12

R., agent d'assurance, d'Aiguillon 184

Raoul, comptable, Richelieu 49

René, emp. C.N.R., 4e Ave 81 et Blvd  
Des Fossés 20

Roch, prof. Ecole Nornal Laval, Mar-  
quette 121 et Ch. Ste-Foy 14

**Létourneau Roger**, avocat, de Lesage &  
Létourneau, (rés.) Grande Allée 245.  
Tél. 3-1536

Rosario, voy. de comm., d'Aiguillon 184

Valère, journalier, Hermine 214

Wilfrid, mécanicien, Lafayette 82

Wilfrid, voy. de commerce, Fleurie 72

Wilfrid, épicerie, Dorchester 695-697

Wilfrid, accessoires électriques, (gros)  
épicier, Ave des Oblats 233-233 ½



Toujours en mains **PIANOS D'OCCASION** à très bon marché  
pour la pratique. Voyez notre assortiment avant d'acheter

320, rue St-Joseph, - - - QUEBEC


# GARAGE MAURICE LAVIGUEUR 27, rue Arago QUEBEC

Le garage le mieux outillé de Québec—Construit à l'épreuve du feu

Létourneau William, gardien, Com. du Hâvre, 4e Ave 73

Willie, organiste et professeur de piano, Fleurie 72

Leullier Léo, insp. Immigration, St-Cyrille 224

 Le Vallée voir aussi Lavallée

**Le Vallée Charles**, agent Molson's Brewery, Ltd, Dalhousie 72. Tél. 2-5245 — rés., la Canardière 263, Tél. 4-4452

Christie-S., comptable Neptune Hotel, Côte de la Montagne 115, La Canardière 242-244

**Le Vallée Georges A.**, prop. Neptune Hôtel, Côte de la Montagne 115. Téléphone 2-8361—2-8362

Joseph T., jr, mécanicien, La Capricieuse 45

Martin, comptable, La Canardière 263

Mme veuve J.-T., La Canardière 239

Thom, asst gérant, Neptune Hôtel, Côte de la Montagne 115

Levant Café, café chinois, St-Vallier 811

Levasseur Achille, peintre, 1ère Avenue 126 1/2

Charles, contremaître Anglo C. Pulp, La Canardière 168

**Levasseur F. H.**, Importateur Thé et café marque "Kent"—St-Jean 59. Tél. 2-1726, rés. Ave Murray 178. Tél. 3-0121

Gédéon, mécanicien, Us. St-Malo, St-Vallier 1373

Henri, menuisier, Ozanam 33

J.-A., commis en chef, C. N. R., Ave Murray 6

Jos.-Henri, surtd Q. Ry, 5e Rue 95

Joseph, ournalier, du Roi 114a

Léon, garde-moteur, Ozanam 129

Louis, emp. Usines C.N.R., 4e Ave 204

L.-G., cond. de malles, St-Jean 374

Mlle Irma, médecin, Artillerie 85

Mme M., St-fabriel 79

Levasseur Philippe, élec., Ste-Madeleine 25

Leveillé Alfred, jnr, journalier, Kirouac 245

Alfred, snr, cordonnier, Kirouac 245

Donat, anc. militaire, Grant 180 1/4

Georges, journaliste, St-Cyrille 739

Mme veuve F.-X., Cook 16

Mme veuve J.-Bte, Colomb 330

Philippe-Ls, chef de comptabilité, dépt du Revenu, Lockwell 94 Tel 4671

Paul, journalier, Kirouac 245

Lever Chs-Albert, professeur, Aberdeen 95

**"L'Evénement"**, La Cie de l'Evénement, propriétaire. J. H. Fortier, président; Emile Castonguay, directeur-gérant: J.-E. Barnard, rédacteur en chef, de la Fabrique 30-32. Téléphone échange 2-7700.

Levesque Achille, snr, menuisier, 2e Ave 329

Adrien, comptable Inst. Publique, Richelieu 122

Alb., épicerie et rés. Dorchester 694-696

Albert, journalier, 4e Ave 36

Alfred, tabaconiste, du Roi 77

Alphonse, entr.-menuisier, (boutique)

(rés.) M. de l'Incarnation 210

Alphonse, emp. C. du Port, St-Germain 110

Amédée, menuisier, 2e Ave 329

Amédée, menuisier, Ozanam 176

Ant., guide historique, 9e Rue 90

Armand, journalier, Richardson 37

Arthur, abbé, Ave des Erables 29

Charles, commis, Ave Taschereau 76 1/2

**Levesque C. J.**, propriétaire La Semaine Commerciale, Ltée, et du Bulletin du Commerce, St. James 24, rés. Beauport, station Collège. Tél. 2-6870 sonnez 11

Levesque Charles, voy. de commerce, St-Vallier 1229

Chrysostôme, menuisier, St-Vallier 1229

Cyprien, comptable Inst. Publique, Richelieu 122

LE  
MEILLEUR  
PAIN

T. HETHRINGTON Ltd

358-364, St. John St. Tel. 2-6636

THE  
BEST  
BREAD

# Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, Etc.

Levesque Edmond, emp. Canac Marquis, de Courcelles 22

Edmond, gardien, Richelieu 222

Elzéar, menuisier, Q. Power, V tré 188½

Elzéar, resc., du Roi 38

Emile, opérateur, Greenshields & Co.

Ernest, peintre, St-Jean 354

Ernest, peintre, Avenue Renaud 54

Eugène, emp. Can. Oil, d'Aiguillon 37

Georges, emp. Anglo C. Pulp, de la Colombière 152

Henri, emp. Chateau Frontenac, 48 Ave 167

**Lévesque J.-A.**, prop. garage Levesque, 1e Avenue 85

J.-A., restaurateur, 3e Rue 146

J.-Alfred, voy. de com., Garnier 156

J.-Arthur, restaurant et rés., 3e Rue 146A

J.-B., menuisier, Franklin 321

J.-B., St-Jean 33

J.-Elzéar, débit de tabac et restaurant, Henderson 16-18

Jean, journalier, St-Ignace 43

Jos., chauff., Ch. Ste-Foy 931

Joseph, voy. de commerce, Fraser 222

Joseph, capt. de marine, 4e Rue 170

Joseph, emp. C. N. R., 6e Ave, 82

Joseph, journalier, Ste-Marguerite 38

J.-U., maison de pension, de la Couronne 94

Jules, opér. télégraphiste, Ave Moncton 25

J. W., voy. de commerce, Avenue Moncton 10

Louis, menuisier, 3e Avenue 72

Louis, voy. de commerce, Ste-Angèle 19

Ludger, architecte, dépt. Instruction publique, des Remparts 5

Mlle Angéline, St-Augustin 3

Mlle Marie, Richelieu 175

Mme Joseph, St-Jean 33

Mme veuve A.-L., Ave Bourlamaque 19

Mme veuve Auguste, Déléigny 2¾

Mme veuve J.-C., Ch. Ste-Foy 76½

Mme veuve Joseph, des Prairies 86

Levesque Mme veuve Paul, Boisseau 108

O., mécanicien, St-François 398

Omer, emp. l'Action Catholique", La Canardière 122

Ovide, étudiant en pharmacie, des Remparts 5

Paul, agent d'ass., 9e Rue 19½

Paul-Armand, emp. Anglo C. Pulp, Maufils 205

**Levesque Pierre**, architecte, St-Jean 115, Tél. 2-2969—rés. Avenue Turnbull 130. Tél. 3-1690

Pierre, contremaitre, C.N.R., 8e Rue 92

Réal-J., emp. dépt. Voirie, St-Patrice 38

Rodrigue, emp. Dept. Voirie, Avenue Taschereau 130

Roméo, journalier, Franklin 321

Sylvio, peintre, C.N.R., Ste-Thérèse 212

Thomas, cond. Q. Ry, Kirouac 253

Thomas, mécanicien, St-Martial 7

William, contremaitre, La Cie B.

Houde & Cie Ltée, Déléigny 22

Willie, chauff. de taxi, Ste-Marguerite 38

Levie Chs G., lumber merchant, of Levie & Long, Ave Laurentide 87

John J., president W. & J. Sharples Ltd, Avenue Laurier 299

Perey S., lumber merchant, Avenue Murray 79

Levie & Long Lumber Co., St-Pierre 81

Levin & Son, Raoul Bureau rep., St-Joseph 251

Levis Dry Dock Realty Co. Ltd, St-Pierre 132

Levis Ferry, Limited.—J.-L., Roberge, manager, Dalhousie 91, rooms 9 to 12 Phone 2-5250

Levis Ferry News, Reg'd.—Henri Lemieux, propriétaire, fruits, journaux Dalhousie 36

Levis Tramway Co., (office), Champlain Market

## Pharmacie JOLICOEUR--The *Rexall* Drug Stores

Agents for "Boots" Medicines of Nottingham England and Rexall Remedies and Toilet Articles

338, St. John Street, Phone 2-5151 - 17, Garden Street, Phone 2-0109

# LEFEBVRE

La plus ancienne maison  
de Québec.

**FLEURS NATURELLES** En toutes saisons, en toutes occasions, la maison LEFEBVRE est à votre disposition pour l'envoi de fleurs naturelles de toutes sortes.

54. COTE DU PALAIS - -

TEL. BUREAU 2-0472  
TEL. RES. 2-7188J

**"Le Voyageur de Commerce"**. Organe du Cercle des Voyageurs de Commerce, Inc., J.-L. Lamonde, directeur, Hébert 4. Tél. 2-8573w

Lewin Arthur, gar. de la paix, 3e Avenue 250  
Charles, laitier, 1e Rue 500, Québec-Ouest

Lewis, Bros. Ltd, Hardware and auto supplies, Col. F. G. Kemp, mang., St-Paul 190

Charles, emp. Dept. Gas, Quebec Ry. Ave Casot 58

Ernest Harold, emp. C. N. R., Avenue Murray 5

Mrs. widow Michael, Artillery 75

**"L'Harmonie de Québec"**, (fanfare). Salles: St-Patrice 15—A.-Edmond Pouliot, secrétaire

L'Hébreux Mme veuve Edm., de Mazenod 80  
L'Herault Albert, menuisier, des Commissaires 173

Clovis, emp. Com. du Port, des Bernières 64

Edmond, commis boucher, Racine 31

Joseph, commis, 6e Ave 80

Ludger, teneur de livres, Avenue des Oblats 285

Mme veuve M., Ave des Oblats 285

Mme veuve Pierre, des Bernières 64

Omer, peintre, de l'Espinay 21

Omer, jnr, emp. de Poste, de Meulles 70

L'Heureux Adélar, facteur, Avenue François Ier 115

Adélar, cordonnier, Chevière 39

Alfred, maçon, Bibaud 5

Alfred, peintre, Bagot 230

Alphonse, carrossier, St Jean 503

Alphonse, étal de boucher, Bagot 198 et St-Luc 266

Arthur, carrossier, St Jean 503

Charles, cordonnier, 2e Avenue 60½

Charles, débardeur, Lalemant 51

David, tailleur cuir, Kirouac 283

Delphis, couvreur, 3e Ave 524

L'Heureux Ed, cord.-mach., St-Vallier 1011

Elzéar, gérant L. R. Steel, rue St-Jean, rés. Crémazie 107

Eugène, rédacteur Action Catholique, Ave Lévis 3

F. X., commis, Chateauguay 178

Georges, pompier, 14e Rue 88

Georges, maçon, du Roi 283½

H., journalier et épiciier, Bagot 135-137

Hector, agent C.N.R., des Prairies 40

Herménégilde, menuisier, 2e Avenue 265

Hubert, gérant Magasin No. 32, Commission des Liqueurs, Avenue Lévis 1

J.-E., comptable, St-Luc 266

Jean, tailleur en cuir, St Benoit 90

Jean-Bte, maçon, Bagot 127

J.-Hector, agt d'assurance, Aiguebelle 1

J, emp. C.N.R. Shop, de la Ronde 367

L'Heureux Joseph, Enr., carrossiers, St-Jean 503

Joseph, emp. Dept. des Incendies, des Commissaires 227r

Joseph, pompier, des Commissaires 227r

Jules, Com. Port, Carignan, Salières 15

Lauréat, tail. de cuir, St-Mathias 130

Louis, journalier, St-Bernard 61

Maurice, agent, 2e Rue 130

Mlle Emelda, Papineau 95

Mlle G., 2e Rue 130

Mlle Gabrielle, 5e Rue 144

Mme veuve Alfred, Bagot 230

Mme veuve Alfred, Richelieu 386

Mme veuve Arthur, Lalemant 51

Mme veuve Francis, Arago 386

Mme veuve Georges, Blvd Langelier 151

Mme veuve Herménégilde, Vaudreuil 11

Mme veuve Joseph, St-Jean 503

Mme veuve Jules, d'Artigny 9½

Mme veuve Pierre, St-François 484

Mme veuve Pierre, Ave Parent 3

Mme veuve Théophile, Richardson 113

Napoléon, major, ag. Northern Life Ass. Co., Aberdeen 5

Napoléon H., jr, officier de douane des Franciscains 91¾

Narcisse, sr, charpentier, Papineau 95

Radios DE FOREST CROSLY et VICTOR

320, rue St-Joseph, - QUEBEC



"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*

**Cie P.-T. LEGARE, Limitée**

L'Heureux Ovide, plombier, Châteauguay 183  
Paul-H., emp. des Douanes, des Fran-  
ciscains 91 1/2

Philiias, cord.-machiniste, Dorchest. 44 1/2  
Pierre, menuisier, d'Iberville 12

Robert, surtd Imp. Oil, St-Vallier 1191  
Rodolphe, serrefrein, 5e Rue 81

Sylvio, cond d auto, Ste-Thérèse 57

Victor, ass.-gérant, L. R. Steel, rue St-  
Jean, rés. Crémazie 107

Librairie Belvédère, Mlle A.-E. Dugal, prop,  
Chemin Ste-Foy 29

**Librairie Garneau, Ltée** — J. P. Garneau,  
président; Jos. P. Ouellet, vice-prési-  
dent; E. Desrachers, sec.-trés.—Li-  
braires-éditeurs et marchands d'orne-  
ments d'Eglises; booksellers, publish-  
ers and dealers in Church Ornaments,  
Buade 47, Tél. 2-7977 — Succursale,  
de la Couronne 52

**Librairie Langlais, Ltée, (La)**, — J. Aimé  
Déry, prés., A. Simard, vice-prés.,  
et gérant. Booksellers, stationers  
and Importers. Gros et Détail. St-  
Joseph, 239. Tél. 6158 échange privé

Librairie A.-O. Pruneau Enreg.—Mlles M.-  
L. & S. Martel, successeur, St-Jean  
60, Tél. 2-1932

**Librairie Vachon, Ltée, (La)**, — Librairie  
gros et détail—Spécialité: assorti-  
ment complet des lignes Waterman  
& Walsh Eversharp, St-Pierre 82.  
Tél. 2-6390

**Library of Parliament**—Bibliothèque du  
Parlement—Jos. Desjardins biblio-  
thécaire, librarian, Parliament Build-  
ings. Tél. 2-0927

Library of Quebec Bar, Court House, St Louis  
12

Library—(Literary Institute) St-Stanislas 42  
Libutty G., designer, Ave Brown 56

Libby & McNeil Co. of Chicago, Alb. La-  
croix, rep., Jeanne d'Arc 15. Tél.  
3-2479

Lido & Superior Silk, Lingerie & Hosiery Co.  
St-Jean 52

L'Idéal, hardes faitz, Bcivin & Fils, prop.,  
St-Joseph 55

Liebling D., merchant, La Mode Enr, prop.,  
St-Joseph, Tél. 2-5036, rés. Fraser 116

Liebling Samuel, merchant, pension Château  
St-Louis app. 5

**Lieutenant Governor's Office**—L'hono-  
rable H. G. Carroll, Lieutenant-Gov-  
ernor, Parliament Building, Phone  
2-0180, Lt D. B. Papineau, A.D.C.,  
Tél. 2-0769, L. J. Paquin, secrétaire,  
Tél. 2-0188, Louis Béland et L. P.  
Pacaud, messenger, Tél. 2-0180

Ligue Antialeoolique de Québec. Secrétaire  
Dr Jules Dorion, bureau: L Action  
Sociale Catholique, Ste-Anne 105

Ligue Anti-Tuberculeuse de Quebec, Mlle  
Georgina Lefavre, secrétaire, Ave  
Bougainville 28

Ligue de la Santé de la province de Québec,  
Paul H. Dubar, prés., Paul E. Plan-  
te, sec., St-Vallier 314

Ligue Nationale de Colonisation, Albert Bé-  
nard, secrétaire, Ste-Claire 43

Ligue Prévention des Incendies de la Pro-  
vince de Québec, St-Pierre 81

Limoges J.-A., voy. de commerce, 8e Rue 31  
Limoulu Shoe Store Reg'd, E. Saillant, prop.,  
3e Avenue 139

Limon's Vanity Shop modes Mme A. R.  
Massé, prop., St-Joseph 284

**L'Imprimerie Royale**, J.-O. Paquet, prop.,  
Impressions de luxe et travaux pour  
congrégations religieuses—St-Vallier  
795—Tél. 9866

**Lincoln Apartment**, prop. of Quebec  
Trading Co., G.-I. Lachance, prési-  
dent, St-Denis 14, Tél. 2-7908

**PLATE-GLASS**  
**MIROIRS,**  
**VITRES de toutes**  
**sortes**

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"  
RUE DU PONT

870

Tels.

Magasin 3-3881  
Bureau { 3-3751  
          { 3-3631

*Epargnez-vous les fatigues du lavage. — Confiez nous le*

# BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088

Luide Canadien Refrigerator, Co., Ltd.,  
U. Casault, rep., Dorchester 175

Lindberg House, du Palais 26

Lindsay A., emp. C. des liqueurs, Berthelot 85

Chs. C., civil engineer, Ave Laurier 68 1/2

**Lindsay C.-F.**, manager The Bank of Nova Scotia, St Peter 124, Phone 2-3114—rés. Château Frontenac, Tél. 2-3860

**Lindsay C. W., & Cie, Ltée**—Emile H. Droiet, gérant.—Pianos Steinway, Heintzman & Co., Lindsay, Orgues Estey, Radios, Panatropes-Brunswick & disques. Dealer in Pianos, Organs, Radios, Panatropes and Records, St-Jean 201-203, Tél. 2-1389

J. Sharples, ticket clerk, Conroy 10 1/2

Miss C. Berthelot 85

Miss M., English teacher, Berthelot 85

Mlles Marg., Aline et Mary, des Franciscains 81

M., caretaker, St Stanislas 45

R. F., secretary, Holt, Renfrew & Co., Ltd., St. Denis Avenue 26

**L'Industrielle**, Cie d'Assurance-Vie.—J. K. Leonard, président; C. E. Taschereau, sec. trésorier, J. K. Léonard, gérant-général, ass. gérant W. Gervais, de l'Eglise 44, coin des Fossès

**Linteau voir aussi Léteau**

Linteau Abraham, cordonnier, St Valier 563

Charles, rentier, Ste-Hélène 62

Ernest, cord.-machiniste, Franklin 192

Ferdinand, chauff. camion, D'Argenson 148

J.-B., boucher, Marché Berthelot, rés. Colomb III

J. B. boulanger, 12e Ave Que.-Ouest

J.-B., emp. boulanger, Kirouac 49

Léo, emp. Eastern Can. Steel, 10e Rue 23

Odilon, journalier, Ave des Oblats 219

Linteau Raymond, charpentier, 2e Rue 151

Lion Vinegar Co. Ltd, St-Léon 92

Lippé Adrien, commis, Colomb 219

Alfred, charretier, Colomb 444

Charles, anc. marc. fruits, Sutherland 33

Ernest, cord., )boutique) Napoléon 199

Henri, électricien, Sutherland 33

J.-Bte, mécanicien, Sutherland 33

Joseph, tail. de cuir, Colomb 444

L. A., mécanicien, Hermine 224-228

Louis, tailleur en cuir, Co'omb 235 1/2

Mlles Albertine, Germaine, Jeanne, Juliette, Blanche, Colomb 444

Mme veuve Georges, Colomb 289

Mme veuve Joseph, Morin 115 1/2

Mme veuve Louis, Colomb 219

Roméo, plombier, Colomb 444

Lirette Albert, journalier, Châteauguay 279-281

Charles, charron et voiturier, Blvd Langelier 72—rés. 76 et Jérôme 28

Eugène, voy. de commerce, Ste-Ursule 11 1/4-13

J.-B., cord. St-Luc 292

Joseph, peintre, rés. Aqueduc 10, boutique 14

Joseph, commerçant, Châteauguay 279-281

Joseph, ent.-peintre, Lafayette 124

Joseph, journalier, Boisseau 161

Joseph, sr, cordonnier, St-Luc 292

Joseph, journalier, Bagot 92 1/2

Joseph, jr, cord-machiniste, Morin 232

Joseph, sr, cordonnier, Morin 232

Lionel, pompier, St-Ignace 45

Odilon, journalier, St-Vallier 1281b

**Literary and Historical Society of Quebec** (The)—St-Stanislas 44. (see information)

Little Andrew, emp. Sh. W. & P. Co., 1re Ave 524 1/2

Henry, painter, Ave Bergemont 114

James, painter C. N. R. 11e Rue 145 1/2

Wm., butcher, St-Cyrille 37 1/2

## A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

Constructions d'édifices, entrepôts et maisons d'habitations suivant les procédés les plus nouveaux.

# MAURICE LAVIGUEUR

38, rue De La Couronne  
Tél. 7104

Distributeur des célèbres autos de la General Motors: Cadillac, LaSalle et du Camion G.M.C.

Littlejohn Albert, plumber, Saunders 100r  
Albert, commis, St-Eustache 54  
Little White House, Mrs J. R. Francis, (room  
Grande-Allée 112

**Livernois J. E.**, de J. E. Livernois, Ltée  
Ste-Urs le 26

## Livernois J. E., Ltée,

J. E. Livernois, président; Jules Livernois, vice-prés. et secrétaire; Jules Dion, gérant. Importateurs de produits chimiques, drogues, parfums, etc. (Wholesale importers of Pure Chemicals Drugs, etc.) coin des rues St-Jean et Coillard 43-49 et Garneau 48-50-54, Tél. 2-5214

**Livernois Jules**, vice-prés. et secrétaire de  
J. E. Livernois, Ltée, des Remparts  
15. Tél. 2-3271

**Livernois Jules**, gérant du dépt. de photographie, J.-E. Livernois, Ltée, des Remparts 15. Tél. 2-3271

Livingston James Henry, emp. Custom House, Lachevrotière 26

Miss M., Ste-Anne 57

Mrs widow Samuel, d'Artigny 53

W., agent, d'Artigny 53

**Lizotte Adélar**, garde-magasin, de Tracy 17  
Alphonse, emp. s. civil, 4e Avenue 299  
Alphonse, emp. Sylvain & Frère, 10e  
Ave 81

Auguste, emp. M. Cauchon, de la Martinière 33

Edmond, emp. Com. Scolaire, Ste-Agnès 68

Ernest, épicier et rés. 2e Rue 71

Ernest, emp. Motor Sales Ltd, 4e Ave  
174½

Israel, ingénieur, Dorchester 292

Israel, gardien, Gignac 14

J. A., gérant Caisse d'Economie Succ.  
St-Roch, Dolbeau 123

Joseph, journalier, Ave des Oblats 176

Joseph, gardien de nuit, Ste-Julie 66½

Lizotte Mme veuve Elzéar, Durocher 190

Octave, journalier, du Roi 422

Paul G., emp. s. civil, Victoria 119

P. Emile, commis bureau, de Villiers 16

Paul, garde-magasin, de Tracy 17

Lloyd Miss Eva, Garneau 5

Lloyd's Agency, Fry Geo. E., St. Peter 67

Lobb George, musician, Ste-Julie 71

L'Observatoire de Québec, Arthur Smith,  
surintendant, Parc des Champs de  
Bataille Nationaux

Lobry Mme veuve Raoul, Dolbeau 119

Locke B., civil eng., Lockwell 137

Lockwell Armand, emp. C.N.R., Lafayette  
165

Armand, ass. comptable, Hotel-de-ville,  
St-Joachim 34

**Lockwell Succession C. J.**, assurances et  
immeubles. Camille Lockwell et P.  
J. Mailloux, administrateurs, Dal-  
housie 99. Tél. 2-3857

Lockwell Camille, adm. succession C. J. Lock-  
well, Ave de Salaberry 14

Henri, révd., directeur Petit Noviciat  
St-Vincent de Paul, Côte d'Abra-  
ham 58-64, Tél. 4998

Jules, abbé, Ave Lévis 51

Mme veuve Adrien, Laliberté 25

Mme veuve C. J., Ave de Salaberry 14

Mme veuve Omer, d'Aiguillon 200

Paul A., agent à commission, Ave de Sa-  
laberry 14, Tél. 4998

## L'Oeuvre du Patronage de Québec—

Bureau de direction: R. P. Calmein,  
président; R. F. P. Lamontagne, sec.,  
62 Côte d'Abraham, Tél. 2-6730

Logan & Bryan, stock brokers, office: Châ-  
teau Frontenac, Tél. 2-2750

Laignon Bruno, sr, cordonnier, St-François  
455

Mlle Joséphine, St François 455½

Samuel, cord.-machin., Châteauguay 221

Victor, cord.-machin., d'Argenson 148½

PHONE  
2-6636

for

# T. HETHRINGTON Ltd

BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

358-364

St John St

Loiseau Antoine, chauffeur, Lavigneur 7½  
Désiré, journalier, Ste-Marguerite 172½  
Loiselle Albert, comptable, St-Sauveur 13  
Clovis, machiniste, Royal Paper Box,  
Bayard 172  
Francis, emp. C.N.R., Tunnel, La Ca-  
nardière 194  
Honoré, tailleur de cuir, Napoléon 30  
Jos., tailleur, de la Reine 261  
Joseph, tailleur, de la Reine 259  
Lorenzo, comptable, de la Reine 286  
Mme veuve Alfred, Latourelle 119½  
Mme veuve Georges, St-Vallier 642a  
Simon, électricien, 5e Rue 21  
Wilfrid, plâtrier, St-Vallier 1139  
Lomas James, constable, St-Amable 14

**London Concrete Machinery Co. Ltd.,**  
(The) Malaxeurs à béton de toutes  
capacités. Outillage général pour  
tous les genres de constructions et  
besoins des entrepreneurs, René Tal-  
bot, Ltée, distributeurs, St-Paul 205-  
207, Tél. 2-3684

**London & Lancashire Guarantee &**  
**Accident Co. (The).**—G. H. Hen-  
derson, resident secretary, St. Peter  
81, room 12. Phones 2-1193-2-1194

Lonergan James, plumber, Maple Avenue 68  
Jane, emp. Miles Lonergan, Fraser 111  
Miles, general contractor, St-Paul 267  
res. Fraser 111  
Long Gérard, bandman, Cove Field Bar-  
racks 14  
John of Levie & Long Lumber Co.,  
Lafayette 56  
Long Lee laundry, 10e Rue 4  
Longchamp voir aussi Deslongchamps  
Longchamp Edouard, journalier, Ave Bois-  
clerc 299  
Michel, journalier, Glapion 11  
Longtin Adjutor, charretier, Papineau 81  
Eugène-Alphonse, emp. Com. du Port,  
des Prairies 105  
J.-Bte, barbier, des Prairies 105

Longtin Miles Gabrielle et Simonne, des  
Prairies 105  
Longval Wilfrid, emp. Q. Power, 7e Rue 86  
Loranger Albert, mécanicien, Marie de l'In-  
carnation 319  
Louis, pompier, M. de l'Incarnation 321  
Mme veuve Alfred, Latourelle 218½  
Lord Abel, journalier  
Aurélien, E.E.M., St-Louis 60  
A.-J., cond. de camion, Deslauriers 6  
J., travrlng audits, Laurentide Ave 27  
Louis, journalier, Franklin 148  
Wilfrid, menuisier, Arago 164  
Lorentz Albert, chauffeur, du Roi 200  
Lorentz Joseph, emp. Corp., Dorchester 14  
Joseph, jr, pompier, St-Vallier 538  
Loretteville Quebec Autobus Co., du Roi 274  
Lorman K. R., accountant, Ave Turnbull 2  
Lorquet J.-L. Rémi, électricien, Côte d'A-  
braham 99, rés. 95½  
Lortie Adrien, ch. de camion, Latourelle 226  
Adrien, chauffeur, Latourelle 266½  
Albert, briqueteur, Lafayette 184  
Albert, commis, St-Vallier 378  
Alexandre, emp. Com. du Hâvre, Marie  
de l'Incarnation 88a  
Alfred, mécanicien, St-Gabriel 43  
Alphonse, emp. Palais de Justice, Ri-  
chardson 342  
Arthur, prop. Cns Martel, Enr., La-  
tourelle 129  
Antonio, emp. Q. Ry., Ch. Ste-Foy  
Arthur, jnr, mess. au Parlement, La-  
fayette 132  
Arthur, snr, emp. Com. Liqueurs, La-  
fayette 130  
Auguste E., tailleur de cuir, Arago 88  
Damase, horloger, Richelieu 90  
Edmond, corroyeur, Papineau 105  
Emile, journalier, Franklin 253  
Flavien, rentier Bayard 37  
Frs, typographe, Blvd Langelier 46  
Gaston, emp. C. Pulp, St-Honoré 13  
Hector, rentier, Montmartre 35  
Henri, commis-marchand, Flynn 161  
Irénée, charretier, Kirouac 25

Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous  
avons un messenger en cas d'urgence.—Service avant tout

**Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores**

# LEFEBVRE "Say it with Flowers"

Lortie J. A., gérant des ventes La Brique de Scott, rés. Beauport ville  
 Jean, emp. gazette Officielle, Bayard 37  
 Jean, journalier, Colomb 369  
 J. Edmond, emp. Com. Hâvre, Carillon 142  
 Jos., tailleur en cuir, Châteauguay 268  
 Jos., garde-magasin, Morin 113  
 Joseph, voy. de commerce, Hamel 7  
 Joseph, journalier, d'Iberville 20  
 Jos.-L., voy. de commerce, des Français 155  
 Joseph, briqueteur, Montmagny 156  
 Laurier, emp. Com. des Liqueurs, Colomb 442  
 Léon, contremaître en charge Dépt. Aqeduc, 7e Ave 13  
 Léon, typographe, St-Félix 13  
 Léon, emp. Anglo C. Pulp, 5e Rue 125  
 Léon, sur, typographe, contremaître, Victoria 152  
 Léonidas, vice-président, P. L. Lortie, Ltée, rés. Beauport. Tél. 2-2694 sonnez 13  
 Léopold, emp. s. civil, 1ère Rue 136-140  
 Lorenzo, chauff. de camion, Kirouac 98-100 et Durocher 157  
 Louis, cord.-machiniste, Ave des Oblats 270  
 Lucien, avocat, St-Pierre 80, rés. des Français 155  
 Ludger, épiciier, Mauvils 212 rés., (poste d'affaires, Giffard)  
 Mlle, assurance, St-Joseph 111  
 Mlle Alice, St-Joseph 301  
 Mlle Aline, Bayard 37  
 Mlles Blanche et Yvonne, Crémazie 101  
 Mlle Eugénie, commis de bureau, D'Auteuil 41b  
 Mlles Marie et Albertine, Carillon 14  
 Mme veuve François, Boisseau 3  
 Mme veuve Honoré, Parc Mauvils 212  
 Napoléon, contremaître dépt. Aqeduc, 1ère Rue 136-140  
 Mendoza, laitier, 1ère Rue 181  
 Octave, cordonnier, Boisseau 33

Lortie Omer, emp. de la cité, de Beaujeu 197  
 P. E., dentiste, Immeuble "Le Journal" coin des Fossés.  
 Philéas, pompier, St Laurent 38

**Lortie P. L.**, président, P. L. Lortie, Ltée, Mauvils 210, Tél. 4-4382

**Lortie P. L., Ltée**—P. L. Lortie, président; J. Roméo Racine, vice-président et gérant des ventes, J.-C. Lacroix, secrétaire: Automobiles, Camions et autobus "Réo", Spécialité: machines à enlever et souffler la neige "Snogo" et charrues de toutes sortes, Bureau: St-Joseph 312, Téls 7171-7172, service garage général, coin des rues Prince-Edouard et Caron, Tél. 3-3825, service de nuit et fêtes pour pièces, Tél. 3-1682

Rodolphe, agent d'immeubles et d'assurances, St-Joseph 111, rés. Fraser 17

Rosaire, charretier, d'Iberville 9

Thomas, jur. voy. de commerce, St-Cyrille 488

Thos., gérant, La Cie J.-B. Rolland & Fils, rés. St-Cyrille 488, St-Paul 423

**Loss Information Bureau**, P. A. Brodeur, St-Pierre 81

Lotus Café, d'Youville 6

Lougheed Mrs widow M., St-Amable 14

Loubier A. R. P., Ch. Ste-Foy 850

Mlle Anne-Marie, institutrice, Dauphine 15

Louie Frank, Chinese Candy Shop, Scott 5

Louise Apartments (1he), Place George V 9

**Louden Machinery Co. of Canada**, J.-A. Roy, Inc., repr., St-Paul 411, Tél. Tél. 4-4301

**Loudin Henri**, secrétaire, La Chambre de Commerce de Québec, Park Avenue 70 et St-Luc 39, Tél. 6937

Louie Chung, restaurant, Carillon 42

Loupret Chs, pompier, Laliberté 142



Agent exclusif pour le piano MASON & RISCH  
 le piano avec une âme

320, rue St-Joseph.

QUEBEC

"SATISFACTION OU ARGENT REMIS"

*Il n'y a pas de meilleure garantie pour les clients de la*

**Cie P.-T. LEGARE, Limitée**

Loupret Charles, peintre, 8e Ave 89 1/2  
 Hildevert, peintre, Colomb 169  
 Hildevert, peintre, 4e Ave 167, Q. Ouest  
 Omer, pompier, du Roi 435

**Love A. R.**, insurance agent, Cos. rep.  
 Canada Fire & Accident Ass. Co.;  
 Ins. Co. Ltd; Travellers Ins. Co.;  
 Dalhousie 85. Tél. 2 4245w, res.  
 Learmonth Avenue 22. Tel. 7561

**Love G. F.**, manager Imperial Bank of  
 Canada, St. Peter 113. Tel. 2-0446—  
 res. Laurier Avenue 267. Tél. 3-2959

Mrs widow Andrew T., Ave Laurier 267  
 Lovett J. F., abbé, pension Couvent des  
 Dominicains, Chemin St Louis 210

Lower E. H., upholsterer, St. Micheal 56  
 George, emp. C.N.R., clerk, 7e Rue 117 1/2  
 James, voy. de commerce, Vaudreuil 9  
 John A. S., Ins. agent, 4e Avenue 93

**Samuel J.**, cabinetmaker and polisher  
 6e Rue 39

Lubin E., manager D. Gestetner Ltd, rés.  
 Grande-Allée 179b

Lunch aux Voyageurs, Pelletier & Savard,  
 props, Lacroix 13 1/2

**Loweryson W. P.**, agent Safe Cabinet Co.,  
 2e Ave 213

Lowney & Co., St-Olivier 203

Loy Peter, waiter, Gde-Allée 112

Luchisi Alph., ingénieur 12e Rue 61

Lubin E., manager, D. Gestetner, Ltd, Gran-  
 de-Allée 179B

Luckman Victor, emp. Ch. Frontenac, St-  
 Cimon 24

Luide Can. Refrigerator Co., Dorchester 175

L'Union Conservatrice de Limoilou, 2e Ave  
 69 et 3e Ave 229

L'Union Expérimentale des Agriculteurs de  
 Quebec Basse-cour, Belvédère, Che-  
 min Ste-Foy

L Union des Facteurs, d Aiguillon 87

L'Union Libérale, St-Vallier 860

L'Union Libérale, Lessard François, gar-  
 dien, St-Vallier 860

L'Union Libérale (salle), La Canardière 12-14

L'Union des Pilotes Licenciés, Raoul Gravel,  
 secrétaire, Côte de la Montagne 107

Lusignan Henri, prop. Pâtisserie Frontenac,  
 St-Jean 390

**Lussier C.-E.**, prop. de taverne, St-Joseph  
 82, rés. 84

Edgar, journaliste, St-Albert 9

J. P., prop. Les Scies Champion, Enr.,  
 des Fossés 46

Mme veuve Cléophas, St. Patrice 146

**Lussier Omer**, avocat "Le Journal", rés.  
 Giffard

Mme veuve Cléophas, St-Patrice 146

Rosario, opticien, St Augustin 25

Roméo, comptable Banque Montréal,  
 St-Martiel 25

Lux Café, Guy Sont, prop., du Pont 102-  
 Luxe Valet Service Reg'd, St-Jean 385

Lynch Chs Eug., emp. Hôtel Victoria, 10e  
 Rue 170

**Georges**, jardinier, St-Ambroise 154

**James**, machinist, St Cyrille 65 1/2

Dave, journaliste, Ane. Chantier 11

Joseph, navigateur, 10e Rue 170

Mrs Lawrence, St. Louis 37

Mme veuve Arthur, Gosfard 3

Mme veuve James, St-Agnès 49

Patriek, emp. C. P. R., Drolet 6

Pierre, emp. Dept Marine, St-Pierre 20

**Lynch W.-J.**, Asst-General Manager, the  
 Quebec Power Co., Ltd, St-Joseph  
 229, (rés.), Grande Allée 171

Lynet Mme veuve Ste-Agnès 49

Lynn Sales Co. of Quebec Reg'd, Dorches-  
 ter 85

Lyonnaïs Alphonse, épicerie et rés. du Pont  
 47-51, Tél. 2-2426

Alphonse, conducteur Quebec Ry, Côte  
 St-Olivier 381

Emile, emp. C. P. E. press, St-Jean 441

Enr., musique et réparations, des Fos-  
 sés 110

**S'il vous faut PEIN-  
 Turer ou TAPIS-  
 SER votre maison,  
 VOYEZ**

**Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"

RUE DU PONT

875

Tels.

Magasin 3-3881

Bureau 3-3751

3-3631

Une assurance de \$25,000.00 protège contre le feu les marchandises de nos clients

## BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088

Lyonnais Henri, emp. C.P.R., Fleurie 36  
J. G., voy. de commerce, 5e Rue 15  
Mlle Léontine, sténo., des Fossés 110  
Mme Annette, St-Olivier 79½  
Mme vve Roch, Côte Ste-Geneviève 12  
Virgile, commerçant, poste (rés.), St-François 136  
Lyons Albert, electrical supt C.N.R., Ave Casot 67  
James, sr, plumber, Ave Murray 123  
James, jr, electrician, Ave Murray 123  
Patrick, plumber, Artillerie 132  
Wm, emp. Bell Tel. Co., du Palais 32-36

### M

Mabell Mines (Ltd), J. W. Shaw, manager, Côte de la Montagne 105  
Macalister A. W. G., K.C., member Public Service Commission, Aberdeen 23  
MacAllen F. Lorne, emp. C.P.R., St-Louis 77  
Macaulay Thomas, emp. Anglo Pulp Co., 3e Avenue 406  
MacAvity & Sons, St. Paul 263-265  
MacDermott see also McDermott  
MacDermott Edward, carter, St. Patrick 65  
Francis, designer, Ave Moneton 39  
J.-C., clerk C. P. R. Telegraph Co., Deligny 40.  
Joseph, emp. Ch. Frontenac, Ave Bourlamaque 3  
Mrs widow J. W. Scott 81  
  
**MacDonald Allan F.**, Branch Manager Adjusters & Appraisers Ltd, Mont-tain Hill 111, res. Chateau St-Louis, Grande Allée 305, apt 501 -Tél. 3-0841  
  
de St. Denis, agt Imp. Oil, Ave Casot 97  
E. W., Lt.-Col., D.S. & T.O.M., M.D. No. 5, Citadel Hill 3  
Moïse, mécanicien, Richardson 163  
Mrs D. R., Ave Casot 97  
T., foreman Price Bros., Ste-Angèle 7  
Roland, agt Imp. Oil, Ave Casot 97

MacGibbon A. D., professor, Lockwell 44  
MacGregor J. A., sup. Anglo C. Pulp, Ave Brown 90  
Machin Mrs widow H. T., Grande Allée 143  
Mack, R. G., contremaitre, A.-E., Marois, Ltée, Mont-Carmel 12  
MacKasey Frank, foreman, St-Malo Shop, des Franciscains 190½  
Mackay see also McKay  
Mackay Alph., étudiant, Artillerie 22  
Ernest, sr, Dr, M. V, Artillerie 22  
Ernest, sr, emp. s. civil, St-Jean 507  
J. L., comptable, Artillerie 22  
Joseph, emp. s. civil, St-Jean 507  
Miss B., Ferland 20  
Miss B., St-Louis 45  
Mlle S., Champlain 325  
P. W., gérant, Laurentian Forest Protective Ass., Ltd, St-Pierre 126, Tél. 2-6710—rés. Ave Moneton 33, Tél. 4491  
S., emp. s. civil, Richelieu 114½  
Wm. A., lt. Col., agent d'assurances, Berthelot 87  
William, telegraph operator, Avenue Bougainville 68  
Mackenzie Memorial Building (The), St Cyrille street  
MacKereth Brian, emp. Bell Tel., Artillerie 81½  
MacLean Building Reports, Ltd, Builder's Guide, Commercial Service, W. Bras-sard, repr., Artillerie 104  
  
**MacLeod J. Ross**, mgr Williams Partridge & Co., Ltd, St. Peter 80—rés. Brown Ave 87  
  
MacLeod see also McLeod  
MacLaughlin see also McLaughlin  
J., Lower Town, App. 34, Grande-Al-lée 144  
MacMahon see also McMahan  
MacMahon Daniel, machinist, O'Connell 11  
Robert, motorman, O'Connell 11  
MacMillan Wm, Dept. Manager, Holt, Ren-frew & Co., Ltd, Plessis 24

## A. DESLAURIERS, Ltée

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

Constructions d'édifices, entrepôts et maisons d'habitation suivant les procédés les plus nouveaux.

# Autos de Qualité Supérieure **CADILLAC et LASALLE** **MAURICE LAVIGUEUR** 38, rue De La Couronne Tél. 7104

MacNairn Miss M. L., Grande-Allée 305  
 MacNeil A. C. S. S. R., Grande-Allée 250  
 C. W., acc. Northern Construct., Co.,  
 Fraser 169  
 MacPhadyen Norris, controler Northern  
 Construction Co., Fraser 169  
 Macpherson see also McPherson

**Macpherson Wm. M.**, General Steam  
 ship Agency:

White-Star Line Canadian Service to  
 Liverpool, London, Havre & Bristol  
 Manchester Liners, Ltd., to Manchester  
 Furness Line to Hull and London  
 Clyde Line—New York Cruises  
 Furness Bermuda Line to Bermuda  
 Cie Générale Transatlantique  
 Liverpool & London & Globe Fire In-  
 surance Co.; Lloyd's Plate Glass Co.  
 Dalhousie 53, Phone 2-0008 and 2-0009  
 Res. Ste-Ursule 73, Phone 2-0346

MacWilliam see also McWilliams

MacWilliam Claude C., clerk, Remparts 11  
 Tel 2-0266

G. E., of Wm. McWilliam, Inc., D'Au-  
 teuil 5, Phone 6534

G. W. L., Ave Murray 100

Mrs widow William, Ramparts 11. Tél.  
 2-0266

Madden E., de Madden & Son, St-Vallier 821  
 Henry, mécanicien, Dollard 93  
 Jos., de Madden & Son, St-Vallier 821  
 Magella, St-Vallier 767, Tél. 3-3191

**Madden & Son, Limited**  
 importateurs de charbon, coal mer-  
 chants. Bureaux: St-Pierre 126. Tél.  
 2-6520, 2-6521—Coal yards, Tél.  
 2-0468

Misses M. J. et Margaret, St. Vallier 823  
 Mme martin, St-Vallier 821  
 Thomas, laborer, Plessis 2

Maderson L., restaurant, St-Paul 287

Madigan Patrick, emp. C. N. R., 4e rue 36r

Madison E., jardinier, Châteauguay 207  
 Wm., pompier, Châteauguay 207

Madore Camille, emp. dépt. d'Agriculture,  
 Fraser 47

F., mécan., St-Paul 65 et Sous-le-Cap 26  
 Louis, peintre, Falardeau 26

Lucien, emp. Con. du Port, des Prai-  
 riers 114

Mme veuve Ch., Châteauguay 12

Mme veuve J. A. C., Fraser 47

Paul, emp. Travaux Publics, Ave Ste-  
 Geneviève 28

**Magasins Beatty (Les)**.—Spécialité: La-  
 veuses et balayuses électriques Beat-  
 ty, de la Couronne 39, Tél. 9862. C.-  
 A. Dionne, gérant

Magasin d'Economie Enr., Grégoire & Brin-  
 damour, prop., St-Vallier 600 1/2

Magasin de la Canardière, nouveautés, Mme  
 L. Tremblay p., La Canardière 39

Magasin de l'Ouvrier, N. Brodrique, prop.,  
 St-Vallier 989-991

Magasins Ind. Victoria, Cloutier Victor-  
 Henri, prop., épicerie d'Assise 33

Magee W., Col., Ave Turnbull 2

Mager René, emp. Bell Tél. Co. of Canada,  
 Crémazie 43

Magnan Achille, cord.-machiniste, St-Am-  
 broise 39

Albert, Montmartre 43, de Le Matelas  
 Frontenac, Enr.

Alphonse, emp. dépt Agriculture, Cré-  
 mazie 147

Chs-Aug., chouf. de taxn, 9e Rue 11 1/2

**Magnan C. J.**, Commandeur de l'Ordre  
 de St-Grégoire le Grand; inspecteur  
 général des Ecoles normales catholi-  
 ques de la province de Québec; mem-  
 bre de la Société Royale du Canada;  
 Officier d'Académie; directeur-propi-  
 étaire de "L'Enseignement primaire";  
 membre du Bureau central des exa-  
 minateurs catholiques; président gé-  
 néral Société St-Jean-Baptiste de  
 Québec, Chemin Ste-Foy 79, Tél.  
 5884

**PHONE T. HETHRINGTON Ltd** 358-354  
 2-6636 St. John St.  
 for **BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY**

# Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

Magnan Emd., emp. Swift Co., St-Matnias 62  
Elzéar, cord.-monteur, S e-Hélène 13  
Gaudias, jr, cordonnier, Rigauville 24  
Gaudias, sr, cordonnier, Chevière 32  
Georges, emp. Com. du Port, Rigauville 28  
Hormisdas, publiciste, dépt. Colonisation, chasse et Pêcheries, Fraser 6  
Tél. 6996  
J.-A., cordonnier, St-Léon 14  
J.-A., cordonnier, Avenue Parent 31  
Jos-Arthur, agent d'automobiles, Ave des Pins 23  
Mme veuve P.-A., Montmartre 43

**Magnan Médéric**, R P., O.M.I., curé, supérieur et directeur des Missions, Avenue des Oblats 15. Tél. 3-0421

Paul, emp. bureau, Chevière 32  
P.-Paul, prof., Chemin Ste-Foy 14 et Chemin St-Louis 14

Maguire, see also McGuire

Maguire Bernard-A., emp. Dom. E. press, St-Augustin 65

P. J., emp. Bell Telephone, St Amable 95  
W. J., gentleman, St Amable 95

Maher Thomas, Inc., consulting forestry engineer, édifice "Le Journal" des Fossés, coin de la Couronne  
Misses (the) app. Colinette 19, Collins 8

**Maher Thomas**, of The Maher Co. Inc. et administrateur "Le Journal", Park Avenue 110

Maheux Albert, plombier, (boutique), Franklin, rés. 56

Albert, journalier, Hermine 283  
Alfred, voy. de commerce, Ste-Marguerite 187

Alfred, garde-moteur Q. Ry, 4e Rue 85½  
Alp., fabricant de savon, St-Vallier 476  
Alphonse, comptable, Caron 38  
Azarias F., com, des Commissaires 197  
Cyrille, menuisier, St-Vallier 1041  
E.-H., comptable, St-Vallier 474

Maheux Emile, emp. Maranda & Labrecque, Bagot 89

Gaudias, commerçant, Chateauguay 250  
Gédéon, menuisier, St-François 288

Georges, électricien, Ste Madeleine 27  
Georges, ingénieur-forestier, Avenue La montagne 100

Georges, mécanicien Boisseau 208  
Georges, mécanicien, du Roi 343½  
Georges, mécanicien, Notre-Dame des Anges 186

Godfroid, emp. C.N.R., 8e Avenue 123  
Henri, mécanicien, Notre-Dame des Anges 184

Henri, journalier, Lavigneur 11  
Herménégilde, peintre, St-Joseph 20  
Jos., commis, St-Joseph 454½

Joseph, entr.-maçon, Ave Bigaouette 97  
Joseph, rentier, Avenue Lamontagne 100  
Joseph, emp. dépt de la Voirie, Franklin 264

Joseph-Ls, journalier, 3e Avenue 314  
J.-Roméo, auditeur, 4e Avenue 270  
Jules, comptable, 10e Rue 193

Jules-A., vendeur Legaré Auto, Saunders 66

Léon, tailleur de corset, St-Alexis 53  
Louis, cond. C.N.R., 3e Ave 196-198  
Lucien, tailleur de cuir, Victoria 120  
Mlle Laura, Chateauguay 58

Mme veuve E.-T., Bagot 89  
P., peintre, (boutique), St-François 289  
Philippe, emp. C. N. R., 10e Rue 191

Théophile, nouveautés et rés., Chateauguay et Victoria 118  
Wilfrid, emp. Us. St-Malo, Chateauguay 58

Mahon Fred T., of Eastern Canada Stevedoring and General Contracting Co., Park Avenue 76

Miss Veronica, Ch. St-Louis 210

Mahony Edward, laborer, St-Paul 193  
J., emp. C. N. R., St-Michel 9½

## Pharmacie JOLICOEUR--The *Rexall* Drug Stores

Agents for "Boots" Medicines of Nottingham England and Rexall Remedies and Toilet Articles

383 St. John Street, Phone 2-5151 - - 17 Garden Street, Phone 2-0109

# LEFEBVRE

The oldest firm in the city.

NATURAL FLOWERS OF ALL KINDS

54 Palace Hill

TEL. OFFICE 2-0472

TEL. RES. 2-7188

**Mahony T. H. Co. Reg'd., G. D. Jackson,**  
prop., Côte de la Montagne 105  
Phone 2-0627. Insurance agents for  
Employers' Liability Ass. Co., Scottish  
Union & National Ins. Co. British  
America Ass. Co. Continental Insur-  
ance Co. New-York. Hartford Fire  
Ins. Co. Travellers' Insurance Co.,  
Hartford, Conn., London Ass. Co.  
Springfield Fire Ins. Co., Canada  
Accident & Fire Ins. Co., British Oak  
Ins. Co., Hartford Accident & In-  
demnity Co.

Mailhot Eleusipe, menuisier, de Bœrnières 41  
Emile, emp. Corp., Richardson 91  
J.-Marie, professeur, des Franciscains 77  
Maillard Révd Père, Ste-Ursule 71  
Maillou Alfred, emp. Anglo C. Pulp, La  
Cassardière 173

David, peintre, de la Reine 348  
Ernest, gardien, St-Joachim 39  
Gérard, cuisinier, 4e Ave 38, Qué.-Ouest  
Hermès, menuisier, 4e Ave 432  
Isidore, briqueteur, St-Benoît 2  
Joseph, emp. des Postes, de la Reine 244  
Mme veuve Antouin, St-Olivier 77  
P.-J., comptable, Dalhousie 99, rés.  
Beauport, Tél. 2-6233j

Trefflé, cuisinier, 8e Rue 8  
William, menuisier, du Roi 346  
C.-A., voy. comm., d'Aiguillon 25

Chs, commis-marchand, St François 60  
Mailly Jos.-Octave, commis B. de Poste,  
Richardson 380

Ls-Ph., agent d'ass., Ave Parnt 55  
Mlle Albina, Notre-Dame des Anges 197  
Mlle M.-A., du Roi 196  
Mme veuve Isidore, N.-D. des Anges 197

Mainguy voir aussi Minguy  
Mainguy Ad., mécanicien, Colbert 25  
Emile, snr, journalier, Bibaud 22

**Mainguy Eugène,** charron et forgeron  
Réparations générales. Spécialité:  
—Peinture Duco—et réparations

d'ailes et carrosserie d'auto, Berthe-  
lot 9-17, Tél. 2-5354—rés. Berthelot  
29, Tél. 2-4229

Ferdinand, journalier, O'Connell 51  
Honoré, chauff. camions, Bibaud 26  
J.-A., agt Dom. Life Ins. Co., & Fideli-  
ty Und of New-York. St-Paul 70,  
rés. St-Réal 19½, Tél. 3-3098

J. A., garage, Blvd. Langelier 91  
Joseph, électricien, Blvd Benoît XV 53  
J. W., comptable, Blvd. Wilson 29  
Mme veuve E., St-Olivier 126  
Mme veuve H., Arago 9¾

Philéas, journalier, Marie de l'Incarna-  
tion 78½

Mainville Omer, constable C.P.R., 13e  
Rue 124

Maïr Gavin R., gentleman, Ave Bougain-  
ville 36

Maison Béthanie, direction SS. du Bon-  
Pasteur, Couillard 14

Maison de l'Immaculée Conception, No-  
viciat du Bon Pasteur, Berthelot 72

Maison de la Providence, RR. SS. Fran-  
ciscaines, Ste-Thérèse 163-167 et M.  
de l'Incarnation 205

Maison de retraites fermées, pour dames,  
Villa Saint-Paul, L'Immaculée Con-  
ception, RR. SS., Simard 4

Maison de Retraites fermées, pour les hom-  
mes, R. P. Joseph Archambault, S.J.  
directeur, Chemin Ste-Foy 100

Maison des Etudiants, St-Joachim 49,  
Maison d'Habitation Frères Ecoles Chré-  
tienne, Berthelot 83

Maison Lyonnais, Enr., des Fossés 110

Maison Landry Enr., bijoutier, D. Shapiro  
prop., St-Joseph 62

Maison Ste Marguerite, de l'Alverne 42 coin  
des Franciscains 105

Majestic Apartment, Ste Anne 36

Male Orphan and Finlay for the Aged  
(Anglican Institution), K. O. Baptist,  
Treasurer, St-Foy 34, res. St-Louis  
Road 80. Tel 3-5894

Malençon Henri, journalier, Henderson 50

Distributeurs du fameux

REFRIGERATEUR "KELVINATOR"  
ELECTRIQUE



- Malenfant Charles Eugène, menuisier, Jalo-  
bert 60
- Mallard Emile, journalier, St-Mathias 91  
Jacques, charretier, St-Mathias 91  
Jos., gardien de la paix, Bagot 110-112  
Paul, charretier, St-Mathias 91
- Malette Elphège, tavernier, d'Aiguillon 108,  
rés. Ave Cartier 106½
- Malkin Edw. F., St-Cyrille 308-310
- Mallin Alphonse, emp. Ang. C. Pulp, 11e  
Rue 76  
Mrs. widow James, Aberdeen 76  
Mrs widow Patrick, des Prairies 132
- Malloy see also Molloy
- Malloy Thomas, engineer, Chateau St-Louis,  
app. 10, Grande-Allée 305
- Malone James, laborer, Champlain 409  
John, emp. Q. Power, Ave Cartier 33½
- Maloney see also Molony  
Misses, the Crémazie 22
- Malouin Adalbert L.-O., commis J.-B. Lali-  
berté, 6e Rue 163
- Malouin Albert**, Hon. juge, Chateau St-  
Louis, apt. 201, Ave de Salagerry 92
- Alphonse, voy. de commerce, Laviolet-  
te 43  
Auguste, rentier, Ste-Ursule 77, Tel.  
2-0974  
Charles, menuisier, St-Léon 130  
Eugène, vendeur d'autos, 12e Rue 10½  
Eugène-H., courtier, Ave Moncton 3  
Fortunat, voy. de comm., Vitré 140½  
Gaudias, journalier, St-Léon 134  
Georges-Auguste, emp. Zicat Ltée, Ave  
Laurentide 87  
Georges, menuisier, St-Sauveur 205  
Georges, poseur de lattes, Arago 374  
Gérard, emp. J.-E. Samson, St-Réal 35  
Horace, comptable, Ave Cartier 168  
J. A., typographe, St Vallier 1237  
Jean-C. Thomas, journalier, St-Félix 28  
J.-Emile, professeur, Ste-Thérèse 36  
J.-Ernest, contracteur général, Ste-Thé-  
rèse 6½
- Malouin J. W., nouveautés, Victoria 36, rés  
36½ et Bagot 63  
Joseph, maçon, Ste Thérèse 36  
Mlle H., d'Argenson 13  
Mlle Marguerite, Lachevrotière 40  
Mlle Mathilda, Collins 3  
Mlle Marie-Louise, Richelieu 136  
Oscar, emp. s. civil, Collins 3
- Malouin Paul**, arpenteur, ingénieur civil  
de Joncas & Malouin, Ave Burnbull  
110, Tél. 3-1798
- Philéas, latteur, St Germain 210  
Robert, plombier, de la Couronne 143½
- Maltais Albert, boucher, du Roi 366  
Pamphile, journalier, Richardson 155
- Manger Mlle Jeanne, couturière, des Prai-  
ries 114
- Manhattan Café, Dan. Shilakos, prop., St.  
John 120
- Manibal Alphonse, comptable, 1e Ave 501
- Manicom R., emp. C.N.R., Crémazie 17½
- Mann J., foreman, Guardian Shoe, Lock-  
well 160  
Georges, rentier, St-Ambroise 43
- Manny Alfred, com. de taverne, Avenue des  
Oblats 200
- Manoir Montmorency**, A.-J. Pelland,  
prop., St-Jean 410, Tél. 2-8164 - A.-  
J. Pelland, prop., A. Binet, gérant
- Manseau J. Adolphe, inspecteur du Revenu  
Provincial, Aberdeen 162  
Jacques, comptable, Aberdeen 162  
P.-D., fabric. de poudre, St-Cyrille 721
- Manufacturers Life Ins. Co.** (The) Suc-  
cursale: District Est de la Province  
de Québec, Ant. Provost, géraat. Edi-  
fice Dominion, St-Pierre 126. Tél.  
2-0703 et 2-0704
- Manufacturing Agency Ltd, J.-A. Beaubien,  
rep., Grant 73

CALENDRIERS  
D'ANNONCES  
et ARTICLES DE  
RECLAME

**Marier & Tremblay**  
LIMITEE  
"Peintres-Décorateurs-Vitriers"  
RUE DU PONT  
880

Tels.  
Magasin 3-3881  
Bureau { 3-3751  
          { 3-3631

*Epargnez-vous les fatigues du lavage.— Confiez-nous le*

# **BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tél. 3-3088**

**Maple Leaf Milling Co., Ltd**, Eug. Marchand repr., Dalhousie 104-108, St-Paul 35, Tél. 2-6580

**Maranda Adjutor**, de Maranda & Labrecque Avenue Parent 8

Albert, ferblantier (atelier), Corinne 1c

Albert, journalier, Napoléon 216-218

Albert, agent d'ass., Marquette 107

Alfred, menuis, Ave Taschereau 148

Alfred, tailleur en fourrures, d'Argenson 116

Arthur maitre-boulangier, Bagot 38

**Maranda Delphé**, entrepreneur général St-Vallier 812½ et 814½, Tél. 9616 — rés. Ste-Agnès 83. Tél. 8605

Edmond, emp. entrepôt Frigorifique, Falardeau 18

Edouard, marbrier, St-Vallier 1097

Emile, journalier, de Bernières 129

Félix, rep. The Miner Rubber Co., Dalhousie 81, Tél. 2-3579 —rés. Chemin Ste-Foy 70, Tél. 5763

Félix, mégissier, Carillon 77

F.-X., ch. de camion, Ave Taschereau 59

Gérard, boulanger, Aqueduc 80½ et Ave Taschereau 148

Hormidas, charretier, Dorchester 715

Isidore, menuisier, 4e Ave 272

J., couvreur, Avenue des Oblats 99

J.-Isidore, comptable, Park Avenue 65

Joseph, prof. de musique, Se Rue 168

Joseph, emp. Q. Motor Sales, Richardson 149

**Maranda & Labrecque**, teinturiers, et repasseurs de peau, Ave Renaud 19-25

Lucien, comptable, Caisse d'Economie, Garner 123

Mlle L., St-Vallier 1054

Mme veuve Jos., Montmagny 106

Mme veuve Joseph, Bagot 20

Philibert, emp. B. de Poste, Ste-Agnès 85

Marathon Café, N. E., Hantzakos, prop., St-Jean 46

Marceau Adélar, contracteur, Jérôme 27

Marceau Adolphe, voy. de commerce, 4e Avenue I48

Ad., ouv. en ciment, Prince-Edouard 304  
Alphonse, boulanger, St-Luc 219

**Marceau A.-G., C.A.**, de Morin, Barry, Côté & Marceau, St-Cyrille 773. Tél. 3-1376

Cyrille, emp. Ang. C. Pulp, St-Jean 513

Donat, voy. de commerce, 13e Rue 34

Edgar, encanteur, Prince Edouard 304

Emile, corroyeur, Rigauville 19

Eudore, chauff., stationnaire, Alfred 36

## **Marceau & Fils, Ltée---**

O. Marceau, marchands de meubles et encanteurs.—Furniture merchant and auctioneers. St-Joseph 66. Tél. 6176

G. Sylvio, Enr., marchand de charbon St-Vallier 817, Tél. 2-3510—rés. Avenue Renaud 35

J.-Adolphe, asst-cotiseur, d'Auteuil 3 p.

Jean, journalier, de l'Eglise 109

Jean-Baptiste emp. C. N. R. des Prairies 150

Joseph, commis, Côte de la Canoterie 2

Joseph, boulanger, Jérôme 34

Joseph, voy. de comm., 4e Avenue 146

Joseph, journalier, Ave Taschereau 54

Jos.-O. tailleur en fourrures, St-Vallier 837

Joseph A., journalier, Ave Taschereau 71

Lazare, ing.-mécanicien, Arago 81¾

Léon, commis, des Prairies 150

L. Oct., emp. de banque, des Prairies I50

Lucien, tail. de fourrures, St-Vallier 837

Mlle Alphonsine, de l'Eglise 109

Mme veuve Etienne, Dorchester 103

Mme veuve Georges, Richelieu 230½

Mme veuve Georges, Avenue Renaud 35

Mme veuve G.-S., de l'Eglise 72

Mme veuve L.-A., St-Gabriel 38

Mme Joseph O. Avenue Renaud 35

## **A. DESLAURIERS, Ltée**

Construction d'édifices, entrepôts et maisons d'habitation suivant les procédés les plus nouveaux.

**BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157**

Marceau Mme veuve Paul, Bayard 152  
Mme veuve Philéas, 3e Avenue 159 1/2  
Napoléon, journalier, Père Arnaud 55

**Marceau Odilon**, de Marceau et Fils, Ltée,  
encanteurs, auctioneers, des Fossés 1  
Tél. 5301,—rés. Aberdeen 22, Tél.  
6892

Omer, emp. Dom. Arsenal, Papineau 34  
Ovide, fourrures.—Fur merchant, St-  
Vallier 837-839. Téléphone 3-0151

Paul-V., médecin, res. Grande-Allée  
110, bureau Ave Bourlamaque 122 —

P.-Henri, cond. de camion, 3e Ave 311  
Pierre E., prof. Académie St-Joseph,  
Claire-Fontaine 4

Romain, emp. J.-O. Marceau, St-Val-  
lier 837

Rosaire, emp. Bell Tel., Boisseau 157  
Silvio, Enr., ent. de pompes funèbres,  
St-Vallier 801, rés. Avenue Renaud  
35

Victor, gérant Ovide Marceau, Avenue  
Renaud 36

Marchand Adélar, ouvrages gén. en fer,  
boutique des Bains 1, et Caron 132

Adélar, chauff. C.N.R., 5e Rue 165  
Alda, emp. Naz. Fortier, 4e Avenue 24,  
Québec-Ouest

Alexandre, de P. Marchand, Ltée, St-  
Vallier 257

A..P., de la Cie Déchène Ltée, McMa-  
hon 10

Arthur, emp. Dépt. Proc. Gen., St-  
Vallier 265

Arthur, commis, Scott 82  
Charles, com.-voyag., St-Cyrille 396  
Charles, comptable, Ste-Thérèse 1 G

**Marchand Emile**, épiciier, licencié pour la  
vente des bières et porters, thé, café,  
poisson frais et salé, fruits et légu-  
mes, Scott 112. Tél. 2-1694—rés.  
110 1/2

Marchand E., emp. Is. St-Malo, Montcalm 111  
Eugène, gér. Maple Leaf, Saunders 90,  
Tél. 6075

Ferdinand, manuf. de chaussures, Ste-  
Thérèse 41

Ferdinand, pilote, St-Cyrille 496

Francis, emp. C. N. R., St-Vallier 490

Gaudias, mécanicien, St-Vallier 241

Georges, corroyeur, de la Couronne 113

Georges, emp. Imp. Oil Co., Ste-Thé-  
rèse 1J

Gérard, abbé, as't secrétaire, Port Dau-  
Phin

Henri, gérant, banque Can. Nat., (succ)  
St-Malo, St-Vallier 1165 (rés.) Ave  
Bourlamaque 73. Tél. 3-3458

Henri, emp. Ang. C. Pulp, 2e Rue 176 1/2

J. A., emp. Ass., Grande-Allée 57

Joseph, de P. Marchand Ltée, Ave Car-  
tier 6

Joseph, architecte, Laurentide Ave 5  
J., emp. dépt d'hygiène, des Francis-  
cains 167

J.-R., opticien, bureau et rés. St-Joseph  
325 1/2

Jules, mécanicien, St-Vallier 238

Jules, plombier, Laliberté 29

Louis, voy. de commerce, de la Nor-  
mandie 10

Ls, dessinateur C. N. R., Avenue des  
Oblats: 227

Lucien, emp. Us. St-Malo, Château-  
guay 174

Lucien, menuisier, 2e Avenue 184

Mlle Léda, Caron 99

Mme veuve Wilfrid, Charest 150

Philibert, Ltée, feb. de coffre-forts et  
ouv. en fer, St-Vallier 263, Tél. 2-  
2540,

Pierre Ant., violoncelliste, Fraser 95

Roger, com.-boucher, d'Aiguillon 220 1/2

Roméo, emp. de ch. de fer, 8e Avenue  
111 1/2

Stanislas, courtier d'assurances, Blv'd  
Benolt XV 5



Distributeurs du fameux

REFRIGERATEUR "KELVINATOR"  
ELECTRIQUE

Camion G.M.C. reconnu pour sa solidité et son rendement  
**MAURICE LAVIGUEUR** 38, rue De La Couronne  
 Tél. 7104

Marché Berthelot, coin des rues Lachevrotière et St-Patrice  
 Marché de la Canardière Enr., boucher, étal, La Canardière 97  
 Marché Durocher Enr., Magella Lepine, prop., Durocher 102  
 Marché Finlay, rue Dalhousie  
 Marché Jacques-Cartier Nord, rue de la Couronne  
 Marché Laval, étal de boucher, Alexandre Leveillé prop., Couillard 25  
 Marché Public de Québec, (étal), W. E. Bégin, prop., Ave Taschereau 131  
 Marché Limoilou, Benj. Bolduc prop., La Canardière 148  
 Marché Montcalm, entre les rues St Jean et Dauphine  
 Marché Populaire, Bardou & Fils, (succ.), prop., 1re Ave 202  
 Marché Roc Amadour, Edm. Dion, prop., 1re Ave 291  
 Marché St-Fidèle Enr., L. Paquet, prop. SeAvenue 242  
 Marché St Pierre, rue St Valier coin Durocher  
 Marché Ste-Ursule, Albert Hawey, prop., Ste-Ursule 4½  
 Marcheterre Arthur, emp. Dom. Express, St-Anselme 51  
 A., cord.-mach., Ave Bigaouette 106  
 E., rentier, Ave Bigaouette 106  
 Edouard L., journalier, Victoria 171½  
 J.-Emile, commis, Richardson 3  
 Omer, ouvrier en balais, Avenue Bigaouette 106  
 Marcolo C. V., statuaire, 3e Ave 221  
 Marcon L. & Frère, bureau, Hermine 226  
 Louis, de L. Marcon & Frère, Hermine 224-228  
 Marconi Wireless Telegraph Co., of Canada Ltd., G. E. Clegg, chief operator, Citadel, Tel. 2-1997  
 Marcotte Adrien, emp. Dept. de la Voirie, 1ère Avenue 252  
 Adrien, tailleur en cuir, Arago 380  
 Adjutor, St-Jean 296  
 Albert, cord.-machiniste, Arago 376

Marcotte Armand, menuisier, 2e Rue 104  
**Marcotte Arsène**, agent de mines, Grande-Allée 144, Tél. 2-5471  
**Marcotte Arthur**, agent d'assurances et d'immeubles. Insurance and real estate agent. Commercial Union As Co., Ltd., de Londres, Angleterre; Phoenix Ins. Co., of Hartford; prop. Quebec & Lewis Adresses, Enr., St-Pierre 84, Tél. 2-1290—rés. St-Jean 296, Tél. 2-1564  
 Marcotte Arthur, emp. Trav. Publics, Berthelot 25  
 Arthur, navigateur, St-Luc 297  
 Borromée, barbier, St-Jean 617½, (rés.) Richelieu 302¼  
 David, tailleur de hardes, Signaï 53  
 Donat, emp. C.P.R., du Pont 158  
 Edmond, département des successions, St-Jean 296  
 Edouard, financier, Crémazie 14  
 Edouard, menuisier, magasin et (rés.), Avenue des Oblats 98  
 Emile, abbé, St-Joachim 49  
 François, cordonnier, Hermine 250  
 François, cord.-machiniste, Franklin 313  
 Frank, plumber, St Augustin 93  
 Gaston, agt d'ass. Ave des Erables 26a  
 J. E., emp. s. civil, Richelieu 309  
 Jean, rentier, 7e Ave 17, Quebec-Ouest  
 Joseph, cordonnier, Ste-Thérèse 40  
 Joseph, emp. dépt. Colonisation, Ste-Ursule 20  
 Joseph, journalier, M.-Louise 158  
 Mlles Elmire et Atala, Côte Ste Geneviève 64  
 Mme Albert, 1re Rue 157  
 Mme veuve Léon, St-Vallier 974  
 Mme veuve Honoré, Boisseau 91  
 Mme veuve Uldéric, St-Sauveur 209  
 Mme veuve Ulric, Desfossés 150  
 Mme veuve Victor, Montcalm 163  
 Moïse, cond. d'auto, d'Avagour 12  
 Narcisse, cordonnier, St-Sauveur 168  
 P., emp. s. civil, St-Jean 185

PHONE 2-6636 **T. HETHRINGTON Ltd** 358-364  
 for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY St-John St.

Marcotte Pl, ing, C.N.R. La Canardièrre 145  
Paul, comptable, 2e Avenue 212  
Robert J., clerk, St Augustin 93  
Rosaire, emp. Ang. Pulp, M.-Louise 107  
Samuel, charretier, Franklin 131  
Sylvio, tail. de cuir, St-Alexis 82

**Marcotte S.-Emile**, courtier en assurances,  
St-Pierre 84, rés. St-Jean 292

**Marcotte Quebec & Lévis Adresses**,  
(Directory) Enr., Arthur Marcotte,  
prop. St-Pierre 84. Tél. 2-1290 et  
St-Jean 296. Tél. 2-1564

Urie, emp. C. N. R., 3e Rue 55  
Uldéric, concierge, Hamel 15

Marcoux Achille, salon barbier, Bayard 148  
Achille, emp. C.P.R., Colomb 13  
Adél., emp. Dom. Fish, Ave Tasche-  
reau 134

Adélar, emp. Imp. Oil, Ave Tasche-  
reau 77

Adélar, commis, Dollard 137

Adélar, épiciér, Champlain 741  
Adjutor, gérant Vitrierie Hobbs Manu-  
facturing Co., St-Jean 246, Appt. 11.  
Tél. 2-4463

A.-H., commis-expéditeur, Boisseau 9

Al., emp. Quebec Cartage, du Roi 460

Albert, menuisier, 2e Avenue 71

Albert, Napoléon 11

Albert, chauff. de camion, 4e Ave 93½

Alb., forgeron, Artillerie 122

Antonio, ch. de taxi, Richardson 118

**Marcoux Antonio**, Spécialité: Confections  
et merceries pour dames, fillettes et  
enfants. St-Jean 300, Tél. 2-7378.  
Rés. Dorchester 145, Tél. 3-0813

Aquillas, emp. Co. B. Houde, St-Oli-  
vier 194

Arthur, cond. taxi, Laliberté 40

Arthur, emp. C.P.R., 7e Ave 19

Chs-Henri, commis, Artillerie 122

Cyrille, charretier, Bon Pasteur 10

Marcoux David, vidangeur, Richelieu 130

David, commis, Laliberté 175

Donat, agent Que. Poewr, 12e Rue 97½

E., restaurant, Franklin 268

Ed., épiciér et rés. Franklin 277

Edmond, menuisier, 2e Rue 77

Edmond, emp. Q. Power, Montcalm 174

Elzéar, journalier, Durocher 190

Emile, électricien, Ave des Erables 208

Emile, barbier, Lasarre 69

Emile, salon de barbier et rés. 2e Ave 224

Ernest, peintre, Bagot 245

Etienne, briqueteur, du Roi 380

Eugène, com. de taverne, Dollard 137

Eusèbe, Garage Municipal, St-Vallier  
1249½

Ferdinand, commis, Artillerie 131

Gaspard, cord., des Commissaires 165

Georges, journalier, St-Eugène 7

Georges, journalier, Boisseau 227

Georges, plâtrier, Lasarre 69

Georges, débardeur, de Bernières 25

Gérard, commis, Dollard 58

G.-H., peintre-tapissier, La Canardiè-  
ré 70½

Henri, emp. Q. Ry, Napoléon 11

**Marcoux J. Adélar**, comptable des con-  
tingents dépt du Secrétariat, St-  
Olivier 124, Tél. 9165

J.-Arthur, voy. de comm., Ave. Ste-Ge-  
neviève 39

J.-B.-A., menuisier, de la Reine 177

**Marcoux J. C.**, marchand d'instruments de  
musique, rép. et accordeur de pianos.  
Spécialité: réparations, du Pont 33-35  
Tél. 4-3714

J. E., emp. Com. Port, de Mazenod 39½  
chine Co., 2e Ave 374

Jean, machiniste, Papineau 65

Jean-Antoine, gérant Singer Sewing Ma-  
chine Co., 2e Ave 374

J. Edm., emp. de la cité, du Roi 231

Prenez l'habitude! Allez à la PHARMACIE JOLICOEUR

Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Amé-  
ricaines Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 29, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tél. 2-5151 The Rexall Store 17, Des Jardins - Tel. 2-0109

# LEFEBVRE

La plus ancienne maison  
de Québec.

**FLEURS NATURELLES** En toutes saisons, en toutes occasions, la maison LEFEBVRE est à votre disposition pour l'envoi de fleurs naturelles de toutes sortes.

54, COTE DU PALAIS - - TEL. BUREAU 2-0472  
TEL. RES. 2-7188J

Marcoux J. H. A., peintre décorateur, St  
Anselme 105

J. O., commis de malles, 12e Rue 21

Jos. Couturier, Pr.-Edouard 306

Joseph, débardeur, St-Germain 152

Joseph, peintre, Dollard 60

Joseph, pressier, Dollard 58

Joseph, tail. de pierre, La Canardière 142

Jules, comptable, 10e Rue 193

Jules, conducteur Q. Ry., St-Laurent  
51 1/2

Lauréat, gard. de la paix, Richelieu 138

**Marcoux L. Cyrille**, gérant général de La  
Caisse d'Economie de Notre-Dame  
de Québec, general manager, Haldi-  
mand 15. Téléphone 2-0928

Léon, plâtrier, Bagot 264

Léopold, com. de taverne, Dollard 137

Louis, garde de prison, des Zouaves 15

Louis-Philippe, emp. Crane Ltd, 4e  
Avenue 342

Mathias, commis, 1re Ave 420 1/2

Mathias, teinturier de fourrures, 5e  
Rue 167

Maurice, commis, Artillerie 122

Maxime, emp. Hub. Moisan, Napoléon  
11

Mlle Malvina, des Franciscains 105

Mlle M.-Jeanne, comptable, Dollard 58

Mlle Sarah, institutrice, des Francis-  
cains 105

Mlle Y., commis, Arago 19

Milles, Lachevrotière 73

Mme Napoléon, des Franciscains 105

Mme veuve Albert, Bédard 29

Mme veuve Augustin, des Commis-  
saires 169 1/2

Mme veuve Edouard, Napoléon 13

Mme veuve François, Durocher 110

Mme veuve Joseph, Dollard 58

Mme veuve Romuald, Arago 19

Marcoux Mme veuve Jean, Champlain 778

Napoléon, cordonnier, Joliette 29

Odilon, conducteur C.N.R., 14e Rue 131

Olivier, cordonnier, 11e Rue 49

Onésime, contremaitre, Ave des O-  
blats 136

Oscar, opérateur, cinéma, Désy 17

Paul, emp. de Hethr ngton, Reg'd, des  
Commissaires 155

Paul, menuisier, 2e Ave 181 1/2

Philippe, charretier, d'Iberville 5

Philippe, menuisier, Franklin 265

Philippe, barbier, Dollard 137, rés. Ste-  
Thérèse 121

Pierre, pensionnaire, Prince-Edouard 235

Roméo, ing. C.N.R., 9e Rue 74

Télesp., épicerie, St-Germain 176

Thomas, prop. taverne, St-Paul 7.  
rés. Dollard 137

Valère, étudiant, de Mazenod 223

Victor, plâtrier, Victoria 78

Wilfrid, journalier, Ancien Chantier 9

Wilfrid, journalier, Laliberté 167

Wilfrid, journalier, St-Bernard 35

Wilfrid, Colomb 182-186

Zéphirin, jr, garde-magasin, de la Reine  
350

Zéphirin, snr, emp. de la Cité, Ave  
François 1er 143

Zotique, ent.-peintre, Morin 153

Maria Gift Shop, Miss M. Day, prop., St-  
Louis 44

Margo Silver Syndicate Ltd, St-Pierre 110

Marier Albert, peintre, Latourelle 82

Edgar, comptable, Crémazie 160

Edouard, tailleur de cuir, Latourelle 82

Emile, plombier et électricien, St-  
Vallier 473, rés. Latourelle 157

Emile J., anc. épiciier, St-Gabriel 80

Henri, char. de charbon, St-Vallier 302 1/2

Georges, contracteur, Lockwell 160

**Marier J.-Albert**, sec.-trésorier, Asbestos  
Mfg Co., Ltd, app. Manrèse, Ave  
Manrèse 75, Tél. 7767

Radios DE FOREST CROSLEY et VICTOR

320, rue St-Joseph, - QUEBEC

*Robitaille*

VOUS ETES TOUJOURS BIENVENU A VISITER LE GRAND MAGASIN DE  
MEUBLES ET GARNITURES DE MAISON DE LA

**Cie P.-T. LEGARE, Limitée**

142, RUE ST-JOSEPH

QUEBEC

**Marier J.-Arthur**, prés. et gérant, de Marier & Tremblay, Ltée, St-Olivier 25, Tél. 2-1467

**Marier Joseph D., Enr.**, épicerie de famille, choise family groceries, Bière et porter, Dorchester 136, Tél. 3-3836

**Marier Joseph-E.**, de Marier & Tremblay, Ltée, des Fossès 82. Tél. 4-1124

**Marier Joseph W.**, de Jos. D. Marier, Enr., Dorchester 134

**Marier J.-Théophile.**—Gérant de J. B. Laliberté, Ltée, St-Cyrille 381, Tél. 8036

L. R., de Marier & Tremblay, Ltée, Arago 81

Mlle Ida, d'Aiguillon 41

Mlles Lucienne et Jeannette, O'Connell

Mme veuve Ludger, St-Vallier 598

Mme veuve Hector, restaurant et rés. Avenue des Oblats 103

Mme veuve Lucien, Pr. Edouard 295 1/2

Onésiphore, commis, d'Aiguillon 116

Paul-H., emp. Cie Frontenac, 5e Rue 169  
Sylvio, tailleur en fourrures, Blvd Benoit XV 3

T. R., vérificateur ministère de l'Agriculture, 2e Ave 303

## **Marier & Tremblay, Limitée**

Peintres, Décorateurs

Vitriers et Manufacturiers de Miroirs

**Spécialité:** Calendriers - Annonces

Painters, Decorators, Glaziers and

Manufacturers of Mirrors. Special-

ty: Advertising Calendars, du Pont

42 coin Ste-Marguerite, Tél. 4-3541

& Trudel, Ltée, Manufacturiers de chaussures, coin Colomb et Nelson 19

Wilfrid, menuisier, 3e Ave 194

Zenophile, agent d'assurances, Latourelle 164

**Marine Department**—B. J. Kaine agent—  
H. F. Smith Accountant; Smith J. A.,  
District engineer, F.-X. Moffet, superintendant of Lights; Champlain 101-103. Tél. 2-6560

Marineau Albert, agt, Pontgravé 12

Antonio, comptable, Carillon 65-67

Emile, commis de malles, Garnier 120

Henri, gérant, P.-L. Frenette, St-Cyrille 217

J.-H., insp. Metropolitan Life Ins. Co., St-Vallier 1040 1/2

Jos., étudiant, Ave des Erables 182 Tél.

O., rentier, Ave des Erables 182, 7718

Marion Cyrille, journalier, des Commissaires 91

J.-L., forgeron, M. de l'Incarnation 232

Jos., peintre, des Commissaires 91

Mlle E., épicerie, et rés., 4e Avenue 263

Mariotti H. C. G., K.C., Ave Brow 203

Maritime Optical Co. Ltd (The), J. E. Valentine, gérant, St-John 103

Mark Long, chinese restaurant, du Pont 101-103

Marks Chs., comm. traveler, Aberdeen 46

Marmen John, constable, Franklin 248

Marmette J.-Alphonse, com. voyageur, 3e Avenue 239

Joseph, comptable licencié, 9e Rue 72 1/2

Marnel John E., rep. Can. Fairbank Morse Co  
Laurentide Ave 69

Marois Adolphe, cond. d'exp., 14e Rue 10

Adjutor, meunier, St Laurent 42

Adrien, dessinateur, Aqueduc 199-201

**Marois Albert**, médecin-chirurgien, physician and surgeon; professeur de médecine légale et de toxicologie à l'Université Laval; expert medicolegal, St-Louis 51. Tél. 2-1216

Albert, latteur, Latourelle 188

Alexandre, comptable, St-Olivier 281

VITRES de toutes  
sortes pour AUTOS

## **Marier & Tremblay**

LIMITÉE

"Peintres-Décorateurs-Vitriers"

RUE DU PONT

886

Tels.

Magasin 3-3881

Bureau { 3-3751

3-3631

*Outillage moderne.—Ouvriers compétents  
Service prompt et courtois.*

## **BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088**

Marois Alexandre, ass. contremaître, Ch. Ste-Foy 439  
Alfred, agent d'assurances, St-Joseph 229, rés. de la Reine 143  
Alfred, B.S.A., de A. E. Marois, Ltée, Avenue Brown 54  
Alfred, charretier, Aqedue 200  
Alfred, comptable, Avenue de la Tour 23

**Marois A.-E., Ltée**—A.-E. Marois, président; Alf. Marois, vice-prés.; L. J. B. Lépine, sec.-trés.—Manufacturiers de chaussures; boot and shoe manufacturers. Spécialité: chaussures en veau et en chèvre. St-Valier 453 à 465 et Arago 14-18. Tél 3-0854

**Marois Alfred E.,** de A. E. Marois, Ltée, "Villa Victoria", Chemin Ste Foy, 439, Tél. 6036

Antonio, emp. Ang. Can. Pulp, St-Honoré 11-13

Arthur, de A.-E. Marois, Ltée, Avenue Brown 77

Arthur, ch. de camion, Kirouac 112

Arthur, prop. de garage, St-Olivier 287

Didace, emp. C. Robitaille, Aqedue 202

Elzéar, rentier, Cn. St-Louis 210

Emile, ing. de marine, Ste-Hélène 37

Eugène, menuisier, St-Vallier 1082

Eugène, emp. Corporat., Franklin 243 ½

Eugène, contremaître, Ch. Ste-Foy 439

Frs-X., teneur de livres, Avenue Turnbull 3 ½

Gaudias, ancien charretier, St-Olivier 279

**Marois Georges, snr,** agent d'affaires de la Fraternité Nationale des Cordonniers-Machinistes, Aqedue 199-201

Georges, jr, menuisier, Franklin 198 ½

Henri, commis, Richelieu 346 ½

Joseph, charretier, Latourelle 125

Joseph, journalier, Dollard 75

Joseph, emp. Laiterie Laval, 13e Rue 149

Marois Joseph, conducteur Q. Ry, Des Zouaves 6

Jules, de A. E. Marois, Ltée, Dolbeau 9e Rie 76 ½

Léonidas, monteur, Lavigreur 173

Léopold, emp. C.P.R., 11e Rue 177

L.-J., chef dépt de la publicité de la Cie P.-T. Legaré, Ltée, Calixa Lavallée 16

Louis, menuisier, 5e Rue 123

Maurice, homme de livraison, Latourelle 125

Mlle Josephine, Grande Allée 200

Mlles R. et J., modistes, Avenue Renaud 39

Mlle, St-Olivier 221

Mme veuve Arthur, de la Reine 145

Mme veuve Arthur, Richardson 290

Mme veuve Hector, Ste-Thérèse 35

Mme veuve Joseph, Lavigreur 129

Mme veuve Jos., Lavigreur 63

**Marois Odilon,** tailleur en fourrures, des Franciscains 201

Odilon, abbé, pension Couvent des Dominicaines, Chemin St Louis

Omer, cordonnier, Franklin 183

Omer, homme de cour, Aqedue 200

Onésime, charretier, d'Aiguillon 264

Ovila, chauff d'auto, Latourelle 30

**Marois P.,** affilié à l'Association des "Épiciers Unis Inc." marchand épicier, bière et porter, poisson, tabac, thés et cafés, et approvisionnement de toutes sortes, St-Jean 512, Tél. 4566; rés. St-Jean 514, Tél. 3-3073

Paul-Henri, emp. A.-E. Marois, Chem. Ste-Foy 439

Raoul, contremaître, 1re Avenue 186

Roland, comptable, Ave des Oblats 28

Rosaire, cord.-mont., Lavigreur 173

Tancrède, commis, Aqedue 199-201

Uldéric, domestique, Ste Hélène 71

Ulric, gardien de la paix, Avenue François 1er 115

## **A. DESLAURIERS, Ltée**

BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157

Constructions d'édifices, entrepôts et maisons d'habitation suivant les procédés les plus nouveaux.

# GARAGE MAURICE LAVIGUEUR 27, rue Arago QUEBEC

Le garage le mieux outillé de Québec—Construit à l'épreuve du feu

Marois Victor, homme de cour, Aqueduc 200  
Wilfrid, journalier, Châteauguay 261

Maroun Elie, marchand, 5e Rue 156

Marquette A.-E., agent de billets C.N.R.,  
Ste-Famille 40

Joseph, emp. C.P.R., Hamel 3

Paul, journalier, Hei derson 50

Marquis Albert, épiciier, d'Aiguillon 246  
rés. Sutherland 35

Amédée, cond. Q. Ry., 4e Ave 40, Qué-  
bec-Ouest

Arthur, commis, 3e Rue 73 $\frac{3}{4}$

Edgar, pompier, Ave François Ier 80

**Marquis Eugène, L.L.L.,** avocat de Bou-  
langer, Marquis & Lessard, Côte de  
la Montagne 72 et Notre-Dame 19,  
Tél. 2-4234-5, rés. (bureau du soir),  
3e Ave. Tél. 3-1822

François, jnr, journalier, Boulevard  
Langelier 42

François, comptable, Crémazie 210

Gaudiose, charretier, Franklin 13

**Marquis G.-E.,** chef du Bureau des Sta-  
tistiques, de la Province de Québec,  
Lockwell 90

Marquis Georges, gardien, Ste-Thérèse 112

**Marquis J.-Antonin,** prop. Pharmacie  
Marquis, 3eAve171, tél. 2-8587, res.173

J.-Edgat, pompier, Ave François Ier 80  
J.-Nap., emp. Can. Express Co, du  
Roi 431

J.-P., épiciier et boucher, épicerie, Ste-  
Julie 63-65, étal Ste-Julie, rés. Con-  
roy 2

Jos.-Adjutor, boulanger, Aqueduc 80

Joseph, serrurier, Richelieu 26  
dit Canac, Jules, manuf., Avenue des  
Braves 28

L.-E., marchand de radios et machines  
à laver, Ste-Thérèse 1-H

Louis, menuisier, Alfred 42

dit Canac, Ltée, manuf. de colle forte,  
Guyart

**Marquis dit Canac Louis, Ltée,** mar-  
chand de bois, M. de l'Incarnation  
1-63 et Guyart, bureau Courcelette 3

Mlles Anne-Marie et Josephine, Lache-  
vrotière 26 $\frac{1}{2}$

Mlle Délima, modiste, Dauphine 15

Mme veuve Alfred C., Richardson 209

Mme veuve F.-Canac, Ave Murray 172

Mme vve François, St-François 152

Mme veuve J.-A., d'Aiguillon 81

Mme veuve Joseph, du Pont 190

Mme veuve Ludger, de la Reine 278

Mme veuve Ulric, du Roi 155

Napoléon, emp. Dom. Corset, Avenue  
Bigaouette 100

Raoul Edm., (Canac dit) comptable,  
Marie de l'Incarnation 63

Réné-C., typographe, 14e Rue 16

Rodolphe, (dit Canac) de F. C. Mar-  
quis, Ltée, rés. Ave des Braves 39,

Willie, journalier, Healderson 50

Marriage License Issuers, Meredith & Mere-  
dith, notaries, Dalhousie 46

Marsan Delphis J., insp. de la Voirie, Dol-  
lard 1

Marsan Joseph, mécanicien, Dollard 1

Léon, pompier, Papineau r 103

Louis, tailleur en cuir, St Mathias 39

Mlle Eva, modiste, Durocher 22 $\frac{3}{4}$

Marsh David, accountant Can. Lmport,  
Moneton Avenue 134

F. W., gentleman, Park Avenue 97

Miss Katherine, Grande Allée 144

Mrs widow W. A., Ave Laurier 297

Marshall Patrick, ing. station., 3e Rue 178

Percy, storeman, Ave Lesage 66

Marsouin F.-X., repr. Simmons Ltd, bureau,  
Caron 69

Martel Abraham, rentier, 4e Avenue 206

Adélar, mécanicien, 1ère Avenue 124

Adjutor, menuisier, Sutherland 28

Albert, commis, Colomb 292

Albert, emp. C.N.R., 2e Ave 331

Albert, peintre, Lavigueur 122

Albert, journalier, Colomb 307

LE  
MEILLEUR  
PAIN

**T. Hethrington Ltd**

358-364, St. John St. Tel. 2-6636

THE  
BEST  
BREAD

Martel Albert, anc. épiciier, 2e Ave 300,  
Tél. 2-5398w

Alfred, emp. Com. du Havre, 4e Ave 450  
Alexandre, sr, emp. C.N.R., 6e Ave. 50  
Alp., emp. dépt. Trav. Publics, Ste-  
Marguerite 182

Antonio, boulanger, Franklin 283

Antonio, débardeur, Chantier 9

Armand, confiseur, de Mazenod 216

Arthur, messenger, Can. Express, Lavi-  
gueur 60

Arthur, rentier, St-Vallier 312

Arthur, emp. C.P.R., 3e Avenue 317

Azarie, ch. de camion, des Commis-  
saires 94

**Martel Charles**, épiciier, grocer. Bière et  
porter. Spécialités: fruits, légumes  
et poissons de choix. Artillerie 49-  
53 coin St-Augustin, Tél. 2-1615—rés.  
Artillerie 55. Tél. 2-1835

Martel Charles, emp. Q. Ry., d'Argenson 114

Charles, journalier, d'Argenson 114

Charles, journalier, Ave des Oblats 101½

Charles, Enr., Arthur Lortie" prop.,  
maitre-charretier, master carter, Bu-  
reau, Latourelle 129, Tél. 3-0285

Charles Auguste, emp. s. civil, 6e Ave-  
nue 52

**Martel Charles E.**, snr, gérant Renaud &  
Cie, Inc., manager, St-Valier 298.  
Tél. 3-0133

Charles, rentier, 4e Ave 173½

C.-Eusèbe, jnr, 13e Rue 6

Dion, pharmacien, St-Joseph 107

Edgar, couvreur, St-Bernard 151

Edgar, boulanger, Ste-Madeleine 31½

Edm., chauffeur, Victoria 65

Edmond, agent, St Germain 60

Edouard, emp. St-Malo shop, Ave des  
Oblats 315

Edouard, journalier, Ste-Hélène 186

Elzéar, menuisier, Ste-Madeleine 31

Emile, charretier, Lavigueur 120

Martel E., emp. C.N.R., Jeanne Mancee 94½

Emile, machiniste, Artillerie 52

Emilien, cordonnier, Latourelle 106

Eugène, comptable, 4e Rue 73½

Eugène, comédien, Blvd Langelier 77

Fréd., emp. P. de Justice, Richardson  
205

Gabriel, épiciier, Marie de l'Incarna-  
tion 132-136

Gaudias, agt. d'assur., p, Bouffard 125

Martel Georges, agent d'ass, Fraser 152

Gérard, emp. de bureau, Ste-Marie 14

Gérard, confiseur, de Mazenod 216

Germain, menuisier, Richelieu 179

Henri, emp. Ch. Frontenac, Bouffard  
123½

Henri, plombier, Latourelle 56

J.-A., auditeur, St-Olivier 167

J. A., peintre, Caron 130

J. A., menuisier, Sutherland 28

Jacques, rentier, Richardson 205

J.-B., de Quebec Auto Supply Co.,  
St-Joseph 32. Tél. 2-5895, rés. St-  
François 90

J.-B., boucher et rés. Ave des Oblats 213

J.-B., photographe, Artillerie 94

J.-B., mécanicien, des Prairies 118

J.-B., notaire, St-Joseph 98

J.-B., voy. de commerce, Richardson 174

J -Bte, mécanicien, St-Nicolas 16

J. C. S.S.R., Grande-Allée 250

J.-Ernest, emp. Christie, Brown & Co.,  
Fleurie 30

J. R., agent et collecteur, St-Joseph 118

Jos., vendeur d'autos, Avenue Parent 49

Josaphat, journalier, 8e Rue 48½

Joseph-Ernest, St-Bernard 58

Joseph, emp. Cie Paquet, Ltée, des  
Commissaires 210

Joseph, journalier, Arago 340

Joseph, emp. garage municipal, St-Val-  
lier 318

Joseph, barbier, Latourelle 46

Joseph, mégissier, Rigauville 29

Joseph, snr, emp. C.P.R., de Mazenod  
216

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Drug Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus  
pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338. RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151

Martel Jos., jur. journalier, de Mazenod 216  
Joseph, tailleur en cuir, Durocher 134  
Joseph, emp. de la cité, M.-Louise 63  
Joseph O., emp. B. Poste, St-Olivier 225  
J., emp. Dom. Express, d'Aiguillon 99  
J. P. voy. de commerce, 3e Ave 46  
Québec-Ouest  
Léonidas, cordonnier, du Roi 232  
Louis, contremaitre Q. Ry., Napoléon 27  
Louis, contremaitre Q. Ry., Franklin 81  
Lorenzo, étudiant, Ste-Marie 14

Martel L.-E., pharmacien, Hermine 171,  
Tél. 2-0941, rés. St-Cyrille 216, Tél.  
7083  
Lauréat-F., agt manuf., rés. Ste-Mar-  
guerite 144, bureau 106, Tél. 4-2901  
Louis, emp. Que. Power, Franklin 81  
Ludger, commis, Artillerie 55  
Mlle Blanche, Richardson 185  
Mlle Cécile, Fraser 152  
Mlle E., de Mazenod 161  
Mlle Corinne, infirmière, St-Joseph 118  
Mlle, H. N., Cliff View Place 1  
Milles Cécile et Adrienne, St-I ernard 91  
Milles M.-L. & S. C., prop. Librairie A.-  
O. Pruneau, St-Jean 60, rés. St-Cy-  
rille 529  
Mme veuve Arthur, des Commissaires  
169  
Mme veuve Charles, Durocher 81  
Mme vve Elzéar, Ave des Oblats 315  
Mme veuve Frédéric, des Commis-  
saires 210  
Mme veuve Gaudias, Little Champlain  
91  
Mme veuve Jacques, St-Bernard 91  
Mme veuve J.-B., Richelieu 334  
Mme veuve J.-B., Turgeon 59  
Mme veuve J.-Bte, Scott 147  
Mme veuve Jose h, Arago 344 1/2  
Mme veuve Philéas, St-Léon 128  
Omer, gardien de la paix, Lavigneur 39  
Omer, gardien de la Paix, Route Bell 257  
Onésime, chambres, Dorchester 17  
Onésime, plombier, Châteauquay 119

Martel P., anc. militaire, Chemin St-Louis  
Paul-Henri, emp. LaRue & Trudel, La-  
toulle 106  
P.-L., menuisier, Mauvils 153  
Paul, emp. Turner Bros., Ave des  
Oblats 315  
Philéas, emp. C. du Port, Crémazie 189  
Pierre, St-Olivier 225  
Pi rre emp. Imp. Steam Laundry Co.,  
Latourelle 166 1/2  
Roland, emp. St. Malo Shop, Ave des  
Oblats 315  
Roland, voy. de commerce, Latou-  
relle 106  
Rosaire, emp. Maranda & Labrecque,  
Rigauville 37  
Rosario, mp. Goulet & Bélanger, Se  
Rue 48 1/2  
Sévérin, épiciier, coin Laplace 2-6 et Thi-  
baudeau, rés. Ste-Famille 22  
Wilfrid, commis, Artillerie 55  
Wilfrid, Alfred, cordonnier, Côte à Co-  
ton 1  
Wilfrid, ing. C.N.R., 9e Rue 127

Marti H., conducteur Q.Ry, St-Luc 93  
Martial Lucien, prof. Ecole des Beaux Arts,  
Ave Laurier 298  
Marticotte Adolphe, bourreur, Plessis 9 1/2  
rés. des Prairies 137  
A.-H., emp. Action Catholique", Fleu-  
rie 93  
Albert, charretier, Fleurie 199  
Frs. Alphonse, journalier, Latourel-  
le 111r  
Henri, débardeur, Ave des Oblats 50  
Martin Adélar, emp. Laiterie Laval, de la  
Martinière 31  
Adjutor, marchand à commission, Fran-  
klin 69  
Alfred, chauffeur, Laberge 6  
Alfred, cordonnier, Franklin 68  
Alfred, ingénieur, Fraser 308  
Alfred, boucher, Hermine 112  
Alphonse, contremaitre, dépt de l'aque-  
duc, Dorchester 673, rés. de Maze-  
nod 208



**Pianos Knabe, Chickering, Mason & Risch, Willis,**  
SHERLOCK MANNING, C. ROBITAILLE SPECIAL  
**320, rue St-Joseph, - QUEBEC**

*Outillage moderne.—Ouvriers compétents.  
Service prompt et courtois*

## **BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088**

Martin Amédée, emp. dépt. Douane, Ave Parent 15  
Arthur, abbé, aumônier, Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur, Ch. Ste-Foy 444  
Arthur, charretier, Sagard 10  
Augure, cordonnier, Chateauguay 11  
Benjamin, accountant, St-Cyrille 424  
Berchmans, emp. bureau collection de la cité, Latourelle 62c  
Chs, fab. d'ornements en fer, 5e Rue 34-36  
E., cordonnier, Jeanne-Mance 11  
Edmond, cont. emaitre Marvis Ltd, des Commissaires 98  
Edward, agent gen., Ave des Erables 201  
Emile, plombier, de Bernières 55  
Eugène, pharmacien en gros, St-Joseph 59 (rés.) Lockwell 160, Tél. 7590w  
Ferdinand, emp. C.N.R., 13e Rue 139  
Frank, emp. Can. Swift Co., St-Vallier 761  
G., consulting engineer, ingén. consultant, St-Paul 269—rés. Chemin St-Louis 84  
Georges, commis B. de Poste, 3e Rue 149  
Gérard, rest. et rés. Ave Bigaouette 8  
Henry, emp. Ch. Frontenac, Ste-Famille 32  
James, cond., C.G.R., Aberdeen 61  
J.-A., comptable, 6e Rue 44  
John J. H., manager, Avenue Lévis 29  
John, locomotive engineer, Artillery 59  
Joseph, journalier, Signai 20  
Joseph, journalier, Daniel 48  
J. T., emp. Price Bros., Ave Murray 163  
J. W., rep. The Saguenay Fish & Trading Co., Ave Laurier 318  
Martin, Lamonde, Godard, Enr., prod. its pharmaceutiques, Hermine 102  
L. emp. Dom. Arsenal, Dorchester 712  
Louis, garde-moteur, Lavigreur 82  
Louis, emp. C. N. R., de la Ronde 238  
Louis, élec., Montmagny 63  
Miss K., Ste-Anne 125-127  
Misses (the) B. and M., Artillery 59

Martin Misses (the) Margaret & Annie, d'Aiguillon 79  
Miss Lauretta, Ste-Monique 7  
Mlle Alice, St-François 184-190  
Mlle Marie-Ange, Mont-Carmel 18  
Mme veuve Clovis, Charlevoix 13  
Mme veuve Ismael, de Bernières 96  
Mrs Fred, Little Champlain 36  
Mrs. L., Aberdeen 46  
Napoléon, peintre, Signai 95  
Narcisse, pompier, de Bernières 17  
Oran, expéd., Blvd des Alliés 53  
Ovila, cond. de taxi, Richelieu 129  
Paul, emp. de la Cité, d'Auteuil 71  
Paul, journalier, Lavigreur 55½  
Ph., mecan. dentiste, Papineau 43-45  
Pierre, journalier, 14e Ave 214, Q. Ouest

**Martin P. P. & Cie, Ltée**, Montréal. Nouveautés en gros, wholesale dry goods, Jos. Brodrique, représentant, Charest 9-11 Tél. 3-0136

Roméo, plâtrier, Arago 370

**Martin R. P. H.**, O.P., curé paroisse St-Dominique, G. Allée 329 Tél. 2-0637  
Sydney G., organiste (studio), d'Auteuil 93

Téléphore, comptable, Marie de l'Incarnation 156, Tél. 6072

Thomas, typographe, Crémazie 190

**Martin S.-Valmont**, Directeur du Service d'hygiène municipal: médecin de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur, d'Auteuil 71

Victor, mécanicien, St-Anselme 95

Wilfrid, voy. de comm., 2e Ave 245

Wilfrid, voy. de comm., de la Reine 267

Martineau Albert, emp. Cie Clinic, 10e Rue 21

Alfred, contremaitre, N.-D. des Anges 89

Alfred, emp. Bell Tel., des Commissaires 194½

Alphonse, emp. Dépt. Marine, Caron 81

**ENSEIGNES**  
de toutes sortes

**Marier & Tremblay**  
LIMITÉE  
"Peintres-Décorateurs-Vitriers"  
RUE DU PONT  
891

**Tels.**  
Magasin 3-3881  
Bureau { 3-3751  
          } 3-3631

*Epargnez-vous les fatigues du lavage.—Confiez nous le*  
**BUANDERIE LEVIS LTEE -- Tel. 3-3088**

Martineau Alphonse, abbé, Châteauguay 337  
 Arthur, emp. de la cité, 2e Rue 117  
 C.-D., emp. C. N. R., d'Aiguillon 162½  
 Daniel, cond. de malles, 3e Ave 291  
 Dollard, plombier-élect., 4e Rue 80  
 Martineau Electric appareils électriques,  
 H., Martineau, gérant, St-Pierre 21-25  
 E.-J., emp. douanes, St-Joachim 46  
 Eugène, voy. de commerce, Lockwell 160  
 Fridolin, gardien de la paix, de Lanau-  
 dière 38  
 Georges, ancien marchand de sable, Ave-  
 nue des Erables 139

**Martineau Gerald**, gérant Remington  
 Typewriter Co Ltd., Bureau: St-  
 Pierre 84, Tél. 2-2890—rés. 3e Avenue  
 308, Tél. 4-1188

J.-A., ass't-gérant, The Goodyear Tire  
 & Rubber Co., Ave Murray 85, Tél.  
 3-2237

J.-E.-A., capt., emp. s. civil, 13e Rue 14

J.-Omer, ing. civil, Chateau St-Louis,  
 app. 703, Grande-Allée 305

Jos.-Alfred, emp. civique, Ketchener 41

Joseph, ramoneur, Kirchner 41

Joseph, chauffeur, du Parloir 6

Joseph, journalier, de la Reine 258

Joseph, journalier, Maufils 343

Jules, emp. Bell Tél., Ste-Agnès 13

L. A., photo "Le Soleil", St-Jean 180

Michel, journalier, La Canardière 106

Mme veuve Alfred, des Commissaires 96

Mme veuve A. M., Laporte 18

Mme veuve Arthur, 6e Rue 26

Mme veuve G. E., Ste-Ursule 54

Mme vve Omer, Ave Bougainville 93

Napoléon, agt de billets C.N.R., Ste-  
 Marguerite 182

N.-E., gardien de nuit, d'Aiguillon 170

Onésime, tailleur de cuir, Bagot 40

P. H., de Martineau Electric, Ave Mur-  
 ray 1

Philéas, commis, St-Vallier 326

Pierre, cultivateur, 9e Rue 9

Martineau Roméo, rép. de manuf., Ave Bou-  
 gainville 93

X., menuisier, 3e Avenue 350½

W.-E., gardien, d'Aiguillon 170

Martinette A.-H., rep. manufacturiers, St-  
 Eustache 90

Chs-Albert, opérateur élégraphes d'alar-  
 me, St-Olivier 67½

Henri, voy. de commerce, St-Eusta-  
 che 90

Lorenzo, agent d'auto, St-Jean 61

Mme Edmond, St-Eustache 90

Marvin J. A. Ltd, de la Reine 133

Mascolo Jimmy, blacksmith, 3e Avenue 21

Mason H., chauffeur, Ste-Ursule 10½

Thomas, clerk, Grant 53

Masonic Hall (The), Garden 51

Masse Adrien, emp. Q. Ry., Bagot 68

Alexandre, peintre du Pont 25

C.-E., contre-maitre C.N.R., Joffre 83

Emile, comptable, Ave Bougainville 45

Gaudias, peintre, St-Vallier 248

J. A., Enr., radios et appareils élect.,  
 du Pont 150

J.-A., rep. Westing House, 9e Rue 68½

Joseph, commerçant de bois, Little  
 Champlain 2

Juste, police provinciale, 1ère Ave 319

Mlle Alice, St-Jean 185

Mlles, St-Patrice 78

Thomas, emp. Q. Ry., Châteauguay 277

Massé Adrien, militaire, Crémazie 133

**Massé Arthur**, de Joncas & Malouin, ing,  
 forestier et arpenteur, Edifice Q. Ry.  
 St-Jo eph 229, chambre 504. Tél.  
 8018—rés. Avs Moncton 4, Tél. 3-4500

Le-Alfred, gér. Kennedy Mfg Co., 3e  
 Avenue 118

Mlles, St-Patrice 78

Mme A. R., modes, St-Joseph 284

Napoléon, messenger, Durocher 4

Napoléon, emp. Comm. des liqueurs, 13e  
 Rue 28

Thomas, gde-moteur, Châteauguay 277

**A. DESLAURIERS, Ltée**

**BUREAU ET ATELIERS: 68, LALEMANT, QUEBEC—TEL. 8157**

Constructions de toutes sortes exé-  
 cutées sous la surveillance de l'ingénieur  
 civil M. C. V. Johnson.

# MAURICE LAVIGUEUR

38, rue De La Couronne  
Tél. 7104

Distributeur des célèbresautos de la General Motors: Cadillac, LaSalle et du Camion G.M.C.

Masselotte Adolphe, peintre, 6e Rue 90½  
Alex, import, Richelieu 268  
Edouard-Vital, peintre, Latourelle 238¾

**Massey-Harris Co., Ltd.**, Manufacturers  
of agricultural implements; manufacturiers  
d'instruments aratoires.—J. W. Verville, agent  
de division, St-Paul 424. Phone 2-3547

Massey Mrs Francis, Fraser 87½  
Mrs widow W., Morton, Ave de Salaberry 76½

Massicotte Albani, bijoutier, St-Joseph 315¼  
rés. de la Reine 209

Chs-Ed., emp. Ang. C. Pulp, 8e Ave 95  
Donat, journalier, Henderson 50

Donat, journalier, 4e Ave 227, Q.-Ouest  
G., emp. Voirie, Latourelle 171

Georges-Henri, emp. banque, Ave Bougainville 27

J.-U., manufacturier de bijouteries, St-Joseph  
15-17—rés. St-Joseph 17½

Joseph, journalier, Latourelle 111r  
Joseph, compt. Dept. du Trésor, d'Aiguillon 178

Mme, Ste-Anne 138

Masson Alfred, gardien de nuit, 2e Rue 11

Alphonse, laitier, St-Olivier 230  
Andréas, menuisier, Fraser 80

Antoine, mécanicien, 4e Rue 7  
Antoine, abbé, vicaire, 3e Ave 205-205½

Antonio, emp. Que. Cartage, Côte d'Abraham 106

Arthur, emp. Que. Power, du Roi 412  
Delphis, emp. C. du Port, Ancien Chantier 5-7

Edouard, sr, plombier, Richardson 185½

Emile, menuisier, Jeanne d'Arc 23  
Francis, facteur, Lavigueur 129r

Georges, sacristain, Lockwell 78

Henri, 2e Rue 11  
Henri, laitier, St-Olivier 230

Henri, radio-télégraphiste, St-Cyrille 76  
Herm., menuisier, Avenue Cartier 17½

Masson Irénée, journaliste "Le Soleil" Pont-gravé 1

**Masson Joseph**, pharmacien-chimiste, St-Vallier 808, Tél. 9920—rés. Blv'd Lan-gelier 81, Tél. 3-0793

Joseph, ouv. en chaussures, Bagot 41  
Joseph, emp. Cie Paquet Ltée, Dorchester 668

Joseph, comptable, St-Olivier 318  
Lorenzo, étudiant, Lockwell 78

Louis N., emp. Bur. Poste, d'Argenson 182

Lucien, charretier, 2e Rue 11  
Ludger emp. C.P.R., Sagard 14½

Maxime, restaurant, St-Jean 543  
Maurice, comptable, St-Olivier 230

Mlle Donald, St-Vallier 392  
Mme veuve Louis, St-Olivier 230

Napoléon, journalier, Papineau 42  
Omer, peintre, Mauvils 153½

Oscar, commis-marchand, Richelieu 265  
Oscar, optométriste, St-Joseph 380

Pierre, brasseur, St-Anselme 61  
Télesphore, emp. Jos. Lefrançois Ltée 8e Avenue 201

Mastai Sanatorium, La Canardière, Mastai  
Maternité Privée, Mme Corinne Boisjoli, des Fossés 180

Matheson A. Dawson, Rev., Pastor Chalmers  
Church, St. Ursule 67, Phone 2-7798j

Mathie George, drug clerk, St-Cyrille 284  
Mathieu Adélard, chauff. de camion, Franklin 309

Alphonse, de Mathieu & Sylvain, Boisseau 96

Antonio, briqueteur, Avenue Tasche-reau 63

Antonio, emp. Dept. l'Agriculture, La Canardière 166

Charles, cordonnier, 3e Rue 111  
Eugène, rentier, Franklin 204

Gérard, nettoyeur, de la Couronne 140-140a

Tel. 2-6636

pour

Boulangerie Modèle 358-364 St-Jean  
**T. HETHRINGTON, Ltée** QUEBEC  
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

# Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRACE JUICE, Etc.

Mathieu Gérard, prop., Quebec Coat & Apron Co., and of Teinturerie Limoilou, St-Albert 13, bureau de la Couronne 140  
Gaudias, pompier, Marie Louise 106  
J., abbé, asst. principal, prof., Ecole Normale Laval, Chemin Ste-Foy 14  
J. D., emp. Q. Perow 12e Rue 111  
Jos., menuisier, 3e Rue 124  
Jos.-A., gardien de la paix, Daniel 8  
Joseph, plombier, Kirouac 182 1/2  
Joseph, journalier, d'Aiguillon 158 1/2  
J. P. O., emp. dépt de l'Immigration, Saunders 75  
Léonidas, snr, emp. Que. Power, 8e Rue 46  
Léonidas, jnr, électricien, 8e Rue 6  
Maurice, repr Eastern Life Ins. Co., du Roi 447  
Mlles Sylvia & Simone, Franklin 204  
Mme J. L., Claire-Fontaine 115 App 8  
Mlles P. et V., du Pont 55  
Mme veuve Eugène, St-François 184-190  
Mme veuve J.-L., Hébert 28  
Mme veuve Jean, Bagot 136  
Mme veuve Joseph, Boisseau 191  
Mme veuve Louis, du Roi 447  
Mme veuve Louis-Joseph, Hébert 28  
Mme veuve Onésime, St-Vallier 896  
Oscar, plâtrier, Ozanam 160  
Paul-Emile, journalier, d'Aiguillon 158  
Philippe, de Mathieu & Sylvain, entr.-menuisier, de la Reine 125r  
René, emp. Dept du Revenu, d'Artigny 31b  
Roméo, menuisier, 3e Rue 109

**Mathieu & Sylvain**, entrepreneurs-généralistes, Ste-Ursule 41, Tél. 2-1244

Théophile, menuisier, 3e Rue 109

**Mathieu Victor**, — Notaire public et Commissaire de la Cour Supérieure, édifice Caisse d'Economie, St-Joseph 98, Tél. 4-4941—rés. St-Augustin 124, Tél. 2-0363

Mathurin Amedée, mch tailleur & rés. 8e Rue 112  
E., emp. B. de Placements, La Canardière 26  
J.-E. conducteur de malles, 10e Rue 110 1/2  
Matte Adélarde, v. de comm. des Prairies 106  
Albert, emp. Com. du Port, 4e Avenue 54, Que. O.  
Alfred, journ., St-Vallier 960  
Alfred, notaire de prêt agricole, rés. Ave Bougainville 181  
Arthur, emp. Mechanics Supply, Ste-Marie 33

**Matte Arthur**, gérant Banque Can. Nationale, St-Jean 202A, Tél. 2-0984—rés. 202a, Tél. 2-4625j

Arthur, chauff. stat., St-Vallier 231  
Arthur, militaire, Ste-Thérèse 147  
Arthur, chauffeur mécanicien, St-Flavien 27  
Arthur, forgeron, Franklin 110  
Charles, voy. de comm., St-Cyrille 181  
Donat, journalier, St-Vallier 284  
Ed.-B., gér. P.-A. Alain, Ave Laurentide 11

Edmond, journalier 13e Rue 134  
Edmour, étudiant, Ste-Marie 33  
Eugène, emp. de banque, Avenue Bougainville 181

Matte & Frères, bouchers étal, Ave des Oblats 175-177

Geo., snr, Médecin, emp. Bureau du Protonotaire, 3e Avenue 179. Tél. 4-3698

Georges, de P. Dugal & Matte, Du Pont 112

Georges, emp. Maranda & Labrecque Père Lacombe 11

Georges-E., monotypiste, 10e Rue 21 1/2

Geo., évaluateur de douanes, Crémazie 41

Gérard, médecin, Ste-Marie 33

Henri, emp. P. Dugal & Matte, Franklin 57

Henri, taverne, Franklin 57

## Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Drug Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.  
338, RUE ST-JEAN - - - - - Tél. Echange privé 2-5151

Matte Henri, peintre, Montcalm 49  
Henri, emp. dept. Affaires Municipales  
Avenue Bougainville 181  
J.-B., boucher, Ave des Oblats 154—rés.  
213  
J.-E., épiciier et rés. Caron 28  
J.-N., sec.-trés. Dominion Fish and  
Fruit Co., St-Cyrille 183  
J.-N., courtier général, Côte de la Mont-  
tagne 116, T.l. 2-2875, rés.  
Joseph, gardien de nuit, Blvd Lange-  
lier 36  
Joseph, journalier, Chateauguay 227 ½  
Joseph, abbé, Chateauguay 337  
Joseph, emp. Acad. Commerciale, Ste-  
Anne 36  
Joseph, emp. Voirie, Avenue Murray 33  
Joseph, emp. C. N. R., et rep. Int. Bro-  
therhood of F. & O., des Commissaires  
100  
Joseph P., emp. C.N.R. Latourelle 144 ½  
Joseph-Oct., comptable, Latourelle 76 ½  
J.A., C.G.A., L.A., Coté, comptable de  
Matte & Matte, Côte de la Monta-  
gne, rés. Chemin Ste-Foy 99  
Lemerie, de P. Dugal & Matte, St-Ger-  
main 11, Tél. 3-0734  
Lorenzo, cordonnier, St-Vallier 242  
Louis, snr, boucher, (r), Hermine 107 ½  
Louis, jr, boucher, Durocher 128, rés.  
Morin 66  
Louis-C., emp. Cie Paquet, Ltée., St-  
Cyrille 325  
L.-Nap., emp. de banque, Richelieu 168  
Matte & Matte—J.-S. Matte, C.G.A., K.A.,  
comptables, accountants, Côte de  
la Montagne 116. Tél. 2-2875  
Mlle Fabiola, St-Patrice 156  
Mlle Jeanne, Ste-Anne 137  
Malles Joséphine et Eugénie, St-Ger-  
main 108  
Mlle Léa, Franklin 249  
Mme veuve Alfred, Montcalm 42  
Mme veuve Charles, Franklin 249  
Mme veuve Elie, Morin 247

Matte Mme veuve Georges, Aqueduc 178 ½  
Mme veuve Joseph, Hébert 28  
Mme veuve L., St-Vallier 88 ¼  
Mme vve Narcisse, Ave des Oblats 212  
Mme veuve U., Richardson 308  
Napoléon, com., Jeanne-Mance 9  
Narcisse, peintre, St-Vallier 1063  
O. Edouard, rep. G. L. Gregg Co. Lau-  
rentide Ave 11  
O.,-Napoléon, cotiseur, Ave Bougain-  
ville 181  
Omer, emp. dépt. Marine et magasin de  
bonbons, Avenue François Ier  
Paul, pressier, St-Vallier 486  
P.-Rosaire, commis en chef, C. N. R.  
Freight Office, 5e Rue 11  
Raoul, cond. d'auto, St-Olivier 206 ¼  
Raoul, voy. de commerce, Arago 207  
René, emp. Mechanics Supply, Ste-Ma-  
rie 33  
Sarto, emp. Com. des Liqueurs, Blvd  
Benoit XV, 170  
Stanislas, pâtissier, Richardson 308  
T., Enr., manuf d'imp rméables, St-  
Dominique 129-133  
Tancrède, journalier, d'Aiguillon 266  
Wilbrod, jr., garde-magasin, Chemin  
Ste-Foy 410r  
Xavier, comptable 1ère Avenue 520  
Xavier, voy. de commerce, 2e Ave 372  
Matthews Arthur, electrician, de la Ronde 46  
George, drug clerk, St-Cyrille 284  
Miss S., "Candy Shop", St-Eustache 81  
Mrs widow G., St Stanislas 30  
Wolfe, chief cook, Chât. Frontenac, Ave  
Cartier 118  
Mauger Arthur, emp. P.-T. Legaré, St-  
Réal 25 ½  
Maurais Amédée, emo. C.N.R., Fronte-  
nac 168  
Désiré, magasin, St-Joachim 35  
Maurillon Aug., plomb. et rés. Morin 145

Dépositaire des produits

"VICTOR"

320, rue St-Joseph, - - - - QUEBEC

